SIEMENS

SIMATIC HMI

Pupitre opérateur TP 177A, TP 177B, OP 177B (WinCC flexible)

Instructions de service

Numéro de référence 6AV6691-1DG01-0AC1

Préface

Vue d'ensemble 1

Consignes de sécurité et remarques d'ordre général 2

Planification de la mise en service 3

Montage et raccordement 4

Eléments de commande et affichages 5

Configurer le système d'exploitation 6

Mettre à disposition et sauvegarder le projet 7

Commande d'un projet 8

Utilisation des alarmes 9

Utilisation de recettes sur les TP 177B et OP 177B 10

Maintenance et entretien 11

Spécifications techniques 12

Annexe A

Abréviations B

Edition 07/2005
A5E00457355-01

Consignes de sécurité

Ce manuel donne des consignes que vous devez respecter pour votre propre sécurité et pour éviter des dommages matériels. Les avertissements servant à votre sécurité personnelle sont accompagnés d'un triangle de danger, les avertissements concernant uniquement des dommages matériels sont dépourvus de ce triangle. Les avertissements sont représentés ci-après par ordre décroissant de niveau de risque.

Danger

signifie que la non-application des mesures de sécurité appropriées **entraîne** la mort ou des blessures graves.

Attention

signifie que la non-application des mesures de sécurité appropriées **peut entraîner** la mort ou des blessures graves.

Prudence

accompagné d'un triangle de danger, signifie que la non-application des mesures de sécurité appropriées peut entraîner des blessures légères.

Prudence

non accompagné d'un triangle de danger, signifie que la non-application des mesures de sécurité appropriées peut entraîner un dommage matériel.

Important

signifie que le non-respect de l'avertissement correspondant peut entraîner l'apparition d'un événement ou d'un état indésirable.

En présence de plusieurs niveaux de risque, c'est toujours l'avertissement correspondant au niveau le plus élevé qui est reproduit. Si un avertissement avec triangle de danger prévient des risques de dommages corporels, le même avertissement peut aussi contenir un avis de mise en garde contre des dommages matériels.

Personnes qualifiées

L'installation et l'exploitation de l'appareil/du système concerné ne sont autorisées qu'en liaison avec la présente documentation. La mise en service et l'exploitation d'un appareil/système ne doivent être effectuées que par des **personnes qualifiées**. Au sens des consignes de sécurité figurant dans cette documentation, les personnes qualifiées sont des personnes qui sont habilitées à mettre en service, à mettre à la terre et à identifier des appareils, systèmes et circuits en conformité avec les normes de sécurité.

Utilisation conforme à la destination

Tenez compte des points suivants:

Attention

L'appareil/le système ne doit être utilisé que pour les applications spécifiées dans le catalogue ou dans la description technique, et uniquement en liaison avec des appareils et composants recommandés ou agréés par Siemens s'ils ne sont pas de Siemens. Le fonctionnement correct et sûr du produit implique son transport, stockage, montage et mise en service selon les règles de l'art ainsi qu'une utilisation et maintenance soigneuses.

Marques de fabrique

Toutes les désignations repérées par ® sont des marques déposées de Siemens AG. Les autres désignations dans ce document peuvent être des marques dont l'utilisation par des tiers à leurs propres fins peut enfreindre les droits de leurs propriétaires respectifs.

Exclusion de responsabilité

Nous avons vérifié la conformité du contenu du présent document avec le matériel et le logiciel qui y sont décrits. Ne pouvant toutefois exclure toute divergence, nous ne pouvons pas nous porter garants de la conformité intégrale. Si l'usage de ce manuel devait révéler des erreurs, nous en tiendrons compte et apporterons les corrections nécessaires dès la prochaine édition.

Siemens AG
Automation and Drives
Postfach 48 48
90437 NÜRNBERG
ALLEMAGNE

No de référence A5E00457355-01
Edition 07/2005

Copyright © Siemens AG 2005.
Sous réserve de modifications techniques

Préface

Objet de ces instructions de service

Les présentes instructions de service fournissent des informations liées aux exigences en matière de documentation de construction mécanique selon DIN 8418. Ces informations concernent l'appareil et le site d'implantation, le transport, le stockage, le montage, l'utilisation et la réparation de celui-ci.

Ces instructions s'adressent aux personnes suivantes :

- Utilisateur
- Responsables de mise en service
- Techniciens de dépannage
- Techniciens de maintenance.

Tenez compte notamment du chapitre "Consignes de sécurité et remarques d'ordre général".

L'aide intégrée à WinCC flexible, le système d'information WinCC flexible, contient des informations complémentaires. Le système d'information contient sous forme électronique des manuels, exemples et informations de référence.

Connaissances préalables requises

Pour comprendre ces instructions de service, il est indispensable de posséder des connaissances générales dans les domaines de la technique d'automatisation et de la communication avec des processus.

En outre, savoir utiliser un PC et disposer de connaissances sur les systèmes d'exploitation Microsoft sont des conditions préalables.

Domaine de validité de ces instructions de service

Ces instructions de service concernent les pupitres opérateurs TP 177A, TP 177B et OP 177B en liaison avec le logiciel WinCC flexible.

Classement parmi les informations

Ces instructions font partie intégrante de la documentation SIMATIC HMI. Ci-après, vous trouverez une vue d'ensemble de la documentation SIMATIC HMI :

Manuels de l'utilisateur

- WinCC flexible Micro :

  Décrit les bases de la configuration avec le système d'ingénierie WinCC flexible Micro.

- WinCC flexible Compact/Standard/Advanced :

  Décrit les notions élémentaires de la configuration avec le système d'ingénierie WinCC flexible Compact/WinCC flexible Standard/WinCC flexible Advanced.

- WinCC flexible Runtime :

  Décrit la mise en service et l'utilisation de votre projet Runtime sur un PC.

- WinCC flexible Migration :

  – Décrit la manière de convertir un projet ProTool existant en un projet WinCC flexible

  – Décrit la manière de convertir un projet WinCC existant en un projet WinCC flexible

  – Décrit la manière de convertir un projet ProTool existant en changeant de pupitre opérateur, pour passer, par exemple, de l'OP3 à l'OP 73 ou de l'OP7 à l'OP 77B

  – Décrit la manière de convertir un projet ProTool existant en passant d'un appareil graphique à un appareil Windows CE

- Communication :

  – Communication partie 1 décrit la connexion du pupitre opérateur aux automates de la famille SIMATIC.

  – Communication partie 2 décrit la connexion du pupitre opérateur aux automates d'autres constructeurs.

Instructions de service

- Instructions de service pour les pupitres opérateurs SIMATIC :

  – OP 73, OP 77A, OP 77B

  – TP 170micro, TP 170A, TP 170B, OP 170B

  – OP 73micro, TP 177micro

  – TP 177A, TP 177B, OP 177B

  – TP 270, OP 270

  – MP 270B

  – MP 370

- Instructions de service pour les pupitres opérateurs mobiles SIMATIC :

  – Mobile Panel 170

  – Mobile Panel 177

- Instructions de service (compactes) pour les pupitres opérateurs SIMATIC :

  – OP 77B

  – Mobile Panel 170

  – Mobile Panel 177

Mise en route

- WinCC flexible - Débutants :

  Introduit pas à pas, à l'aide d'un projet-exemple, les bases de la configuration des vues, des alarmes, des recettes et de la navigation dans les vues.

- WinCC flexible - Experts :

  Introduit pas à pas, à l'aide d'un projet-exemple, les bases de la configuration des archives, des journaux de projets, des scripts, de la gestion des utilisateurs, des projets multilingues et de l'intégration dans STEP 7.

- WinCC flexible - Options :

  Introduit pas à pas, à l'aide d'un projet-exemple, les bases de la configuration des options WinCC flexible Sm@rtServices, Sm@rtAccess et OPC-Server.

Disponibilité en ligne

La documentation technique disponible au format PDF pour les produits et systèmes SIMATIC est téléchargeable dans différentes langues aux adresses suivantes :

- SIMATIC Guide Technische Dokumentation en allemand :
  http://www.ad.siemens.de/simatic/portal/html_00/techdoku.htm
- SIMATIC Guide for Technical Documentation en anglais :
  http://www.ad.siemens.de/simatic/portal/html_76/techdoku.htm

Conventions

Les logiciels de configuration et Runtime diffèrent par leur nom de la manière suivante :

- "WinCC flexible 2005" désigne, par exemple, le logiciel de configuration.

  La désignation "WinCC flexible" est celle généralement utilisée. La désignation complète, par exemple "WinCC flexible 2005", est toujours utilisée lorsqu'il s'agit de faire une distinction avec une autre version du logiciel de configuration.

- "WinCC flexible Runtime" désigne le logiciel Runtime exécutable sur les pupitres opérateurs

Les signalisations suivantes sont utilisées dans le texte pour vous faciliter la lecture des instructions :

Mode de représentation	Domaine de validité
"Ajouter vue"	• Termes apparaissant dans l'interface utilisateur, tels qu'intitulé des boîtes de dialogue, onglets, boutons, options de menus. • Saisies nécessaires, telles que valeurs limites, valeurs de variables. • Chemins d'accès
"Fichier > Editer"	Séquences, telles qu'options de menus, commandes de menus contextuels.
<F1>, <Alt+P>	Commande clavier

Prenez également en considération les notes signalées de la manière suivante:

Remarque

Les remarques doivent vous rendre tout particulièrement attentif à des informations importantes sur le produit, aux manipulations à effectuer avec le produit ou à la partie correspondante de la documentation.

Marques

Toutes les désignations repérées par ® sont des marques déposées de Siemens AG. Les autres désignations intervenant dans ce document peuvent être des marques dont l'utilisation par des tiers à leurs propres fins peut enfreindre les droits de leurs propriétaires respectifs.

- HMI®
- SIMATIC®
- SIMATIC HMI®
- SIMATIC ProTool®
- SIMATIC WinCC®
- SIMATIC WinCC flexible®
- SIMATIC TP 177A®
- SIMATIC TP 177B®
- SIMATIC OP 177B®

Agences et bureaux

Si vous avez d'autres questions concernant l'utilisation des produits décrits dans ce manuel, adressez-vous à vos interlocuteurs Siemens dans les agences et bureaux de votre région.

Vous trouverez votre interlocuteur sous :

"http://www.siemens.com/automation/partner"

Centre de formation

La société Siemens AG vous propose des cours spéciaux afin de vous faciliter la prise en main des systèmes d'automatisation. Veuillez vous adresser à votre centre de formation régional ou au centre principal à D 90327 Nuremberg

Téléphone : +49 (911) 895-3200

Internet : "http://www.sitrain.com/"

Technical Support

Vous obtenez l'assistance technique pour tous les produits A&D

- Via le formulaire Web de demande de support (Support Request) http://www.siemens.de/automation/support-request
- Téléphone : + 49 180 5050 222
- Fax : + 49 180 5050 223

Pour plus d'informations sur le support technique, consulter l'adresse Internet http://www.siemens.com/automation/service

Service & Support sur Internet

Service & Support vous offre, via les services en ligne, une multitude d'informations complémentaires sur les produits SIMATIC sous "http://www.siemens.de/automation/support" :

- La newsletter avec des informations constamment mises à jour sur vos produits.
- Un grand nombre de documents disponibles par la fonction de recherche dans Service & Support.
- Un forum où utilisateurs et spécialistes du monde entier peuvent échanger des informations.
- Informations produit actuelles, questions fréquemment posées et téléchargements.
- Votre correspondant local pour Automation & Drives.
- Des informations sur le service après-vente sur site, les réparations, les pièces de rechange et encore plus à la rubrique "Services".

Sommaire

Préface ..... **iii**

1 Vue d'ensemble **1-1**

1.1 Présentation générale du produit 1-1
1.2 Structure du pupitre opérateur TP 177A 1-2
1.3 Structure du pupitre opérateur TP 177B 1-3
1.4 Structure du pupitre opérateur OP 177B 1-4
1.5 Accessoires 1-6
1.6 Autres 1-6
1.7 Fonctionnalités du logiciel HMI 1-7
1.8 Communication sur le TP 177A 1-9
1.9 Communication chez les TP 177B et OP 177B 1-9

2 Consignes de sécurité et remarques d'ordre général **2-1**

2.1 Consignes de sécurité 2-1
2.2 Normes et homologations 2-2
2.3 Instructions d'utilisation 2-4
2.4 Compatibilité électromagnétique 2-7
2.5 Conditions de transport et de stockage 2-9

3 Planification de la mise en service **3-1**

3.1 Instructions de montage 3-1
3.2 Positions de montage et type de fixation 3-3
3.3 Préparation du montage 3-5
3.4 Données relatives aux tests d'isolation, à la classe de protection et au degré de protection 3-8
3.5 Tensions nominales 3-9

4 Montage et raccordement **4-1**

4.1 Vérification du contenu de l'emballage 4-1
4.2 Encastrement du pupitre opérateur 4-1
4.3 Raccordement du pupitre opérateur 4-3
4.3.1 Interfaces du TP 177A 4-4
4.3.2 Interfaces du TP 177B 4-5
4.3.3 Interfaces sur OP 177B 4-5
4.3.4 Raccordement de la liaison équipotentielle 4-6
4.3.5 Raccorder l'alimentation 4-8
4.3.6 Raccorder l'automate 4-10
4.3.7 Raccorder la console de programmation 4-13

4.3.8 Raccordement d'une imprimante ... 4-15
4.4 Mettre en marche et tester le pupitre opérateur ... 4-16
5 Eléments de commande et affichages ... 5-1
5.1 Commandes en face avant ... 5-1
5.2 Insertion d'une carte mémoire sur les TP 177B et OP 177B ... 5-2
5.3 Etiquetter les touches de fonction de l'OP 177B ... 5-5
6 Configurer le système d'exploitation ... 6-1
6.1 Configuration du système d'exploitation sur le TP 177A ... 6-1
6.1.1 Vue d'ensemble ... 6-1
6.1.2 Panneau de configuration ... 6-2
6.1.2.1 Vue d'ensemble ... 6-2
6.1.2.2 Modification des paramètres de l'écran ... 6-3
6.1.2.3 Afficher des informations sur le pupitre opérateur ... 6-5
6.1.2.4 Calibrage de l'écran tactile ... 6-6
6.1.2.5 Affichage des informations de licence ... 6-8
6.1.2.6 Modification des paramètres du mot de passe ... 6-9
6.1.2.7 Modification des paramètres MPI/DP ... 6-10
6.1.2.8 Paramétrage du canal de données ... 6-12
6.2 Configurer le système d'exploitation dans le TP 177B et l'OP 177B ... 6-14
6.2.1 Vue d'ensemble ... 6-14
6.2.2 Panneau de configuration ... 6-16
6.2.2.1 Vue d'ensemble ... 6-16
6.2.2.2 Saisies avec le clavier virtuel ... 6-18
6.2.2.3 Configuration du clavier virtuel ... 6-19
6.2.2.4 Réglage de la répétition de caractère du clavier virtuel ... 6-21
6.2.2.5 Réglage du double-clic sur l'écran tactile ... 6-22
6.2.2.6 Sauvegarde et restauration via une carte mémoire ... 6-23
6.2.2.7 Réglage de la date et de l'heure ... 6-26
6.2.2.8 Sauvegarde des entrées du registre ... 6-28
6.2.2.9 Modification du contraste de l'écran ... 6-29
6.2.2.10 Afficher des informations sur le pupitre opérateur ... 6-30
6.2.2.11 Calibrage de l'écran tactile ... 6-31
6.2.2.12 Modification des paramètres du mot de passe ... 6-33
6.2.2.13 Modification des paramètres de l'imprimante ... 6-35
6.2.2.14 Modification des paramètres régionaux ... 6-36
6.2.2.15 Modification des paramètres MPI/PROFIBUS DP ... 6-38
6.2.2.16 Réglage de la temporisation ... 6-41
6.2.2.17 Paramétrage de l'économiseur d'écran ... 6-43
6.2.2.18 Affichage des informations système ... 6-44
6.2.2.19 Paramétrage du canal de données ... 6-45
6.2.2.20 Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau ... 6-48
6.2.2.21 Paramétrer le nom d'ordinateur du pupitre opérateur ... 6-49
6.2.2.22 Activation d'une connexion directe ... 6-51
6.2.2.23 Modification des paramètres de réseau ... 6-52
6.2.2.24 Modification des données d'ouverture de session ... 6-54
6.2.2.25 Modification des paramètres Internet ... 6-55
7 Mettre à disposition et sauvegarder le projet ... 7-1
7.1 Vue d'ensemble ... 7-1
7.1.1 Réglage du mode de fonctionnement ... 7-2
7.1.2 Réutilisation de projets existants ... 7-3
7.1.3 Possibilités pour le transfert de données ... 7-3

7.2 Transfert ... 7-5
7.2.1 Vue d'ensemble ... 7-5
7.2.2 Démarrer le transfert manuel ... 7-5
7.2.3 Démarrer automatiquement le transfert ... 7-6
7.2.4 Tester le projet ... 7-7

7.3 Sauvegarde et restauration ... 7-9
7.3.1 Vue d'ensemble ... 7-9
7.3.2 Sauvegarde et restauration via WinCC flexible ... 7-10
7.3.3 Sauvegarde et restauration via ProSave ... 7-12

7.4 Mise à jour du système d'exploitation ... 7-14
7.4.1 Vue d'ensemble ... 7-14
7.4.2 Mise à jour du système d'exploitation via WinCC flexible ... 7-15
7.4.3 Mise à jour du système d'exploitation via ProSave ... 7-16

7.5 Installation et désinstallation d'une option ... 7-18
7.5.1 Vue d'ensemble ... 7-18
7.5.2 Installation et désinstallation d'options via WinCC flexible ... 7-18
7.5.3 Installation et désinstallation d'options via ProSave ... 7-20

7.6 Transfert et rapatriement de clés de licence ... 7-21
7.6.1 Vue d'ensemble ... 7-21
7.6.2 Transfert et rapatriement de clés de licence ... 7-22

8 Commande d'un projet ... 8-1

8.1 Commande d'un projet sur le TP 177A ... 8-1
8.1.1 Vue d'ensemble ... 8-1
8.1.2 Régler la langue du projet ... 8-2
8.1.3 Saisies et aide au sein d'un projet ... 8-3
8.1.3.1 Vue d'ensemble ... 8-3
8.1.3.2 Saisie et modification de valeurs numériques ... 8-5
8.1.3.3 Saisie et modification de valeurs alphanumériques ... 8-6
8.1.3.4 Saisie et modification de valeurs alphanumériques ... 8-7
8.1.3.5 Saisie et modification de la date et de l'heure ... 8-9
8.1.3.6 Affichage du texte d'aide ... 8-9
8.1.4 Sécurité dans le projet ... 8-10
8.1.4.1 Vue d'ensemble ... 8-10
8.1.4.2 Connecter utilisateur ... 8-13
8.1.4.3 Déconnexion utilisateur ... 8-14
8.1.4.4 Créer des utilisateurs ... 8-14
8.1.4.5 Modification des données utilisateur ... 8-15
8.1.4.6 Supprimer des utilisateurs ... 8-16
8.1.5 Fermeture du projet ... 8-17

8.2 Utiliser un projet sur les TP 177B et OP 177B ... 8-18
8.2.1 Vue d'ensemble ... 8-18
8.2.2 Régler la langue du projet ... 8-21
8.2.3 Saisies et aide au sein d'un projet ... 8-21
8.2.3.1 Vue d'ensemble ... 8-21
8.2.3.2 Saisie et modification de valeurs numériques ... 8-23
8.2.3.3 Saisie et modification de valeurs alphanumériques ... 8-25
8.2.3.4 Saisie et modification de valeurs alphanumériques ... 8-26
8.2.3.5 Saisir la date et l'heure ... 8-27
8.2.3.6 Commande d'un commutateur ... 8-27
8.2.3.7 Commander une réglette ... 8-28
8.2.3.8 Affichage du texte d'aide ... 8-29
8.2.4 Utilisation de l'affichage Visualisation/forçage ... 8-30
8.2.5 Utiliser un instrument à aiguille ... 8-32

8.2.6 Utiliser la vue Sm@rtClient ... 8-33
8.2.7 Commande de courbes ... 8-35
8.2.7.1 Vue d'ensemble ... 8-35
8.2.7.2 Commander l'afficheur de courbes ... 8-36
8.2.8 Sécurité dans le projet ... 8-36
8.2.8.1 Vue d'ensemble ... 8-36
8.2.8.2 Connecter utilisateur ... 8-39
8.2.8.3 Déconnexion utilisateur ... 8-40
8.2.8.4 Créer des utilisateurs ... 8-41
8.2.8.5 Modification des données utilisateur ... 8-42
8.2.8.6 Supprimer des utilisateurs ... 8-44
8.2.9 Fermeture du projet ... 8-45

9 Utilisation des alarmes ... 9-1

9.1 Commande des alarmes sur le TP 177A ... 9-1
9.1.1 Vue d'ensemble ... 9-1
9.1.2 Affichage des alarmes ... 9-2
9.1.3 Acquittement d'une alarme ... 9-4
9.1.4 Edition d'une alarme ... 9-5

9.2 Commande des alarmes sur les TP 177B et OP 177B ... 9-6
9.2.1 Vue d'ensemble ... 9-6
9.2.2 Affichage des alarmes ... 9-7
9.2.3 Acquittement d'une alarme ... 9-10
9.2.4 Edition d'une alarme ... 9-10

10 Utilisation de recettes sur les TP 177B et OP 177B ... 10-1

10.1 Objet et domaines d'application des recettes ... 10-1

10.2 Structure d'une recette ... 10-1

10.3 Affichage d'une recette ... 10-4

10.4 Utilisation de la gestion des recettes ... 10-7
10.4.1 Utilisation de l'affichage de recette ... 10-7
10.4.2 Vue d'ensemble de l'utilisation ... 10-8
10.4.3 Créer un enregistrement de recette ... 10-9
10.4.4 Edition d'un enregistrement de recette ... 10-10
10.4.5 Suppression d'un enregistrement de recette ... 10-11
10.4.6 Exporter l'enregistrement de recette ... 10-12
10.4.7 Importer l'enregistrement de recette ... 10-13
10.4.8 Synchronisation des variables ... 10-14

10.5 Mise en œuvre de recettes ... 10-15
10.5.1 Configuration du transfert d'enregistrements de recette ... 10-15
10.5.2 Lire un enregistrement de recette dans l'automate ... 10-17
10.5.3 Transférer l'enregistrement de recette à l'automate ... 10-18

10.6 Représentation schématique de la production ... 10-19
10.6.1 Saisie d'un enregistrement de recette ... 10-19
10.6.2 Production en mode manuel ... 10-20
10.6.3 Production en mode automatique ... 10-21

11 Maintenance et entretien ... 11-1

11.1 Maintenance et entretien ... 11-1
11.1.1 Vue de nettoyage sur les TP 177A et TP 177B ... 11-2
11.1.2 Membrane de protection ... 11-2
11.1.3 Capot protecteur sur les TP 177A et TP 177B ... 11-3

11.2 Maintenance et pièces de rechange ... 11-7

12 Spécifications techniques 12-1

12.1 Schémas cotés des TP 177A et TP 177B 12-1

12.2 Schémas cotés de l'OP 177B 12-2

12.3 Caractéristiques techniques du TP 177A 12-2

12.4 Caractéristiques techniques du TP 177B 12-3

12.5 Caractéristiques techniques de l'OP 177B 12-4

12.6 Description des interfaces 12-5
12.6.1 Alimentation 12-5
12.6.2 RS 422/RS 485 (IF 1B) 12-6
12.6.3 USB 12-6
12.6.4 RJ45 12-7

A Annexe A-1

A.1 Directive CSDE A-1

A.2 Alarmes système A-3

B Abréviations B-1

Glossaire Glossaire-1

Index

Tableaux

Tableau 1-1 Fonctionnalités dans le cas d'alarmes 1-7

Tableau 1-2 Quantification des fonctionnalités relatives aux variables, valeurs, listes et fonctions de calcul 1-7

Tableau 1-3 Fonctionnalités dans le cas de vues 1-8

Tableau 1-4 Quantification des fonctionnalités pour les recettes 1-8

Tableau 1-5 Quantification des fonctionnalités pour les textes d'aide 1-8

Tableau 1-6 Quantification des fonctionnalités dans le cas de fonctions complémentaires 1-8

Tableau 2-1 Grandeurs perturbatrices impulsionnelles 2-7

Tableau 2-2 Grandeurs perturbatrices sinusoïdales 2-8

Tableau 2-3 Conditions de transport et de stockage 2-9

Tableau 3-1 Cond. mécan. ambiantes 3-1

Tableau 3-2 Essai de conditions mécaniques d'environnement 3-2

Tableau 3-3 Conditions climatiques environnantes 3-2

Tableau 3-4 Tensions d'essai 3-8

Tableau 3-5 Tensions nominales admissibles 3-9

Vue d'ensemble

1

1.1 Présentation générale du produit

Possibilités d'utilisation étendues – avec les pupitres tactiles TP 177A, TP 177B et OP 177B

Les pupitres de la série 177 sont issus des pupitres opérateurs déjà connus de la série 170 et présentent de nouveaux développements. Les nouveaux pupitres TP 177A, TP 177B et OP 177B vous permettent d'utiliser de manière encore plus efficace des projets à base de textes ou de graphiques pour des tâches simples et moyennes de contrôle-commande sur des machines et des installations. Il est comme à l'accoutumée possible de faire appel à des projets configurés avec des jeux de caractères asiatiques et cyrilliques. La pose en orientation verticale du TP 177A et le tampon d'alarmes permanent du TP 177B ouvrent de nouvelles possibilités de mise en œuvre. De plus, le TP 177B et l'OP 177B disposent – selon la version – d'interfaces pour la connexion à PROFIBUS et à PROFINET.

L'OP 177B se distingue par une caractéristique supplémentaire. Outre l'utilisation via le clavier à membrane, il peut également être commandé via l'écran tactile qui est maintenant livré de série. Les touches de fonction peuvent être configurées comme touches système spécifiques à la vue.

Les pupitres TP 177A, TP 177B et OP 177B se caractérisent par des temps de mise en service courts, une grande mémoire utilisateur et des performances élevées. Ils sont optimisés pour des projets basés sur WinCC flexible.

1.2 Structure du pupitre opérateur TP 177A

Vues du pupitre opérateur

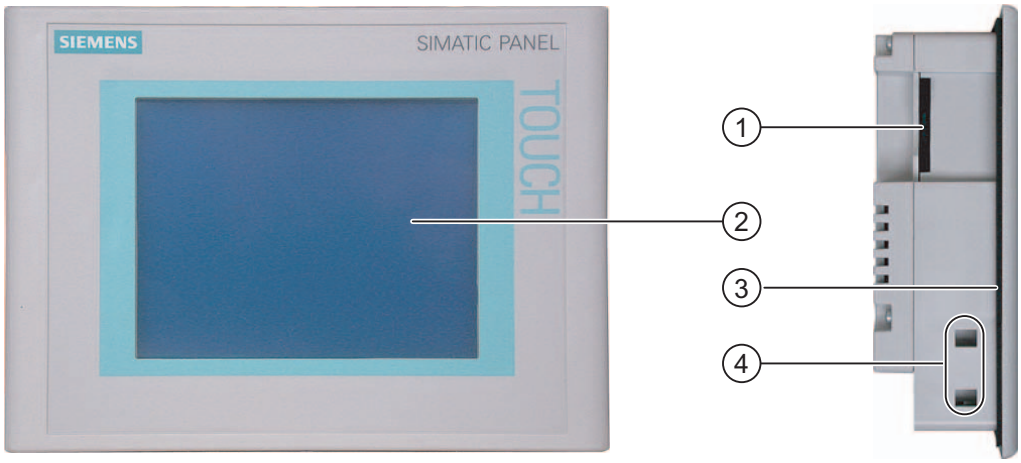


Figure 1-1 Vue de face et vue de profil

① Ouverture liée à la construction – il ne s'agit pas d'un emplacement pour carte mémoire
② Ecran tactile
③ Joint de montage
④ Encoche de crochet de fixation

Figure 1-2 Vue de dessous

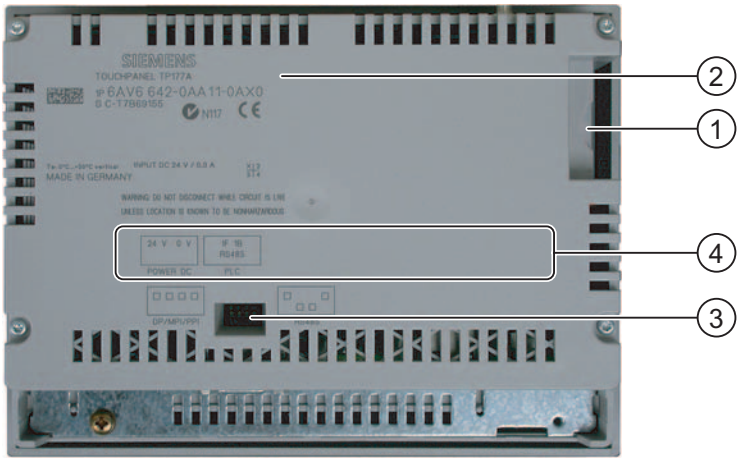


Figure 1-3 Vue arrière

① Ouverture liée à la construction – il ne s'agit pas d'un emplacement pour carte mémoire
② Plaque signalétique
③ Interrupteurs DIL
④ Désignation des interfaces

1.3 Structure du pupitre opérateur TP 177B

Vues du pupitre opérateur

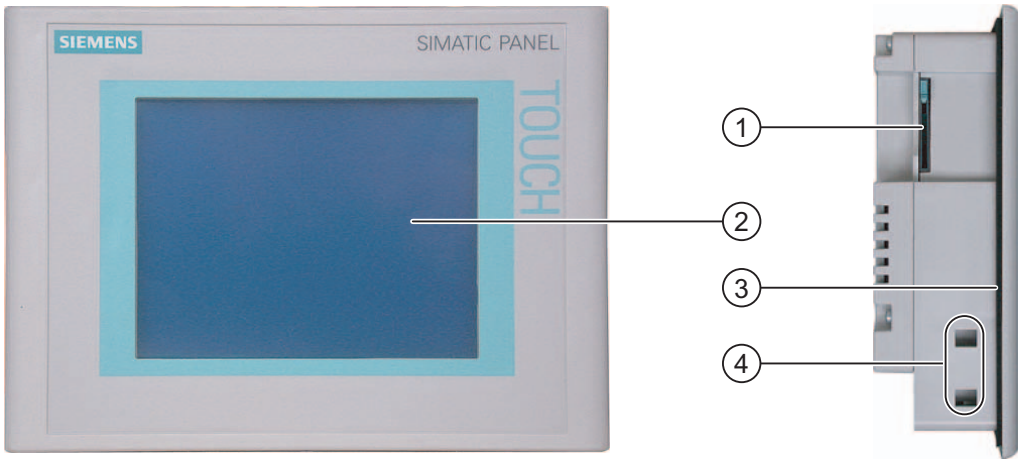


Figure 1-4 Vue de face et vue de profil

① Emplacement pour une MultiMediaCard
② Ecran tactile
③ Joint de montage
④ Encoche de crochet de fixation

Figure 1-5 Vue de dessous d'un TP 177B DP

Figure 1-6 Vue de dessous d'un TP 177B PN/DP

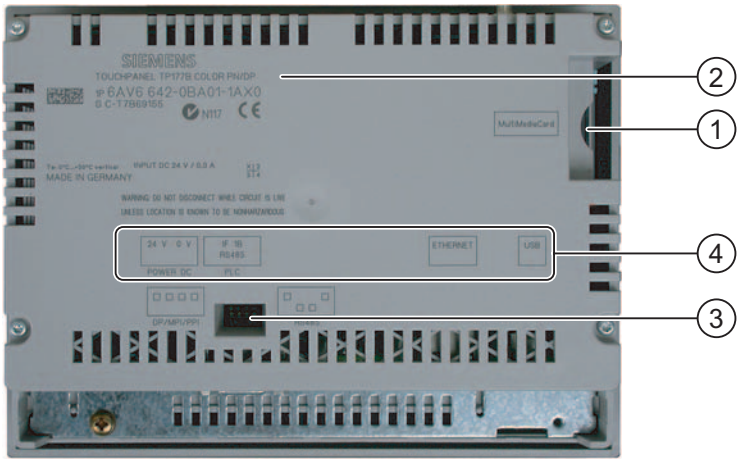


Figure 1-7 Vue arrière

① Emplacement pour une MultiMediaCard
② Plaque signalétique
③ Interrupteurs DIL
④ Désignation des interfaces

1.4 Structure du pupitre opérateur OP 177B

Vues du pupitre opérateur

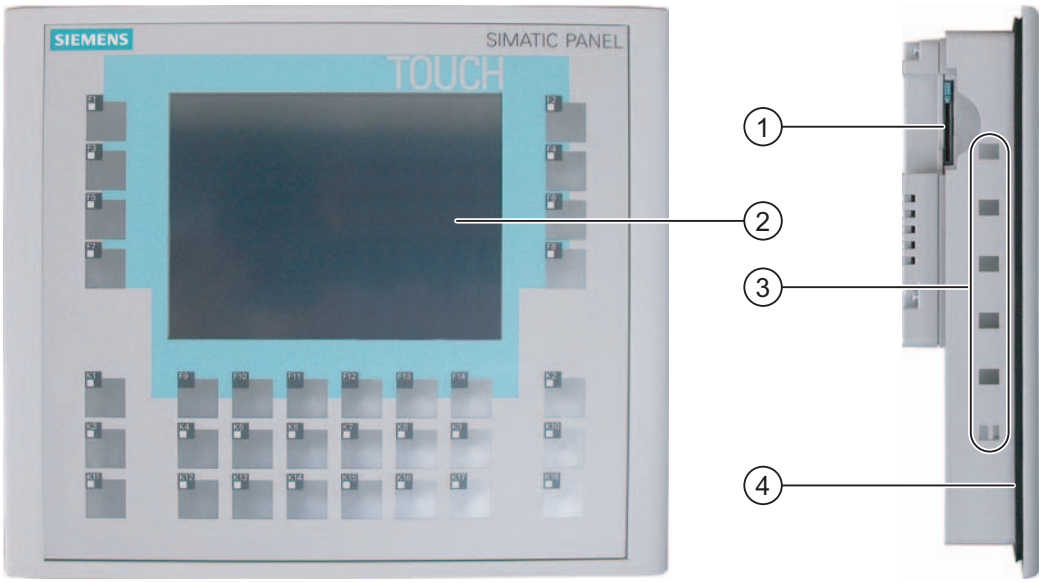


Figure 1-8 Vue de face et vue de profil

① Emplacement pour une MultiMediaCard
② Ecran tactile
③ Encoches pour crochets de fixation
④ Joint de montage

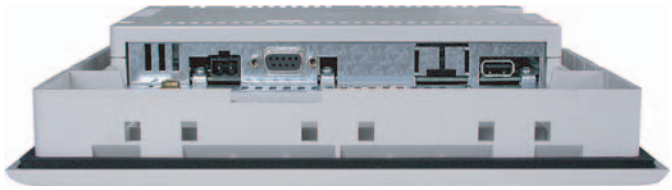


Figure 1-9 Vue de dessous d'un OP 177B DP

Figure 1-10 Vue de dessous d'un OP 177B PN/DP

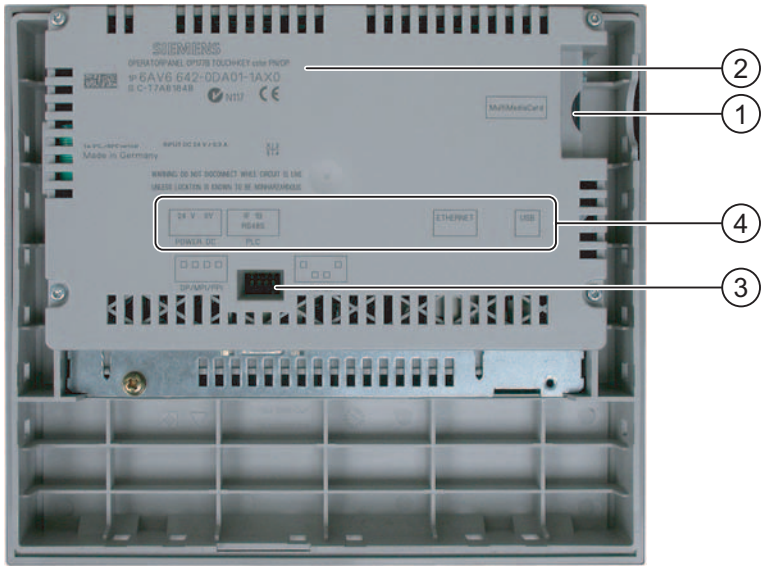


Figure 1-11 Vue arrière

① Emplacement pour une MultiMediaCard
② Plaque signalétique
③ Interrupteurs DIL
④ Désignation des interfaces

1.5 Accessoires

Accessoires fournis

Dans les accessoires fournis, vous trouverez :

- un bornier pour l'alimentation,
- Quatre crochets de fixation pour la pose des TP 177A et TP 177B
- Six crochets de fixation pour la pose de l'OP 177B

D'autres documents peuvent être joints aux accessoires fournis.

1.6 Autres

Adaptateur RS 422-RS 232

Cet adaptateur est nécessaire pour les pupitres opérateurs qui ne disposent pas d'interface RS 232. Cet adaptateur est donc nécessaire pour la connexion d'un automate SIMATIC S5 et d'automates d'autres fabricants. L'adaptateur RS 422-RS 232 doit être connecté sur l'interface RS 422 et convertit les signaux d'entrée en signaux RS 232.

L'adaptateur n'est pas fourni avec le pupitre opérateur et peut être commandé séparément en indiquant le numéro de référence 6AV6 671-8XE00-0AX0

Adaptateur RS 485-RS 232

Cet adaptateur est nécessaire pour les pupitres opérateurs qui ne disposent pas d'interface RS 232. L'adaptateur RS 485-RS 232 doit être connecté sur l'interface RS 485 et convertit les signaux d'entrée en signaux RS 232. Vous aurez besoin de l'adaptateur RS 485-RS 232 pour la mise à jour du système d'exploitation avec amorçage. Vous pourrez utiliser par ailleurs l'adaptateur PPI-PC pour les transferts.

L'adaptateur n'est pas fourni avec le pupitre opérateur et peut être commandé séparément en indiquant le numéro de référence 6ES7 901-3CB30-0XA0.

Adaptateur coudé RS 485/RS 422

L'adaptateur coudé RS 485/RS 422 à 9 contacts sert à convertir le signal PROFIBUS. Il est nécessaire lors de la pose dans des conditions exiguës, notamment lors de la pose du TP 177A en orientation verticale. Lors de l'utilisation de cet adaptateur, il faut disposer d'une profondeur de montage plus importante.

L'adaptateur n'est pas fourni avec le pupitre et peut être commandé séparément en indiquant le numéro de référence 6AV6 671-8XD00-0AX0.

Membrane de protection

Une feuille protectrice est disponible pour le pupitre sous la référence 6AV6 671-2XC00-0AX0.

Jeu de capots protecteurs

Un jeu de capots protecteurs est disponible pour les pupitres opérateurs TP 177A et TP 177B sous la référence 6AV6 574-1AE00-4AX0.

1.7 Fonctionnalités du logiciel HMI

Caractéristiques générales

Les tableaux suivants présentent les objets pouvant être intégrés à un projet destiné à un TP 177A, TP 177B et OP 177B.

Alarmes

Tableau 1-1 Fonctionnalités dans le cas d'alarmes

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Alarme	Nombre d'alarmes TOR	1000	2000	
	Nombre d'alarmes analogiques	20	50	
	Longueur du texte de l'alarme	80 caractères		
	Nombre de variables d'une alarme	maxi. 8		
	Affichage	Vue des alarmes, fenêtre d'alarme		
	Acquittement séparé d'alarmes	oui		
	Acquittement simultané de plusieurs alarmes de panne (acquittement groupé)	oui	16 groupes d'acquittement	
	Edition d'une alarme	oui		
	Indicateur alarme	oui		
Tampon d'alarmes, volatile	Capacité du tampon d'alarmes	256 alarmes		
	Evénements d'alarme simultanément en attente	maxi. 64		
	Consulter l'alarme	oui		
	Effacement du tampon d'alarmes	oui		
	Imprimer l'alarme ligne par ligne	non	oui	

Variables, valeurs, listes et fonctions de calcul

Tableau 1-2 Quantification des fonctionnalités relatives aux variables, valeurs, listes et fonctions de calcul

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Variable	Nombre	500	1000	
Surveillance de seuil	Entrée/sortie	oui		
Mise à l'échelle linéaire	Entrée/sortie	oui		
Liste de textes	Nombre	300		

Vues

Tableau 1-3 Fonctionnalités dans le cas de vues

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Vue	Nombre	250	500	
	Champs par vue	30	50	
	Variables par vue	30	50	
	Objets complexes par vue (bargraphe, par exemple)	5		
	Modèle	oui		

Recettes

Tableau 1-4 Quantification des fonctionnalités pour les recettes

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Recette	Nombre	–	100	
	Enregistrements par recette	–	200	
	Entrées par recette	–	200	

Textes d'aide

Tableau 1-5 Quantification des fonctionnalités pour les textes d'aide

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Texte d'aide	Longueur (nombre de caractères)	320		
	pour les alarmes	oui		
	pour les vues	oui		
	pour objets de vue (par exemple champs d'E/S)	oui		

Fonctions complémentaires

Tableau 1-6 Quantification des fonctionnalités dans le cas de fonctions complémentaires

Objet	Spécification	TP 177A	TP 177B	OP 177B
Paramètres de l'écran	Calibrage de l'écran tactile	oui		
	Réglage du contraste	oui		
Changement de langue	Nombre de langues	5	16	
Objet graphique	Graphiques vectoriels et pixel	oui		
Courbes	Nombre	-	50	
Planificateur de tâches	Nombre de tâches	-	10	
Objet textuel	Nombre	1000	2500	
Sécurité	Nombre d'utilisateurs	50		

1.8 Communication sur le TP 177A

Nombre de liaisons

Couplage	TP 177A
Nombre avec MPI/PROFIBUS DP	4 (sur le même bus)

Automates Siemens

Le tableau suivant récapitule les automates Siemens ainsi que les protocoles ou profils utilisables.

Automate	Protocole/profil	TP 177A
SIMATIC S7-200	PPI	oui
	MPI [1)]	oui
SIMATIC S7-300/400	MPI	oui
	PROFIBUS DP jusqu'à 12 Mbaud	non

1) Si vous avez besoin de 9,6 kBaud, sélectionnez dans WinCC flexible le profil "DP".

1.9 Communication chez les TP 177B et OP 177B

Nombre de liaisons

Couplage	TP 177B	OP 177B
Nombre dans le cadre d'un couplage point-à-point	1	
Nombre dans le cadre d'un couplage sur bus	4 sur le même bus	

Automates Siemens

Le tableau suivant récapitule les automates Siemens ainsi que les protocoles ou profils utilisables.

Automate	Protocole/profil	TP 177B	OP 177B
SIMATIC S7-300/400	MPI	oui	oui
	PROFIBUS DP jusqu'à 12 Mbaud	oui	oui
	PROFINET	oui	oui
SIMATIC S5	PROFIBUS DP jusqu'à 12 Mbaud	oui	oui
SIMATIC S7-200	PPI	oui	oui
	MPI	oui	oui
	PROFIBUS DP CPU 215	oui	oui
	PROFIBUS DP Standard	oui	oui
SIMATIC 500/505	NITP	oui	oui
	PROFIBUS DP jusqu'à 12 Mbaud	oui	oui

Automates d'autres constructeurs

Le tableau suivant récapitule les automates de fabricants tiers ainsi que les protocoles ou profils utilisables.

Automate	Protocole
Allen-Bradley Séries API SLC500, SLC501, SLC502, SLC503, SLC504, SLC505, MicroLogix	• DF1[1)] • DH+ via passerelle DF1[1)] • DH485 via passerelle DF1[1)] • DH485
Allen-Bradley Série API PLC5/20	• DF1[1)] • DH+ via passerelle DF1[1)]
GE Fanuc Automation Séries API 90-30, 90-70, 90-Micro	SNP
LG Industrial Systems (Lucky Goldstar)/IMO Séries API GLOFA-GM/G4, G6, G7M	Dedicated communication
Mitsubishi Electric Séries API MELSEC FX, MELSEC FX0	FX
Mitsubishi Melsec SPS-Séries FX, A, Ans, Q, QnAS	Protocol 4
OMRON Séries API SYSMAC C, SYSMAC CV, SYSMAC CS1, SYSMAC alpha, CP	Hostlink/Multilink (SYSMAC Way)

1) Valable pour couplage point à point via l'interface RS 422/RS 485

Consignes de sécurité et remarques d'ordre général 2

2.1 Consignes de sécurité

Travaux dans l'armoire d'appareillage

Attention

Equipements ouverts

Le pupitre opérateur est un équipement ouvert. Cela signifie qu'il doit être monté uniquement dans des coffrets ou des armoires permettant de le manipuler par l'avant.

L'accès au coffret ou à l'armoire dans lequel ou laquelle est monté le pupitre ne doit être possible qu'à l'aide d'une clé ou d'un outil et uniquement par des personnes formées et autorisées.

Tension dangereuse

L'ouverture d'une armoire d'appareillage donne accès à des éléments sous tension dangereuse.

Mettez l'armoire d'appareillage hors tension avant de l'ouvrir.

Rayonnement à haute fréquence

Important

Parasitage en cours d'exploitation

Le rayonnement haute fréquence, provenant par exemple de téléphones portables, peut provoquer un parasitage en cours d'exploitation

2.2 Normes et homologations

Homologations

Précaution

Homologations

Les homologations éventuelles sont indiquées ci-dessous.

Les homologations valables pour le pupitre sont uniquement celles indiquées au dos de l'appareil.

Homologation CE

CE

Le pupitre est conforme aux exigences et objectifs de sécurité des directives communautaires suivantes ainsi qu'aux normes européennes harmonisées (EN) qui ont été publiées pour les automates programmables au Journal officiel de l'Union européenne :

- 89/336/CEE "Compatibilité électromagnétique" (directive CEM)
- 94/9/CE "Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles" (directive de protection contre les explosions)

Déclaration de conformité CE

Les déclarations de conformité CE destinées aux autorités compétentes sont disponibles auprès de :

Siemens Aktiengesellschaft
Bereich Automation & Drives
A&D AS RD ST PLC
Postfach 1963
D-92209 Amberg

Homologation UL

Underwriters Laboratories Inc. selon

- UL 508 (Industrial Control Equipment)
- CSA C22.2 No. 142 (Process Control Equipment)

ou

Underwriters Laboratories Inc. selon

- UL 508 (Industrial Control Equipment)
- CSA C22.2 No. 142 (Process Control Equipment)
- UL 1604 (Hazardous Location)
- CSA-213 (Hazardous Location)

Approved for use in

- Class I, Division 2, Group A, B, C, D T4
- Class I, Zone 2, Group IIC T4

Autorisation FM

Factory Mutual Research (FM) selon

- Approval Standard Class Number 3611, 3600, 3810

Approved for use in

- Class I, Division 2, Group A, B, C, D T4
- Class I, Zone 2, Group IIC T4

Homologation ATEX

Selon EN 50021 (Electrical apparatus for potentially explosive atmospheres; Type of protection "n")

- II 3 G/D EEx nA II T4
- IP65
- 04 ATEX 1297X

Marquage pour l'Australie

Le pupitre opérateur satisfait aux exigences de la norme AS/NZS 2064 (Class A).

CEI 61131

Le pupitre opérateur satisfait aux exigences et aux critères de la norme CEI 61131-2, automates programmables, partie 2 : Exigences des équipements et contrôles/essais.

2.3 Instructions d'utilisation

Utilisation en environnement industriel

Le pupitre opérateur est conçu pour l'environnement industriel. A cet effet, il satisfait aux normes suivantes :

- CEM – Exigences d'émissivité – EN 61000-6-4 : 2001
- CEM – Exigences d'immunité – EN 61000-6-2 : 2001

Utilisation en environnement résidentiel

Quand vous utilisez le pupitre opérateur en environnement résidentiel, vous devez faire le nécessaire pour que les perturbations radio émises soient conformes à la classe de valeurs limites B selon la norme EN 55011.

Les mesures assurant le degré d'antiparasitage de la classe B sont, par exemple :

- montage du pupitre opérateur dans une armoire mise à la terre,
- utilisation de filtres sur les lignes d'alimentation.

Utilisation en atmosphère explosible, zone 2 et zone 22

Danger

Risque d'explosion

N'utilisez un pupitre opérateur en zone à risque d'explosion que si le pupitre est homologué à cet effet par l'apposition d'un symbole.

Figure 2-1 Symbole de protection contre les explosions

- II 3 G/D EEx nA II
- IP65
- 04 ATEX 1297X

Attention

Des dommages corporels et matériels ne peuvent être exclus.

Dans les zones explosibles, des dommages corporels et matériels ne peuvent être exclus lorsque vous débranchez une connexion électrique sur le pupitre opérateur alors que celui-ci est en marche.

Dans les zones explosibles, mettez toujours le pupitre opérateur hors tension avant de débrancher des connexions.

Atmosphère explosible, zone 2 et zone 22

Les atmosphères explosibles sont classées en zones. Ces zones se distinguent par la probabilité de la présence d'une atmosphère explosible.

Zone	Risque d'explosion	Exemple
2	L'atmosphère gazeuse explosible est rare et temporaire.	Zones autour de raccords à bride avec joints plats sur conduites installées dans des locaux fermés.
22	L'atmosphère gazeuse explosible est rare et temporaire.	-
Zone sûre	non	• En dehors de la zone 2 • En dehors de la zone 22 • Applications standard de périphériques décentralisés

Attention

Veillez au degré de protection !

Le pupitre doit être monté dans une armoire ou un coffret métallique. Ces enveloppes doivent au moins assurer le degré de protection IP54 (selon EN 60529). Les conditions d'environnement dans lesquelles est installé le pupitre doivent en outre être prises en compte. Le coffret doit faire l'objet d'une déclaration du fabricant pour l'utilisation en zone 2 (selon EN 50021).

Conditions particulières pour l'utilisation en environnements à atmosphère explosible 2 et zone 22

- Lorsque, dans les conditions de fonctionnement, la température atteinte au niveau du câble ou de l'entrée du câble dans ce coffret est > 70 °C ou que, dans les conditions de fonctionnement, la température au niveau de la bifurcation des conducteurs peut être > 80 °C, les caractéristiques thermiques du câble doivent être compatibles avec les températures réellement mesurées.
- Les insertions de câble utilisées doivent assurer le degré de protection exigé.
- Tous les périphériques connectés au pupitre doivent être agréés pour la protection contre les explosions de type EEx nA ou EEx nC.
- Des dispositions doivent être prises pour que la tension nominale ne puisse être dépassée de plus de 40 % sous l'effet de transitoires.
- Plage de températures ambiantes 0 °C à 50 °C vertical
- Dans ces conditions de montage, le pupitre opérateur satisfait les exigences pour la classe de température T4 pour la catégorie 3G et une température de surface maximale de 60 °C pour la catégorie 3D.
- Si le pupitre opérateur est endommagé, vous devez le mettre immédiatement hors service et le remplacer.

Les dommages peuvent être par ex. :

– Déchirure ou décollement de certaines feuilles

– Une déchirure au niveau de la fenêtre

- Une plaque portant l'avertissement suivant sera apposée à l'intérieur de l'armoire ou du coffret, à un emplacement bien visible à l'issue de l'ouverture :

Avertissement

L'armoire de commande/le boîtier ne peut être ouvert que brièvement, par ex. pour un diagnostic visuel. Pendant ce temps, vous ne pouvez ni activer aucun commutateur, ni débrocher ou enficher aucun module ou déconnecter des câbles électriques (câbles de connexion).

Vous n'avez pas à tenir compte de cet avertissement si vous savez que vous travaillez dans une atmosphère à risque d'explosion.

Liste des pupitres opérateurs homologués

Vous trouverez la liste des pupitres opérateurs homologués sur Internet, à l'adresse :

http://www4.ad.siemens.de/view/cs

sous le numéro d'identification 13702947.

Informations supplémentaires

Il est en outre recommandé de bien lire la notice "Pupitre opérateur en zones explosives 2 et 22", qui fait partie intégrante de la livraison.

Entretien

Pour toute réparation, le pupitre concerné doit être renvoyé au site de fabrication. Seul ce site est habilité à effectuer la réparation.

Site de fabrication :

Siemens AG
Bereich A&D
Werner-von-Siemens-Straße 50
92224 Amberg
Germany

Homologation

Remarque

Un pupitre opérateur possédant l'homologation II 3 G EEx nA II T4 ne doit être utilisé qu'avec des systèmes SIMATIC de catégorie 3.

2.4 Compatibilité électromagnétique

Introduction

Le pupitre opérateur satisfait, entre autres, aux exigences de la réglementation CEM de l'Union européenne.

Montage du pupitre opérateur selon la norme de compatibilité électromagnétique

Le montage du pupitre en conformité avec la directive CEM et l'emploi de câbles présentant une immunité suffisante sont essentiels à un fonctionnement sans perturbations électromagnétiques. La description "Directives de montage des automates programmables industriels dans l'optique d'une immunité suffisante" et le manuel "Réseaux PROFIBUS" s'appliquent également au montage du pupitre opérateur.

Grandeurs perturbatrices impulsionnelles

Le tableau suivant décrit la compatibilité électromagnétique des modules par rapport aux grandeurs perturbatrices impulsionnelles. Condition : le pupitre opérateur est conforme aux spécifications et directives concernant le montage électrique.

Tableau 2-1 Grandeurs perturbatrices impulsionnelles

Grandeur perturbatrice impulsionnelle	Testé avec	Equivaut au degré de sévérité
Décharges électrostatiques selon CEI 61000-4-2	Décharge dans l'air : 8 kV Décharge par contact : 4 kV	3
Impulsions en salves (grandeurs perturbatrices transitoires rapides) selon CEI 61000-4-4	Ligne d'alimentation 2 kV Ligne de signal 2 kV, > 30 m Ligne de signal 1 kV, < 30 m	3
Impulsion isolée riche en énergie ("surge") selon CEI 61000-4-5, circuit de protection externe nécessaire (voir manuel du système d'automatisation S7-300, Installation, chapitre "Protection contre la foudre et les surtensions")		
• Couplage asymétrique	Ligne d'alimentation 2 kV Tension continue avec éléments de protection Ligne de signal 2 kV/Ligne de données,> 30 m, le cas échéant, avec éléments de protection	3
• Couplage symétrique	Ligne d'alimentation 1 kV Tension continue avec éléments de protection Ligne de signal 1 kV,> 30 m, le cas échéant, avec éléments de protection	3

Grandeurs perturbatrices sinusoïdales

Le tableau suivant décrit la compatibilité électromagnétique des modules par rapport aux grandeurs perturbatrices sinusoïdales. Condition : le pupitre opérateur est conforme aux spécifications et directives concernant le montage électrique.

Tableau 2-2 Grandeurs perturbatrices sinusoïdales

Grandeur perturbatrice sinusoïdale	Valeurs de test	Equivaut au degré de sévérité
Rayonnement RF (champs électromagnétiques) • selon CEI 61000-4-3 • selon CEI 61000-4-3	10 V/m avec modulation d'amplitude à 80 % de 1 kHz dans la plage de 80 MHz à 1 GHz et de 1,4 GHz à 2 GHz 10 V/m avec modulation d'impulsions à 50 % à 900 MHz 10 V/m avec modulation d'impulsions à 50 % à 1,89 GHz	3
Courant RF sur lignes et blindages de lignes selon CEI 61000-4-6	Tension d'essai de 10 V avec modulation d'amplitude à 80 % de 1 kHz dans la plage de 9 kHz à 80 MHz	3

Emission de parasites radio

Emission parasite de champs électromagnétiques selon EN 55011, classe de valeurs limites A, groupe 1, mesure à une distance de 10 m :

de 30 à 230 MHz	< 40 dB (V/m) quasi-crête
de 230 à 1000 MHz	< 47 dB (V/m) quasi-crête

Mesures complémentaires

Pour raccorder un pupitre utilisateur au réseau électrique public, vous devez garantir la classe de valeurs limites B selon EN 55022.

2.5 Conditions de transport et de stockage

Conditions mécaniques et climatiques de transport et de stockage

En ce qui concerne les conditions de transport et de stockage, le présent pupitre opérateur dépasse les exigences de la norme CEI 61131-2. Les indications suivantes concernent un pupitre opérateur transporté et stocké dans son emballage d'origine.

Les conditions climatiques sont conformes aux normes suivantes :

- CEI 60721-3-3, classe 3K7 pour le stockage
- CEI 60721-3-2, classe 2K4 pour le transport

Les conditions mécaniques sont conformes à la norme CEI 60721-3-2, classe 2M2.

Tableau 2-3 Conditions de transport et de stockage

Type de condition	Plage admissible
Chute libre (dans l'emballage d'expédition)	≤ 1 m
Limites de	de -20 à +60 °C
Pression atmosphérique	de 1080 à 660 hPa, correspond à une altitude de –1000 à 3500 m
Humidité relative de l'air	de 10 à 90 %, sans condensation
Vibrations sinusoïdales selon CEI 60068-2-6	5 à 9 Hz : 3,5 mm 9 à 150 Hz : 9,8 m/s^2
Choc selon CEI 60068-2-29	250 m/s^2, 6 ms, 1000 chocs

Important

Après le transport du pupitre à basses températures ou lorsque le pupitre a subi des variations de température extrêmes, veillez à ce qu'il n'y ait aucune d'humidité, ni dessus, ni dedans (condensation).

Il convient de laisser le pupitre s'adapter à la température ambiante avant de le mettre en service. N'exposez toutefois pas le pupitre au rayonnement direct de la chaleur d'un radiateur. En cas de formation de condensation, le pupitre ne doit être mis en marche qu'après avoir entièrement séché, au bout de 4 heures environ.

Un transport, un stockage, une installation et un montage en bonne et due forme ainsi qu'une manipulation et un entretien effectués avec soin sont des conditions essentielles pour que le pupitre puisse fonctionner parfaitement et en toute sécurité.

La garantie accompagnant le pupitre perd sa validité en cas de non-observation de ces prescriptions.

Planification de la mise en service

3

3.1 Instructions de montage

Conditions mécaniques et climatiques d'utilisation

Le pupitre opérateur est conçu pour un montage à poste fixe et à l'abri des intempéries. Les conditions d'utilisation satisfont aux exigences de la norme DIN CEI 60721-3-3 :

- classe 3M3 (exigences mécaniques),
- classe 3K3 (exigences climatiques).

Utilisation avec mesures complémentaires

Il est interdit d'utiliser le pupitre opérateur sans mesures complémentaires, par exemple :

- dans les lieux présentant un pourcentage élevé de rayonnement ionisant,
- dans les lieux présentant des conditions d'exploitation difficiles dues, par exemple :
  - à des vapeurs, des gaz ou des produits chimiques corrosifs,
  - à de puissants champs électriques ou magnétiques.
- dans les installations nécessitant une surveillance particulière, comme par exemple :
  - ascenseurs
  - Installation dans des locaux à risque particulier

Cond. mécan. ambiantes

Les conditions mécaniques d'environnement du pupitre opérateur sont indiquées dans le tableau suivant, sous forme de vibrations sinusoïdales.

Tableau 3-1 Cond. mécan. ambiantes

Plage de fréquence en Hz	en permanence	ponctuellement
10 ≤ f ≤ 58	Amplitude de 0,0375 mm	Amplitude de 0,075 mm
58 ≤ f ≤ 150	Accélération constante de 0,5 g	Accélération constante de 1 g

Réduction des vibrations

Lorsque le pupitre opérateur est soumis à des vibrations ou des chocs importants, vous devez en réduire l'accélération et l'amplitude en prenant des mesures appropriées.

Nous recommandons de fixer le pupitre opérateur sur des matériaux amortisseurs (par exemple sur butées métallo-caoutchouc ou "silentblocs").

Contrôle des conditions ambiantes mécaniques

Le tableau suivant donne des informations sur la nature et l'ampleur des essais des conditions ambiantes mécaniques.

Tableau 3-2 Essai de conditions mécaniques d'environnement

Essai	Norme d'essai	Remarques
Vibrations	Essai de vibrations selon CEI 60068, partie 2-6 (sinusoïdes)	Type de vibration : balayages de fréquence avec une vitesse de variation de 1 octave/minute. 10 ≤ f ≤ 58, amplitude constante de 0,075 mm 58 ≤ f ≤ 150, accélération constante de 1 g Durée des vibrations : 10 balayages de fréquence par axe sur chacun des trois axes perpendiculaires
Choc	Essai de choc selon CEI 60068, partie 2-29	Type de choc : Semi-sinus Intensité du choc : 15 g en valeur de crête, 11 ms en continu Sens du choc : 3 chocs respectivement dans le sens ± sur chacun des trois axes perpendiculaires

Conditions climatiques d'environnement

Le pupitre opérateur peut être utilisé dans les conditions climatiques d'environnement suivantes :

Tableau 3-3 Conditions climatiques environnantes

Conditions ambiantes	Plage admissible	Remarques
Limites de • Montage vertical • Montage incliné	 de 0 à 50 °C de 0 à 40 °C	Voir point "Positions de montage et mode de fixation"
Humidité relative de l'air	10 à 90 %	Sans condensation, correspondant à l'humidité relative de l'air, degré de sollicitation 2 selon CEI 61131, partie 2
Pression atmosphérique	1080 à 795 hPa	correspondant à une altitude de –1000 à 2000 m
Concentration de polluants	SO_2 : < 0,5 ppm ; humidité relative de l'air < 60 %, pas de condensation H_2S : < 0,1 ppm ; humidité relative de l'air < 60 %, pas de condensation	Vérification : 10 ppm ; 4 jours Vérification : 1 ppm ; 4 jours

3.2 Positions de montage et type de fixation

Position de montage

Le pupitre opérateur est prévu pour le montage dans des armoires d'encastrement, des armoires d'appareillage, des panneaux de commande et des pupitres. Nous utiliserons par la suite le terme d'armoire d'appareillage pour désigner toutes ces possibilités d'encastrement diverses.

Le pupitre opérateur est auto-ventilé et peut être installé verticalement et obliquement dans des armoires d'appareillage fixes.

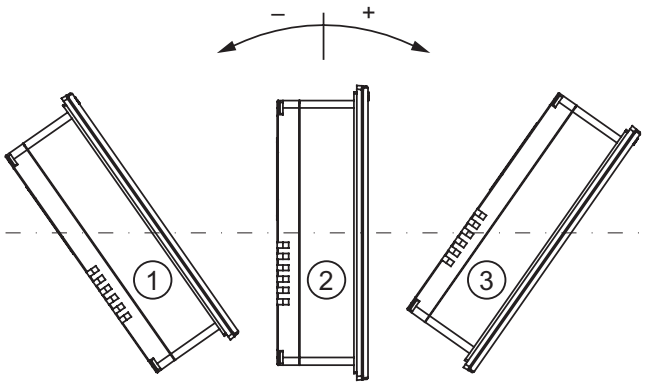


Figure 3-1 Positions de montage admises

	Position de montage	Ecart par rapport à la verticale
①	incliné	≤ –35°
②	verticalement	0°
③	incliné	≤ 35°

Précaution

Température ambiante non autorisée

Si la température ambiante maximale admissible est dépassée, ne pas utiliser le pupitre opérateur sans ventilation externe. Le pupitre opérateur risque sinon d'être endommagé et il y a perte des homologations ainsi que de la garantie pour le pupitre !

Montage en orientation horizontale des TP 177A, TP 177B et OP 177B

Lors du montage en orientation paysage, les arrivées de câbles se trouvent en bas.

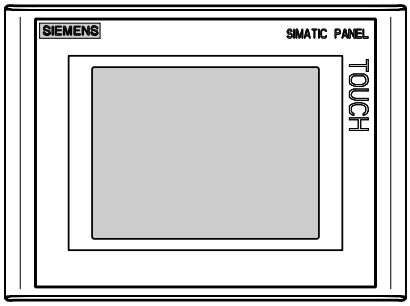


Figure 3-2 Orientation horizontale – exemple du TP 177A

Montage en orientation verticale du TP 177A

Lors du montage en orientation portrait, les arrivées de câbles se trouvent à droite.

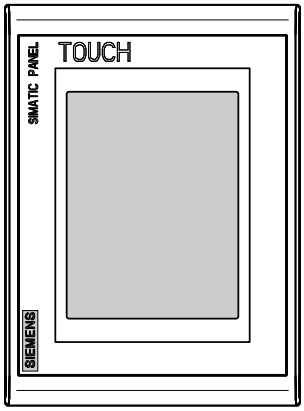


Figure 3-3 Portrait

Fixation

Des crochets de fixation en plastique sont prévus pour le montage. Les crochets de fixation sont accrochés dans les évidements prévus sur le pupitre. Les cotes principales du pupitre opérateur ne sont pas dépassées.

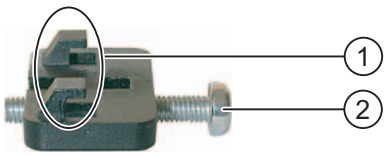


Figure 3-4 Vue d'un crochet de fixation

① Crochet
② Vis à tête cruciforme

3.3 Préparation du montage

Choix du lieu de montage du pupitre opérateur

Prenez en considération les points suivants lorsque vous choisissez le lieu d'emplacement :

- Positionnez le pupitre opérateur de manière à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux rayons du soleil.
- Positionnez le pupitre opérateur de façon ergonomique pour l'utilisateur, choisissez une hauteur d'encastrement convenable.
- Veillez à ne pas recouvrir les orifices d'aération du pupitre.
- Lors du montage du pupitre opérateur, veuillez tenir compte des positions de montage admissibles.

Degrés de protection

Les degrés de protection garantis ne sont assurés que si les règles suivantes sont respectées au niveau de la découpe d'encastrement :

- Epaisseur de matière pour le degré de protection IP65 au niveau de la découpe d'encastrement :
  2 mm à 6 mm
- Epaisseur de matière pour le degré de protection NEMA 4X/NEMA 12 (indoor use only) au niveau de la découpe d'encastrement :
  3 mm à 6 mm
- Défaut de planéité admissible au niveau de la découpe d'encastrement : ≤ 0,5 mm

  Cette condition doit être remplie par le pupitre opérateur intégré.
- Rugosité superficielle autorisée au niveau du joint de montage : ≤ 120 µm (R_z 120)

Dimensions de la découpe d'encastrement

La figure suivante représente la découpe d'encastrement nécessaire :

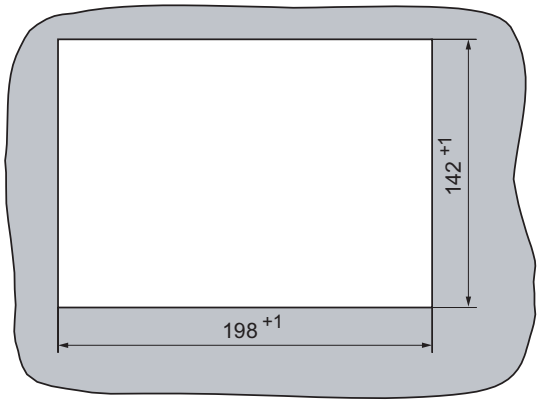


Figure 3-5 Découpe d'encastrement des TP 177A et TP 177B en orientation horizontale

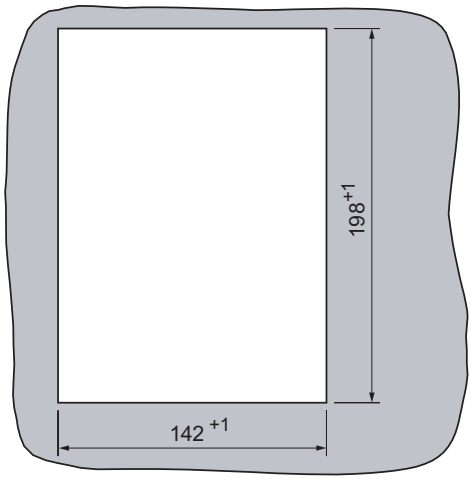


Figure 3-6 Découpe d'encastrement du TP 177A en orientation verticale

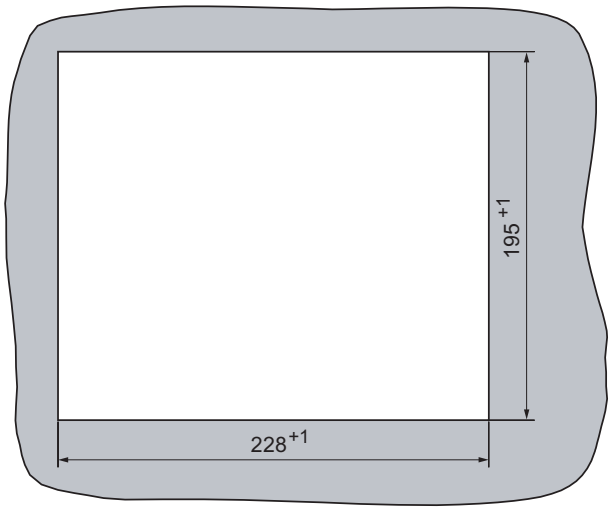


Figure 3-7 Découpe d'encastrement de l'OP 177B

Assurance de dégagements

Les espaces de dégagement suivants sont nécessaires autour du pupitre opérateur pour assurer son autoventilation :

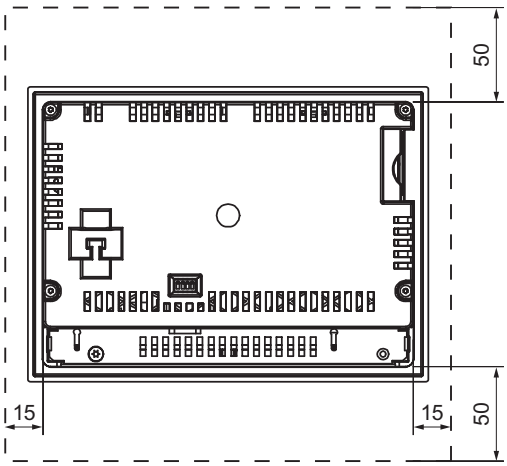


Figure 3-8 Dégagement autour des TP 177A et TP 177B pour le montage en orientation horizontale

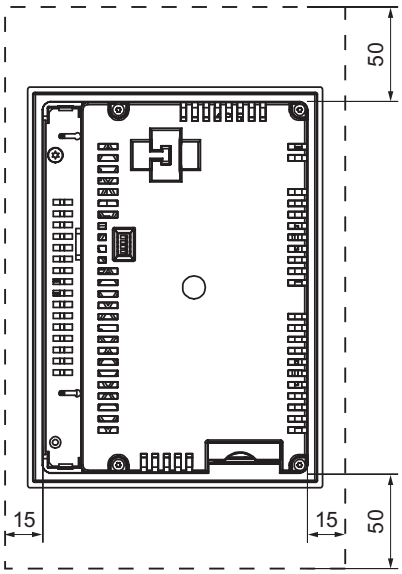


Figure 3-9 Dégagement autour du TP 177A pour le montage en orientation verticale

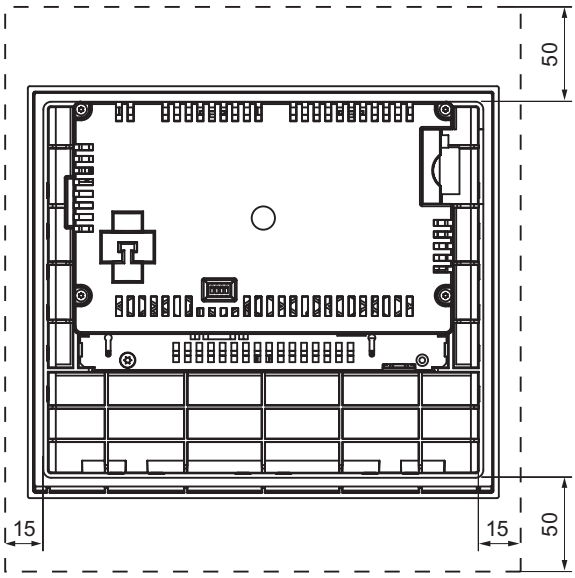


Figure 3-10 Espace de dégagement autour de l'OP 177B

Un espace de dégagement arrière de 10 mm est nécessaire au minimum.

Important

Lors de la pose en armoire et notamment dans des boîtiers fermés, veillez à ce que la température ambiante admissible soit respectée.

3.4 Données relatives aux tests d'isolation, à la classe de protection et au degré de protection

Tensions d'essai

La résistance d'isolement est attestée lors de l'essai de type avec les tensions d'essai suivantes selon CEI 61131-2 :

Tableau 3-4 Tensions d'essai

Circuits à tension nominale U_e par rapport à d'autres circuits ou à la terre	Tension d'essai
< 50 V	DC 500 V

Classe de protection

Classe de protection I selon CEI 60536, c.-à-d. raccordement nécessaire d'un conducteur de terre au rail profilé !

Protection contre les corps étrangers et l'eau

Degré de protection selon CEI 60529	Explication
Face avant	A l'état monté : • IP65 • NEMA 4X/NEMA 12 (indoor use only)
Face arrière	IP20 Protection contre les contacts avec les doigts de test standard. Il n'y a aucune protection contre la pénétration d'eau.

Les degrés de protection de la face avant ne peuvent être assurés que si le joint de montage est intégralement plaqué contre la découpe.

3.5 Tensions nominales

Le tableau suivant indique la tension nominale admissible et la plage de tolérance associée.

Tableau 3-5 Tensions nominales admissibles

Tension nominale	Plage de tolérance
DC +24 V	20,4 à 28,8 V (–15 %, +20 %)

Montage et raccordement

4

4.1 Vérification du contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu de l'emballage n'ait pas été endommagé pendant le transport et qu'il ne manque rien.

Important

Ne montez pas les pièces endommagées. En cas de pièces endommagées, adressez-vous à votre interlocuteur Siemens.

Conservez en lieu sûr la documentation fournie. Elle accompagne le pupitre opérateur et vous sera nécessaire pour les mises en service ultérieures.

4.2 Encastrement du pupitre opérateur

Condition

Toutes les parties de l'emballage et les feuilles de protection du pupitre opérateur ont été retirées.

Les crochets de fixation fournis dans les accessoires sont nécessaires pour encastrer le pupitre opérateur. Le joint de montage doit être disponible sur le pupitre opérateur. Si ce joint est endommagé, commandez un joint neuf de rechange. Le joint de montage fait partie du pack de service correspondant.

Montage

Important

Pour encastrer le pupitre, suivez uniquement les indications données dans le présent mode d'emploi.

Procédez comme suit :

1. Contrôlez si le joint de montage est bien en place sur le pupitre opérateur.

   Le joint de montage ne doit pas être vrillé. Cela risquerait de conduire à des fuites au niveau de la découpe d'encastrement.

2. Encastrez par l'avant le pupitre opérateur dans la découpe d'encastrement.

3. Insérez le crochet de fixation dans l'un des évidements du pupitre opérateur

Figure 4-1 Insertion d'un crochet de fixation sur le pupitre opérateur, exemple du TP 177A

4. Fixer le crochet de fixation en serrant la vis à tête cruciforme

   Le couple de serrage admissible est 0,15 Nm.

Répétez les étapes 3 à 4 jusqu'à ce que tous les crochets de fixation soient fixés.

Important

Contrôlez sur la face avant la position du joint en caoutchouc. Le joint de montage ne doit en aucun cas dépasser du pupitre.

Répétez les étapes 1 à 4 si nécessaire.

Crochets de fixation sur l'OP 177B

Si l'un des degrés de protection IP65 ou NEMA 4 sont nécessaires pour l'OP 177B, les crochets de fixation doivent être posés comme indiqué ci-après.

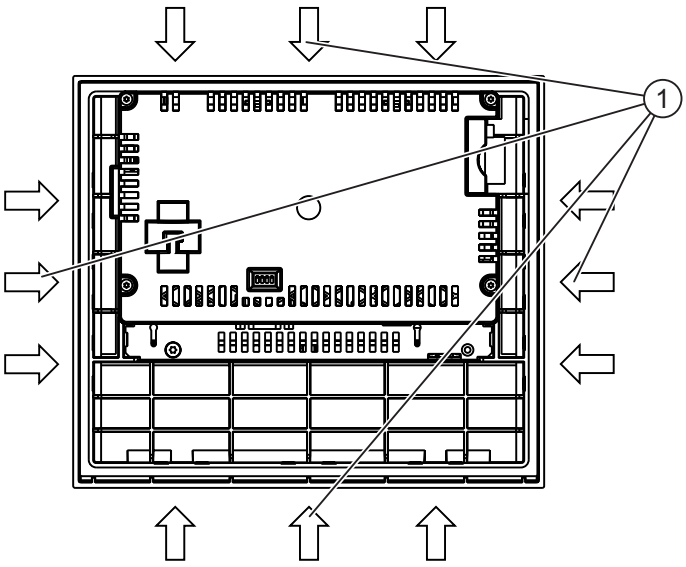


Figure 4-2 Positions des crochets de fixation sur l'OP 177B

① Crochets de fixation nécessaires en supplément pour les degrés de protection IP65 et NEMA 4

Voir aussi

Accessoires (Page 1-6)

4.3 Raccordement du pupitre opérateur

Condition

- Le pupitre opérateur est monté conformément aux indications données dans les présentes Instructions.
- N'utilisez que des câbles standard blindés.

  Pour d'autres instructions, reportez-vous au catalogue SIMATIC HMI ST 80.

Ordre de raccordement

Raccordez le pupitre opérateur en suivant l'ordre suivant:

1. Compensation de potentiel
2. Alimentation

   Assurez-vous à l'aide du test de mise en service qu'il n'y ait pas d'inversion de polarité à l'alimentation.
3. Automate/ordinateur de configuration si nécessaire

Important

Ordre de raccordement

Suivez l'ordre indiqué pour le raccordement du pupitre opérateur. Le pupitre peut subir des dommages si cet ordre n'est pas respecté.

Raccordement des câbles

Lors du raccordement des câbles, veillez à ne pas déformer les broches de contact. Fixez les connecteurs des câbles en les vissant.

Vous trouverez le brochage des interfaces dans les spécifications techniques.

Voir aussi

Consignes de sécurité (Page 2-1)

4.3.1 Interfaces du TP 177A

La figure suivante représente les interfaces disponibles sur le pupitre opérateur TP 177A.

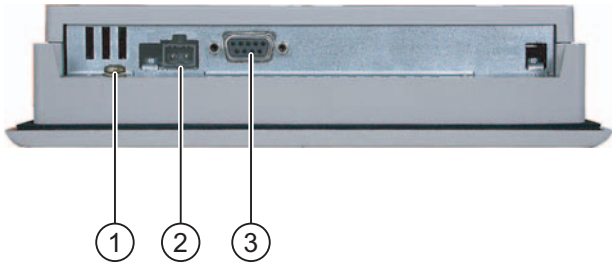


Figure 4-3 Interfaces sur le pupitre opérateur TP 177A

① Contact de masse pour la liaison équipotentielle
② Raccord pour l'alimentation
③ Interface RS 422/485 (IF 1B)

Voir aussi

Alimentation (Page 12-6)

RS 422/RS 485 (IF 1B) (Page 12-6)

4.3.2 Interfaces du TP 177B

La figure suivante représente les interfaces disponibles sur le pupitre opérateur TP 177B.

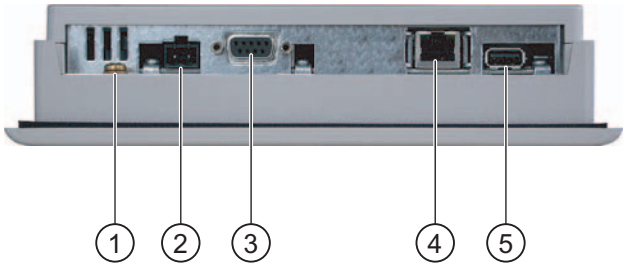


Figure 4-4 Interfaces sur le pupitre opérateur TP 177B PN/DP

① Contact de masse pour la liaison équipotentielle
② Raccord pour l'alimentation
③ Interface RS 422/485 (IF 1B)
④ Connecteur PROFINET (valable pour le TP 177B PN/DP)
⑤ Connecteur USB

Voir aussi

Alimentation (Page 12-6)
RS 422/RS 485 (IF 1B) (Page 12-6)
USB (Page 12-7)
RJ45 (Page 12-7)

4.3.3 Interfaces sur OP 177B

La figure suivante représente les interfaces disponibles sur le pupitre opérateur OP 177B.

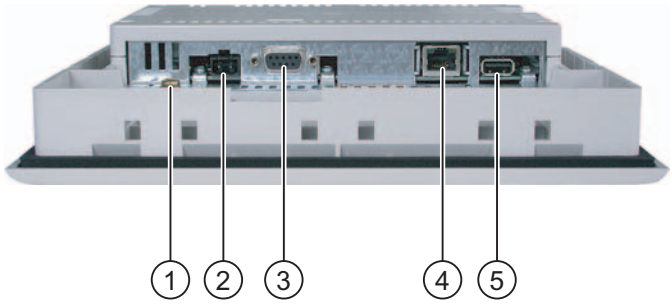


Figure 4-5 Interfaces sur le pupitre opérateur OP 177B

① Contact de masse pour la liaison équipotentielle
② Raccord pour l'alimentation
③ Interface RS -485/RS -422 (IF 1B)
④ Connecteur PROFINET (valable pour l'OP 177B PN/DP)
⑤ Connecteur USB

Voir aussi

Alimentation (Page 12-6)

RS 422/RS 485 (IF 1B) (Page 12-6)

USB (Page 12-7)

RJ45 (Page 12-7)

4.3.4 Raccordement de la liaison équipotentielle

Différences de potentiel

Des différences de potentiel à l'origine de courants de compensation de trop forte intensité sur les lignes de données et donc à la destruction de leurs interfaces peuvent apparaître entre éléments distants d'une installation. Le cas peut se produire lorsque le blindage des lignes est mis à la masse aux deux bouts et mis à la terre au niveau d'éléments différents de l'installation.

Des différences de potentiel peuvent se produire en cas d'utilisation de plusieurs points d'alimentation.

Exigences générales pour la liaison équipotentielle

Vous devez réduire les différences de potentiel en changeant de place aux lignes équipotentielles de façon à ce que les composants électroniques concernés fonctionnent parfaitement. Tenez compte des points suivants dans la configuration de la liaison équipotentielle :

- Une liaison équipotentielle est d'autant plus efficace que l'impédance de la ligne est plus basse ou que sa section est plus grande.
- Quand deux éléments de l'installation sont reliés par des lignes de données blindées dont le blindage est relié aux deux bouts à la prise de terre ou au conducteur de protection, l'impédance de la ligne équipotentielle supplémentaire ne doit pas dépasser 10 % de l'impédance du blindage.
- La section d'une ligne équipotentielle doit être dimensionnée en fonction du courant de compensation maximal. Dans la pratique, ce sont les lignes équipotentielles d'une section de 16 mm² qui sont recommandées entre les armoires d'appareillage.
- Utilisez des lignes équipotentielles en cuivre ou en acier galvanisé. Reliez-les à la terre sur une grande surface et protégez-les de la corrosion.
- Raccordez le blindage de la ligne de données à plat sur le pupitre opérateur et près du rail de liaison équipotentielle à l'aide de serre-câbles appropriés.
- Posez les lignes équipotentielles et lignes de données parallèlement et le plus près possible les unes des autres ; voir le schéma de raccordement suivant.

Important

Ligne équipotentielle

Le blindage de lignes ne convient pas à la liaison équipotentielle. Utilisez uniquement des lignes équipotentielles prévues à cet effet. Une ligne équipotentielle doit avoir une section d'au moins 16 mm². Lors de la constitution des réseaux MPI et PROFIBUS-DP, veillez à ce que la section de la ligne soit suffisante, faute de quoi les modules d'interface risquent d'être endommagés ou détruits.

Schéma de raccordement

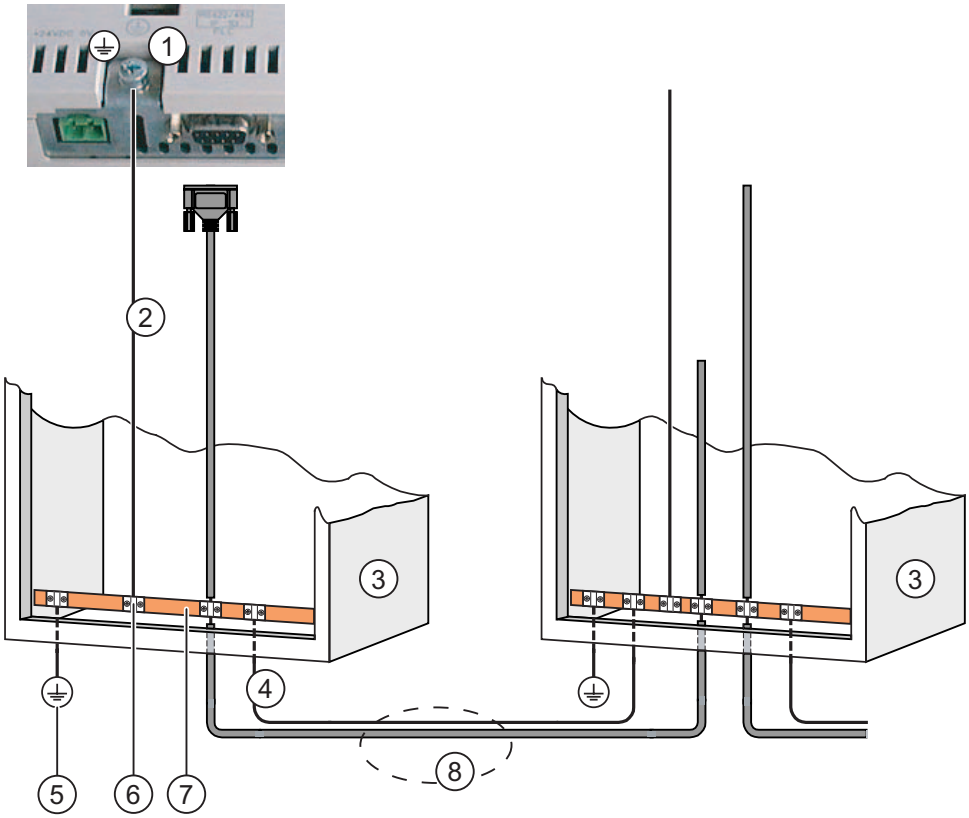


Figure 4-6 Configuration de la liaison équipotentielle

① Connexion de masse sur le pupitre opérateur (exemple)
② Ligne équipotentielle, section : 4 mm²
③ Armoire d'appareillage
④ Ligne équipotentielle, section : 16 mm² minimum
⑤ Connexion de mise à la terre
⑥ Serre-câble
⑦ Barre équipotentielle
⑧ Pose en parallèle de la ligne équipotentielle et de la ligne de données

Voir aussi

Compatibilité électromagnétique (Page 2-8)

4.3.5 Raccorder l'alimentation

Schéma de raccordement

La figure suivante montre le raccordement entre le pupitre opérateur et l'alimentation électrique.

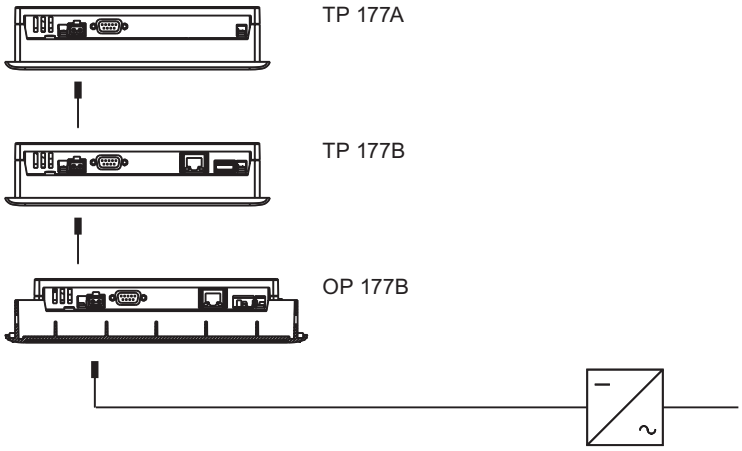


Figure 4-7 Raccorder l'alimentation

Tenir compte de ce qui suit lors du raccordement

Le bornier nécessaire au raccordement de l'alimentation est fourni parmi les accessoires livrés et il a été conçu pour des câbles d'une section max. de 1,5 mm^2.

Voir aussi

Interfaces du TP 177B (Page 4-4)

Interfaces du TP 177A (Page 4-4)

Interfaces sur OP 177B (Page 4-5)

Raccordement du bornier

Important

Endommagement

La pression du tournevis risque d'endommager la douille sur le pupitre opérateur si le bornier est en place sur le pupitre lors du serrage des vis.

Connectez les fils uniquement sur bornier détaché.

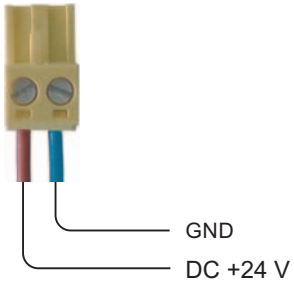


Figure 4-8 Raccordement du bornier

Raccordez le bornier aux lignes de l'alimentation, comme le montre la figure ci-dessus. Veillez à ne pas intervertir les lignes – voir aussi le marquage des broches de contact au dos du pupitre opérateur.

Détrompage

Le pupitre opérateur est doté d'un dispositif de détrompage.

Raccorder l'alimentation

Précaution

Tension d'alimentation

Veillez à ce que la coupure de la tension d'alimentation soit fiable. Utilisez uniquement des blocs d'alimentation fabriqués selon CEI 364-4-41 ou HD 384.04.41 (VDE 0100, partie 410) !

Utilisez uniquement des blocs d'alimentation conformes aux normes SELV (Safety Extra Low Voltage – très basse tension de sécurité) et PELV (Protective Extra Low Voltage – très basse tension à potentiel flottant).

La tension d'alimentation doit se trouver impérativement dans la plage indiquée, faute de quoi des dysfonctionnements du pupitre opérateur peuvent se produire.

Compensation de potentiel

Reliez en un point de connexion central le conducteur GND de la tension 24 V c.c. avec la compensation de potentiel. Vous assurez ainsi le raccordement GND du pupitre opérateur.

Voir aussi

Interfaces du TP 177A (Page 4-4)

Interfaces du TP 177B (Page 4-4)

Interfaces sur OP 177B (Page 4-5)

4.3.6 Raccorder l'automate

Schéma de raccordement

Les figures suivantes montrent le raccordement entre le pupitre opérateur et l'automate.

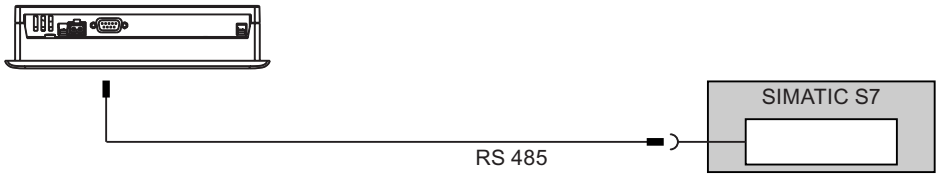


Figure 4-9 Raccordement de l'automate au TP 177A

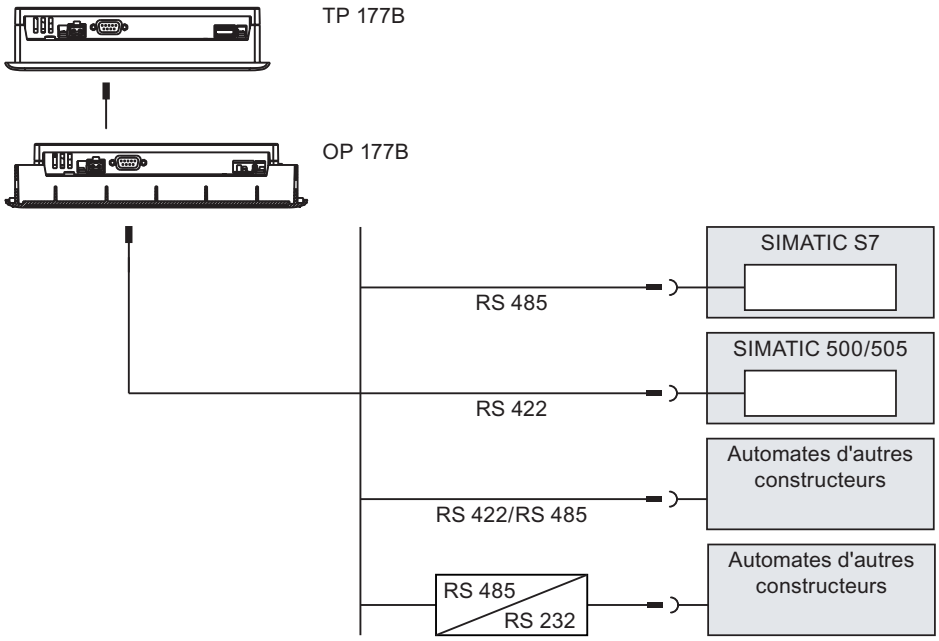


Figure 4-10 Raccordement de l'automate à un TP 177B DP et à un OP 177B DP

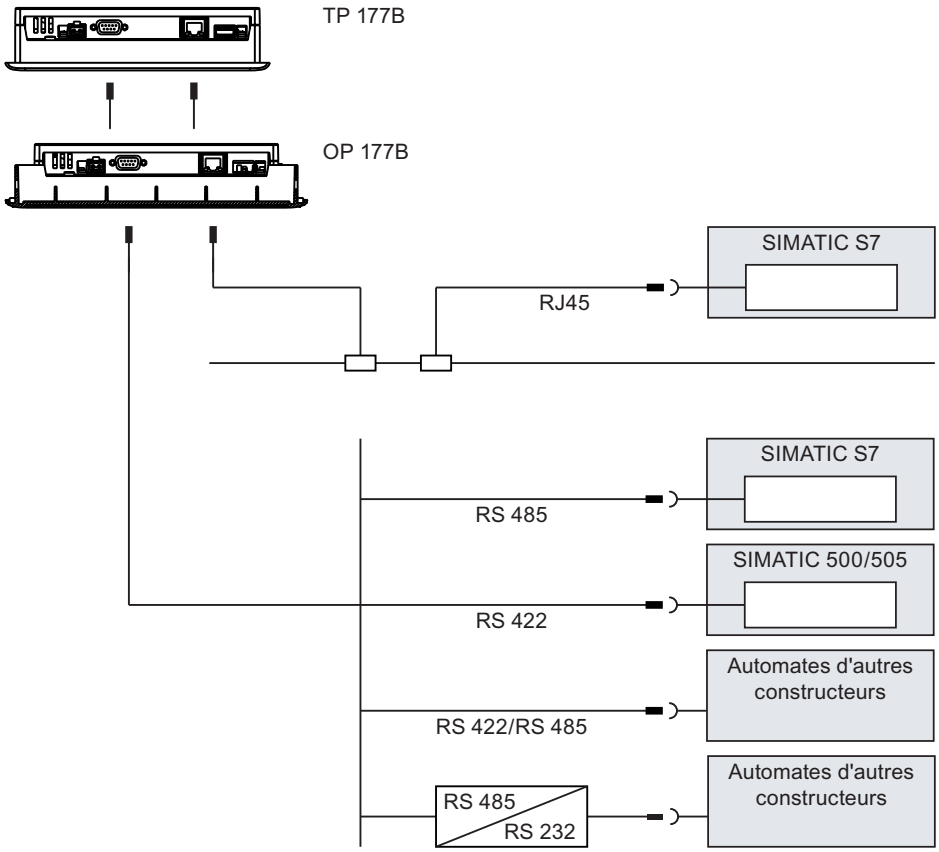


Figure 4-11 Raccordement de l'automate à un TP 177B PN/DP et à un OP 177B PN/DP

Important

Câbles

Pour le raccordement à un un automate SIMATIC S7, utilisez uniquement les câbles homologués.

Pour la connexion Ethernet dans le cadre d'un couplage point-à-point, utilisez un câble croisé.

Des câbles standard sont disponibles pour le couplage. Pour d'autres instructions à ce sujet, reportez-vous au catalogue SIMATIC HMI ST 80.

Raccordement PROFINET

Le raccordement PROFINET du pupitre opérateur est soumis aux limitations suivantes :

Le pupitre opérateur ne doit pas être raccordé aux réseaux Ethernet publics sans commutateur ou appareil comparable.

Configuration de l'interface RS 485

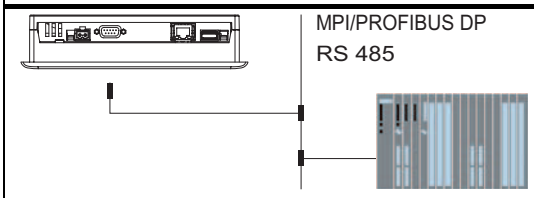
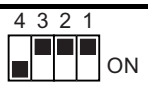
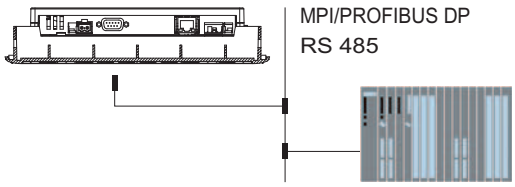
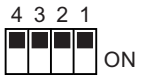
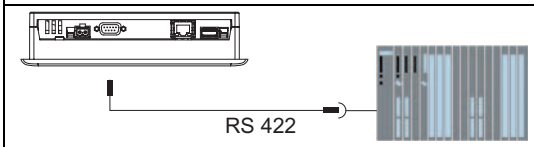
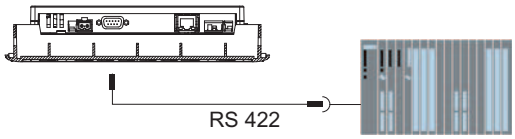
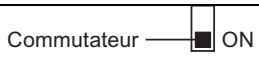
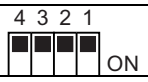
Un interrupteur DIL est placé sur la face arrière du pupitre opérateur pour la configuration de l'interface RS 485.

L'état à la livraison de l'interrupteur DIL correspond à la communication avec l'automate SIMATIC S7.

Remarque

Consultez les schémas des positions du commutateur multiple au dos du pupitre opérateur.

Le tableau suivant présente les positions du commutateur multiple. Le sens émission/réception est commuté en interne avec le signal RTS.

Communication	Position	Signification
		RTS sur la broche 9, comme la console de programmation, par exemple pour la mise en service
		RTS sur la broche 4, comme l'automate , par exemple pour la mise en service
		Pas de RTS sur le connecteur, pour transfert de données entre automate et pupitre opérateur
 		Interface RS 422 active
		Etat à la livraison

Voir aussi

Interfaces du TP 177A (Page 4-4)
Interfaces du TP 177B (Page 4-4)
Interfaces sur OP 177B (Page 4-5)

4.3.7 Raccorder la console de programmation

Schéma de raccordement

La figure suivante représente le raccordement entre pupitre opérateur et console de programmation en vue du transfert de l'image, du projet et autres données de projet.

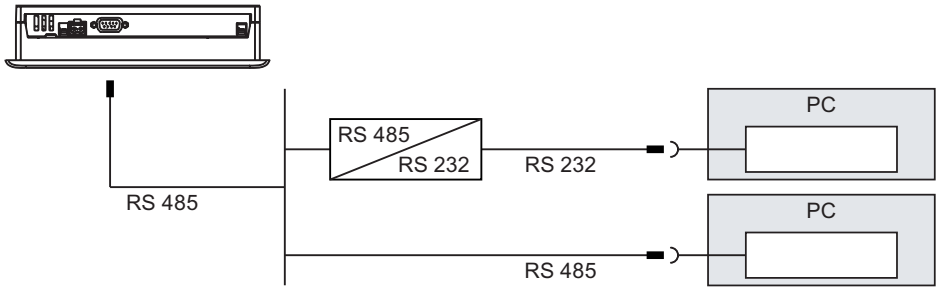


Figure 4-12 Raccordement du TP 177A à l'ordinateur de configuration

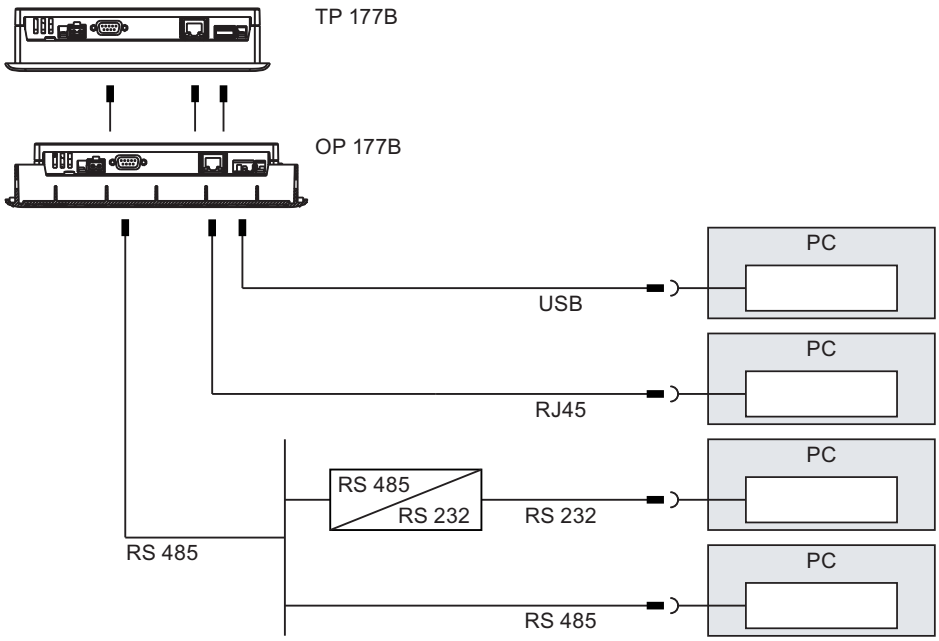


Figure 4-13 Raccordement du TP 177B et de l'OP 177B à l'ordinateur de configuration

Si vous effectuez une connexion Ethernet point-à-point, vous devez utiliser un câble croisé.

Vous trouverez la description des interfaces dans les caractéristiques techniques.

L'adaptateur RS 485-RS 232 nécessaire à une conversion RS 485/RS 232 peut être commandé auprès de Siemens AG, n° de référence : 6ES7 901-3CB30-0XA0.

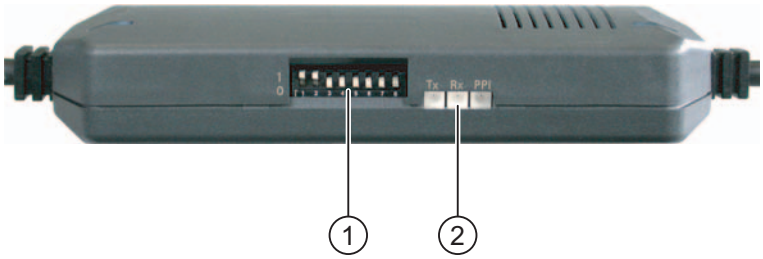


Figure 4-14 Adaptateur RS 485-RS 232

① Commutateurs multiples
② DEL

Réglez le commutateur multiple sur l'adaptateur RS 485-RS 232 comme suit :

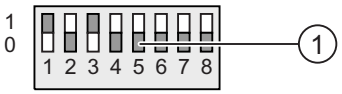


Figure 4-15 Réglage du commutateur multiple sur l'adaptateur RS 485-RS 232

① Commutateurs multiples

Réglez le commutateur multiple comme suit :

- Les commutateurs multiples 1 à 3 doivent être réglés en fonction du débit binaire réglé dans WinCC flexible

  Les débits binaires suivants peuvent être réglés :

Débit binaire en kbaud	Commutateur multiple 1	Commutateur multiple 2	Commutateur multiple 3
115,2	1	1	0
57,6	1	1	1
38,4	0	0	0
19,2	0	0	1
9,6	0	1	0
4,8	0	1	1
2,4	1	0	0
1,2	1	0	1

Le débit binaire 1,2 kbaud a été réglé dans la figure.

- Les commutateurs multiples 4 à 8 doivent être sur "0"

Tenir compte de ce qui suit lors du raccordement

Important

Câble USB Host-to-Host

Utilisez uniquement le pilote livré avec WinCC flexible pour le câble USB Host-to-Host. N'utilisez jamais le pilote livré avec le câble USB Host-to-Host.

Mise à jour du système d'exploitation

Si aucune image de pupitre opérateur, ou aucune image utilisable, ne se trouve sur le pupitre opérateur, le système d'exploitation ne peut être mis à jour que via l'interface RS 485 du pupitre et l'adaptateur RS 422-RS 232.

Voir aussi

Interfaces du TP 177A (Page 4-4)

Interfaces du TP 177B (Page 4-4)

Interfaces sur OP 177B (Page 4-5)

4.3.8 Raccordement d'une imprimante

Schéma de raccordement

Vous pouvez raccorder une imprimante comme périphérique.

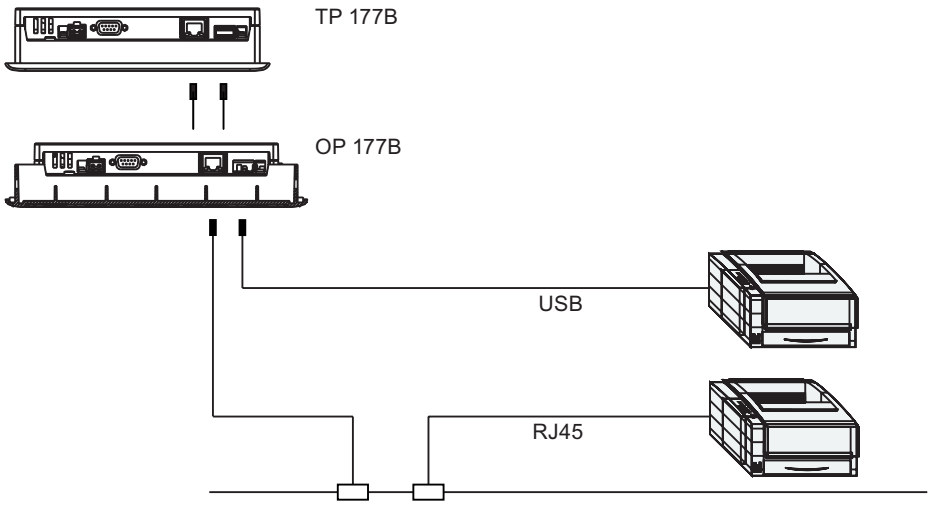


Figure 4-16 Raccordement d'une imprimante au TP 177B et à l'OP 177B

Tenir compte de ce qui suit lors du raccordement

Important

N'utilisez entre le pupitre opérateur et l'imprimante que des câbles à blindage métallique mis à la terre des deux côtés.

Pour la connexion Ethernet dans le cadre d'un couplage point-à-point, utilisez un câble croisé.

Pour certaines imprimantes, il peut être nécessaire de régler aussi sur l'imprimante le jeu de caractères ASCII sélectionné dans le projet.

Les imprimantes validées par Siemens AG sont indiquées au chapitre 2 du catalogue SIMATIC HMI ST 80. Une liste actuelle des imprimantes validées est également disponible dans l'Internet, sous Service & Support.

Important

Charge nominale de l'interface

Pour la charge applicable au connecteur USB, veuillez tenir compte des valeurs données dans les Caractéristiques techniques. Des charges plus élevées peuvent conduire à des dysfonctionnements sur l'appareil connecté.

Remarque

Documentation sur la périphérie

Lors du raccordement, prenez également en considération la documentation livrée avec l'imprimante.

Voir aussi

Interfaces du TP 177B (Page 4-4)

Interfaces sur OP 177B (Page 4-5)

4.4 Mettre en marche et tester le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Brancher le bornier sur le pupitre opérateur
2. Mettre l'alimentation sous tension

   A la mise sous tension de l'alimentation, l'écran s'allume. Durant le démarrage, une barre de progression s'affiche.

   Si le pupitre opérateur ne démarre pas, il se peut que les fils aient été inversés au niveau du bornier. Vérifiez les fils branchés et modifiez leur branchement, le cas échéant. Après le démarrage du système d'exploitation, le programme de chargement ("loader") s'affiche.

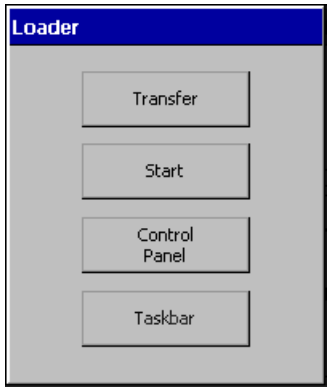


Figure 4-17 Affichage du Loader, exemple du TP 177B

Lors de la première mise en service, le pupitre opérateur quitte automatiquement le mode de transfert, car aucune voie de données n'a encore été sélectionnée.

Lors de la remise en service, le pupitre opérateur passe automatiquement en mode "Transfert" si aucun projet ne se trouve déjà sur le pupitre. Le dialogue suivant s'affiche alors :

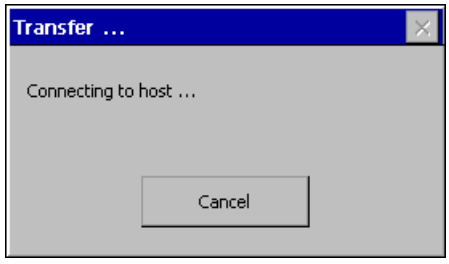


Figure 4-18 Dialogue "Transfer"

3. Effleurez "Cancel" pour annuler le transfert.

Résultat

Le "Loader" réapparaît.

Remarque

Lors de la remise en service, un projet peut déjà exister sur le pupitre opérateur. Le mode "Transfert" est alors sauté, et le projet démarré.

Quittez le projet à l'aide de l'objet de commande correspondant.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Essai de fonctionnement

Effectuez un essai de fonctionnement à la remise en service. Le pupitre opérateur est prêt à fonctionner si l'un des états suivants est atteint :

- Le dialogue "Transfer" est affiché.
- Le "Loader" est affiché.
- Un projet est démarré.

Arrêter le pupitre opérateur.

Vous avez les possibilités suivantes pour arrêter le pupitre opérateur :

- Coupez la tension d'alimentation.
- Tirez le bornier sur le pupitre opérateur.

Eléments de commande et affichages

5

5.1 Commandes en face avant

Figure 5-1 Organes de commande des TP 177A et TP 177B

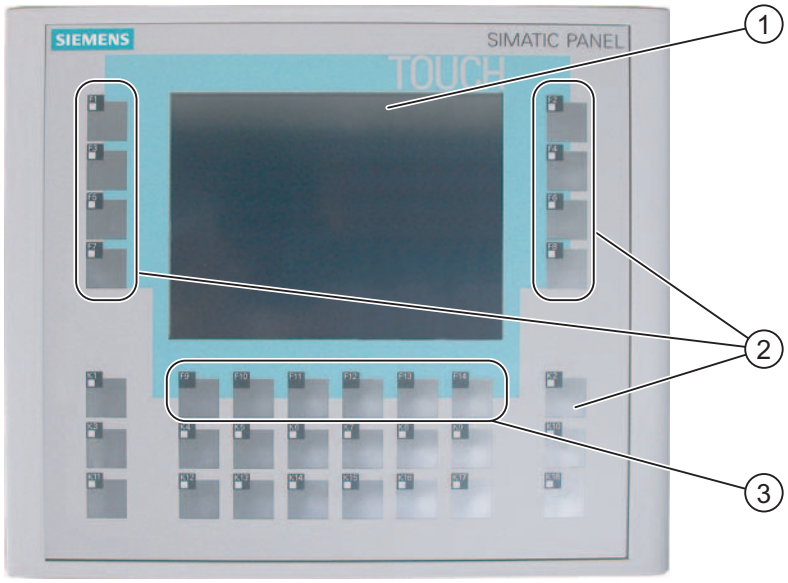


Figure 5-2 Organes de commande de l'OP 177B

① Ecran tactile
② Touches de fonction avec LED
③ Touches de fonction sans LED

L'unité de saisie standard du pupitre est l'écran tactile. Tous les objets nécessaires à la commande sont affichés sur l'écran tactile à l'issue du démarrage du pupitre.

Important

Actions involontaires

Ne touchez qu'un objet de commande à la fois sur l'écran. Ne touchez pas plusieurs objets de commande en même temps, car cela pourrait déclencher des actions intempestives.

Endommagement de l'écran tactile

Le fait de toucher l'écran tactile avec des objets pointus ou acérés, ou bien de manière brusque avec des objets durs, conduit à une réduction importante de la durée de vie, voire à une défaillance totale de l'écran tactile.

Ne touchez l'écran tactile du pupitre qu'avec le doigt ou un stylet spécial pour écran tactile.

Sur l'OP 177B, la saisie peut être effectuée de plus avec les touches de fonction F1 à F14 et K1 à K18.

La fonction de chaque touche de fonction lui est attribuée lors de la configuration. Si aucun projet n'est ouvert, les touches de fonction restent sans fonction.

Important

Endommagement du clavier

Actionnez uniquement les touches du pupitre opérateur avec le doigt.

La durée de vie du mécanisme des touches diminue considérablement si vous utilisez un objet dur.

Voir aussi

Structure du pupitre opérateur TP 177A (Page 1-2)

Structure du pupitre opérateur TP 177B (Page 1-3)

Structure du pupitre opérateur OP 177B (Page 1-4)

5.2 Insertion d'une carte mémoire sur les TP 177B et OP 177B

Marche à suivre – insertion de la carte mémoire

Procédez comme suit :

1. Enficher la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet.

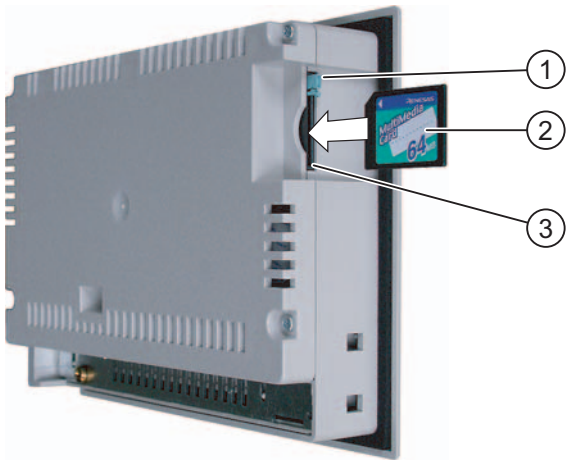


Figure 5-3 Insertion d'une carte mémoire – exemple du TP 177B

1 Blocage du module mémoire
2 Fente pour carte mémoire
3 MultiMediaCard

En enfichant la carte mémoire, veuillez l'introduire dans la fente pour carte mémoire uniquement comme représenté dans la figure. Si la carte mémoire est correctement introduite dans la fente pour carte mémoire, le blocage de la carte mémoire se trouvant derrière la carte mémoire est enclenché.

Important

Perte de données

Il est recommandé de sauvegarder au préalable les données de la carte mémoire sur un PC si le pupitre opérateur vous demande de formater une carte mémoire utilisée pour la première fois.

MultiMediaCard

La MultiMediaCard de l'automate SIMATIC S7 ne peut pas être utilisée.

Pour éviter la perte de données, procédez comme suit.

1. Interrompre la procédure de formatage avec "ESC"
2. Sauvegarder sur un PC les données qui ne doivent pas être perdues
3. Formater la carte mémoire sur le pupitre opérateur
4. Transférer sur la carte mémoire les données sauvegardées sur le PC

   Les données sauvegardées peuvent ensuite être transférées de la carte mémoire au pupitre opérateur.

La carte mémoire peut être introduite et retirée pendant le fonctionnement. Il ne faut toutefois ni enficher, ni retirer la carte mémoire pendant l'accès aux données, comme par exemple pendant la sauvegarde ou le transfert de recette.

Marche à suivre – éjection de la carte mémoire

Important

Perte de données

Lors du retrait de la carte mémoire alors que le pupitre opérateur accède à cette dernière, les données disponibles sur la carte mémoire peuvent être détruites.

Ne pas retirer la carte mémoire pendant un accès aux données. Tenir compte des messages correspondants affichés.

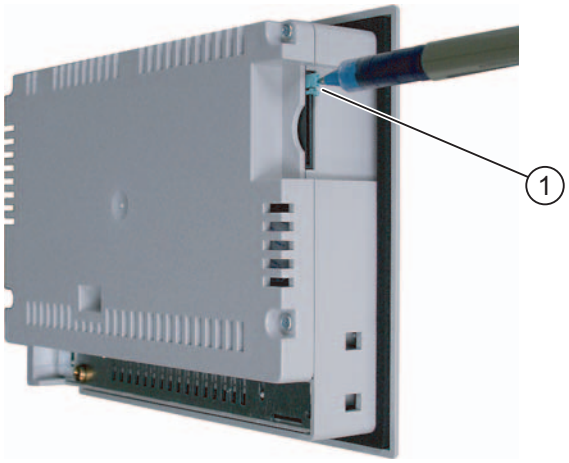


Figure 5-4 Ejection d'une carte mémoire – exemple du TP 177B

① Touche d'éjection

Procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche d'éjection

   La carte mémoire sort de la fente pour carte mémoire.

   Important

   Evitez d'appuyez trop brusquement. Le mécanisme d'éjection pourrait être endommagé.

2. Déposer la carte mémoire à un endroit sûr.

5.3 Etiquetter les touches de fonction de l'OP 177B

Etiqueter les touches de fonction

Etiquetez les touches de fonction d'après le projet. Utilisez à cet effet les bandes étiquettes.

Imprimer des étiquettes

Le modèle des bandes de repérage se trouve sur le CD d'installation 2 "WinCC flexible" sous "\Documents\<Language>\Slides\Labeling strips_OP177B.doc". Le modèle a été enregistré en différentes langues. La valeur <Language> représente la langue correspondante.

Suivez également les indications disponibles dans ce fichier.

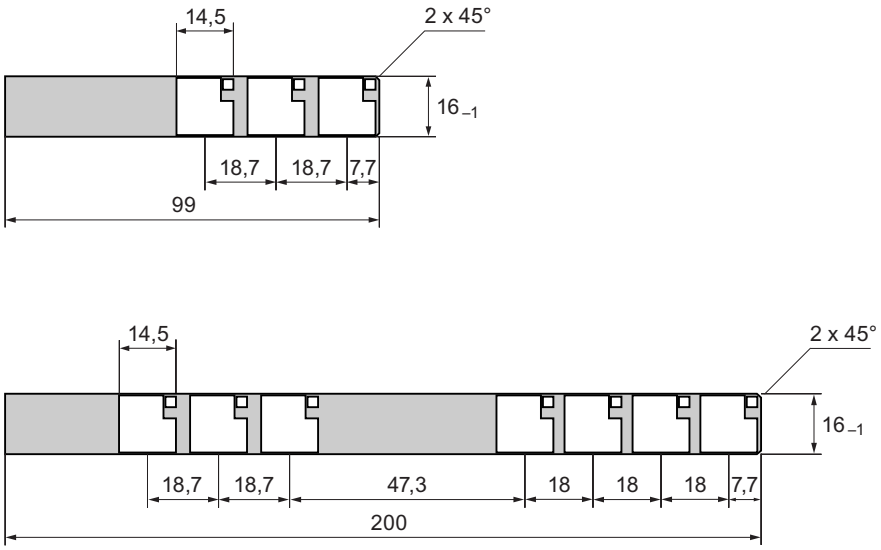


Figure 5-5 Dimensions des bandes étiquettes

On peut utiliser des films imprimables et inscriptibles pour les bandes de repérage. Les films transparents permettent aux DEL des touches de fonction de rester visibles. L'épaisseur admissible de la bande de repérage est de 0,15 mm. Les bandes de repérage en papier ne conviennent pas.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Editer et imprimer un modèle

   Vous pouvez également imprimer le modèle sans légende et inscrire manuellement la légende ultérieurement.

   Important

   N'écrivez pas sur le clavier lorsque vous voulez mettre une légende sur les touches de fonction.

2. Pulvériser un spray fixateur sur les bandes de repérage

   Le spray fixateur assure la résistance à l'eau et à l'effacement des impressions et que l'encre de l'imprimante ne déteigne pas sur la membrane du clavier.

3. Découper les bandes étiquettes

   Veuillez couper les coins des bandes étiquettes comme indiqué sur la figure précédente. Vous aurez plus de facilité à l'introduire dans la glissière.

4. Retirer les anciennes bandes étiquettes

5. Insérer les bandes étiquettes dans la glissière

   Remarque

   Attendez que l'encre ait bien séché avant d'insérer les étiquettes.

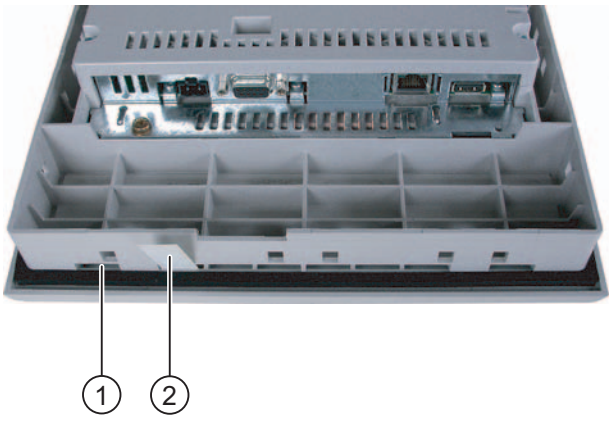


Figure 5-6 Insérer les étiquettes

① Glissière

② Bandes de repérage

6. Enfoncer la bande étiquette jusqu'au bout de la glissière

   La bande étiquette dépasse encore d'environ 3 cm de la glissière. Lorsque ces conditions sont respectées, les modèles d'étiquettes sont dimensionnés de manière à ce que la légende soit correctement placée derrière la zone prévue sur la touche de fonction. Il n'est pas nécessaire de bloquer l'étiquette.

Lors de l'encastrement du pupitre opérateur, veillez à ce que les bandes de repérage ne soient pas coincées entre la découpe d'encastrement et le pupitre.

Configurer le système d'exploitation

6

6.1 Configuration du système d'exploitation sur le TP 177A

6.1.1 Vue d'ensemble

Le "loader"

La figure suivante représente le Loader. Il apparaît brièvement lors de la phase de démarrage du pupitre opérateur.

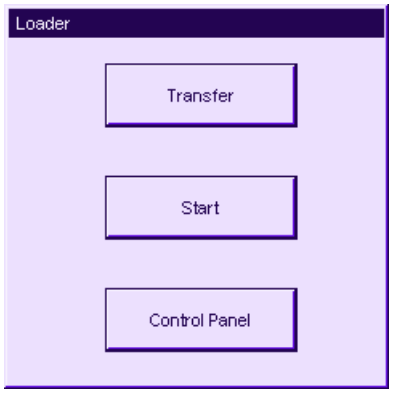


Figure 6-1 Loader du pupitre opérateur

Les boutons du "loader" possèdent les fonctions suivantes :

- Le bouton "Transfer" fait passer le pupitre en mode "Transfert".
- Le bouton "Start" démarre le projet existant sur le pupitre.
- Le bouton "Control Panel" permet d'afficher le panneau de configuration du pupitre.

  Le panneau de configuration vous permet d'effectuer différents réglages, tels que celui des paramètres du transfert.

Le Loader apparaît également après l'arrêt du projet.

Protection du panneau de configuration par mot de passe

Vous pouvez protéger l'accès au panneau de configuration par un mot de passe pour éviter toute manipulation non autorisée. Sans entrer le mot de passe, vous pouvez lire les réglages sur le panneau, mais vous ne pouvez pas les modifier.

Vous évitez de la sorte toute erreur de manipulation et rendez l'installation ou la machine plus sûre étant donné qu'aucun réglage ne peut être modifié.

Important

Si vous ne disposez plus du mot de passe d'accès au panneau de configuration, vous ne pouvez modifier les paramètres qu'après remise à jour du système d'exploitation.

Lors d'une mise à jour du système d'exploitation, les données présentes sur le pupitre sont écrasées !

Voir aussi

Mettre en marche et tester le pupitre opérateur (Page 4-17)

Modification des paramètres du mot de passe (Page 6-9)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

6.1.2 Panneau de configuration

6.1.2.1 Vue d'ensemble

Le panneau de configuration du pupitre opérateur

Dans le panneau de configuration du pupitre opérateur, vous pouvez, entre autres, paramétrer les valeurs suivantes :

- Paramètres de l'écran
- Paramètres de transfert

Ouverture du panneau de configuration.

Le panneau de configuration s'ouvre dans le "loader" du pupitre opérateur.

Pour ouvrir le "loader", vous avez les possibilités suivantes :

- Le "loader" s'affiche brièvement au démarrage du pupitre opérateur.
- En cours de fonctionnement :

  Effleurez, si la configuration le permet, l'objet de commande permettant de quitter le projet. Le "loader" s'affiche. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Ouvrez le panneau de configuration du pupitre en effleurant "Control Panel".

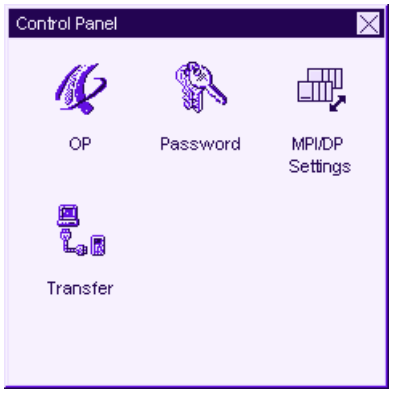


Figure 6-2 Panneau de configuration du pupitre opérateur

OP	Modification des paramètres de l'écran, affichage des informations sur le pupitre opérateur, calibrage de l'écran tactile
Password	Paramétrage de la protection par mot de passe du panneau de configuration
MPI/DP Settings	Modification des paramètres MPI/DP
Transfert	Modification des paramètres de transfert, paramétrage du canal données

Procédure

Procédez comme suit pour modifier les paramètres dans le panneau de configuration :

1. Pour modifier les paramètres dans le panneau de configuration, quittez le projet. Utilisez pour ce faire l'objet de commande prévu à cet effet dans votre projet.
2. Ouvrez le panneau de configuration comme décrit plus haut.
3. Ouvrez la boîte de dialogue voulue en effectuant un double-clic sur l'icône correspondante dans le Control Panel.
4. Pour modifier les paramètres, effleurez la zone de saisie ou la case à cocher correspondante et utilisez le cas échéant le clavier virtuel affiché à l'écran. Entrez le cas échéant le mot de passe si le panneau de configuration a été protégé contre les manipulations non autorisées. Modifiez les paramètres de votre pupitre opérateur dans la boîte de dialogue.
5. Fermez la boîte de dialogue avec le bouton × ou OK.
6. Fermez le Control Panel avec le bouton × ou OK.
7. Démarrez le projet par l'intermédiaire du "loader".

6.1.2.2 Modification des paramètres de l'écran

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Display".

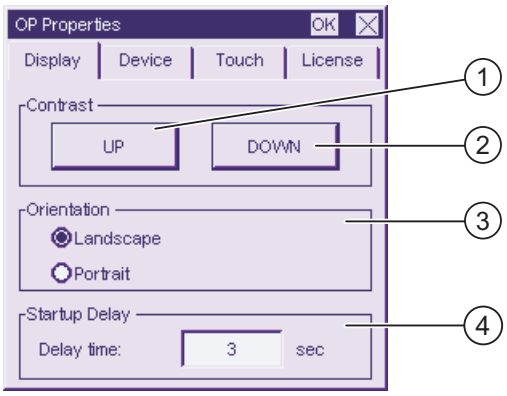


Figure 6-3 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Display"

① Bouton permettant d'augmenter le contraste
② Bouton permettant de diminuer le contraste
③ Réglage de l'orientation de l'écran
④ Zone de saisie de la temporisation au démarrage du pupitre

2. La zone de groupe "Contrast" comprend les boutons "UP" et "DOWN". Pour modifier le contraste de l'écran, procédez comme suit :
   - Effleurez le bouton "UP" pour augmenter le contraste de l'écran.
   - Effleurez le bouton "DOWN" pour diminuer le contraste de l'écran.
3. La zone de groupe "Orientation" comprend les cases à cocher "Landscape" et "Portrait". Pour modifier l'orientation de l'écran, procédez comme suit :
   - Cochez la case "Landscape" pour orienter horizontalement l'écran du pupitre.
   - Cochez la case "Portrait" pour orienter verticalement l'écran du pupitre.
4. La zone de groupe "Startup Delay" vous permet de régler dans la zone de saisie "Delay time" la temporisation au démarrage du pupitre. Cette temporisation est le temps d'attente en secondes entre l'affichage du "loader" et le démarrage du projet.

   Lorsque la valeur est sur "0", le projet démarre immédiatement. Il n'est alors plus possible de sélectionner le Loader après la mise en marche du pupitre opérateur. Dans ce cas, il faut qu'un objet de commande associé à la fonction "Quitter le projet" ait été configuré.

   La plage des valeurs valides est de 0 s à 60 s.
5. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les données saisies

Résultat

Les paramètres de l'écran du pupitre sont modifiés.

Orientation de l'écran

L'orientation de l'écran se définit par le concepteur dès la création du projet. Lors du transfert du projet sur le pupitre opérateur, l'orientation adéquate de l'écran se règle automatiquement.

Important

Lorsqu'un projet existe sur le pupitre, ne modifiez pas a posteriori l'orientation de l'écran.

Vous pouvez modifier l'orientation de l'écran dans le panneau de configuration lorsque, par exemple, vous êtes obligé de manipuler le "loader" sans projet sur un pupitre monté verticalement.

6.1.2.3 Afficher des informations sur le pupitre opérateur

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Device".

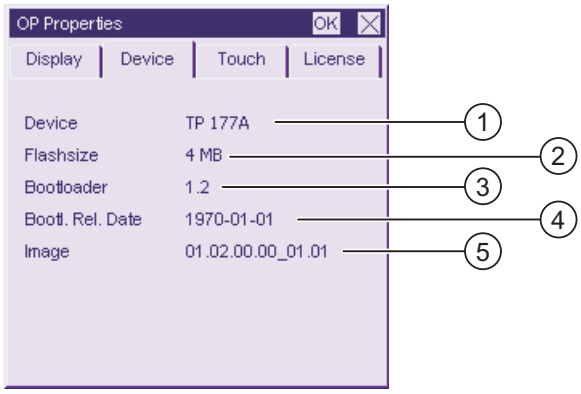


Figure 6-4 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Device", exemple

① Désignation du pupitre opérateur
② Taille de la mémoire flash interne pour l'enregistrement de l'image de pupitre opérateur et du projet.
③ Version du "bootloader"
④ Date de validation du "bootloader"
⑤ Version de l'image du pupitre opérateur

2. L'onglet "Device" sert à l'affichage d'informations spécifiques au pupitre opérateur et ne comporte aucune possibilité de saisie.

   Vous avez besoin de ces informations si vous vous adressez au service d'assistance technique A&D Technical Support.

3. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou ✕ quand vous n'avez plus besoin des informations.

Remarque

La taille de la mémoire flash interne ne correspond pas à la mémoire utilisateur disponible pour un projet.

6.1.2.4 Calibrage de l'écran tactile

Introduction

Selon la position de montage et l'angle de vue, il se peut qu'un phénomène de parallaxe se produise lors de l'utilisation du pupitre. Recalibrez l'écran tactile dans la phase de démarrage ou en cours de fonctionnement pour éviter les erreurs de commande pouvant en résulter.

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Touch"

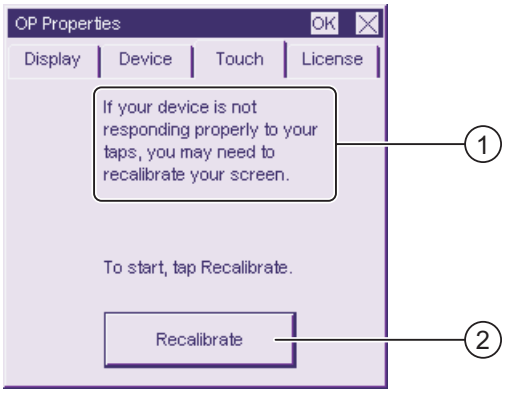


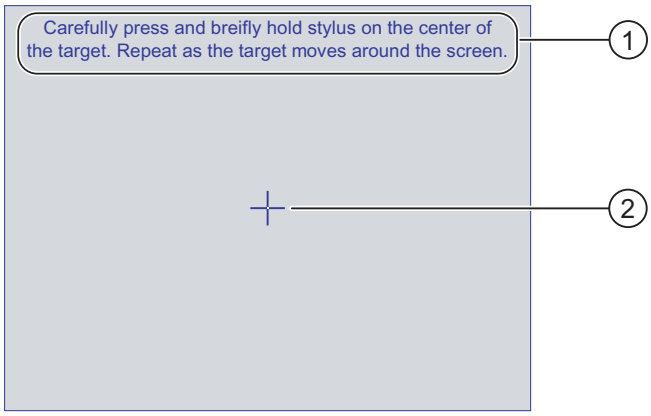
Figure 6-5 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Touch"

① Si le pupitre ne réagit pas avec précision aux effleurements du doigt, il se peut qu'un calibrage de l'écran tactile soit nécessaire.

② Bouton de calibrage de l'écran tactile

2. Toucher le bouton "Recalibrate"

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.



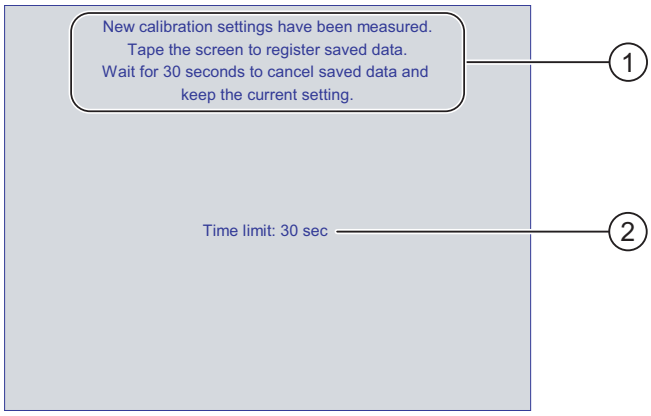
   ① Appuyez avec précaution sur le centre de la croix de calibrage. Répétez l'opération tant que la croix de calibrage se déplace sur l'écran tactile.

   ② Croix de calibrage

3. Toucher brièvement le centre de la croix de calibrage

   La croix de calibrage suit après cela quatre autres positions. Touchez brièvement le centre de la croix de calibrage sur chaque position. Si vous ne touchez pas le centre d'une croix de calibrage, l'opération est répétée.

   Quand vous avez touché la croix de calibrage dans toutes les positions, la boîte de dialogue suivante est affichée :


New calibration settings have been measured.
Tape the screen to register saved data.
Wait for 30 seconds to cancel saved data and keep the current setting.
1
Time limit: 30 sec
2

   ① De nouvelles valeurs de calibrage ont été mesurées. Pressez l'écran tactile en vue d'enregistrer les valeurs de calibrage. Attendez 30 secondes si vous voulez rejeter les nouvelles valeurs de calibrage.

   ② Temps restant jusqu'au rejet des valeurs de calibrage

4. Toucher l'écran tactile dans les 30 secondes suivantes

   Le nouveau calibrage est enregistré. Si vous attendez plus de 30 secondes, le nouveau calibrage est rejeté et le calibrage initial reste actif.

5. Fermer la boîte de dialogue avec OK
   Le panneau de configuration apparaît.

Résultat

L'écran tactile du pupitre est recalibré.

6.1.2.5 Affichage des informations de licence

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "License"

OP Properties
OK
Display
Device
Touch
License
This device contains Software, licensed under a Free Software Licence; These embedded free software files are protected by copyright. Please find the licensing information and source files of the open source software on the accompanying CD.

Figure 6-6 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "License",

L'onglet "License" sert à l'affichage d'informations de licence pour le logiciel du pupitre opérateur.

2. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou × quand vous n'avez plus besoin des informations.

6.1.2.6 Modification des paramètres du mot de passe

Condition

La boîte de dialogue "Password Properties" a été ouverte avec l'icône "Password" .

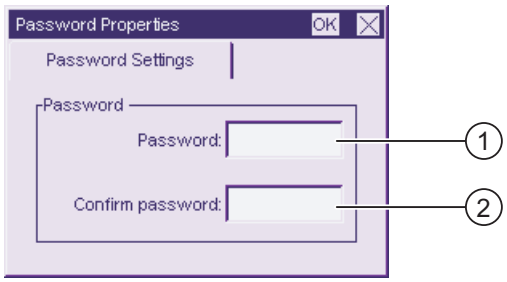


Figure 6-7 Boîte de dialogue "Password Properties"

① Zone de saisie du mot de passe
② Zone de confirmation du mot de passe

Marche à suivre – Saisie du mot de passe

Procédez comme suit :

1. Saisissez un mot de passe dans la zone "Password".

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.
2. Confirmez le mot de passe dans la zone de saisie "Confirm Password".
3. Fermez la boîte de dialogue par OK.

Important

Vous ne pouvez utiliser dans le mot de passe ni l'espace ni les caractères spéciaux * ? . % / \ ' " . . Ne pas utiliser % / \ ' ".

Résultat

Le panneau de configuration est protégé contre les manipulations non autorisées. Sans entrer le mot de passe, vous pouvez lire certains paramètres, mais vous ne pouvez pas les modifier.

Important

Si vous ne disposez plus du mot de passe d'accès au panneau de configuration, vous ne pouvez modifier les paramètres qu'après remise à jour du système d'exploitation.

Lors d'une mise à jour du système d'exploitation, les données présentes sur le pupitre sont écrasées !

Marche à suivre – Suppression de mot de passe

Procédez comme suit :

1. Supprimez les données saisies pour "Password" et "Confirm Password".
2. Fermez la boîte de dialogue par OK.

Résultat

La protection par mot de passe du panneau de configuration est supprimée.

6.1.2.7 Modification des paramètres MPI/DP

Condition

La boîte de dialogue "MPI/DP - Transfer Settings" a été ouverte avec l'icône "MPI/DP Settings" .

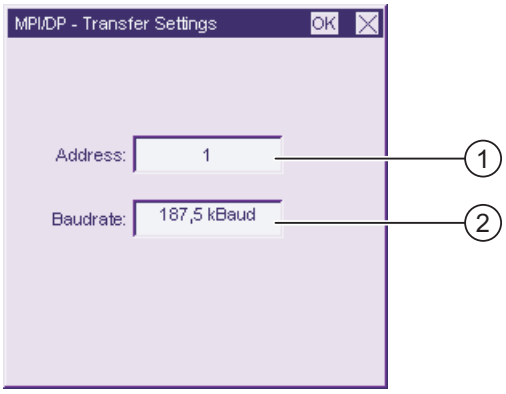


Figure 6-8 Boîte de dialogue "Transfer Settings"

① Adresse du pupitre sur le bus
② Vitesse de transmission

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez dans la zone de saisie "Address" l'adresse du pupitre sur le bus.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel numérique s'affiche.
2. Sélectionnez dans la zone de saisie "Vitesse de transmission" le débit de la communication.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel symbolique s'affiche.
3. Fermez la boîte de dialogue par OK.

Important

Adresse sur le réseau MPI/PROFIBUS DP

La valeur entrée dans la zone de saisie "Address" doit être unique dans un réseau MPI/PROFIBUS DP.

Remarque

Lors du transfert d'un projet sur le pupitre opérateur, les paramètres MPI/DP sont remplacés par les valeurs du projet transféré.

Résultat

Les paramètres MPI/DP du pupitre sont modifiés.

Remarques générales

Important

Mode de transfert via MPI/PROFIBUS DP

Les paramètres de bus dans le cadre du transfert MPI/PROFIBUS DP, par exemple l'adresse MPI/PROFIBUS DP du pupitre opérateur, sont lus dans le projet disponible actuellement sur le pupitre opérateur.

Vous pouvez modifier les réglages pour le transfert MPI/PROFIBUS DP. Vous devez pour cela fermer tout d'abord le projet, puis modifier les paramètres sur le pupitre opérateur. Retournez ensuite au mode transfert.

Le pupitre opérateur fonctionne avec les nouveaux paramètres MPI/PROFIBUS DP jusqu'à ce que vous transfériez un autre projet sur le pupitre. Lors du transfert d'un projet sur le pupitre opérateur, les paramètres MPI/PROFIBUS DP sont remplacés par les valeurs du projet transféré.

Pour le TP 177A, vous pouvez donc modifier les paramètres MPI/DP indépendamment des paramètres du projet.

Paramètres de transfert

Un projet ne peut être transféré de la console de programmation vers le pupitre opérateur que si au moins l'un des canaux de données est activé sur le pupitre opérateur.

Ne modifiez aucun des paramètres du transfert tant qu'un projet est en cours ou que le pupitre opérateur se trouve en mode transfert.

6.1.2.8 Paramétrage du canal de données

Introduction

En désactivant tous les canaux de données, vous protégez le pupitre opérateur contre l'écrasement involontaire des données du projet et de l'image de pupitre opérateur.

Condition

La boîte de dialogue "Transfer Settings" a été ouverte avec l'icône "Transfer" .

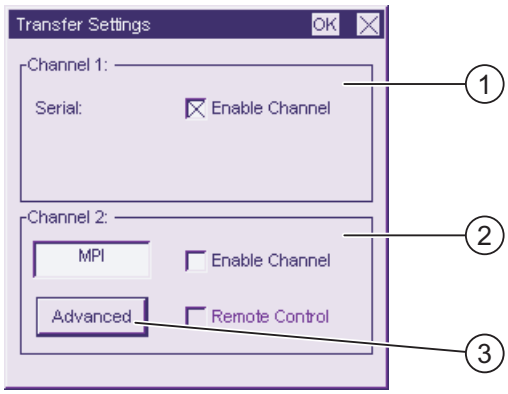


Figure 6-9 Boîte de dialogue "Transfer Settings"

① Zone de groupe du canal de données 1 (Channel 1)
② Zone de groupe du canal de données 2 (Channel 2)
③ Bouton d'accès à la boîte de dialogue "MPI/DP – Transfer Settings"

Procédure

Procédez comme suit :

1. Paramétrez le canal de données que vous voulez utiliser.

   Activez la voie donnée correspondante à l'aide de la case à cocher "Enable Channel" de la zone de groupe "Channel 1" ou "Channel 2". La zone de groupe "Channel 1" sert au paramétrage de l'interface RS 485 pour le transfert de données en série.

   – Cochez la case "Enable Channel" pour activer le canal de données.

   – Décochez la case "Enable Channel" pour désactiver le canal de données.

2. Paramétrez le transfert automatique pour le canal de données 2.

   – Décochez la case "Remote Control" pour désactiver le transfert automatique.

   – Cochez la case "Remote Control" pour activer le transfert automatique.

Attention

Mode de transfert par inadvertance

Assurez-vous que l'ordinateur de configuration ne mette pas le pupitre opérateur en mode de transfert par mégarde pendant l'exploitation quand le transfert automatique est validé. Des actions involontaires peuvent ainsi être déclenchées dans l'installation.

3. Le bouton "Advanced" vous permet de passer à la boîte de dialogue "MPI/DP - Transfer Settings", dans laquelle vous pouvez modifier les paramètres MPI/DP.

   Après avoir modifié les paramètres MPI/DP, fermez la boîte de dialogue "MPI/DP - Transfer Settings" par OK.

4. Fermez la boîte de dialogue "Transfer Settings" avec OK pour valider les données saisies.

   Touchez × pour annuler les données saisies

Résultat

Le canal de données est paramétré.

Remarques générales

Important

Mode de transfert via MPI/PROFIBUS DP

Les paramètres de bus dans le cadre du transfert MPI/PROFIBUS DP, par exemple l'adresse MPI/PROFIBUS DP du pupitre opérateur, sont lus dans le projet disponible actuellement sur le pupitre opérateur.

Vous pouvez modifier les réglages pour le transfert MPI/PROFIBUS DP. Vous devez pour cela fermer tout d'abord le projet, puis modifier les paramètres sur le pupitre opérateur. Passez ensuite à nouveau en mode "Transfert".

Lors du transfert suivant d'un projet sur le pupitre opérateur, les paramètres MPI/DP sont remplacés à nouveau par les valeurs du projet transféré.

Paramètres de transfert

Un projet ne peut être transféré de la console de programmation vers le pupitre opérateur que si au moins l'un des canaux de données est activé sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Modification des paramètres MPI/DP (Page 6-10)

6.2 Configurer le système d'exploitation dans le TP 177B et l'OP 177B

6.2.1 Vue d'ensemble

Le "loader"

La figure suivante représente le Loader.

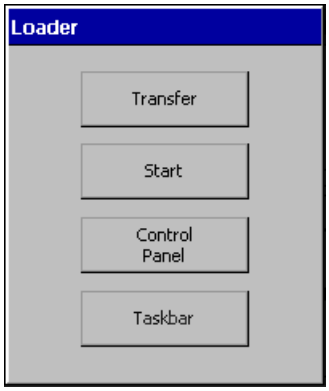


Figure 6-10 Loader du pupitre opérateur

Les boutons du "loader" possèdent les fonctions suivantes :

- Le bouton "Transfer" fait passer le pupitre en mode "Transfert".

  Le mode de transfert ne peut alors être activé que si au moins une voie de données a été validée pour le transfert.
- Le bouton "Start" démarre le projet existant sur le pupitre.
- Le bouton "Control Panel" permet d'afficher le panneau de configuration du pupitre.

  Le panneau de configuration vous permet d'effectuer différents réglages, tels que celui des paramètres du transfert.
- Le bouton "Taskbar" permet d'activer la barre des tâches avec le menu Start de Windows CE ouvert :

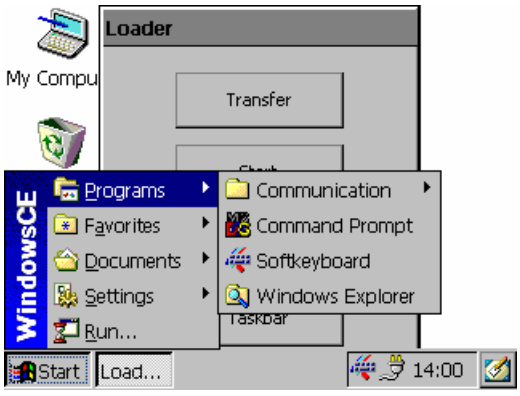


Figure 6-11 Menu Start de Windows CE

Protection par mot de passe

Vous pouvez protéger l'accès au Control Panel et à la barre des tâches par un mot de passe pour éviter toute manipulation non autorisée. Quand la protection par mot de passe est activée, le message "((DoNotTranslate[password protect]DNT))" est affiché en bas dans le Loader.

Si aucun mot de passe n'est entré, seuls les boutons "Transfer" et "Start" peuvent être utilisés.

Vous évitez de la sorte toute erreur de manipulation et rendez l'installation ou la machine plus sûre étant donné qu'aucun réglage ne peut alors être modifié à l'extérieur du projet en cours d'exécution.

Important

Si vous ne disposez plus du mot de passe, vous ne pourrez modifier les paramètres du Control Panel et de la barre des tâches qu'après une mise à jour du système d'exploitation.

Lors d'une mise à jour du système d'exploitation, les données présentes sur le pupitre sont écrasées !

Voir aussi

Modification des paramètres du mot de passe (Page 6-34)

Mettre en marche et tester le pupitre opérateur (Page 4-17)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

6.2.2 Panneau de configuration

6.2.2.1 Vue d'ensemble

Le panneau de configuration du pupitre opérateur

Dans le Control Panel du pupitre opérateur, vous pouvez, entre autres, paramétrer les valeurs suivantes :

- Communication
- Date/heure
- économiseur d'écran
- Sauvegarde et restauration
- Réglages selon les pays
- Paramètres de transfert
- Temps de retard
- Mot de passe

Ouverture du panneau de configuration.

Ouvrez le panneau de configuration du pupitre en effleurant "Control Panel".

Pour ouvrir le "loader", vous avez les possibilités suivantes :

- Le "loader" s'affiche brièvement au démarrage du pupitre opérateur.
- Lors de l'arrêt du projet

  Effleurez, si la configuration le permet, l'objet de commande permettant de quitter le projet. Le "loader" s'affiche. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

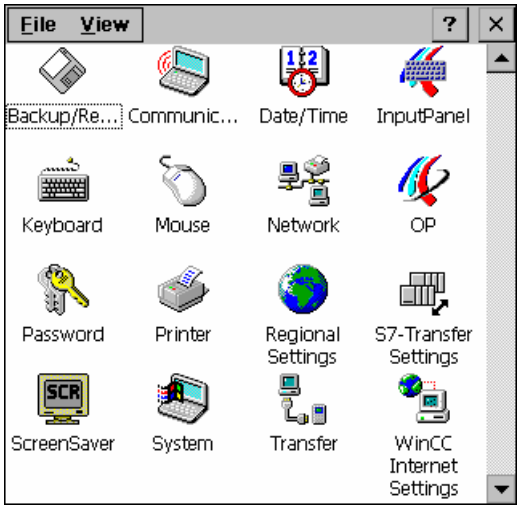


Figure 6-12 Panneau de configuration du pupitre opérateur

"Backup/Restore"	Sauvegarder et restaurer l'image du pupitre opérateur et le projet sur carte mémoire
"Communication Properties"	Paramétrer le nom d'appareil pour le fonctionnement en réseau
"Date/Time"	Régler la date et l'heure sur le pupitre opérateur
"InputPanel"	Paramétrer le clavier virtuel
"Keyboard"	Régler la répétition de caractère pour le clavier virtuel
"Mouse"	Définir le double-clic sur l'écran tactile
"Network"	Régler les paramètres réseau
"OP"	Modification des paramètres de l'écran, affichage des informations sur le pupitre opérateur, calibrage de l'écran tactile
"Password"	Paramétrer la protection par mot de passe du panneau de configuration
"Printer"	Paramétrer l'imprimante
"Regional Settings"	Modifier les paramètres régionaux
"S7-Transfer Settings"	Régler les paramètres de transfert pour MPI/DP
"ScreenSaver"	Paramétrer l'économiseur d'écran
"System"	Afficher des informations sur le système d'exploitation, le processeur et la mémoire
"Transfer"	Paramétrer une voie de données pour le transfert
"WinCC Internet Settings"	Paramètres pour l'utilisation d'Internet - uniquement pour pupitres opérateurs PN

Procédure

Procédez comme suit pour modifier les paramètres dans le panneau de configuration :

1. Pour modifier les paramètres dans le panneau de configuration, quittez le projet.

   Utilisez pour cela l'objet de commande prévu à cet effet.
2. Ouvrez le panneau de configuration comme décrit plus haut.
3. Ouvrez la boîte de dialogue voulue en faisant un double-clic sur l'icône correspondante dans le Control Panel.

   Entrez le mot de passe si le panneau de configuration a été protégé contre les manipulations non autorisées.
4. Modifiez les paramètres de votre pupitre opérateur dans le Control Panel.

   Pour modifier les paramètres, effleurez la zone de saisie ou la case à cocher correspondante et utilisez le cas échéant le clavier virtuel affiché à l'écran.
5. Fermez la boîte de dialogue avec le bouton ou avec OK.
6. Fermez le Control Panel avec le bouton ou avec OK.
7. Démarrez le projet dans le Loader.

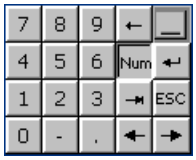
6.2.2.2 Saisies avec le clavier virtuel

Introduction

Plusieurs claviers virtuels sont disponibles pour effectuer les saisies à l'extérieur du projet en cours d'exécution, par exemple dans le Control Panel. L'un des claviers virtuels est affiché dès que vous touchez une zone de saisie. Vous pouvez basculer entre les claviers virtuels et modifier leur position à l'écran. Confirmez la saisie avec ↵ ou annulez-la avec ESC. Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Claviers virtuels à l'extérieur du projet en cours d'exécution

- Clavier virtuel numérique

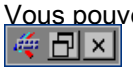


- Clavier virtuel alphanumérique

Figure 6-13 Clavier virtuel alphanumérique, niveau normal

Le clavier virtuel alphanumérique a plusieurs niveaux

1. Niveau normal
2. Niveau Shift
3. Niveau dans lequel seules les touches de commande sont activées

Vous pouvez également afficher les deux claviers virtuels en représentation réduite :


Basculer entre les claviers virtuels

- Num basculer entre les claviers virtuels alphanumérique et numérique
- ⇧ basculer entre le niveau normal et le niveau Shift pour le clavier virtuel alphanumérique
- Ctrl active et désactive les touches numériques et alphanumériques pour le clavier virtuel alphanumérique
- _ bascule de la représentation maximisée à la représentation réduite
- bascule de la représentation réduite à la représentation maximisée
- × ferme la représentation réduite du clavier virtuel

Déplacer le clavier virtuel sur l'écran tactile

Déplacez le clavier virtuel si vous ne pouvez pas utiliser certaines zones des boîtes de dialogue.

1. Positionner le pointeur de la souris sur .

   Pour déplacer le clavier virtuel sur l'écran tactile, touchez-le sans le relâcher. Ne relâchez le symbole que lorsque la position voulue est atteinte.

6.2.2.3 Configuration du clavier virtuel

Introduction

Vous configurez dans le Control Panel le clavier virtuel qui est utilisé pour la saisie à l'extérieur du projet en cours d'exécution.

Condition

La boîte de dialogue "Siemens HMI InputPanel - Options" a été ouverte avec l'icône "InputPanel" .

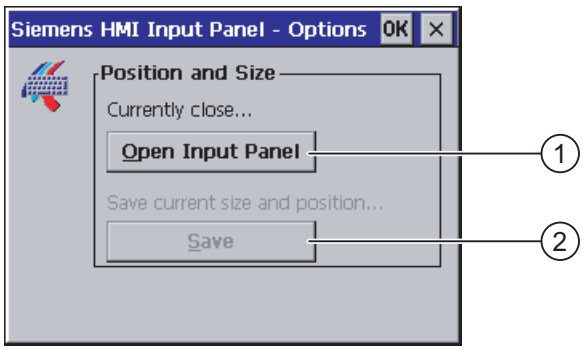


Figure 6-14 Boîte de dialogue "Siemens HMI Input Panel – Options"

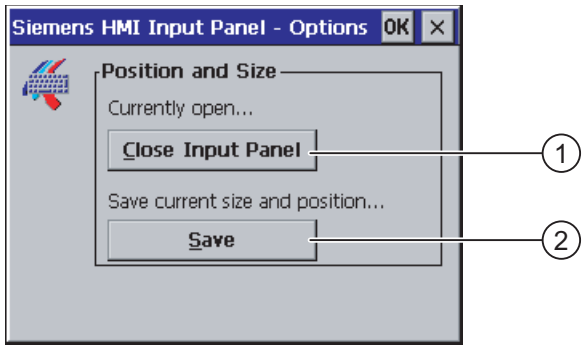
① Bouton permettant d'afficher le clavier virtuel
② Bouton permettant d'enregistrer le clavier virtuel

Procédure

1. Touchez le bouton "Open Input Panel"

   Le clavier virtuel apparaît.

   L'affichage de la boîte de dialogue "Siemens HMI Input Panel – Options" est modifié.



   ① Bouton permettant de masquer le clavier virtuel
   ② Bouton permettant d'enregistrer le clavier virtuel

2. Touchez le bouton <Num> du clavier virtuel pour basculer entre clavier virtuel numérique et alphanumérique.

   Réglez la position du clavier virtuel.

3. Touchez le bouton "Save" pour enregistrer les paramètres.
4. Touchez le bouton "Close Input Panel" pour fermer le clavier virtuel.
5. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou ×.

Résultat

Les paramètres du clavier virtuel sont modifiés.

Voir aussi

Saisies avec le clavier virtuel (Page 6-17)

6.2.2.4 Réglage de la répétition de caractère du clavier virtuel

Introduction

Vous configurez dans le Control Panel la répétition de caractère pour le clavier virtuel qui est utilisé à l'extérieur du projet en cours d'exécution.

Condition

La boîte de dialogue "Keyboard Properties" a été ouverte avec l'icône "Keyboard" .

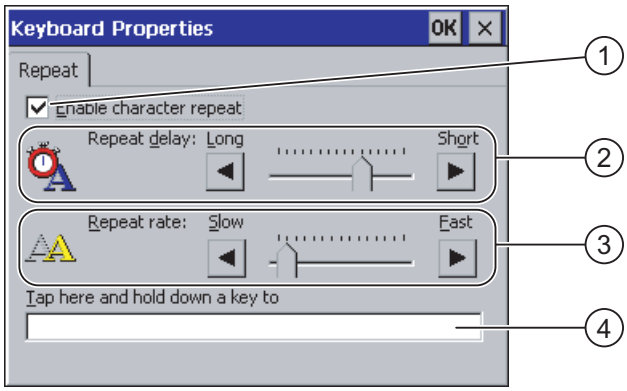


Figure 6-15 Boîte de dialogue "Keyboard Properties"

① Case à cocher pour l'activation de la répétition de caractère
② Réglette et boutons pour la temporisation jusqu'à la répétition de caractère
③ Réglette et boutons pour la vitesse de répétition de caractère
④ Champ d'essai

Les réglages de la boîte de dialogue "Keyboard Properties" peuvent être modifiés aussi bien avec les boutons qu'avec les réglettes.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Configurez si la répétition de caractère du clavier doit être activée
   - Activez la case à cocher "Enable character repeat" pour autoriser la répétition de caractère
   - Désactivez la case à cocher "Enable character repeat" pour inhiber la répétition de caractère
2. Configurez la temporisation et la vitesse de répétition de caractère à l'aide des boutons ou des réglettes
3. Vérifiez vos paramètres
   - Touchez la zone de test. Le clavier virtuel apparaît.
   - Déplacez, le cas échéant, le clavier virtuel.
   - Touchez un caractère quelconque et maintenez le caractère enfoncé
   - Vérifiez la temporisation de la répétition de caractères et la vitesse de répétition dans la zone d'essai
   - Corrigez vos paramètres si nécessaire
4. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

La répétition de caractère du clavier est réglée.

6.2.2.5 Réglage du double-clic sur l'écran tactile

Introduction

Vous démarrez les applications dans le Control Panel et dans Windows CE en faisant un double-clic, c'est-à-dire deux légers appuis rapides successifs sur l'écran tactile.

Vous réglez l'intervalle de temps entre ces deux appuis tactiles dans le Control Panel.

Condition

La boîte de dialogue "Mouse Properties" a été ouverte avec l'icône "Mouse" .

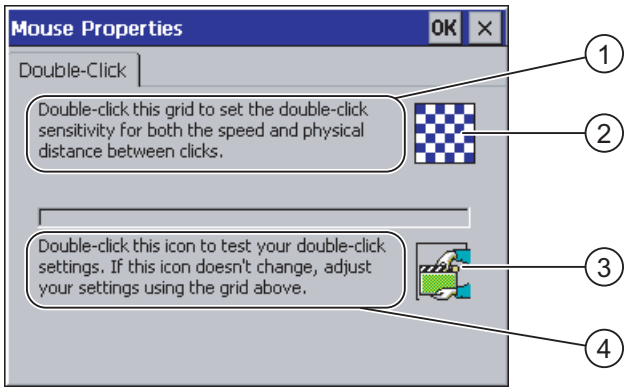

Mouse Properties
OK
Double-Click
Double-click this grid to set the double-click sensitivity for both the speed and physical distance between clicks.
Double-click this icon to test your double-click settings. If this icon doesn't change, adjust your settings using the grid above.
1
2
3
4

Figure 6-16 Boîte de dialogue "Mouse Properties"

① Touchez le motif ② deux fois de suite pour régler à la fois l'intervalle temporel et l'écart spatial entre les appuis sur l'écran tactile.

② Motif

③ Icône

④ Touchez l'icône ③ deux fois de suite pour contrôler les valeurs pour votre double-clic. Si l'icône ne change pas de forme, adaptez à nouveau vos réglages sur le motif ②.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez le motif deux fois

   – Lors du deuxième appui, les couleurs du motif sont affichées en inverse vidéo

2. Touchez l'icône deux fois

   Si le double-clic est détecté, l'icône est affichée comme suit après le deuxième appui.

3. Si l'icône ne change pas de forme, faites à nouveau un double-clic sur le motif.
4. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

Le double-clic est défini pour l'écran tactile.

6.2.2.6 Sauvegarde et restauration via une carte mémoire

Introduction

Lors de la sauvegarde, le système d'exploitation, les applications et les données sont copiés de la mémoire flash interne du pupitre opérateur sur une carte mémoire.

Une restauration efface la mémoire flash du pupitre opérateur après demande de confirmation. Les données sauvegardées sur la carte mémoire sont ensuite copiées dans la mémoire flash interne.

Condition

Une carte mémoire d'une capacité libre ≥ 16 Mo est enfichée dans le pupitre opérateur.

La boîte de dialogue "Backup/Restore" a été ouverte avec l'icône "Backup/Restore" .

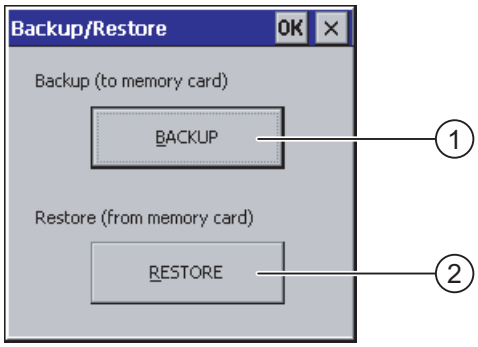


Figure 6-17 Dialogue "Backup/Restore"

① Bouton de sauvegarde de données
② Bouton de restauration de données

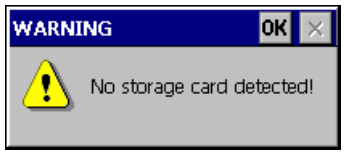
Marche à suivre – Sauvegarde

Procédez comme suit :

1. Toucher le bouton "BACKUP"

   Le message "Sauvegarde démarrée" est affiché.

   Si la fente pour carte mémoire ne contient pas de carte mémoire ou une carte mémoire défectueuse, le message suivant est affiché :



   Effectuez ensuite les étapes 2 à 3.

2. Positionner le pointeur de la souris sur OK.

   Le message suivant est affiché : "Sauvegarde interrompue".

3. Appuyez sur le bouton "OK"

   Le panneau de configuration réapparaît.

Répétez l'opération avec une carte mémoire appropriée.

1. Insertion de la carte mémoire
2. Toucher le bouton "BACKUP"

   Le message "Carte mémoire reconnue" est affiché.

   – Si la mémoire disponible est insuffisante, un avertissement est affiché. La sauvegarde est interrompue. Effacez les données superflues sur la carte mémoire avec l'Explorer de Windows CE.

   – Si des données se trouvent sur la carte mémoire, le message "Une ancienne sauvegarde se trouve sur la carte mémoire. Voulez-vous l'effacer ?" est affiché.

3. Les données doivent être effacées, touchez "Yes"

   Touchez "No" si les données ne doivent pas être effacées.

   Les messages "Vérification des entrées du registre" et "Sauvegarde de l'image CE" sont affichés successivement lors de la sauvegarde. Le déroulement est signalé pendant ce temps par une barre de progression.

   La sauvegarde s'achève avec le message "Sauvegarde terminée avec succès. Touchez OK et retirez la carte mémoire.".

4. Touchez le bouton "OK"

   Le panneau de configuration apparaît.

Résultat

Les données du pupitre opérateur sont sauvegardées sur la carte mémoire.

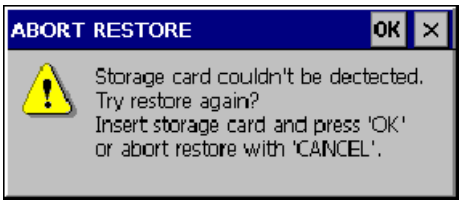
Marche à suivre – Restauration

Procédez comme suit :

1. Touchez le bouton "RESTORE"

   Le message "Restauration démarrée" est affiché.

   Si la fente pour carte mémoire ne contient pas de carte mémoire ou une carte mémoire défectueuse, le message suivant est affiché :



   Effectuez ensuite les étapes 2 à 4.

2. Touchez OK

   Le message suivant est affiché : "Restauration interrompue. Retirez la carte mémoire."

3. Retirer la carte mémoire.

4. Appuyez sur "OK"

   Le panneau de configuration réapparaît.

Répétez l'opération avec une carte mémoire appropriée.

1. Insérez la carte mémoire

2. Touchez le bouton "RESTORE"

   Le message suivant est affiché : "La restauration est démarrée". Le message suivant est ensuite affiché : "Vérification des données en cours". Une fois la vérification terminée, le message suivant est affiché : "Vous démarrez maintenant la restauration. Tous les fichiers seront effacés, sauf les fichiers sur la carte mémoire et les fichiers du registre. Voulez-vous confirmer ?".

3. Si les données doivent être restaurées, touchez "Yes"

   Touchez "No" si la restauration doit être interrompue.

   Les messages "Les fichiers de la mémoire flash interne sont effacés" et "Restauration de l'image CE" sont affichés successivement lors de la restauration. Le déroulement est signalé pendant ce temps par une barre de progression.

   La restauration s'achève avec le message "La restauration de l'image CE est terminée. Le pupitre opérateur va être maintenant redémarré. Ne retirez pas la carte mémoire.".

4. Touchez le bouton "OK"

   Le système d'exploitation est chargé, le Loader et le Control Panel sont ouverts l'un après l'autre. Deux messages sont ensuite affichés.

   Le message final apparaît ensuite : "La restauration est correctement terminée. Touchez OK et retirez la carte mémoire.".

5. Touchez le bouton "OK"

   Le pupitre opérateur redémarre. Le Control Panel est alors affiché.

6. Retirer le cas échéant la carte mémoire.

   Rangez la carte mémoire dans un endroit sûr.

Résultat

Le pupitre opérateur contient les données de la carte mémoire. Les licences existantes restent sur le pupitre opérateur ; toutes les autres données qui s'y trouvaient précédemment ont été effacées.

6.2.2.7 Réglage de la date et de l'heure

Condition

La boîte de dialogue "Date/Time Properties" a été ouverte avec l'icône "Date/Time Properties" .

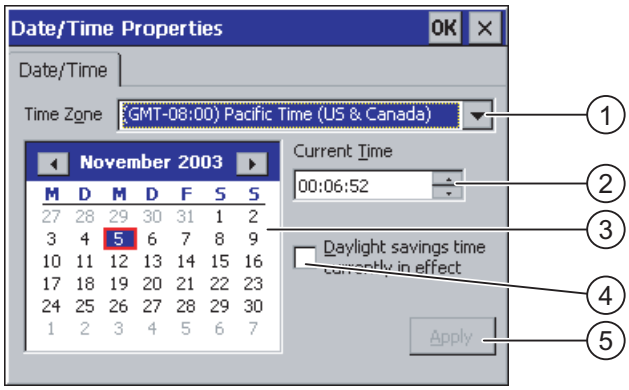


Figure 6-18 Boîte de dialogue "Date/Time Properties"

① Fuseau horaire
② heure
③ Date
④ Case à cocher "Heure d'été"
⑤ Bouton de validation des modifications

Procédure

Procédez comme suit :

1. Choisissez le fuseau horaire actif pour le pupitre opérateur dans la zone de liste "Time Zone".

   Touchez à cet effet la zone de liste. Une liste de sélection est affichée.

2. Cliquer sur "Apply".

   L'heure affichée dans la zone "Current Time" est adaptée au fuseau horaire choisi.

3. Configurer la date

   Touchez pour cela la date voulue dans la zone de liste.

4. Réglez l'heure dans la zone "Current Time".

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.

5. Si le passage entre l'heure d'été et l'heure d'hiver doit être effectué automatiquement :

   Activez la case à cocher "Daylight savings time currently in effect".

6. Cliquer sur "Apply".

   Les valeurs réglées sont utilisées.

7. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies.

   Touchez × pour annuler les réglages.

Important

Si vous avez modifié le réglage du fuseau horaire, redémarrez le pupitre opérateur.

Résultat

Les réglages de la date et de l'heure sont modifiés.

Synchroniser la date et l'heure avec l'automate

Si cela a été prévu dans le projet et dans le programme de l'automate, la date et l'heure du pupitre peuvent être synchronisées avec celles de l'automate.

Pour plus d'informations à ce sujet, consultez le manuel système "WinCC flexible".

Important

Synchronisez la date et l'heure si le pupitre doit déclencher dans l'automate des réactions qui dépendent de l'heure.

6.2.2.8 Sauvegarde des entrées du registre

Introduction

Si vous utilisez vos propres programmes sur le pupitre opérateur sous MS Windows CE, vous devez sauvegarder les entrées du registre après installation de ces programmes. Les deux possibilités suivantes permettent d'enregistrer des fichiers :

- Enregistrer les entrées du registre dans la mémoire flash
- Enregistrer dans la mémoire flash les fichiers qui se trouvent dans le dossier temporaire

L'enregistrement dans la mémoire flash permet la restauration automatique du système de fichiers dans le pupitre opérateur.

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

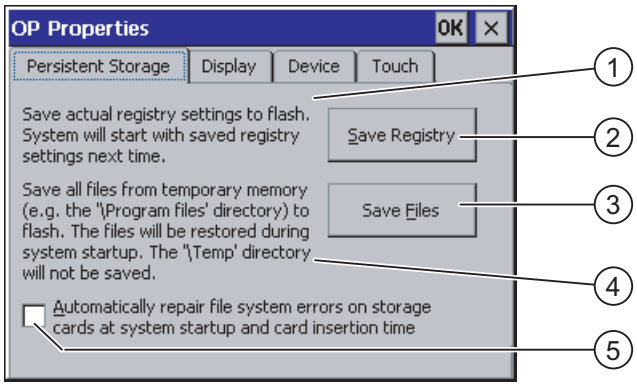

OP Properties
OK
Persistent Storage
Display
Device
Touch
Save actual registry settings to flash. System will start with saved registry settings next time.
Save Registry
Save all files from temporary memory (e.g. the '\Program files' directory) to flash. The files will be restored during system startup. The '\Temp' directory will not be saved.
Save Files
Automatically repair file system errors on storage cards at system startup and card insertion time
1
2
3
4
5

Figure 6-19 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Persistent Storage"

① Enregistre les entrées actuelles du registre dans la mémoire flash. Au prochain démarrage du pupitre opérateur, ce dernier démarrera avec les entrées de registre sauvegardées.

② Bouton d'enregistrement des entrées de registre

③ Bouton d'enregistrement de fichiers temporaires

④ Enregistre tous les fichiers qui se trouvent dans la mémoire temporaire dans la mémoire Flash (par exemple le dossier "Program Files"). Ces fichiers seront copiés à leur emplacement d'origine lors du démarrage du pupitre opérateur. Le dossier "\Temp" n'est pas sauvegardé.

⑤ Case à cocher pour la restauration automatique du système de fichiers sur la carte mémoire pendant le démarrage du pupitre opérateur et après enfichage de la carte mémoire

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez le bouton "Save Registry" pour enregistrer les paramètres actuels du registre
2. Touchez le bouton "Save Files" pour enregistrer les fichiers temporaires
3. Configurez comment doit s'effectuer la restauration automatique du système de fichiers sur la carte mémoire pendant le démarrage du pupitre opérateur ou après enfichage de la carte mémoire.

   – Activez la case à cocher "Automatically Repair ..." si la restauration doit être effectuée automatiquement.

   – Désactivez la case à cocher "Automatically Repair ..." si la restauration ne doit être effectuée qu'après une demande.
4. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

A sa prochaine mise en marche, le pupitre opérateur utilisera les entrées de registre sauvegardées. Les fichiers temporaires seront restaurés.

6.2.2.9 Modification du contraste de l'écran

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Display".

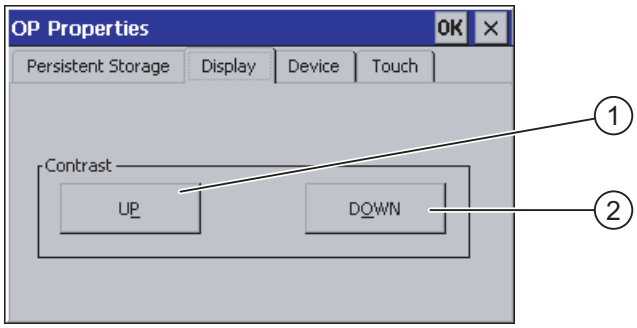


Figure 6-20 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Display"

① Bouton permettant d'augmenter le contraste
② Bouton permettant de diminuer le contraste

2. Pour modifier le contraste de l'écran, procédez comme suit :
   - Effleurez le bouton "UP" pour augmenter le contraste de l'écran.
   - Effleurez le bouton "DOWN" pour diminuer le contraste de l'écran.
3. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les données saisies

Résultat

Le contraste de l'écran du pupitre opérateur est modifié.

Remarque

Le réglage du contraste peut également être possible au sein d'un projet ouvert. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la documentation correspondante de l'installation.

6.2.2.10 Afficher des informations sur le pupitre opérateur

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Device"

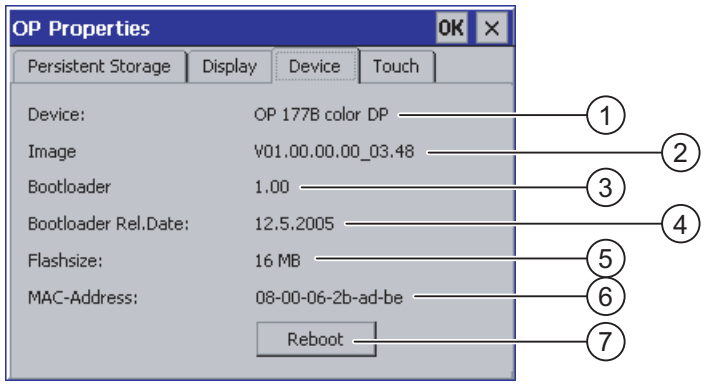


Figure 6-21 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Device", exemple

① Désignation du pupitre opérateur
② Version de l'image du pupitre opérateur
③ Version du "bootloader"
④ Date de validation du "bootloader"
⑤ Taille de la mémoire flash interne pour l'enregistrement de l'image de pupitre opérateur et du projet.
⑥ Adresse MAC du pupitre opérateur
⑦ Bouton permettant de redémarrer le pupitre opérateur

2. Les informations spécifiques au pupitre opérateur sont affichées sous l'onglet "Device".

   Vous avez besoin de ces informations si vous vous adressez au service d'assistance technique A&D Technical Support.

3. Touchez le bouton "Reboot" si vous voulez redémarrer le pupitre opérateur

   Un message est affiché à l'écran après que vous avez appuyé sur le bouton "Reboot". Si vous le validez avec "OK", le pupitre redémarre immédiatement.

4. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou × quand vous n'avez plus besoin des informations.

Précaution

Perte de données lors du redémarrage du pupitre opérateur

Toutes les données volatiles sont perdues lors du redémarrage du pupitre opérateur. Le système ne vérifie pas si le projet se trouvant sur le pupitre opérateur est en cours d'exécution, si la communication est active ou si des données sont en cours d'écriture dans la mémoire flash.

Remarque

La taille de la mémoire flash interne ne correspond pas à la mémoire utilisateur disponible pour un projet.

6.2.2.11 Calibrage de l'écran tactile

Introduction

Selon la position de montage et l'angle de vue, il se peut qu'un phénomène de parallaxe se produise lors de l'utilisation du pupitre. Recalibrez l'écran tactile dans la phase de démarrage ou en cours de fonctionnement pour éviter les erreurs de commande pouvant en résulter.

Condition

La boîte de dialogue "OP Properties" a été ouverte avec l'icône "OP" .

Procédure

Procédez comme suit :

1. Dans la boîte de dialogue "OP Properties", accédez à l'onglet "Touch"

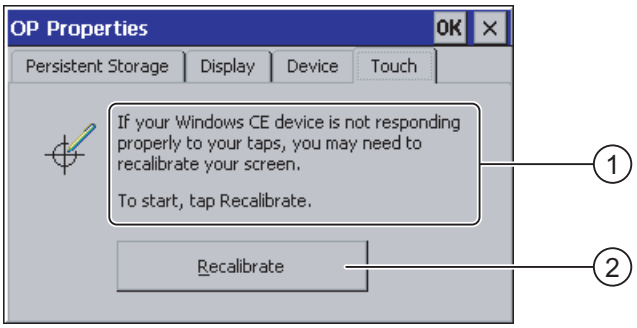


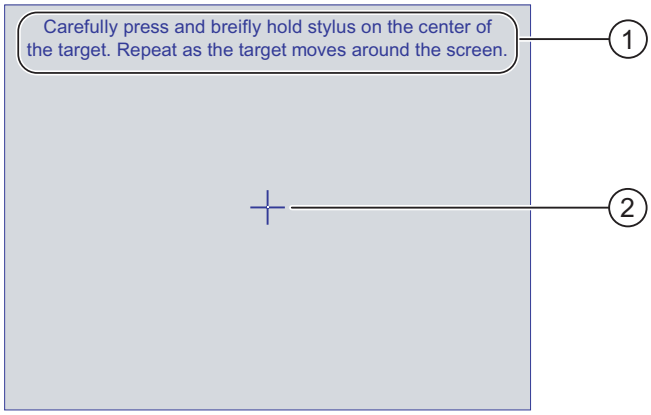
Figure 6-22 Boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Touch"

① Si le pupitre ne réagit pas avec précision aux effleurements du doigt, il se peut qu'un calibrage de l'écran tactile soit nécessaire.

② Bouton de calibrage de l'écran tactile

1. Toucher le bouton "Recalibrate"

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît.



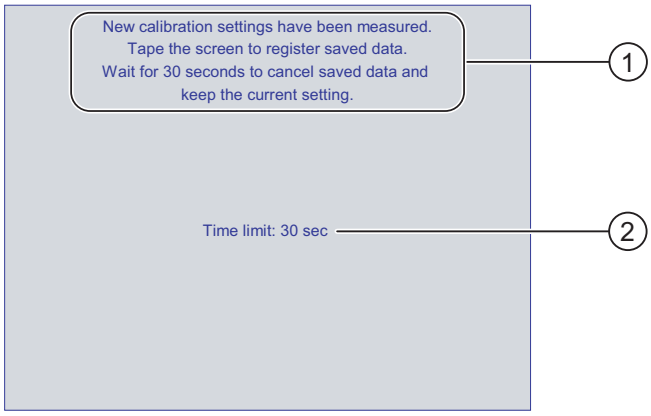
① Appuyez avec précaution sur le centre de la croix de calibrage. Répétez l'opération tant que la croix de calibrage se déplace sur l'écran tactile.

② Croix de calibrage

1. Toucher brièvement le centre de la croix de calibrage

   La croix de calibrage suit après cela quatre autres positions. Touchez brièvement le centre de la croix de calibrage sur chaque position. Si vous ne touchez pas le centre d'une croix de calibrage, l'opération est répétée.

   Quand vous avez touché la croix de calibrage dans toutes les positions, la boîte de dialogue suivante est affichée :


New calibration settings have been measured.
Tape the screen to register saved data.
Wait for 30 seconds to cancel saved data and keep the current setting.
1
Time limit: 30 sec
2

① De nouvelles valeurs de calibrage ont été mesurées. Pressez l'écran tactile en vue d'enregistrer les valeurs de calibrage. Attendez 30 secondes si vous voulez rejeter les nouvelles valeurs de calibrage.

② Temps restant jusqu'au rejet des valeurs de calibrage

1. Toucher l'écran tactile dans les 30 secondes suivantes

   Le nouveau calibrage est enregistré. Si vous attendez plus de 30 secondes, le nouveau calibrage est rejeté et le calibrage initial reste actif.

2. Fermer la boîte de dialogue avec OK

   Le panneau de configuration apparaît.

Résultat

L'écran tactile du pupitre est recalibré.

6.2.2.12 Modification des paramètres du mot de passe

Introduction

Vous pouvez protéger le Control Panel et la barre des tâches de Windows CE par un mot de passe.

Condition

La boîte de dialogue "Password Properties" a été ouverte avec l'icône "Password" .

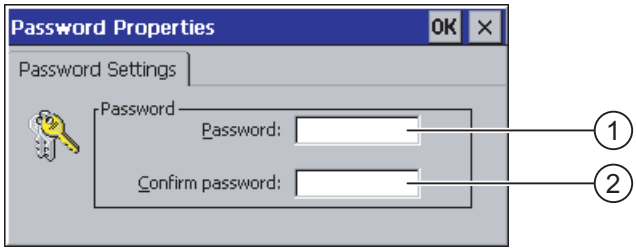


Figure 6-23 Boîte de dialogue "Password Properties"

① Zone de saisie du mot de passe
② Zone de confirmation du mot de passe

Marche à suivre – Saisie du mot de passe

Procédez comme suit :

1. Saisissez un mot de passe dans la zone "Password".

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.
2. Confirmez le mot de passe dans la zone de saisie "Confirm Password".
3. Fermez la boîte de dialogue par OK.

Important

Vous ne pouvez utiliser dans le mot de passe ni l'espace ni les caractères spéciaux * ? . % / \ ' " . . Ne pas utiliser % / \ ' ".

Résultat

Vous ne pouvez pas ouvrir le Control Panel ni la barre des tâches de Windows CE sans entrer le mot de passe.

Important

Si vous ne disposez plus du mot de passe, vous ne pourrez modifier les paramètres du Control Panel et utiliser la barre des tâches de Windows CE qu'après une mise à jour du système d'exploitation.

Lors d'une mise à jour du système d'exploitation, les données présentes sur le pupitre sont écrasées !

Marche à suivre – Suppression de mot de passe

Procédez comme suit :

1. Supprimez les données saisies pour "Password" et "Confirm Password".
2. Fermez la boîte de dialogue par OK.

Résultat

La protection par mot de passe du Control Panel et de la barre des tâches de Windows CE est supprimée.

6.2.2.13 Modification des paramètres de l'imprimante

Impression sur imprimantes réseau

Les pupitres opérateurs avec interface PROFINET peuvent également imprimer sur des imprimantes réseau.

Sur une imprimante réseau, vous pouvez imprimer des copies d'écran et des journaux. L'impression spontanée d'alarmes isolées qui viennent d'apparaître ou de disparaître n'est pas possible.

Condition

La boîte de dialogue "Printer Properties" a été ouverte avec l'icône "Printer" .

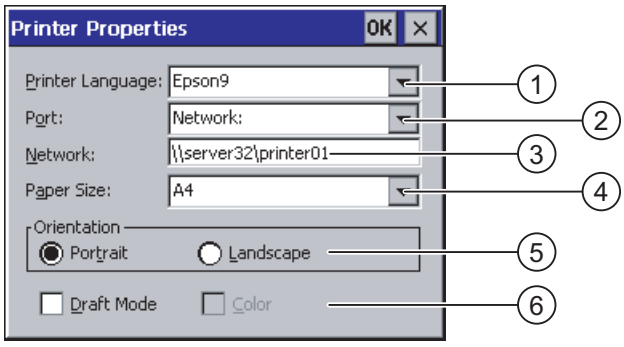


Figure 6-24 Boîte de dialogue "Printer Properties", exemple

① Zone de liste des imprimantes
② Interface
③ Adresse réseau de l'imprimante (valable pour TP 177B PN/DP et OP 177B PN/DP)
④ Zone de liste pour les formats de papier
⑤ Réglage de l'orientation
⑥ Réglage de la qualité d'impression

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez la zone de liste "Printer Language" et choisissez l'imprimante
2. Touchez la zone de liste "Ports" et sélectionnez l'interface pour l'imprimante
3. Valable pour TP 177B PN/DP et OP 177B PN/DP avec l'interface "Network" :

   Pour entrer l'adresse réseau de l'imprimante, touchez la zone de saisie "Network:". Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.
4. Touchez la zone de saisie "Paper Size" et choisissez le format du papier.
5. Dans la zone de groupe "Orientation", touchez le bouton d'option correspondant :
   - "Portrait" pour un format portrait
   - "Landscape" pour un format paysage
6. Réglez la qualité d'impression.
   - Activez la case à cocher "Draft Mode" si l'impression doit se faire en qualité brouillon.
   - Désactivez la case à cocher "Draft Mode" si l'impression doit se faire en haute qualité.
7. Réglez le mode de couleur.
   - Activez la case à cocher "Color" si l'impression doit se faire en couleur. Si elle est désactivée, l'impression sera monochrome.
8. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

Les paramètres de l'imprimante sont modifiés.

Remarque

Vous trouverez la liste des imprimantes actuelles et les réglages nécessaires pour les pupitres opérateurs dans l'Internet sur http://www4.ad.siemens.de/view/cs/de/11376409.

6.2.2.14 Modification des paramètres régionaux

Introduction

La date, l'heure et les décimales par exemple sont représentées de manière différentes selon les pays. Les paramètres régionaux vous permettent d'adapter les représentations sur le pupitre opérateur aux exigences respectives.

Condition

La boîte de dialogue "Regional Settings Properties" a été ouverte avec l'icône "Regional Settings" .

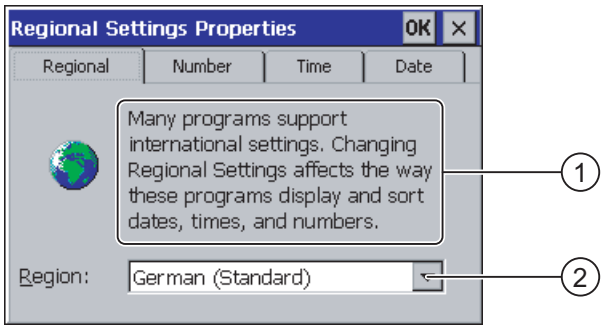


Figure 6-25 Boîte de dialogue "Regional Settings", onglet "Regional"

Marche à suivre - Modification des paramètres régionaux

Procédez comme suit :

1. Pour sélectionner la langue, touchez la zone de liste "Region" sous l'onglet "Regional Settings"
2. Choisissez la langue nécessaire

   Touchez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel symbolique s'affiche.

Marche à suivre - Modification de la représentation des nombres

Procédez comme suit :

1. Basculez vers l'onglet "Number"
2. Effectuez les réglages suivants dans les zones de liste :
   - Le caractère séparateur de la partie décimale
   - Le caractère séparateur des tranches de mille
   - Le caractère séparateur des suites de nombres
3. Touchez pour cela la zone de liste correspondante et paramétrez les valeurs voulues à l'aide du clavier virtuel symbolique

Marche à suivre - Modification de l'affichage de l'heure

1. Basculez vers l'onglet "Time"
2. Effectuer les réglages suivants dans les zones de liste :
   - La représentation de l'heure
   - Le caractère séparateur entre les heures, les minutes et les secondes
   - Le repérage des heures jusqu'à 12:00 heures du matin
   - Le repérage des heures après 12:00 heures du matin
3. Touchez pour cela la zone de liste correspondante et paramétrez les valeurs voulues à l'aide du clavier virtuel symbolique

Marche à suivre - Modification de l'affichage de la date

1. Basculez vers l'onglet "Date"
2. Effectuer les réglages suivants dans les zones de liste :
   - Le caractère séparateur entre l'année, le mois et le jour
   - La représentation courte de la date
   - La représentation longue de la date
3. Touchez pour cela la zone de liste correspondante et paramétrez les valeurs voulues à l'aide du clavier virtuel symbolique

Marche à suivre - Quitter la boîte de dialogue

1. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies.
   Touchez × pour annuler les données saisies

Résultat

Les paramètres régionaux du pupitre opérateur sont modifiés.

6.2.2.15 Modification des paramètres MPI/PROFIBUS DP

Condition

La boîte de dialogue "S7-Transfer Settings" a été ouverte avec l'icône "S7-Transfer Settings" .

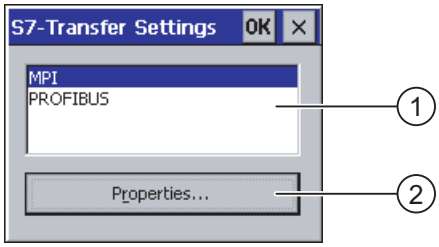


Figure 6-26 Boîte de dialogue "S7-Transfer Settings"

① Sélection du réseau
② Bouton d'appel de la boîte de dialogue des propriétés

Procédure

Procédez comme suit :

1. Choisissez un réseau et touchez le bouton "Properties"

   L'une des deux boîtes de dialogue apparaît.

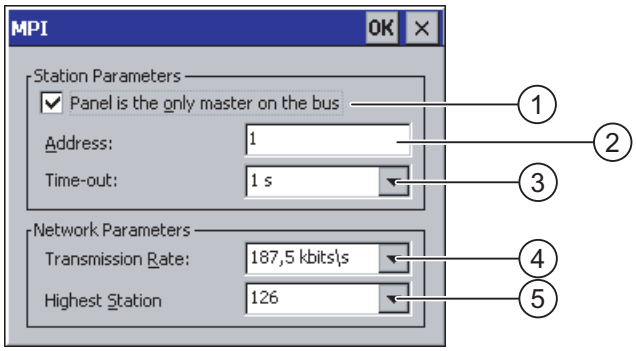


Figure 6-27 Boîte de dialogue "MPI"

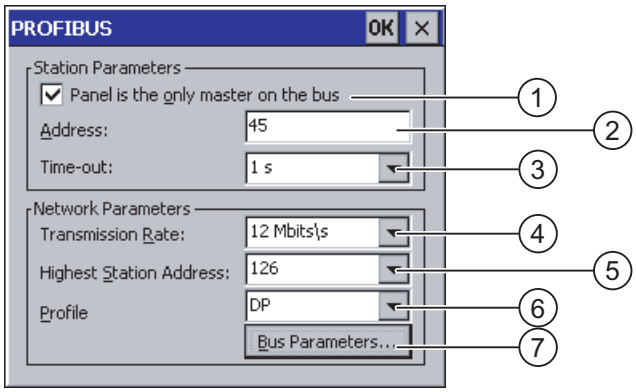


Figure 6-28 Boîte de dialogue "PROFIBUS"

① Le pupitre opérateur est maître unique au niveau du bus.
② Adresse du pupitre sur le bus
③ Time Out
④ Vitesse de transmission sur l'ensemble du réseau
⑤ Adresse de station maximale du réseau
⑥ Profil
⑦ Bouton permettant d'afficher les paramètres de bus

1. Si d'autres maîtres sont connectés au bus, désactivez la case à cocher "Panel is the only master on the bus"
2. Entrez dans la zone de saisie "Address" l'adresse du pupitre sur le bus.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Une liste de sélection est affichée.
3. Choisissez la vitesse de transmission dans la zone de saisie "Baudrate"

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel symbolique s'affiche.

4. Choisissez l'adresse de station maximale sur le bus dans la zone de saisie "Highest Station Address". Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel symbolique s'affiche.
5. Choisissez le profil voulu dans la zone de saisie "Profile" Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel symbolique s'affiche.
6. Les données du profil sont affichées si vous touchez le bouton "Bus Parameters" de la boîte de dialogue PROFIBUS. Il n'est pas possible de saisir des informations dans ce dialogue.

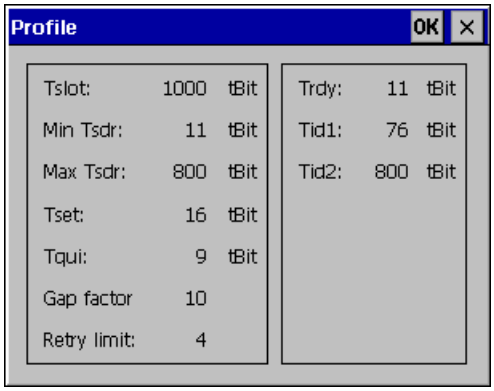


Figure 6-29 Paramètres du profil

Fermez la boîte de dialogue avec le bouton OK ou ×.

7. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Important

Adresse sur le réseau MPI/PROFIBUS DP

La valeur entrée dans la zone de saisie "Address" doit être unique dans un réseau MPI/PROFIBUS DP.

Paramètres de bus sur le réseau MPI/PROFIBUS DP

Les paramètres de bus doivent être identiques pour toutes les stations du réseau MPI/PROFIBUS DP.

Remarque

Lors du démarrage d'un projet, les paramètres MPI/DP sont remplacés par les valeurs du projet.

Remarques générales

Important

Mode de transfert via MPI/PROFIBUS DP

Les paramètres de bus dans le cadre du transfert MPI/PROFIBUS DP, par exemple l'adresse MPI/PROFIBUS DP du pupitre opérateur, sont lus dans le projet disponible actuellement sur le pupitre opérateur.

Vous pouvez modifier les réglages pour le transfert MPI/PROFIBUS DP. Vous devez pour cela fermer tout d'abord le projet, puis modifier les paramètres sur le pupitre opérateur. Retournez ensuite au mode transfert.

Le pupitre opérateur fonctionne avec les paramètres MPI/PROFIBUS DP modifiés jusqu'à ce que vous démarriez un projet ou en transfériez un sur le pupitre. Les paramètres MPI/PROFIBUS DP sont alors remplacés par les valeurs du projet concerné.

Paramètres de transfert

Un projet ne peut être transféré de la console de programmation vers le pupitre opérateur que si au moins l'un des canaux de données est activé sur le pupitre opérateur.

Ne modifiez aucun des paramètres du transfert tant qu'un projet est en cours ou que le pupitre opérateur se trouve en mode transfert.

Résultat

Les paramètres MPI/DP du pupitre sont modifiés.

6.2.2.16 Réglage de la temporisation

Introduction

Après la mise en marche du pupitre opérateur, le projet est démarré après une temporisation. Le Loader est affiché pendant cette temporisation.

Condition

La boîte de dialogue "Transfer Settings" a été ouverte avec l'icône "Transfer" .

Vous avez accédé au dossier "Directories".

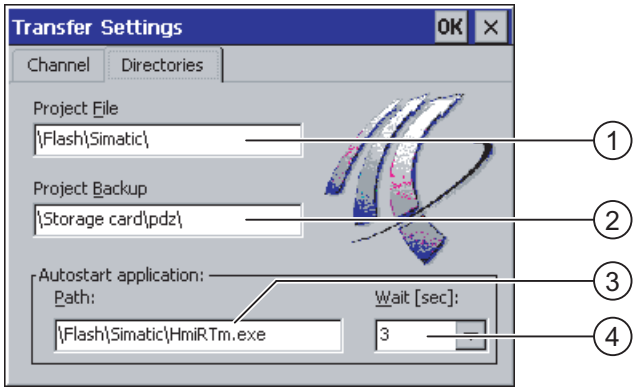


Figure 6-30 Boîte de dialogue "Transfer Settings", onglet "Directories"

① Emplacement du fichier de projet

② Emplacement du fichier source comprimé de votre projet pour le rapatriement.

La carte mémoire externe ou des liaisons réseau peuvent être définies en tant que lieu d'archivage. A la prochaine sauvegarde, le fichier source d'un projet est enregistré à l'emplacement spécifié.

③ Emplacement et fichier de démarrage du pupitre opérateur pour le mode processus

④ Zone de liste pour la temporisation

Important

Définition de paramètres figurant dans les champs "Project File" et "Path"

Ne modifiez pas les paramètres figurant dans les champs "Project File" et "Path" lorsque vous utilisez un projet. Des modifications à ce niveau risquent d'empêcher l'exécution du projet à l'issue du redémarrage du pupitre opérateur.

Marche à suivre - Réglage de la temporisation

1. Touchez la zone de liste "Wait [sec]".

   Une liste de sélection est affichée. Sélectionnez la temporisation voulue.

   Lorsque la valeur est "0", le projet démarre immédiatement. Il n'est alors plus possible de sélectionner le Loader après la mise en marche du pupitre opérateur. Si vous voulez malgré tout disposer d'une possibilité d'accès au Loader, il faut avoir configuré un objet de commande permettant d'arrêter le projet.
2. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

La temporisation pour le pupitre opérateur est paramétrée.

6.2.2.17 Paramétrage de l'économiseur d'écran

Introduction

Sur le pupitre opérateur, vous pouvez paramétrer un intervalle de temps pour l'activation automatique de l'économiseur d'écran. L'économiseur d'écran s'active automatiquement en l'absence de manipulation pendant l'intervalle de temps configuré.

L'économiseur d'écran est à nouveau désactivé lorsqu'une touche quelconque est actionnée ou que l'écran tactile est effleuré. La fonction affectée à cette touche n'est alors pas exécutée.

Condition

La boîte de dialogue "Screensaver" a été ouverte avec l'icône "ScreenSaver" .

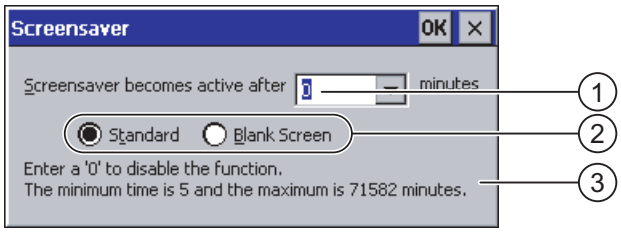


Figure 6-31 Boîte de dialogue "ScreenSaver"

① Intervalle de temps en minutes jusqu'à l'activation de l'économiseur d'écran

② Paramétrage de l'économiseur d'écran

③ Entrez '0' pour désactiver l'économiseur d'écran. La valeur minimale est 5 et la valeur maximale 71582 minutes.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez le nombre de minutes après écoulement desquelles l'économiseur d'écran sera activé.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Une liste de sélection est affichée. La valeur '0' désactive l'économiseur d'écran.

2. Choisissez entre l'économiseur d'écran standard et une vue vide comme économiseur d'écran.

   – Activez la case d'option "Standard" pour activer l'économiseur d'écran

   – Activez la case d'option "Blank Screen" pour activer un écran vide comme économiseur d'écran

3. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Important

Activer l'économiseur d'écran

Activez toujours l'économiseur d'écran. Des contenus d'écran qui resteraient affichés longtemps risqueraient sinon de persister de manière indistincte en arrière-plan.

Cet effet est toutefois réversible.

Résultat

L'économiseur d'écran du pupitre opérateur est paramétré.

6.2.2.18 Affichage des informations système

Condition

La boîte de dialogue "System Properties" a été ouverte avec l'icône "System" .

Marche à suivre - Affichage des informations système

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'onglet "General"
   Les informations système sont affichées. Il n'est pas possible de saisir des informations dans ce dialogue.

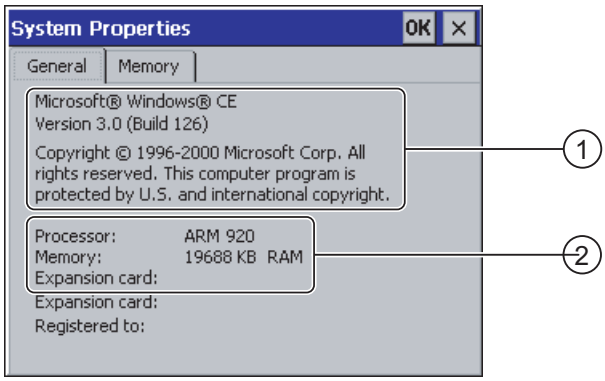


Figure 6-32 Boîte de dialogue "System Properties", onglet "General"

① Copyright de Microsoft Windows CE

② Informations sur le processeur, la taille de la mémoire flash interne et, le cas échéant, celle d'une carte mémoire enfichée.

1. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou ×.

Marche à suivre - Affichage des informations système

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'onglet "Memory"
   Les informations système sont affichées.

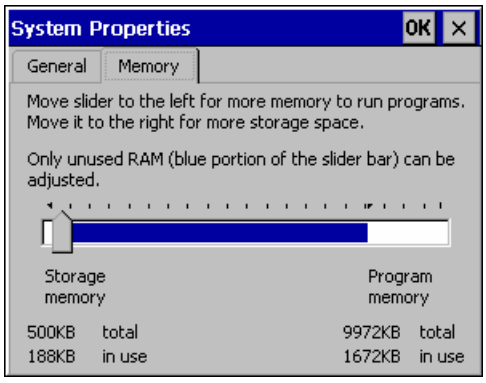

System Properties
OK
General
Memory
Move slider to the left for more memory to run programs. Move it to the right for more storage space.
Only unused RAM (blue portion of the slider bar) can be adjusted.
Storage memory
Program memory
500KB total
188KB in use
9972KB total
1672KB in use

Figure 6-33 Boîte de dialogue "System Properties", onglet "Memory"

2. Fermez la boîte de dialogue avec OK ou ×.'

Important

Onglet "Memory"

Ne modifiez pas la taille mémoire sous l'onglet "Memory".

6.2.2.19 Paramétrage du canal de données

Introduction

En désactivant tous les canaux de données, vous protégez le pupitre opérateur contre l'écrasement involontaire des données du projet et de l'image de pupitre opérateur.

Condition

La boîte de dialogue "Transfer Settings" a été ouverte avec l'icône "Transfer" .

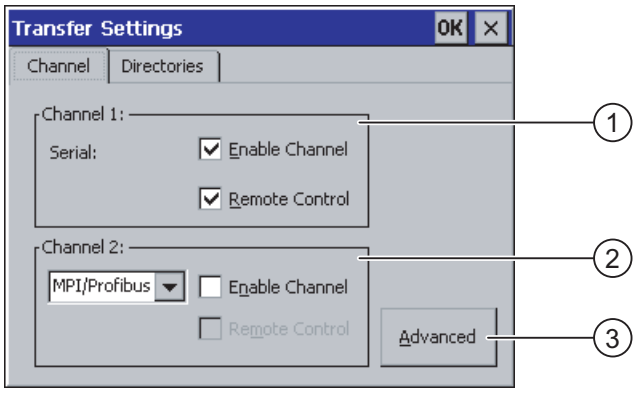


Figure 6-34 Boîte de dialogue "Transfer Settings, onglet Channel"

① Zone de groupe du canal de données 1 (Channel 1)
② Zone de groupe du canal de données 2 (Channel 2)
③ Bouton d'accès à la boîte de dialogue "MPI/DP – Transfer Settings" ou "Network Configuration"

Procédure

Procédez comme suit :

1. Paramétrez le canal de données que vous voulez utiliser

   Activez la voie donnée correspondante à l'aide de la case à cocher "Enable Channel" de la zone de groupe "Channel 1" ou "Channel 2". La zone de groupe "Channel 1" sert au paramétrage de l'interface RS -485 pour le transfert de données en série.

   – Cochez la case "Enable Channel" pour activer le canal de données

   – Décochez la case "Enable Channel" pour désactiver le canal de données

2. Paramétrez le transfert automatique

   – Décochez la case "Remote Control" pour désactiver le transfert automatique

   – Cochez la case "Remote Control" pour activer le transfert automatique

Attention

Mode de transfert par inadvertance

Assurez-vous que l'ordinateur de configuration ne mette pas le pupitre opérateur en mode de transfert par mégarde pendant l'exploitation quand le transfert automatique est validé. Des actions involontaires peuvent ainsi être déclenchées dans l'installation.

3. Entrez le protocole nécessaire pour "Channel 2".

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Une liste de sélection est affichée.

4. Toucher le bouton "Advanced"

   – Valable pour le protocole "MPI/PROFIBUS DP" :

     Touchez le bouton "Advanced" si vous voulez passer dans la boîte de dialogue "S7-Transfer Settings". Vous pouvez y modifier les paramètres MPI/PROFIBUS DP.

     Fermez la boîte de dialogue "S7-Transfer Settings" après les modifications avec OK.

   – Valable pour le protocole "ETHERNET" :

     Touchez le bouton "Advanced" si vous voulez passer dans la boîte de dialogue "Network Configuration". Vous pouvez y modifier les paramètres TCP/IP.

     Fermez la boîte de dialogue "Network Configuration" après les modifications avec OK.

5. Fermez la boîte de dialogue "Transfer Settings" avec OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les données saisies

Résultat

Le canal de données est paramétré.

Remarques générales

Remarque

Modifications en mode "Transfert"

Si le pupitre est en mode "Transfer" pendant la modification des paramètres de transfert, les paramètres ne deviendront effectifs qu'à l'issue d'un redémarrage du transfert. Cela peut être le cas si le Control Panel est ouvert pour modifier les propriétés du transfert pendant l'exécution d'un projet.

Important

Mode de transfert via Channel 2

Les paramètres de bus, par exemple l'adresse du pupitre opérateur, sont lus dans le projet actuellement présent sur le pupitre opérateur.

Vous pouvez modifier les réglages pour le transfert via Channel 2. Vous devez pour cela fermer tout d'abord le projet, puis modifier les paramètres sur le pupitre opérateur. Passez ensuite à nouveau en mode "Transfert".

Lors du démarrage suivant du projet sur le pupitre opérateur, les paramètres sont remplacés à nouveau par les valeurs du projet.

Paramètres de transfert

Un projet ne peut être transféré de la console de programmation vers le pupitre opérateur que si au moins l'un des canaux de données est activé sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Modification des paramètres de réseau (Page 6-52)

Modification des paramètres MPI/PROFIBUS DP (Page 6-38)

6.2.2.20 Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau

Introduction

Les pupitres opérateurs avec interface PROFINET peuvent être connectés à un réseau TCP/IP. La connexion à un réseau TCP/IP offre par exemple les possibilités suivantes :

- l'impression par l'imprimante réseau
- Sauvegarde des enregistrements de recette sur un serveur
- Exportation des enregistrements de recette
- Importation des enregistrements de recette
- Transférer un projet
- la sauvegarde des données.

La connexion directe à un PC n'offre pas des possibilités aussi étendues. La périphérie connectée au PC peut être utilisée. Il est ainsi par exemple possible d'imprimer sur une imprimante locale.

Important

Le pupitre opérateur ne peut être utilisé que dans des réseaux TCP/IP et PROFINET.

Dans le réseau de PC, le pupitre opérateur ne dispose que d'une fonctionnalité de client. Cela signifie que vous pouvez accéder via le réseau aux fichiers d'une station avec fonctionnalité de serveur TCP/IP à partir du pupitre opérateur. Mais vous ne pouvez pas accéder via le réseau aux fichiers du pupitre opérateur à partir d'un PC.

Remarque

Vous trouverez des informations sur la communication avec SIMATIC S7 via PROFINET dans le manuel d'utilisation "WinCC flexible Communication".

Condition

Dans un réseau TCP/IP et PROFINET, les ordinateurs sont adressés par des noms d'ordinateur. Ces noms d'ordinateur sont convertis en adresses TCP/IP et PROFINET par un serveur DNS ou WINS. Le système d'exploitation prend également en charge l'adressage direct via les adresses TCP/IP et PROFINET. Pour que le pupitre opérateur puisse fonctionner dans un réseau TCP/IP ou PROFINET, un serveur DNS ou WINS est donc nécessaire pour permettre l'adressage par nom d'ordinateur. Dans les réseaux TCP/IP et PROFINET usuels, les serveurs adéquats sont déjà présents. Veuillez consulter à ce sujet votre administrateur réseau.

l'impression par l'imprimante réseau

Le listage direct des messages via l'imprimante réseau n'est pas pris en charge par le système d'exploitation du pupitre opérateur. Toutes les autres fonctions d'impression, comme par exemple la copie d'écran ou le journal, sont possibles sans aucune restriction via le réseau.

Procédure générale pour le paramétrage du réseau

Vous devez configurer votre pupitre opérateur avant de passer au mode réseau. La configuration comporte en principe les étapes suivantes :

- Paramétrer le nom d'ordinateur du pupitre opérateur
- configurer l'adresse réseau
- paramétrer des informations de connexion
- Sauvegarder des paramètres
- Arrêter le pupitre opérateur après le paramétrage du réseau

  Si votre adresse réseau est attribuée automatiquement :

  Avant la mise sous tension du pupitre opérateur, branchez le câble réseau dans l'interface correspondante afin qu'une adresse IP univoque puisse être attribuée au pupitre opérateur lorsqu'il démarrera.
- Mettre le pupitre opérateur en marche.

Préparation

Avant de commencer la configuration, renseignez-vous auprès de l'administrateur de votre réseau pour connaître les paramètres suivants du réseau :

- DHCP est-il utilisé dans le réseau pour l'attribution dynamique d'adresses réseau ?

  Sinon, faites-vous attribuer une adresse réseau TCP/IP pour le pupitre opérateur.
- Quelle est l'adresse TCP/IP du Default Gateway ?
- Si un réseau DNS est utilisé, quelles sont les adresses du serveur de noms ?
- Si un réseau WINS est utilisé, quelles sont les adresses du serveur de noms ?

6.2.2.21 Paramétrer le nom d'ordinateur du pupitre opérateur

Condition

La boîte de dialogue "Communications Properties" a été ouverte avec l'icône "Communications" .

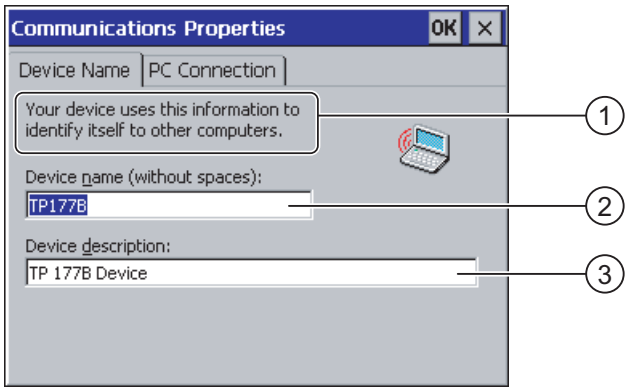


Figure 6-35 Boîte de dialogue "Communications Properties", onglet "Device Name"

① Le pupitre opérateur utilise ces informations pour s'identifier auprès d'autres PC.
② Nom d'ordinateur du pupitre opérateur
③ Description du pupitre opérateur (facultatif)

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez le nom d'ordinateur du pupitre opérateur dans la zone de saisie "Device name".
   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.
2. Entrez une description du pupitre opérateur dans la zone de saisie "Device description".
   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.
3. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

Le nom d'ordinateur pour le pupitre opérateur est paramétré.

Remarque

Modifiez le nom d'ordinateur dans la zone de saisie "Device name" pour activer la fonctionnalité réseau.

Voir aussi

Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau (Page 6-48)

6.2.2.22 Activation d'une connexion directe

Condition

La boîte de dialogue "Communications Properties" a été ouverte avec l'icône "Communications" .

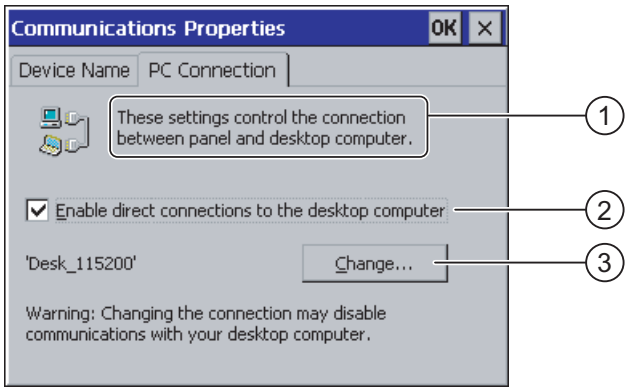


Figure 6-36 Boîte de dialogue "Communications Properties", onglet "PC Connection"

① Ces paramètres gèrent la liaison entre le pupitre opérateur et un ordinateur de bureau.
② Validation de la connexion directe
③ Bouton pour changer d'ordinateur de bureau

Procédure

Procédez comme suit :

1. Choisir l'onglet "PC Connection"

   Les informations sur la connexion directe sont affichées.

2. Fermer la boîte de dialogue avec ×

Important

Onglet "PC Connection"

Si un projet doit être utilisé sur le pupitre opérateur, les entrées sous l'onglet "PC Connection" ne doivent pas être modifiées.

6.2.2.23 Modification des paramètres de réseau

Condition

La boîte de dialogue "Network Configuration" a été ouverte avec l'icône "Network" .

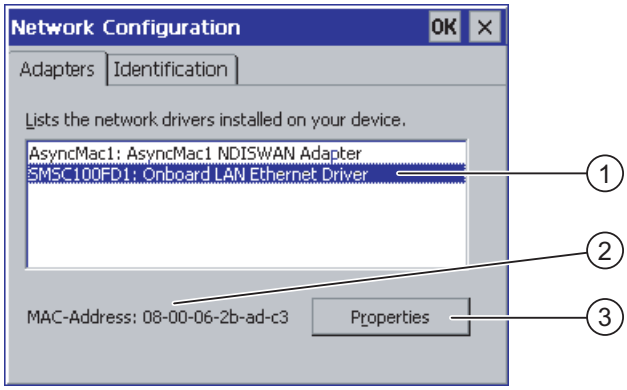


Figure 6-37 Boîte de dialogue "Network Configuration", onglet "Adapters", exemple

① Sélection pour carte PROFINET
② Adresse MAC du pupitre opérateur
③ Bouton pour la boîte de dialogue des propriétés

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez la ligne " SMSC100FD1: Onboard LAN Ethernet Driver"
2. Touchez le bouton "Properties"

   La boîte de dialogue "Onboard LAN Ethernet Driver" est affichée.

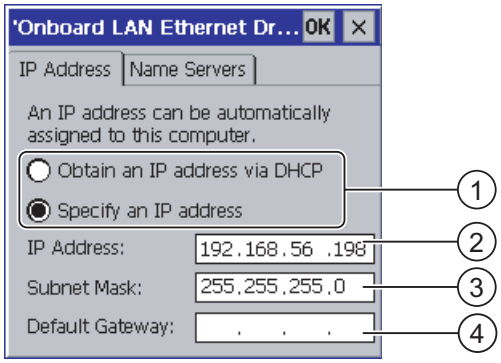


Figure 6-38 Boîte de dialogue "Onboard LAN Ethernet Driver", onglet "IP Address"

① Paramétrage de l'attribution d'adresse
② Zone de saisie pour l'adresse IP
③ Zone de saisie pour l'adresse du masque de sous-réseau
④ Zone de saisie pour l'adresse de la passerelle par défaut

1. Choisissez entre l'attribution automatique d'adresse via DHCP et la spécification d'une adresse
2. Si vous spécifiez l'adresse vous même, entrez les adresses correspondantes dans les zones de saisie "IP Address", "Subnet Mask" et éventuellement "Default Gateway" à l'aide du clavier virtuel.
3. Si un serveur de noms (DNS) est utilisé dans le réseau, passez dans l'onglet "Name Server".

   La boîte de dialogue "Onboard LAN Ethernet Driver", onglet "Name Servers" est affichée :

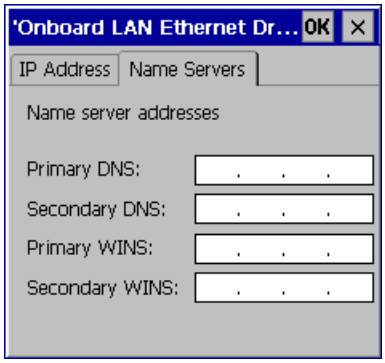


Figure 6-39 Boîte de dialogue "Onboard LAN Ethernet Driver", onglet "Name Servers"

4. Entrez les adresses correspondantes dans les zones de saisie à l'aide du clavier virtuel.
5. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les données saisies

   Après validation des entrées, un message vous demande de redémarrer le pupitre opérateur.
6. Quand le système le demande, passez dans la boîte de dialogue "OP Properties", onglet "Device", et redémarrez le pupitre opérateur depuis celle-ci

Résultat

Les paramètres de réseau pour le pupitre opérateur sont définis.

Voir aussi

Afficher des informations sur le pupitre opérateur (Page 6-31)

Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau (Page 6-48)

6.2.2.24 Modification des données d'ouverture de session

Condition

La boîte de dialogue "Network Configuration" a été ouverte avec l'icône "Network" .

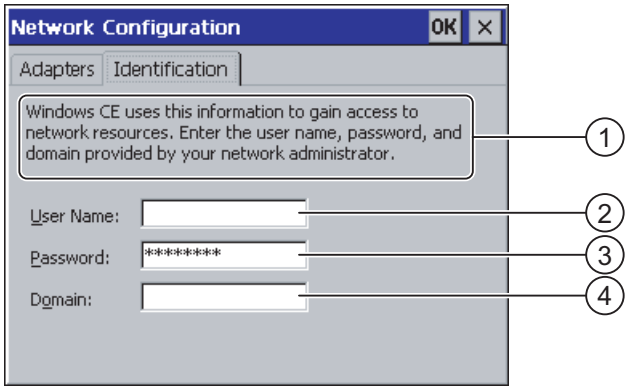


Figure 6-40 Boîte de dialogue "Network Configuration", onglet "Identification"

① Windows CE utilise ces informations pour obtenir un accès aux ressources réseau. Entrez le nom d'utilisateur, le mot de passe et le domaine communiqués par votre administrateur.
② Champ de saisie pour le nom d'utilisateur
③ Zone de saisie du mot de passe
④ Champ de saisie pour le domaine

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez le nom d'utilisateur dans la zone de saisie "Username"
2. Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.
3. Entrez votre mot de passe dans la zone de saisie "Password"

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.
4. Entrez le nom de domaine dans la zone de saisie "Domain"

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.
5. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

Les données d'ouverture de session sont paramétrées.

Voir aussi

Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau (Page 6-48)

6.2.2.25 Modification des paramètres Internet

Condition

La boîte de dialogue "WinCC flexible Internet Settings" a été ouverte avec l'icône "WinCC Internet Settings" .

Marche à suivre - Modification des paramètres de messagerie

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'onglet "Email"

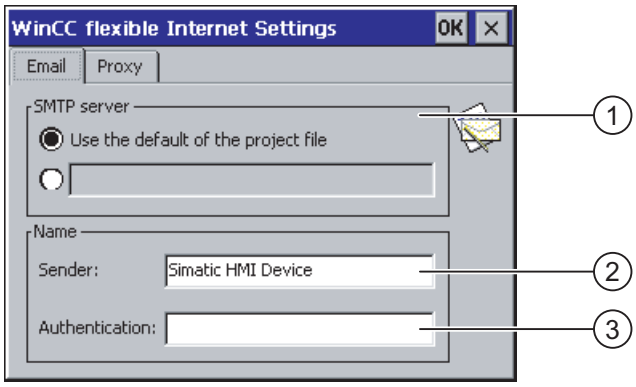


Figure 6-41 Boîte de dialogue " WinCC flexible Internet Settings", onglet "Email"

① Paramètres du serveur SMTP
② Désignation de l'expéditeur
③ Compte de messagerie

1. Entrez le serveur SMTP

   – Activez la case d'option "Use the default of the project file" si vous voulez utiliser le serveur SMTP défini dans le projet

   – Désactivez la case d'option "Use the default of the project file" si vous ne voulez pas utiliser le serveur SMTP défini dans le projet

   Touchez la zone de saisie pour entrer le serveur SMTP. Le clavier virtuel apparaît.

2. Entrez la désignation de l'expéditeur dans la zone de saisie "Sender"

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.

3. Entrez dans la zone de saisie "Authentication" le compte de messagerie par l'intermédiaire duquel vous envoyez vos e-mails

   Effleurez à cet effet la zone de saisie. Le clavier virtuel apparaît.

   Certains fournisseurs de messagerie n'autorisent l'envoi d'e-mails que si vous entrez le compte de messagerie. La zone de saisie "Authentication" peut rester vide si votre fournisseur de messagerie autorise l'envoi d'e-mails sans vérification du compte de messagerie.

Marche à suivre - Modification des paramètres de proxy

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'onglet "Proxy"

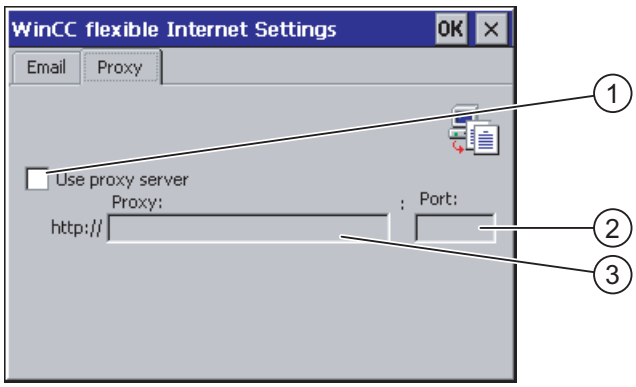


Figure 6-42 Boîte de dialogue " WinCC flexible Internet Settings", onglet "Proxy"

① Case à cocher pour l'utilisation du serveur proxy
② Adresse du serveur proxy
③ Port

1. Activez la case à cocher "Use proxy server" si vous utilisez un serveur proxy
2. Si vous utilisez un serveur proxy :

   Entrez l'adresse du serveur proxy et le port voulu. Touchez la zone de saisie correspondante. Le clavier virtuel apparaît.
3. Fermez la boîte de dialogue par OK pour valider les données saisies. Touchez × pour annuler les réglages.

Résultat

Les paramètres Internet sont modifiés.

Remarque

options

La boîte de dialogue " WinCC Internet Settings" peut contenir d'autres onglets. Cela dépend des options qui ont été activées dans le projet pour le fonctionnement en réseau.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Voir aussi

Vue d'ensemble sur le fonctionnement en réseau (Page 6-48)

Mettre à disposition et sauvegarder le projet 7

7.1 Vue d'ensemble

Phase de configuration et de conduite du processus

Il est possible d'utiliser des pupitres opérateurs pour la commande et la surveillance des tâches d'automatisation de la fabrication et de processus. Les images d'installation affichées sur les pupitres opérateurs permettent de représenter clairement les processus en cours. Le projet du pupitre opérateur, qui contient entre autres les images de l'installation, est créé lors de la phase de configuration.

Après le transfert du projet sur le pupitre opérateur et grâce à son association avec un automate dans un système automatisé, les processus peuvent être commandés et surveillés dans la phase de conduite des processus.

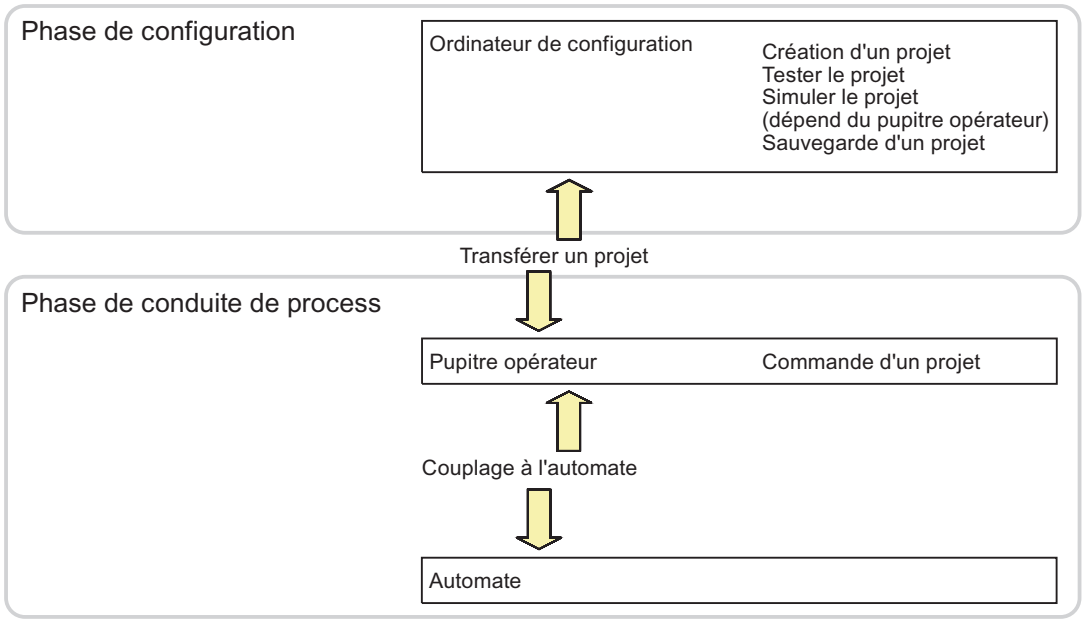


Figure 7-1 Phase de configuration et de conduite du processus

Transfert du projet sur le pupitre

Vous pouvez choisir les marches à suivre suivantes pour transférer un projet sur un pupitre opérateur :

- Transfert à partir d'une console de programmation
- Restauration via ProSave depuis un PC

  Un projet enregistré est transféré d'un PC sur le pupitre opérateur. Le logiciel de configuration ne doit pas être installé sur ce PC.

Ces procédures peuvent être sélectionnées aussi bien lors de la première mise en service que lors de la remise en service d'un projet.

Première mise en service et remise en service

- Lors de la première mise en service, aucun projet n'existe encore sur le pupitre opérateur.

  Le pupitre opérateur a cet état également après l'actualisation du système d'exploitation.
- Lors de la remise en service, un projet déjà existant sur le pupitre opérateur est remplacé.

7.1.1 Réglage du mode de fonctionnement

Modes de fonctionnement

Le pupitre opérateur peut se trouver dans les modes suivants :

- Hors ligne
- En ligne
- Transfert

Vous pouvez régler les modes "hors ligne" et "en ligne" aussi bien à partir de la console de programmation que du pupitre opérateur. Sur le pupitre opérateur, utilisez pour cela un objet de commande dans le projet.

Changer de mode de fonctionnement

Pour changer de mode sur le pupitre opérateur pendant le fonctionnement, la personne chargée de la configuration doit avoir configuré les objets de commande correspondants.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Mode "Hors ligne"

Dans le cadre de ce mode de fonctionnement, il n'y a pas de liaison de communication entre pupitre opérateur et automate. Vous pouvez utiliser le pupitre opérateur, mais pas transférer des données vers l'automate ou en recevoir à partir de ce dernier.

Mode "En ligne"

Dans le cadre de ce mode de fonctionnement, il existe une liaison de communication entre le pupitre opérateur et l'automate. Vous pouvez commander l'installation avec le pupitre opérateur conformément à la configuration.

Mode "Transfert"

Dans ce mode de fonctionnement, vous pouvez par exemple transférer un projet de la console de programmation vers le pupitre opérateur ou sauvegarder et restaurer des données du pupitre opérateur.

Vous disposez des possibilités suivantes pour commuter le pupitre opérateur en mode "Transfert" :

- Au démarrage du pupitre opérateur

  Démarrez le mode "Transfert" manuellement dans le Loader du pupitre opérateur.

- Pendant le fonctionnement

  Démarrez manuellement le mode "Transfert" avec un objet de commande au sein du projet. Dans le cas du transfert automatique, le pupitre opérateur passe en mode "Transfert" quand un transfert est démarré sur la console de programmation.

7.1.2 Réutilisation de projets existants

Vous pouvez réutiliser des projets existants des pupitres opérateurs suivants :

- Projets pour le TP 170A sur le TP 177A ou TP 177B
- Projets pour le TP 170B sur le TP 177B
- Projets pour l'OP 17 sur l'OP 177B
- Projets pour l'OP 170B sur l'OP 177B

Les cas suivants sont alors possibles :

1. Il existe un projet créé avec ProTool

   Faites migrer le projet vers WinCC flexible et procédez ensuite à un changement de pupitre opérateur.

2. Il existe un projet créé avec WinCC flexible

   Procédez dans WinCC flexible à un changement de pupitre opérateur.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans l'aide en ligne de WinCC flexible ou dans le manuel utilisateur "WinCC flexible - Migration".

7.1.3 Possibilités pour le transfert de données

Présentation

Le tableau suivant récapitule les voies pour le transfert de données entre 177A, TP 177B ou OP 177B et un ordinateur de configuration.

Type	Canal de données	TP 177A	TP 177B, OP 177B
Sauvegarder	Série avec amorçage 5)	Non	Non
	Série	oui	oui
	MPI/PROFIBUS DP	oui	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui
Restaurer	Série avec amorçage 5)	Oui 1) / Non 2)	Non
	Série	oui	oui
	MPI/PROFIBUS DP	oui	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui
Mise à jour du système d'exploitation	Série avec amorçage 5)	oui	oui
	Série	oui	oui
	MPI/PROFIBUS DP	oui	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui
Transférer un projet	Série	oui	oui
	MPI/PROFIBUS DP	oui	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui
Installation ou désinstallation d'une option 3)	Série	–	oui
	MPI/PROFIBUS DP	–	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui
Transfert ou rapatriement d'une autorisation 3)	Série	–	oui
	MPI/PROFIBUS DP	–	oui
	USB 3)	–	oui
	PROFINET 4)	–	oui

1) Valable pour une restauration complète
2) Valable pour la restauration de la liste de mots de passe
3) Valable pour TP 177B DP, TP 177B PN/DP, OP 177B DP et OP 177B PN/DP
4) Valable pour TP 177B PN/DP et OP 177B PN/DP
5) Valable avec utilisation d'un adaptateur RS 485-RS 232

7.2 Transfert

7.2.1 Vue d'ensemble

Transfert

Pendant le transfert, le projet est transféré de la console de programmation au le pupitre opérateur.

Le mode "Transfert" peut être démarré automatiquement ou manuellement sur le pupitre opérateur.

Les données transférées sont écrites directement dans la mémoire flash interne du pupitre opérateur. Pour le transfert, le système utilise un canal de données que vous devez paramétrer avant le lancement d'un transfert.

7.2.2 Démarrer le transfert manuel

Introduction

Vous pouvez faire passer manuellement le pupitre opérateur en mode "Transfert" en cours de fonctionnement à l'aide d'un objet de commande configuré à cet effet.

Conditions

- Le projet *.hmi est ouvert dans WinCC flexible.
- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.
- Le "loader" du pupitre opérateur s'affiche.

Procédure

Pour démarrer le transfert, procédez comme suit :

1. Passez en mode "Transfert" sur le pupitre opérateur.
2. Procédez comme suit sur la console de programmation :

   – Sélectionnez sous WinCC flexible la commande de menu "Produit ▸Transfert ▸Paramètres de transfert".

   – Sélectionnez le pupitre opérateur et paramétrez la liaison.

   – Démarrez le transfert avec "Transférer".

   L'ordinateur de configuration vérifie alors la connexion au pupitre opérateur. Si la connexion n'est pas établie ou est en dérangement, l'ordinateur de configuration émet un message d'erreur. Si la connexion est correcte, le projet est transféré au pupitre opérateur.

Résultat

Une fois le transfert effectué, les données se trouvent sur le pupitre opérateur. Le projet transféré est automatiquement démarré.

Voir aussi

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

7.2.3 Démarrer automatiquement le transfert

Introduction

Vous pouvez faire passer le pupitre opérateur automatiquement en mode "Transfert" en cours de fonctionnement dès qu'un transfert est lancé sur la console de programmation raccordée.

Ce démarrage automatique convient particulièrement à la phase de test d'un nouveau projet, puisque le transfert s'effectue sans intervention sur le pupitre opérateur.

Le transfert automatique est disponible pour les voies de données suivantes :

- MPI/PROFIBUS DP
- PROFINET
- USB

Important

Quand le transfert automatique est activé sur le pupitre opérateur et qu'un transfert est déclenché sur la console de programmation, le projet en cours prend fin automatiquement. Le pupitre opérateur passe ensuite automatiquement en mode "Transfert".

Après la phase de mise en service, désactivez le transfert automatique pour que le pupitre opérateur ne passe pas en mode de transfert par mégarde. Le mode de transfert peut déclencher des réactions indésirables dans l'installation.

Pour verrouiller l'accès aux paramètres de transfert et empêcher ainsi toute modification non autorisée, vous pouvez attribuer un mot de passe pour le Loader du pupitre opérateur.

Conditions

- Le projet *.hmi est ouvert dans WinCC flexible.
- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.
- Le transfert automatique est activé dans le canal de données destiné au transfert.
- Le projet a été démarré.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Choisir la commande "Projet ▸ Transfert ▸ Paramètres de transfert" dans WinCC flexible.
2. Sélectionner le pupitre opérateur
3. Régler les paramètres pour la liaison.
4. Démarrer le transfert avec "Transférer"

   La liaison au pupitre opérateur est vérifiée. Si elle n'existe pas ou qu'elle est défectueuse, l'ordinateur de configuration émet un message d'erreur. Si la liaison est correcte, le pupitre opérateur arrête le projet en cours d'exécution et passe automatiquement en mode "Transfert". Les données sélectionnées sont transférées vers le pupitre opérateur.

Résultat

Une fois le transfert effectué, les données se trouvent sur le pupitre opérateur. Le projet transféré est automatiquement démarré.

Voir aussi

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

7.2.4 Tester le projet

Introduction

Le pupitre opérateur offre deux moyens de tester un projet :

- Tester le projet hors ligne

  Tester hors ligne signifie que la communication entre le pupitre et l'automate est interrompue pendant le test.

- Tester le projet en ligne

  Tester en ligne signifie que le pupitre opérateur et l'automate communiquent entre eux pendant le test.

Effectuez les deux tests dans l'ordre "test hors ligne", puis "test en ligne".

Remarque

Testez toujours un projet sur le pupitre opérateur sur lequel il sera utilisé.

Testez ce qui suit :

1. Vérifiez que les vues soient représentées correctement.
2. Vérifier la hiérarchie des vues.
3. Vérifiez les objets saisis.
4. Saisissez les valeurs de variable.

Ce test permet une assurance plus certaine que le projet fonctionnera correctement sur le pupitre opérateur.

Condition préalable au test hors ligne

- Le projet a été transféré sur le pupitre opérateur.
- Le pupitre opérateur est en mode "hors ligne".

Procédure

En mode "hors ligne", vous testez les différentes fonctions du projet sur le pupitre opérateur sans qu'elles ne soient influencées par l'automate. Les variables automate ne sont donc pas mises à jour.

Testez les objets de commande et les représentations du projet pour autant que cela est possible sans liaison à l'automate.

Condition préalable au test en ligne

- Le projet a été transféré sur le pupitre opérateur.
- Le pupitre opérateur est en mode "en ligne".

Procédure

En mode "en ligne", vous testez les différentes fonctions du projet sur le pupitre opérateur alors qu'elles sont influencées par l'automate. Les variables automate sont alors mises à jour.

Testez les objets de commande et les représentations du projet.

Voir aussi

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

7.3 Sauvegarde et restauration

7.3.1 Vue d'ensemble

Introduction

Les données disponibles sur le pupitre opérateur peuvent être sauvegardées en dehors du pupitre opérateur avec un PC et restaurées à partir de là.

Les données suivantes disponibles dans la mémoire Flash interne peuvent être sauvegardées et restaurées :

- Projet et image de pupitre opérateur
- Liste de mots de passe
- Données de recette chez les TP 177B et OP 177B

Remarque

Licences

La sauvegarde et la restauration de licences ne sont pas nécessaires, car elles sont enregistrées de manière permanente dans la mémoire d'application du pupitre opérateur.

La sauvegarde et la restauration peuvent s'effectuer des manières suivantes :

- WinCC flexible
- ProSave

Remarques générales

Important

Panne de secteur

Si une restauration complète est interrompue par une coupure de courant sur le pupitre opérateur, le système d'exploitation du pupitre opérateur risque d'être effacé ! Dans ce cas, il vous faut mettre à jour le système d'exploitation.

Conflit de compatibilité

Vous devez effectuer une mise à jour du système d'exploitation si un message s'affiche durant la restauration sur le pupitre opérateur pour signaler un conflit de compatibilité.

Licences

Pour les pupitres opérateurs TP 177B et OP 177B, les licences sont exclues de la sauvegarde et de la restauration.

Chargement initial

Vous pouvez effectuer la restauration via ProSave ou WinCC flexible avec ou sans amorçage, selon le pupitre opérateur.

- Restauration sans amorçage

  Vous basculez tout d'abord le pupitre opérateur en mode "Transfert" ou utilisez le transfert automatique d'un projet en cours d'exécution. Démarrez ensuite la restauration dans ProSave ou WinCC flexible.

- Restauration avec amorçage

  Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur. Démarrez la restauration dans ProSave ou WinCC flexible. Remettez l'alimentation en marche quand le système le demande.

Remarque

Vous pouvez également effectuer la restauration avec amorçage quand le système d'exploitation du pupitre opérateur est endommagé et que vous ne pouvez pour cette raison plus utiliser le Loader du pupitre opérateur.

La case à cocher "Amorçage" de ProSave vous permet de déterminer comment la restauration doit être effectuée.

7.3.2 Sauvegarde et restauration via WinCC flexible

Introduction

Lors de la sauvegarde et restauration, les données à sauvegarder sont transférées entre la mémoire flash du pupitre opérateur et un ordinateur de configuration.

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Aucun projet n'est ouvert dans WinCC flexible.
- Uniquement lors de la restauration sans amorçage ou lors de la sauvegarde :

  Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Sauvegarde

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Paramètres de communication" dans WinCC flexible sur l'ordinateur de configuration.

   Le dialogue "Options de communication" s'ouvre.

2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur.
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et la console de programmation et paramétrez la liaison.
4. Quittez le dialogue avec "OK".
5. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Sauvegarde" dans WinCC flexible.

   Le dialogue "Configuration de la sauvegarde" s'ouvre.

6. Sélectionnez les données à sauvegarder.
7. Sélectionnez le dossier et le nom de fichier sous lesquels le fichier de sauvegarde *.psb doit être enregistré
8. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la sauvegarde.

9. Dans WinCC flexible, démarrez la sauvegarde avec "OK" sur l'ordinateur de configuration.

   Suivez les instructions de WinCC flexible.

   Durant la sauvegarde, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Un message s'affiche pour signaler la réussite de la sauvegarde.

Les données à sauvegarder sont enregistrées sur l'ordinateur de configuration.

Marche à suivre – Restauration

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Paramètres de communication" dans WinCC flexible sur l'ordinateur de configuration.

   Le dialogue "Options de communication" s'ouvre.

2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur.
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et la console de programmation et paramétrez la liaison.
4. Quittez le dialogue avec "OK".
5. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Restauration" dans WinCC flexible.

   Le dialogue "Restaurer les paramètres" s'ouvre.

6. Dans le champ "Ouvrir", sélectionnez le fichier de sauvegarde *.psb à utiliser pour la restauration.

   Il est indiqué pour quel pupitre opérateur la sauvegarde a été effectuée et quel type de données est sauvegardé dans le fichier.

7. Valable pour la restauration sans amorçage :

   Basculer le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la restauration.

8. Dans WinCC flexible, démarrez la restauration avec "OK" sur l'ordinateur de configuration.

   Suivez les instructions de WinCC flexible.

   Durant la restauration, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Une fois la restauration correctement effectuée, les données sauvegardées sur l'ordinateur de configuration se trouvent également sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

Vue d'ensemble (Page 7-9)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

7.3.3 Sauvegarde et restauration via ProSave

Introduction

Lors de la sauvegarde et restauration, les données sont transférées entre la mémoire flash du pupitre opérateur et un PC.

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à un PC sur lequel ProSave est installé.
- Uniquement lors de la restauration sans amorçage ou lors de la sauvegarde :

  Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Sauvegarde

Procédez comme suit :

1. Lancez ProSave sur le PC via le menu Démarrer de Windows.
2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur dans l'onglet "Général".
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et le PC dans la fiche "Généralités" et paramétrez la liaison.
4. Sélectionnez les données à sauvegarder dans l'onglet "Backup".
5. Sélectionnez le dossier et le nom de fichier sous lesquels le fichier de sauvegarde *.psb doit être enregistré
6. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la sauvegarde.
7. Lancez la sauvegarde dans ProSave avec "Start Backup".

   Suivez les instructions de ProSave.

   Durant la sauvegarde, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Un message s'affiche pour signaler la réussite de la sauvegarde.

Les données à sauvegarder sont enregistrées sur le PC.

Marche à suivre – Restauration

Procédez comme suit :

1. Uniquement pour restauration avec amorçage :

   Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur.
2. Lancez ProSave sur le PC via le menu Démarrer de Windows.
3. Sélectionnez le type de pupitre opérateur dans l'onglet "Général".
4. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et le PC dans la fiche "Généralités" et paramétrez la liaison.
5. Avec la case à cocher "Amorçage" de la fiche "Restore", indiquez si la restauration doit être effectuée avec ou sans amorçage.
6. Dans la fiche "Restore", sélectionnez le fichier de sauvegarde *.psb à utiliser pour la restauration.

   Il est indiqué pour quel pupitre opérateur la sauvegarde a été effectuée et quel type de données est sauvegardé dans le fichier.
7. Valable pour la restauration sans amorçage :

   Basculer le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la restauration.
8. Lancez la restauration dans ProSave avec "Start Restore".

   Suivez les instructions de ProSave.

   Durant la restauration, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Une fois la restauration correctement effectuée, les données sauvegardées sur le PC se trouvent également sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

Vue d'ensemble (Page 7-9)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

7.4 Mise à jour du système d'exploitation

7.4.1 Vue d'ensemble

Vue d'ensemble

Lors du transfert d'un projet sur le pupitre opérateur, il peut se produire un conflit de compatibilité. Celui-ci est causé par des différences de version entre le logiciel de configuration utilisé et l'image de pupitre opérateur existant sur le pupitre. Si les versions sont différentes, l'ordinateur de configuration annule le transfert du projet en signalant un conflit de compatibilité.

Les deux possibilités suivantes permettent d'adapter les versions :

- Mettez à jour l'image du pupitre opérateur si le projet a été créé avec une version plus récente du logiciel de configuration
- Chargez une version précédente de l'image du pupitre opérateur si le projet chargé ne doit pas être adapté à la version actuelle du logiciel de configuration

---

Important

Perte de données

Lors de la mise à jour du système d'exploitation, toutes les données existantes, telles que projets et licences, sont effacées sur le pupitre opérateur.

Voies de données

Lors de la mise à jour du système d'exploitation, tous les paramètres des voies de données sont également réinitialisés. L'appel du transfert dans le Loader n'est possible qu'après un reparamétrage des voies de données.

Voir aussi

Raccorder la console de programmation (Page 4-13)

Chargement initial

Vous pouvez effectuer la mise à jour du système d'exploitation via ProSave ou WinCC flexible avec ou sans amorçage, selon le pupitre opérateur.

- Mise à jour du système d'exploitation sans amorçage

  Vous basculez tout d'abord le pupitre opérateur en mode "Transfert" ou utilisez le transfert automatique d'un projet en cours d'exécution. Démarrez ensuite la mise à jour du système d'exploitation dans ProSave ou WinCC flexible.

- Mise à jour du système d'exploitation avec amorçage

  Vous démarrez tout d'abord la mise à jour du système d'exploitation dans ProSave ou WinCC flexible et coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur, puis la rétablissez après affichage du message correspondant.

Remarque

Vous devez effectuer la mise à jour du système d'exploitation avec amorçage si aucun système d'exploitation ne se trouve déjà sur le pupitre opérateur ou si le système d'exploitation du pupitre opérateur est endommagé.

Le couplage point-à-point avec un câble PC-PPI est nécessaire pour l'actualisation du système d'exploitation avec amorçage.

La case à cocher "Amorçage" de ProSave ou de WinCC flexible vous permet de déterminer comment la mise à jour du système d'exploitation doit être effectuée.

7.4.2 Mise à jour du système d'exploitation via WinCC flexible

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Aucun projet n'est ouvert dans WinCC flexible.
- Uniquement pour la mise à jour du système d'exploitation sans amorçage :

  Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Uniquement pour la mise à jour du système d'exploitation avec amorçage :

   Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur.

2. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Paramètres de communication" dans WinCC flexible sur l'ordinateur de configuration.
   La boîte de dialogue "Paramètres de communication" s'ouvre.

3. Sélectionnez le type de pupitre opérateur.

4. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et la console de programmation et paramétrez la liaison.

5. Quittez le dialogue avec "OK".

6. Sélectionnez sous WinCC flexible la commande de menu "Produit ▸Transfert ▸Mise à jour du système d'exploitation".

7. Avec la case à cocher "Amorçage", indiquez si la mise à jour du système d'exploitation doit être effectuée avec ou sans amorçage

8. Sélectionnez sous "Chemin d'accès de l'image" , le dossier dans lequel se trouve le fichier d'image de pupitre opérateur *.img.

   Les fichiers de l'image du pupitre opérateur se trouvent soit dans le dossier d'installation de WinCC flexible sous "WinCC flexible Images", soit sur l'un des CD-ROM d'installation correspondants de WinCC flexible.

9. Sélectionnez le bouton "Ouvrir".

   Si le fichier image du pupitre opérateur a été ouvert correctement, des indications sur la version de l'image du pupitre opérateur sont affichées dans la zone de sortie.

10. Uniquement pour mise à jour sans amorçage :

    Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert".

    Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la mise à jour.

11. Démarrez la mise à jour du système d'exploitation dans WinCC flexible avec le bouton "Update OS"

12. Uniquement pour mise à jour avec amorçage :

    Mettez le pupitre opérateur sous tension

13. Suivez les instructions de WinCC flexible

    Durant la mise à jour du système d'exploitation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Un message s'affiche pour signaler la réussite de la mise à jour du système d'exploitation.

Il n'y a alors plus de projet sur le pupitre opérateur.

7.4.3 Mise à jour du système d'exploitation via ProSave

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à un PC sur lequel ProSave est installé.
- Pour la mise à jour du système d'exploitation sans amorçage :

  Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Pour la mise à jour du système d'exploitation avec amorçage :

   Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur.
2. Lancez ProSave sur le PC via le menu Démarrer de Windows.
3. Sélectionnez le type de pupitre opérateur dans l'onglet "Général".
4. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et le PC dans la fiche "Généralités" et paramétrez la liaison.
5. Sélectionnez l'onglet "OS Update".
6. Avec la case à cocher "Amorçage", indiquez si la mise à jour du système d'exploitation doit être effectuée avec ou sans amorçage
7. Sélectionnez sous "Chemin d'accès de l'image" , le dossier dans lequel se trouve le fichier d'image de pupitre opérateur *.img.

   Le fichier image du pupitre opérateur se trouve sur le CD-ROM d'installation correspondant de WinCC flexible et dans le dossier d'installation de WinCC flexible.
8. Sélectionnez le bouton "Ouvrir".

   Si le fichier image du pupitre opérateur a été ouvert correctement, des indications sur la version de l'image du pupitre opérateur sont affichées dans la zone de sortie.
9. Pour mise à jour sans amorçage :

   Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert".

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lors du lancement de la mise à jour.
10. Démarrez la mise à jour du système d'exploitation sur le PC avec le bouton "Update OS"
11. Uniquement pour mise à jour avec amorçage :

    Mettez le pupitre opérateur sous tension.
12. Suivez les instructions de ProSave

    Durant la mise à jour du système d'exploitation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

Un message s'affiche pour signaler la réussite de la mise à jour du système d'exploitation.

Il n'y a alors plus de projet sur le pupitre opérateur.

7.5 Installation et désinstallation d'une option

7.5.1 Vue d'ensemble

Options

Vous pouvez installer des options sur le pupitre opérateur, par ex. des programmes supplémentaires développées spécialement pour celui-ci.

Vous pouvez ensuite désinstaller l'option du pupitre opérateur.

Remarque

Une clé de licence peut être éventuellement nécessaire pour l'utilisation d'une option. La clé de licence autorise l'utilisation de l'option.

7.5.2 Installation et désinstallation d'options via WinCC flexible

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Aucun projet n'est ouvert dans WinCC flexible.
- Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Installation d'une option

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Paramètres de communication" dans WinCC flexible sur l'ordinateur de configuration.

   Le dialogue "Options de communication" s'ouvre.
2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur.
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et la console de programmation et paramétrez la liaison.
4. Quittez le dialogue avec "OK".
5. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Options" dans WinCC flexible.
6. Sélectionnez l'option voulue sous "Options disponibles"
7. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lorsque l'installation de l'option est démarrée.

8. Sur l'ordinateur de configuration, démarrez l'installation de l'option dans WinCC flexible avec >>

   Suivez les instructions de WinCC flexible.

   Durant l'installation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

L'option est installée sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Désinstallation d'une option

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Paramètres de communication" dans WinCC flexible sur l'ordinateur de configuration.

   Le dialogue "Options de communication" s'ouvre.

2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur.
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et la console de programmation et paramétrez la liaison.
4. Quittez le dialogue avec "OK".
5. Sélectionnez la commande de menu "Projet ▸Transfert ▸Options" dans WinCC flexible.
6. Sélectionnez l'option voulue sous "Options installées"
7. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lorsque la désinstallation de l'option est démarrée.

8. Sur l'ordinateur de configuration, démarrez la désinstallation de l'option dans WinCC flexible avec <<

   Suivez les instructions de WinCC flexible.

   Durant la désinstallation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

L'option est désinstallée sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Vue d'ensemble (Page 7-19)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

7.5.3 Installation et désinstallation d'options via ProSave

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à un PC sur lequel ProSave est installé.
- Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Installation d'une option

Procédez comme suit :

1. Lancez ProSave sur le PC via le menu Démarrer de Windows.
2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur dans l'onglet "Général".
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et le PC dans la fiche "Généralités" et paramétrez la liaison.
4. Sélectionnez l'onglet "Options"
5. Sélectionnez l'option voulue sous "Options disponibles"
6. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lorsque l'installation de l'option est démarrée.
7. Démarrez l'installation de l'option dans ProSave avec

   Suivez les instructions de ProSave.

   Durant l'installation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

L'option est installée sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Désinstallation d'une option

Procédez comme suit :

1. Lancez ProSave sur le PC via le menu Démarrer de Windows.
2. Sélectionnez le type de pupitre opérateur dans l'onglet "Général".
3. Sélectionnez le type de liaison entre le pupitre opérateur et le PC dans la fiche "Généralités" et paramétrez la liaison.
4. Sélectionnez l'onglet "Options"
5. Sélectionnez l'option voulue sous "Options installées"
6. Basculez le pupitre opérateur en mode "Transfert"

   Si vous avez activé le transfert automatique pour le pupitre opérateur, ce dernier bascule automatiquement en mode "Transfert" lorsque la désinstallation de l'option est démarrée.
7. Démarrez la désinstallation de l'option dans ProSave avec

   Suivez les instructions de ProSave.

   Durant la désinstallation, l'indicateur d'état qui s'affiche indique l'état d'avancement de l'opération.

Résultat

L'option est désinstallée sur le pupitre opérateur.

Voir aussi

Vue d'ensemble (Page 7-19)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

7.6 Transfert et rapatriement de clés de licence

7.6.1 Vue d'ensemble

Clés de licence

Lorsque vous achetez une option, vous achetez en même temps une licence d'utilisation spécifique avec la clé de licence correspondante. Après avoir installé une option, vous devez transférer une clé de licence sur le pupitre opérateur. La clé de licence autorise l'utilisation d'une option.

Vous pouvez rapatrier la clé de licence du pupitre opérateur sur la disquette de clés de licence.

Remarque

Le transfert et le rapatriement des clés de licence ne peuvent être effectués qu'avec l'Automation License Manager et avec WinCC flexible.

7.6.2 Transfert et rapatriement de clés de licence

Introduction

Vous pouvez réaliser un transfert de clés de licence en mode autonome avec Automation License Manager ou depuis WinCC flexible.

Pour effectuer un transfert de clés de licence depuis WinCC flexible, appelez Automation License Manager dans le cadre d'un projet. Vous n'avez alors plus besoin d'effectuer les paramétrages généraux, par exemple sélection du pupitre et de la liaison, car ces derniers sont pris en charge par le projet.

Condition

- Le pupitre opérateur est raccordé à une console de programmation.
- Pour le transfert ou le rapatriement via WinCC flexible :

  Aucun projet n'est ouvert dans WinCC flexible.
- Le canal de données est paramétré sur le pupitre opérateur.
- La disquette de licence avec la clé de licence à transférer se trouve dans le lecteur de disquette de l'ordinateur de configuration

Marche à suivre – Transfert de la clé de licence

Procédez comme suit :

1. Passez en mode "Transfert" sur le pupitre opérateur.
2. Pour le transfert via WinCC flexible :

   Choisissez la commande de menu "Projet ► Transfert ► Autoriser...".
3. Pour le transfert via Automation License Manager :

   Appelez Automation License Manager en choisissant la commande de menu "Démarrer ► Simatic ► License Management ► Automation License Manager".
4. Choisissez la commande "Edition ► Connecter système cible ► Connecter pupitre opérateur"

   La boîte de dialogue "Connecter système cible" apparaît.
5. Dans la zone "Type d'appareil", sélectionnez le type de pupitre opérateur correspondant.
6. Dans le champ "Liaison", sélectionnez le type de liaison.

   Selon le type de liaison sélectionné, les champs correspondants sont activés dans la zone "Paramètres de liaison".
7. Sélectionnez les paramètres de liaison requis et cliquez sur le bouton "OK".

   La liaison au pupitre opérateur est établie. Le pupitre opérateur connecté s'affiche dans la fenêtre de gauche de Automation License Manager.
8. Sélectionnez le lecteur source dans la fenêtre de gauche, dans la fenêtre droite, les clés de licence existantes sont affichées.
9. Faites glisser une ou plusieurs clés de licence de la fenêtre droite sur le pupitre opérateur dans la fenêtre gauche.

   Les clés de licence sont transférées sur le pupitre opérateur.

Résultat

La clé de licence est transférée de la disquette de licence sur le pupitre opérateur.

Marche à suivre – Rapatriement de la clé de licence

Procédez comme suit :

1. Passez en mode "Transfert" sur le pupitre opérateur.
2. Pour le rapatriement via WinCC flexible :

   Choisissez la commande de menu "Projet ► Transfert ► Autoriser...".
3. Pour le rapatriement via Automation License Manager :

   Appelez Automation License Manager en choisissant la commande de menu "Démarrer ► Simatic ► License Management ► Automation License Manager".
4. Choisissez la commande "Edition ► Connecter système cible ► Connecter pupitre opérateur"

   La boîte de dialogue "Connecter système cible" apparaît.
5. Dans la zone "Type d'appareil", sélectionnez le type de pupitre opérateur correspondant.
6. Dans le champ "Liaison", sélectionnez le type de liaison.

   Selon le type de liaison sélectionné, les champs correspondants sont activés dans la zone "Paramètres de liaison".
7. Sélectionnez les paramètres de liaison requis et cliquez sur le bouton "OK".

   La liaison au pupitre opérateur est établie. Le pupitre opérateur connecté s'affiche dans la fenêtre de gauche de Automation License Manager.
8. Sélectionnez le pupitre opérateur dans la fenêtre gauche ; les clés de licence existantes sont affichées dans la fenêtre droite.
9. Faites glisser une ou plusieurs clés de licence de la fenêtre droite sur le lecteur cible dans la fenêtre gauche.

   Les clés de licence sont transférées sur la disquette de licence.

Résultat

La clé de licence est rapatriée du pupitre opérateur sur la disquette de licence.

Voir aussi

Vue d'ensemble (Page 7-23)

Paramétrage du canal de données (Page 6-46)

Paramétrage du canal de données (Page 6-12)

Réglage du mode de fonctionnement (Page 7-2)

Possibilités pour le transfert de données (Page 7-4)

Commande d'un projet

8

8.1 Commande d'un projet sur le TP 177A

8.1.1 Vue d'ensemble

Commande d'objets de commande sur l'écran tactile

Les objets de commande sont des représentations tactiles sur l'écran du pupitre opérateur, par exemple des boutons, des zones d'E/S et des fenêtres d'alarme. La commande est tout à fait similaire à un appui sur une touche mécanique. Pour utiliser les objets de commande, vous les touchez avec le doigt.

Un projet peut faire appel à des interventions qui supposent que l'opérateur possède des connaissances approfondies de l'installation. Il faut procéder avec la prudence nécessaire, par exemple lors de la simulation d'un fonctionnement manuel en pas à pas. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Précaution

Ne touchez qu'un objet de commande à la fois sur l'écran. Ne touchez pas plusieurs objets de commande en même temps, car cela pourrait déclencher des actions intempestives.

Précaution

Pour la commande, ne vous servez pas d'objets pointus ni acérés afin de ne pas endommager la surface en plastique de l'écran tactile.

Message de confirmation

Dès que le pupitre opérateur détecte qu'un objet de commande a été touché, il réagit par un message visuel. Le message est indépendant de toute communication avec l'automate. Ce message n'est donc pas un indice indiquant que l'action désirée a été effectivement exécutée.

Le message de confirmation peut également être exploité d'une autre manière par le concepteur. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Confirmation visuelle de commande

La nature du message visuel de confirmation dépend de l'objet effleuré :

- Boutons

  Si le concepteur a configuré l'effet 3D, les représentations des deux états "Effleuré" et "Non effleuré" sont différentes :

  – Etat "Effleuré" :

  – Etat "Non effleuré" :

  C'est le concepteur qui détermine l'apparence d'une zone sélectionnée, par exemple la largeur du trait et la couleur de surbrillance.

- Boutons invisibles

  La surbrillance des boutons invisibles n'est pas affichée par défaut après la sélection. Dans ce cas, il n'y a pas de confirmation visuelle de commande.

  Le concepteur peut toutefois configurer également des boutons invisibles de manière que leurs contours soient visibles sous forme de lignes lorsqu'ils ont été touchés. Les contours restent visibles jusqu'à ce qu'un autre objet de commande ait été sélectionné.

- Zones d'E/S

  Lorsque vous effleurez une zone d'E/S, un clavier virtuel apparaît à l'écran en guise de confirmation visuelle de commande.

8.1.2 Régler la langue du projet

Introduction

Le projet se trouvant sur le pupitre opérateur peut être en plusieurs langues. Pour changer la langue paramétrée sur le pupitre opérateur en cours de fonctionnement, il faut avoir configuré un objet de commande correspondant.

La dernière langue de projet active est toujours sélectionnée après le démarrage du projet.

Condition

- La langue souhaitée pour le projet doit être disponible sur le pupitre opérateur.
- La fonction de changement de langue doit être associée à un objet de commande lors de la configuration, par ex. à un bouton.

Choisir la langue

Vous pouvez à tout moment permuter entre les langues. Dès que la fonction de changement de langue est activée, les objets dépendant de la langue s'affichent dans la nouvelle langue choisie.

Le changement de langue a pu être configuré de deux manières différentes :

1. un objet de commande configuré ouvre une sélection de langues pour le projet,
2. un objet de commande configuré permet de choisir directement la langue souhaitée.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

8.1.3 Saisies et aide au sein d'un projet

8.1.3.1 Vue d'ensemble

Procédure

Vous saisissez les valeurs dans les champs de saisie d'un projet. Les valeurs sont transmises à l'automate à partir des champs de saisie.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone de saisie désirée.

   Le clavier virtuel apparaît.

   Selon la configuration, vous pouvez saisir des valeurs de type suivant dans ce champ :

   – numérique,

   – alphanumérique,

   – symbolique,

   – Date/heure
2. Saisissez la valeur.
3. Validez la saisie.

Clavier virtuel

Lorsque vous effleurez un objet de saisie, par exemple une zone d'E/S, sur l'écran tactile du pupitre opérateur, un clavier virtuel s'affiche. Le clavier virtuel s'affiche également lorsque la saisie d'un mot de passe est requise pour l'utilisation d'une fonction protégée par mot de passe. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

Selon l'objet de saisie configuré, le clavier virtuel est activé pour des valeurs numériques, alphanumériques ou symboliques.

Remarque

L'apparence du clavier virtuel est indépendante de la langue réglée pour le projet.

Valeurs numériques

Les valeurs numériques se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel numérique.

Formats de représentation des valeurs numériques

Dans les zones de saisie numériques, vous pouvez entrer les valeurs aux formats de représentation suivants :

- chiffres décimaux
- chiffres hexadécimaux
- chiffres binaires

Contrôle des valeurs limites des valeurs numériques

Pour les variables, des valeurs limites peuvent être configurées. Les valeurs limites actuelles sont affichées sur le clavier virtuel numérique. Si une fenêtre d'alarme a été configurée, une alarme système s'affiche si une valeur saisie dépasse la valeur limite configurée, par exemple 80 si la valeur limite est de 78. Dans ce cas, la valeur saisie n'est pas adoptée, et la valeur d'origine s'affiche à nouveau.

Décimales pour les valeurs numériques

Quand une zone de saisie numérique a été configurée avec un certain nombre de décimales, les décimales éventuellement superflues sont ignorées à l'issue de la validation, ou les décimales manquantes sont remplacées par des "0".

Valeurs alphanumériques

Les valeurs alphanumériques, chiffres et lettres, se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

Valeurs symboliques

Les valeurs symboliques se saisissent au clavier virtuel symbolique, dans lequel des entrées par défaut sont proposées pour sélection.

Date et heure

Les valeurs de date et d'heure se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

8.1.3.2 Saisie et modification de valeurs numériques

Clavier virtuel numérique

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S sur l'écran tactile du pupitre opérateur, le clavier virtuel numérique s'affiche. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

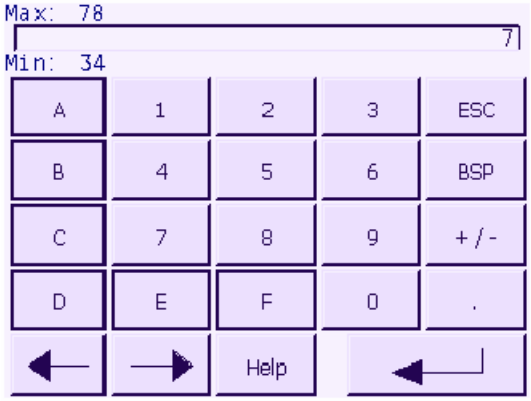


Figure 8-1 Clavier virtuel numérique

L'apparence du clavier virtuel diffère légèrement de celle de la figure ci-dessus en cas de montage vertical du pupitre opérateur.

Procédure

Les valeurs numériques et valeurs hexadécimales se saisissent chiffre par chiffre au clavier virtuel numérique.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone d'E/S désirée.

   Le clavier virtuel numérique s'ouvre, et la valeur existante s'affiche au clavier.

2. Saisissez la valeur.

   Vous ne pouvez utiliser que les touches affichées en 3D. La manipulation des touches dépend du type de valeur à saisir.

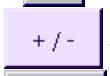
   Pour la saisie de la valeur, vous avez les possibilité suivantes :

   – Lors de la saisie du premier caractère, la valeur existante est supprimée. Saisissez complètement la nouvelle valeur.

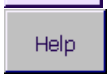
   – Déplacez le curseur dans la valeur existante à l'aide des touches et . Vous pouvez alors modifier ou compléter caractère par caractère la valeur existante.

     La touche

vous permet de supprimer le caractère situé à gauche du curseur.

   – La touche 

vous permet de changer le signe de la valeur.

   – La touche 

vous permet d'afficher le texte d'aide associé à la zone d'E/S.

     Cette touche n'est active que si un texte d'aide a été configuré pour la zone d'E/S ou pour la vue qui contient la zone d'E/S.

3. Validez la saisie par ou rejetez-la par

. Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Remarque

Des valeurs limites peuvent être configurées pour les zones d'E/S numériques. Les valeurs saisies ne sont validées que si elles sont comprises dans ces limites. Les valeurs qui sont à l'extérieur des limites configurées ne sont pas utilisées. Une alarme système est alors affichée sur le pupitre opérateur.

A l'affichage du clavier virtuel, les limites inférieure et supérieure sont affichées, si cela a été configuré.

Résultat

Vous avez modifié la valeur numérique ou entré une nouvelle valeur numérique.

8.1.3.3 Saisie et modification de valeurs alphanumériques

Clavier virtuel alphanumérique

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S sur l'écran tactile du pupitre opérateur, le clavier virtuel alphanumérique s'affiche. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

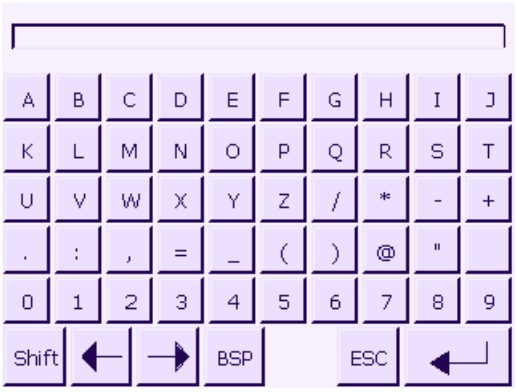


Figure 8-2 Clavier virtuel alphanumérique, niveau normal

L'apparence du clavier virtuel diffère légèrement de celle de la figure ci-dessus en cas de montage vertical du pupitre opérateur.

Niveaux du clavier

Le clavier virtuel alphanumérique a plusieurs niveaux :

- Niveau normal
- Niveau Shift

Procédure

Les valeurs alphanumériques se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone d'E/S désirée.

   Le clavier virtuel numérique s'ouvre, et la valeur existante s'affiche au clavier.

2. Saisissez la valeur.

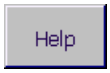
   Pour la saisie de la valeur, vous avez les possibilité suivantes :

   – Lors de la saisie du premier caractère, la valeur existante est supprimée. Saisissez complètement la nouvelle valeur.

   – Déplacez le curseur dans la valeur existante à l'aide des touches et . Vous pouvez alors modifier ou compléter caractère par caractère la valeur existante.

   La touche vous permet de supprimer le caractère situé à gauche du curseur.

   – La touche permet de basculer entre les niveaux du clavier virtuel. Lors du basculement, l'intitulé des touches du clavier virtuel change.

   – La touche  vous permet d'afficher le texte d'aide associé à la zone d'E/S.

   Cette touche n'est active que si un texte d'aide a été configuré pour la zone d'E/S ou pour la vue qui contient la zone d'E/S.

3. Validez la saisie par ou rejetez-la par . Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Résultat

Vous avez modifié la valeur alphanumérique ou entré une nouvelle valeur alphanumérique.

8.1.3.4 Saisie et modification de valeurs alphanumériques

Clavier virtuel symbolique

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S symbolique sur l'écran tactile du pupitre opérateur, le clavier virtuel symbolique s'affiche. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

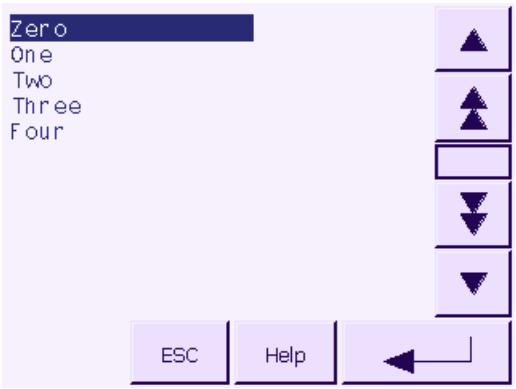


Figure 8-3 Clavier virtuel symbolique

L'apparence du clavier virtuel diffère légèrement de celle de la figure ci-dessus en cas de montage vertical du pupitre opérateur.

Procédure

Les valeurs symboliques se saisissent au clavier virtuel symbolique.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone d'E/S symbolique désirée.

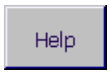
   Le clavier virtuel numérique s'ouvre, et la valeur existante s'affiche au clavier.

2. Sélectionnez une entrée dans la liste.

   Pour la sélection de l'entrée, vous avez les possibilité suivantes :

   – Amenez directement le curseur sur une entrée de la liste en effleurant l'entrée.

   – La touche , , ou vous permet d'amener le curseur sur une entrée de la liste de sélection.

   – La touche  vous permet d'afficher le texte d'aide associé à la zone d'E/S symbolique.

   Cette touche n'est active que si un texte d'aide a été configuré pour la zone d'E/S symbolique ou pour la vue qui contient la zone d'E/S.

3. Validez la saisie par ou rejetez-la par . Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Résultat

Vous avez modifié la valeur symbolique ou entré une nouvelle valeur symbolique.

8.1.3.5 Saisie et modification de la date et de l'heure

Saisir la date et l'heure

Pour saisir la date et l'heure, procédez comme pour la saisie de valeurs alphanumériques.

Remarque

N'oubliez pas lors de la saisie que le format de la date et de l'heure dépend de la langue de projet choisie.

Voir aussi

Saisie et modification de valeurs alphanumériques (Page 8-7)

Régler la langue du projet (Page 8-2)

8.1.3.6 Affichage du texte d'aide

Fonction

Avec le texte d'aide, le concepteur met à votre disposition des informations supplémentaires et des consignes sur les vues et les objets de vues pouvant être utilisés.

Pour une zone d'E/S, par exemple, un texte d'aide peut donner des indications sur la valeur à saisir.

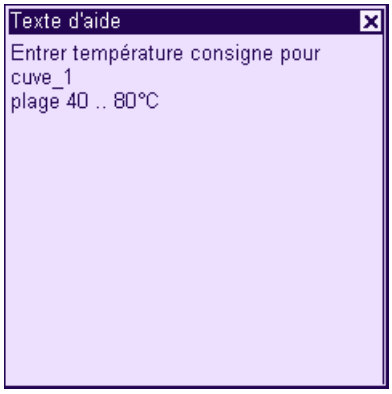
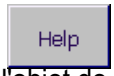


Figure 8-4 Texte d'aide d'un champ d'E/S, exemple

Texte d'aide d'objets de saisie

Effleurez la touche 

sur le clavier virtuel. Cette touche est active si un texte d'aide a été configuré pour l'objet de saisie ou la vue actuelle.

Remarque

Basculer entre les textes d'aide affichés

Si un texte d'aide a été configuré pour une zone d'E/S et pour une vue, il est possible de basculer entre ces deux textes en touchant la fenêtre du texte d'aide.

Texte d'aide d'une vue actuelle

Des textes d'aide peuvent également avoir été configurés pour des vues. Le texte d'aide de la vue actuelle est appelé avec le clavier virtuel ou avec un objet de commande prévu à cet effet.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Fermeture du texte d'aide

Le texte d'aide affiché se ferme à l'aide du bouton ×.

8.1.4 Sécurité dans le projet

8.1.4.1 Vue d'ensemble

Présentation

L'utilisation du projet peut être protégée par l'utilisateur chargé de la configuration par le biais d'un système de sécurité.

Le système de sécurité du pupitre opérateur est basé sur des autorisations, des groupes d'utilisateurs et des utilisateurs.

Lorsque vous utilisez un objet de commande protégé par mot de passe dans le projet, vous devez d'abord vous connecter au pupitre opérateur. Une boîte de dialogue de connexion est affichée à cet effet dans laquelle vous saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe. Après la connexion, vous pouvez utiliser les objets de commande pour lesquels vous possédez les autorisations nécessaires.

Le dialogue de connexion peut aussi être mis à disposition par l'utilisateur chargé de la configuration via un objet de commande spécifique.

De même, il peut mettre à disposition un objet de commande pour la déconnexion. Après la déconnexion, vous ne pouvez plus utiliser les objets protégés par mot de passe. Pour cela, vous devez vous connecter de nouveau le cas échéant.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Groupes d'utilisateurs et autorisations

Les groupes d'utilisateurs sont créés par le concepteur en fonction du projet. Par défaut, tous les projets possèdent un groupe "Administrateurs". Des autorisations sont affectées aux groupes d'utilisateurs. Dans le projet, l'autorisation nécessaire à la commande de chaque objet et de chaque fonction est définie séparément.

Les autorisations nécessaires à la commande peuvent être enregistrées avec la fonction "Backup".

Utilisateur

Les utilisateurs sont affectés respectivement à un seul groupe d'utilisateur.

Les utilisateurs peuvent être définis comme suit :

- Par le concepteur lors de la configuration
- Par l'administrateur sur le pupitre opérateur
- Par un utilisateur disposant de l'autorisation de gestion des utilisateurs sur le pupitre opérateur

Temps de déconnexion

Un temps de déconnexion est enregistré dans le système pour chaque utilisateur. Lorsque l'intervalle de temps entre l'exécution de deux tâches par l'utilisateur, par exemple saisie de valeur ou changement de vue, est supérieur à ce temps de déconnexion, l'utilisateur est automatiquement déconnecté. Pour pouvoir utiliser à nouveau les objets protégés par mot de passe, l'utilisateur doit se connecter à nouveau.

Mots de passe

Si un administrateur ou un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur sont affichés dans la vue des utilisateurs.

Si un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, seule sa propre entrée d'utilisateur est affichée dans la vue des utilisateurs.

Les autorisations dont dispose un utilisateur après sa connexion dépendent du groupe d'utilisateurs auquel il a été affecté. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

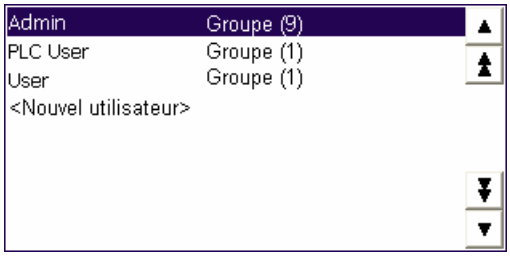
Les données utilisateur sont cryptées et protégées contre les coupures de courant sur le pupitre opérateur.

Remarque

Selon les paramètres de transfert définis, les modifications apportées aux données utilisateur sont écrasées au transfert suivant du projet.

Affichage utilisateur

Pour afficher les utilisateurs présents sur le pupitre, utilisez la vue des utilisateurs.



Si un administrateur ou un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur sont affichés dans la vue des utilisateurs. Si un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, seule sa propre entrée d'utilisateur est affichée dans la vue des utilisateurs.

Outre le nom d'utilisateur, la vue indique le groupe auquel l'utilisateur correspondant est affecté.

En tant qu'administrateur ou utilisateur avec autorisation de gestion des utilisateurs, vous pouvez en outre définir de nouveaux utilisateurs. Utilisez à cet effet l'entrée "<Nouvel utilisateur>".

Sauvegarde et restauration

Vous pouvez sauvegarder et restaurer les utilisateurs, mots de passe, affectations à des groupes et temps de déconnexion définis sur le pupitre opérateur. Ceci évite de devoir saisir de nouveau les données sur un autre pupitre opérateur.

Important

Les données utilisateur en cours sont écrasées lors de la restauration. Les données utilisateur et mots de passe restaurés sont immédiatement valides.

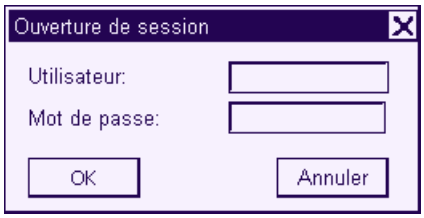
Valeurs limites pour utilisateur, mot de passe et vue des utilisateurs

	Nombre de caractères
Longueur du nom d'utilisateur, maximum	40
Longueur du mot de passe, minimum	3
Longueur du mot de passe, maximum	24
Entrées dans la liste vue des utilisateurs, maximum	50

8.1.4.2 Connecter utilisateur

Condition

Pour vous connecter au système de sécurité du pupitre opérateur, utilisez la boîte de dialogue de connexion. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe dans la boîte de dialogue de connexion.



Vous disposez des possibilités suivantes pour afficher la boîte de dialogue de connexion :

- effleurez un objet de commande à protection par mot de passe,
- effleurez un objet de commande configuré pour l'affichage de la boîte de dialogue de connexion,
- double-cliquez sur l'entrée "<ENTER>" dans la vue des utilisateurs.
- Lors du démarrage du projet, la boîte de dialogue de connexion est affichée automatiquement dans certains cas

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.

2. Effleurez le bouton "OK".

Remarque

A l'entrée du nom d'utilisateur, il n'est pas fait de différence entre majuscules et minuscules.

A l'entrée du mot de passe, vous devez respecter les majuscules et les minuscules.

Résultat

Une fois la connexion au système de sécurité établie, vous pouvez exécuter sur le pupitre opérateur les fonctions protégées par mot de passe pour lesquelles vous possédez une autorisation.

Si vous entrez un mot de passe erroné, un message d'erreur est affiché. Dans ce cas, aucun utilisateur n'est connecté au projet.

8.1.4.3 Déconnexion utilisateur

Condition

Vous vous êtes connecté au système de sécurité du pupitre opérateur.

Procédure

Vous disposez des possibilités suivantes pour vous déconnecter :

- Si l'utilisateur n'effectue aucune commande et si le temps de déconnexion est dépassé, l'utilisateur est déconnecté automatiquement
- Toucher l'objet de commande qui a été configuré pour la déconnexion

  Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

La saisie d'un mot de passe erroné conduit également à la déconnexion de l'utilisateur connecté.

Résultat

Aucun utilisateur n'est plus connecté au projet. Pour pouvoir utiliser un objet de commande protégé par mot de passe, vous devez vous connecter à nouveau.

8.1.4.4 Créer des utilisateurs

Condition

Vous créez un nouvel utilisateur dans la vue des utilisateurs.

Pour afficher la vue des utilisateurs, passez dans la vue qui contient la vue des utilisateurs.

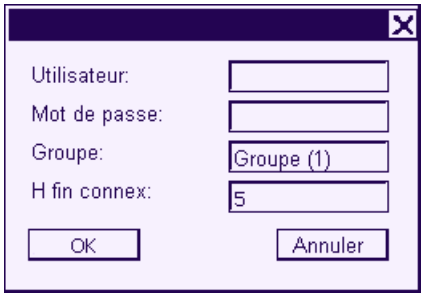
Pour créer un nouvel utilisateur, vous devez posséder l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Effleurez dans la vue des utilisateurs l'entrée "<Nouvel utilisateur>".

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



2. Saisissez les données souhaitées de l'utilisateur.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

   – Vous ne pouvez utiliser dans le mot de passe ni l'espace ni les caractères spéciaux * ? . % / \ ' " . . Ne pas utiliser % / \ ' ".

   – Pour le temps de déconnexion, vous pouvez utiliser les valeurs de 0 à 60 minutes. La valeur 0 est synonyme de "pas de déconnexion automatique".

3. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

Le nouvel utilisateur a été créé.

8.1.4.5 Modification des données utilisateur

Condition

La modification des données d'un utilisateur s'effectue dans la vue des utilisateurs.

Pour afficher la vue des utilisateurs, passez dans la vue qui contient la vue des utilisateurs.

Il existe les possibilités suivantes quant à l'étendue des modifications :

- L'administrateur ou un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs peut modifier les données de tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur dans la vue des utilisateurs :
  - Nom d'utilisateur
  - L'appartenance à un groupe
  - Mot de passe
  - Temps de déconnexion
- Un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs ne peut modifier que ses propres données utilisateur :
  - Mot de passe
  - Temps de déconnexion

Remarque

Vous ne pouvez modifier que le temps de déconnexion et le mot de passe pour l'utilisateur "Admin".

Vous ne pouvez modifier que le temps de déconnexion pour l'utilisateur "PLC_User". Cet utilisateur est utilisé pour la connexion via un automate.

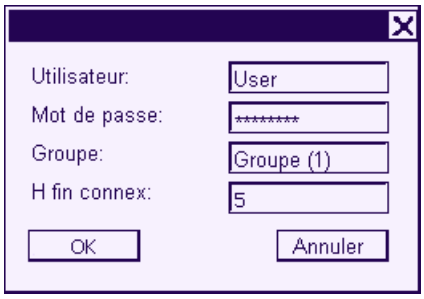
Procédure

Cette procédure décrit la modification des données utilisateur par l'administrateur ou un utilisateur disposant de l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Procédez comme suit :

1. Effleurez dans la vue des utilisateurs l'utilisateur dont vous souhaitez modifier les données.

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



2. Modifiez les données de l'utilisateur souhaitées.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

3. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

Les données utilisateur sont modifiées pour cet utilisateur.

8.1.4.6 Supprimer des utilisateurs

Condition

La suppression des utilisateurs s'effectue dans la vue des utilisateurs.

Pour afficher la vue des utilisateurs, passez dans la vue qui contient la vue des utilisateurs.

Pour supprimer un utilisateur, vous devez posséder l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Remarque

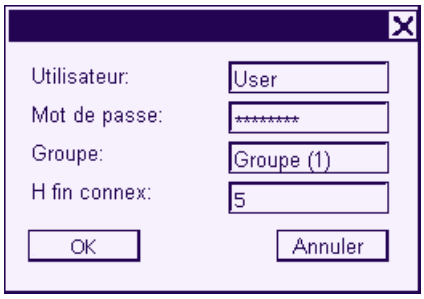
Les utilisateurs "Admin" et "PLC_User" sont présents par défaut et ne peuvent pas être supprimés.

Procédure de suppression d'un utilisateur

Procédez comme suit :

1. Effleurez dans la vue des utilisateurs l'entrée de l'utilisateur que vous souhaitez supprimer.

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



2. Effleurez la zone de saisie "Utilisateur".

   Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.

3. Effleurez le bouton

du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur existant est supprimé sur le clavier virtuel.

4. Effleurez le bouton du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur figurant dans la zone de saisie "Utilisateur" est supprimé.

5. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

L'utilisateur est supprimé.

8.1.5 Fermeture du projet

Procédure

Procédez comme suit :

1. Fermez le projet à l'aide de l'objet de commande configuré à cet effet.

   Attendez que le "loader" apparaisse à l'issue de la fermeture du projet.

2. Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur.

8.2 Utiliser un projet sur les TP 177B et OP 177B

8.2.1 Vue d'ensemble

Commande d'objets de commande sur l'écran tactile

Les objets de commande sont des représentations tactiles sur l'écran du pupitre opérateur, par exemple des boutons, des zones d'E/S et des fenêtres d'alarme. La commande est tout à fait similaire à un appui sur une touche mécanique. Pour utiliser les objets de commande, vous les touchez avec le doigt.

Un projet peut contenir des interventions qui supposent que l'opérateur possède des connaissances approfondies de l'installation. Il faut procéder avec la prudence nécessaire, par exemple lors de la simulation d'un fonctionnement manuel en pas à pas. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Précaution

Ne touchez qu'un objet de commande à la fois sur l'écran. Ne touchez pas plusieurs objets de commande en même temps, car cela pourrait déclencher des actions intempestives.

Précaution

Pour la commande, ne vous servez pas d'objets pointus ni acérés afin de ne pas endommager la surface en plastique de l'écran tactile.

Confirmation de commande d'objets de commande

Dès que le pupitre opérateur détecte qu'un objet de commande a été touché, il réagit par une confirmation visuelle. Le message est indépendant de toute communication avec l'automate. Ce message n'est donc pas un indice indiquant que l'action désirée a été effectivement exécutée.

Le message de confirmation peut également être exploité d'une autre manière par le concepteur. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

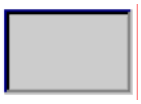
Confirmation visuelle d'objets de commande

La nature du message visuel de confirmation dépend de l'objet effleuré :

- Boutons

  Si le concepteur a configuré l'effet 3D, les représentations des deux états "Effleuré" et "Non effleuré" sont différentes :

  – Etat "Effleuré" :

  – Etat "Non effleuré" :

  C'est le concepteur qui détermine l'apparence d'une zone sélectionnée, par exemple la largeur du trait et la couleur de surbrillance.

- Boutons invisibles

  La surbrillance des boutons invisibles n'est pas affichée par défaut après la sélection. Dans ce cas, il n'y a pas de confirmation visuelle de commande.

  Le concepteur peut toutefois configurer également des boutons invisibles de manière que leurs contours soient visibles sous forme de lignes lorsqu'ils ont été touchés. Les contours restent visibles jusqu'à ce qu'un autre objet de commande ait été sélectionné.

- Zones d'E/S

  Lorsque vous effleurez une zone d'E/S, un clavier virtuel apparaît à l'écran en guise de confirmation visuelle de commande.

Touches pouvant être affectées globalement à une fonction

Une touche de fonction affectée globalement déclenche toujours la même action sur le pupitre opérateur ou dans l'automate, quelle que soit la vue momentanément affichée. Il peut s'agir par ex. de l'activation d'une vue ou de la fermeture d'une fenêtre d'alarme.

Touches de fonction affectées localement

Une touche de fonction affectée localement est particulière à une vue et n'est donc opérante que dans cette vue activée.

La fonction d'une touche programmable peut différer d'une vue à l'autre.

Au sein d'une vue, une touche de fonction ne peut avoir qu'une seule affectation, soit globale, soit locale. Si elle est affectée localement et globalement, c'est l'affectation locale qui prime.

Touches de fonction comme touches système sur l'OP 177B

Les touches de fonction peuvent également être configurées comme touches système. Il est ainsi possible de reconstituer par exemple le pavé numérique et le pavé de touches curseur ainsi que des parties du clavier alphanumérique.

Utilisation de plusieurs touches

La pression de plusieurs touches risque de déclencher des actions inattendues.

Précaution

Actions involontaires

En mode "En ligne", l'appui simultané sur plus de deux touches peut conduire à des actions involontaires dans l'installation.

N'appuyez jamais sur plus de deux touches en même temps.

Introduction

L'état de saisie des touches directes sur le pupitre opérateur est interrogé par l'automate et est copié directement dans la zone d'E/S de ce dernier.

Cela permet des commandes rapides par touches. Des commandes par touches rapides sont par exemple indispensables pour le mode manuel à vue.

Important

Les touches directes sont également actives lorsque le pupitre opérateur est en mode "Offline".

Remarque

Les touches directes accroissent la charge de base du pupitre opérateur.

Touches directes

Les objets de commande suivants peuvent avoir été configurés comme touches directes pour le couplage PROFIBUS DP ou le couplage PROFINET :

- Boutons
- Touches de fonction (valable pour l'OP 177B)
- Vues (affichage et disparition)

Remarque

Les touches directes PROFINET sont disponibles à partir de WinCC flexible 2005 SP1.

Pour d'informations sur les touches directes, consultez le manuel système "WinCC flexible Communication".

8.2.2 Régler la langue du projet

Introduction

Le projet se trouvant sur le pupitre opérateur peut être en plusieurs langues. Pour changer la langue paramétrée sur le pupitre opérateur en cours de fonctionnement, il faut avoir configuré un objet de commande correspondant.

Au démarrage du projet, la langue réglée est toujours la dernière langue activée.

Condition

- La langue souhaitée pour le projet doit être disponible sur le pupitre opérateur.
- La fonction de changement de langue doit être associée à un objet de commande lors de la configuration, par exemple à un bouton.

Choix de la langue

Vous pouvez à tout moment passer d'une langue à une autre. Dès que la fonction de changement de langue est activée, les objets dépendant de la langue s'affichent dans la nouvelle langue choisie.

Le changement de langue peut avoir été configuré de deux manières :

1. un objet de commande configuré ouvre une sélection de langues pour le projet,
2. un objet de commande configuré permet de choisir directement la langue souhaitée.

Vous trouverez éventuellement de plus amples indications dans la documentation de votre installation.

8.2.3 Saisies et aide au sein d'un projet

8.2.3.1 Vue d'ensemble

Procédure pour les champs de saisie

Vous saisissez les valeurs dans les champs de saisie d'un projet. Les valeurs sont transmises à l'automate à partir des champs de saisie.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez le champ de saisie désiré

   Le clavier virtuel apparaît.

   Selon la configuration, vous pouvez saisir des valeurs de type suivant dans ce champ :

   – numérique,

   – alphanumérique,

   – symbolique,

   – Date/heure
2. Saisissez la valeur.
3. Validez la saisie.

Clavier virtuel

Lorsque vous effleurez un objet de saisie, par exemple une zone d'E/S, sur l'écran tactile du pupitre opérateur, un clavier virtuel s'affiche. Le clavier virtuel s'affiche également lorsque la saisie d'un mot de passe est requise pour l'utilisation d'une fonction protégée par mot de passe. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

Selon l'objet de saisie configuré, le clavier virtuel est activé pour des valeurs numériques, alphanumériques ou symboliques.

Remarque

L'apparence du clavier virtuel est indépendante de la langue réglée pour le projet.

Valeurs numériques

Les valeurs numériques se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel numérique.

Formats de représentation des valeurs numériques

Dans les zones de saisie numériques, vous pouvez entrer les valeurs aux formats de représentation suivants :

- chiffres décimaux
- chiffres hexadécimaux
- chiffres binaires

Contrôle des valeurs limites des valeurs numériques

Pour les variables, des valeurs limites peuvent être configurées. Les valeurs limites actuelles sont affichées sur le clavier virtuel numérique. Si une fenêtre d'alarme a été configurée, une alarme système s'affiche si une valeur saisie dépasse la valeur limite configurée, par exemple 80 si la valeur limite est de 78. Dans ce cas, la valeur saisie n'est pas adoptée, et la valeur d'origine s'affiche à nouveau.

Décimales pour les valeurs numériques

Quand une zone de saisie numérique a été configurée avec un certain nombre de décimales, les décimales éventuellement superflues sont ignorées à l'issue de la validation, ou les décimales manquantes sont remplacées par des "0".

Valeurs alphanumériques

Les valeurs alphanumériques, chiffres et lettres, se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

Valeurs symboliques

Les valeurs symboliques se saisissent à l'aide de champs d'E/S symboliques dans lesquels des entrées prédéfinies sont proposées pour sélection.

Date et heure

Les valeurs de date et d'heure se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

8.2.3.2 Saisie et modification de valeurs numériques

Clavier virtuel numérique

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S sur l'écran tactile du pupitre opérateur, le clavier virtuel numérique s'affiche. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

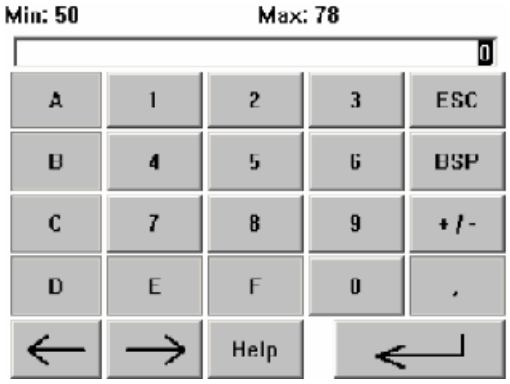


Figure 8-5 Clavier virtuel numérique

Procédure

Les valeurs numériques et valeurs hexadécimales se saisissent chiffre par chiffre au clavier virtuel numérique.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone d'E/S désirée.

   Le clavier virtuel numérique s'ouvre, et la valeur existante s'affiche au clavier.

2. Saisissez la valeur.

   Vous ne pouvez utiliser que les touches affichées en 3D. La manipulation des touches dépend du type de valeur à saisir.

   Pour la saisie de la valeur, vous avez les possibilité suivantes :

   – Lors de la saisie du premier caractère, la valeur existante est supprimée. Saisissez complètement la nouvelle valeur.

   – Déplacez le curseur dans la valeur existante à l'aide des touches ← et →. Vous pouvez alors modifier ou compléter caractère par caractère la valeur existante.

     La touche BSP vous permet de supprimer le caractère situé à gauche du curseur.

   – La touche +/- vous permet de changer le signe de la valeur.

   – La touche Help vous permet d'afficher le texte d'aide associé à la zone d'E/S.

     Cette touche est active si un texte d'aide a été configuré pour l'objet de saisie ou la vue actuelle.

3. Validez la saisie par ↵ ou rejetez-la par ESC. Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Remarque

Champs d'E/S numériques

Des valeurs limites peuvent être configurées pour les zones d'E/S numériques. Dans ce cas, les valeurs saisies ne sont validées que si elles sont comprises dans les limites configurées. Si vous saisissez une valeur qui se trouve en-dehors de cet intervalle, celle-ci n'est pas validée. Une alarme système est dans ce cas affichée sur le pupitre opérateur.

A l'affichage du clavier virtuel, les limites inférieure et supérieure sont affichées, si cela a été configuré.

Clavier virtuel ouvert

Quand le clavier virtuel est actif, la tâche de commande 51 "Sélection de vue" reste sans effet.

Changement de langue

Le changement de langue dans le projet n'a aucune influence sur le clavier virtuel numérique. La saisie de caractères cyrilliques n'est donc pas possible.

Résultat

Vous avez modifié la valeur numérique ou entré une nouvelle valeur numérique.

8.2.3.3 Saisie et modification de valeurs alphanumériques

Clavier virtuel alphanumérique

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S sur l'écran tactile du pupitre opérateur, le clavier virtuel alphanumérique s'affiche. A l'issue de la saisie, le clavier virtuel disparaît automatiquement.

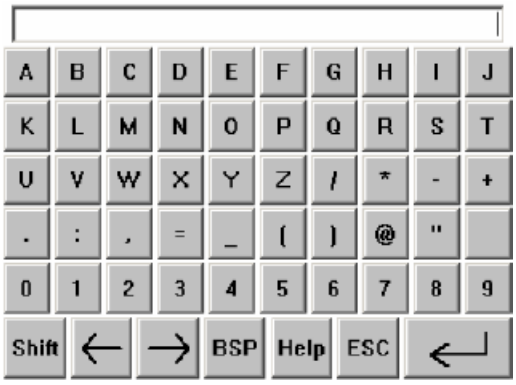


Figure 8-6 Clavier virtuel alphanumérique, niveau normal

Niveaux du clavier

Le clavier virtuel alphanumérique a plusieurs niveaux :

- Niveau normal
- Niveau Shift

Procédure

Les valeurs alphanumériques se saisissent caractère par caractère au clavier virtuel alphanumérique.

Procédez comme suit :

1. Au sein de la vue, sélectionnez la zone d'E/S désirée.

   Le clavier virtuel numérique s'ouvre, et la valeur existante s'affiche au clavier.

2. Saisissez la valeur.

   Pour la saisie de la valeur, vous avez les possibilité suivantes :

   – Lors de la saisie du premier caractère, la valeur existante est supprimée. Saisissez complètement la nouvelle valeur.

   – Déplacez le curseur dans la valeur existante à l'aide des touches ← et →. Vous pouvez alors modifier ou compléter caractère par caractère la valeur existante.

     La touche BSP vous permet de supprimer le caractère situé à gauche du curseur.

   – La touche Shift permet de basculer entre les niveaux du clavier virtuel. Lors du basculement, l'intitulé des touches du clavier virtuel change.

   – La touche Help vous permet d'afficher le texte d'aide associé à la zone d'E/S.

     Cette touche est active si un texte d'aide a été configuré pour l'objet de saisie ou la vue actuelle.

3. Validez la saisie par ↵ ou rejetez-la par ESC. Dans les deux cas, le clavier virtuel disparaît.

Remarque

Clavier virtuel ouvert

Quand le clavier virtuel est actif, la tâche de commande 51 "Sélection de vue" reste sans effet.

Changement de langue

Le changement de langue dans le projet n'a aucune influence sur le clavier virtuel alphanumérique. La saisie de caractères cyrilliques n'est donc pas possible.

Résultat

Vous avez modifié la valeur alphanumérique ou entré une nouvelle valeur alphanumérique.

8.2.3.4 Saisie et modification de valeurs alphanumériques

Liste de sélection

Lorsque vous effleurez une zone d'E/S symbolique sur l'écran tactile du pupitre opérateur, une liste de sélection s'affiche.

Figure 8-7 Zone d'E/S symbolique après un effleurement, exemple

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez la zone d'E/S symbolique concernée

   La liste de sélection de la zone d'E/S symbolique est affichée. Les touches et permettent de faire défiler la liste.

2. Choix d'une entrée dans la liste de sélection

   Sélectionnez une entrée en la touchant. Elle est alors transférée à l'automate.

Résultat

Vous avez modifié la valeur symbolique ou entré une nouvelle valeur symbolique.

8.2.3.5 Saisir la date et l'heure

Saisie de la date et de l'heure

Pour saisir la date et l'heure, procédez comme pour la saisie de valeurs alphanumériques.

Remarque

N'oubliez pas lors de la saisie que le format de la date et de l'heure dépend de la langue choisie pour le projet.

Voir aussi

Saisie et modification de valeurs alphanumériques (Page 8-26)

Régler la langue du projet (Page 8-22)

8.2.3.6 Commande d'un commutateur

Introduction

Le commutateur décrit ci-après a deux états de commutation. Une valeur fixe est associée à chaque état de commutation. Quand vous actionnez le commutateur, il passe dans l'autre état de commutation et commute sur la valeur configurée.

Selon leur configuration, les commutateurs peuvent contenir un curseur, du texte ou un graphique.

Marche à suivre – Commutateur avec curseur

Procédez comme suit :

Déplacez le curseur sur l'écran tactile du pupitre opérateur jusqu'à son autre position ou faites un double clic sur la zone du curseur.

Figure 8-8 Commutateur

① Curseur

Résultat

Le curseur se trouve dans l'autre position. La valeur correspondante a été activée.

Marche à suivre – Commutateur avec texte ou avec graphique

Procédez comme suit :

Touchez le commutateur sur l'écran tactile du pupitre opérateur.

Figure 8-9 Commutateur avec graphique - exemple

Résultat

Le commutateur change de représentation. La valeur correspondante a été commutée.

8.2.3.7 Commander une réglette

Introduction

La réglette vous permet de modifier et de surveiller des valeurs de process dans une plage bien définie. La réglette peut aussi avoir été configurée sans curseur. Dans ce cas, il n'est pas possible d'entrer une valeur. La réglette ne sert alors qu'à afficher des valeurs.

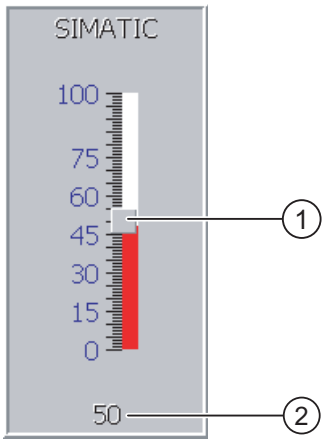


Figure 8-10 Réglette – exemple

① Curseur pour la saisie de valeur
② Affichage de valeur avec valeur actuelle

Représentation

L'apparence et les éléments de la réglette peuvent être configurés. La réglette peut contenir par exemple une légende d'échelle et la plage de réglage. La valeur actuelle est affichée, si cela a été configuré, dans la partie inférieure de la réglette.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez le curseur
2. Faites glisser le curseur sur la valeur voulue

   Si l'affichage de valeur a été configuré, vous pouvez y vérifier la valeur saisie exacte.
3. Relâchez le curseur

   La valeur réglée est prise en compte.

Résultat

La valeur correspondante est modifiée.

8.2.3.8 Affichage du texte d'aide

Fonction

Avec les textes d'aide, le concepteur met à votre disposition des informations supplémentaires et des consignes sur les vues et les objets de vues pouvant être utilisés.

Pour une zone d'E/S, par exemple, un texte d'aide peut donner des indications sur la valeur à saisir.

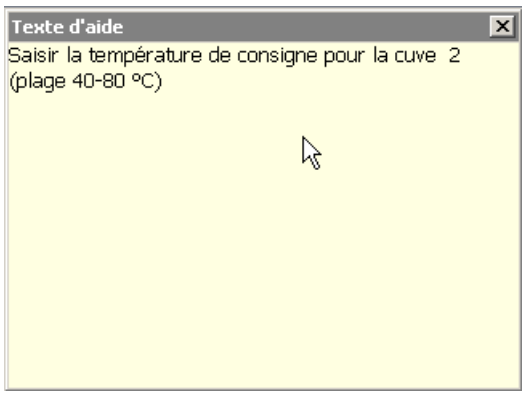


Figure 8-11 Texte d'aide d'un champ d'E/S, exemple

Texte d'aide d'objets de saisie

Effleurez la touche Help sur le clavier virtuel. Cette touche est active si un texte d'aide a été configuré pour l'objet de saisie ou la vue actuelle.

Remarque

Basculer entre les textes d'aide affichés

Si un texte d'aide a été configuré pour une zone d'E/S et pour une vue, il est possible de basculer entre ces deux textes en touchant la fenêtre du texte d'aide.

Texte d'aide pour d'autres éléments de commande

Un texte d'aide peut également être configuré pour des éléments de commande, par exemple des boutons. Le texte d'aide d'un l'élément de commande sélectionné peut être affiché en appuyant sur la touche de fonction configurée à cet effet.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Texte d'aide d'une vue actuelle

Des textes d'aide peuvent également avoir été configurés pour des vues. Le texte d'aide de la vue actuelle est appelé avec le clavier virtuel ou avec un objet de commande prévu à cet effet.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Fermeture du texte d'aide

Le texte d'aide affiché se ferme à l'aide du bouton ×.

8.2.4 Utilisation de l'affichage Visualisation/forçage

Utilisation

L'affichage Visualisation/forçage permet d'accéder en lecture ou en écriture aux valeurs de l'automate connecté. L'affichage Visualisation/forçage permet de contrôler ou de modifier par exemple des opérandes du programme d'automatisation sans avoir à brancher une console de programmation ou un PC supplémentaire sur l'automate.

Remarque

L'affichage Visualisation/forçage fonctionne uniquement en liaison avec SIMATIC S5 ou S7.

Représentation

La vue affiche la structure de base de l'affichage Visualisation/forçage. Il est possible de visualiser ou de forcer une valeur dans chaque ligne.

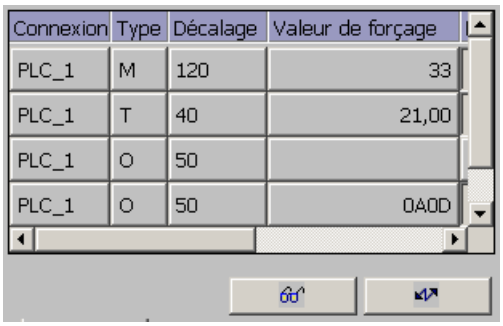


Figure 8-12 Affichage Visualisation/forçage – exemple

Le concepteur définit les colonnes contenues dans l'affichage Visualisation/forçage. Le tableau indique la signification de toutes les colonnes possibles.

Colonne	Fonction
"Connexion"	Automate dont les plages d'adresses doivent être affichées.
"Type", "numéro de DB", "décalage", "bit"	La plage d'adresses de la valeur
"Type de données", "format"	Le type de données de la valeur
"Valeur d'état"	La valeur qui a été lue dans l'adresse indiquée
"Valeur de forçage"	La valeur qui doit être écrite dans l'adresse indiquée

Modifier l'ordre des colonnes

Si cela a été configuré, vous pouvez modifier l'ordre des colonnes. Pour échanger par exemple les colonnes "Format" et "Valeur de forçage", touchez l'en-tête de la colonne "Format" sur l'écran tactile du pupitre. Faites glisser l'en-tête de colonne sans cesser de toucher l'écran tactile et amenez-le sur l'en-tête de colonne "Valeur de forçage".

Organes de commande et d'affichage

Les boutons, s'ils ont été configurés, possèdent les fonctions suivantes :

Bouton	Fonction
	Bouton "Lire" Mise à jour de l'affichage dans la colonne "Valeur d'état". Lorsque vous l'utilisez, le bouton s'enfonce. Les zones de texte ne sont pas pilotables tant que le bouton est enfoncé et que la mise à jour est en cours.
	Bouton "Ecrire" Validation de la nouvelle valeur dans la colonne "Valeur de forçage". La valeur de forçage est alors écrite dans l'automate.

Marche à suivre – Lecture de la valeur d'état

Procédez comme suit :

1. Entrez pour chaque ligne l'adresse et le format voulu d'une valeur. Touchez pour cela les colonnes correspondantes ; le clavier virtuel est affiché.
2. Quand vous avez entré toutes les valeurs voulues, touchez le bouton .

Résultat

Toutes les valeurs sont lues dans l'automate de manière cyclique et inscrites dans la colonne "Valeur d'état" jusqu'à ce que vous touchiez à nouveau le bouton .

Conditions requises pour le forçage

Les conditions suivantes doivent être remplies pour le forçage de valeurs :

- La colonne "Valeur de forçage" doit être présente.
- Le bouton "Ecrire" doit être présent.

Marche à suivre – Forçage de valeur

Procédez comme suit :

1. Entrez l'adresse d'une valeur pour chaque ligne. Entrez la valeur voulue dans la colonne "Valeur de forçage". Touchez pour cela les colonnes correspondantes ; le clavier virtuel est affiché.
2. Quand vous avez entré toutes les valeurs voulues, touchez le bouton .

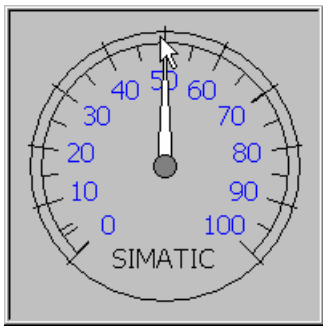
Résultat

Les valeurs de la colonne "Valeur de forçage" sont transmises une seule fois à l'automate.

8.2.5 Utiliser un instrument à aiguille

Introduction

L'instrument à aiguille représente des valeurs numériques sous forme analogique à l'aide d'une aiguille. On peut ainsi voir immédiatement à partir du pupitre opérateur si la pression de la chaudière est normale.



Représentation

La représentation de l'instrument à aiguille dépend de la configuration.

- Un index mobile peut indiquer la valeur maximale atteinte jusqu'alors sur l'échelle. L'index mobile est remis à zéro lorsque la vue est rechargée.
- La légende de l'échelle peut indiquer la grandeur mesurée, par exemple pression de la chaudière et l'unité, par exemple bar.

Commande

L'instrument à aiguille sert uniquement à l'affichage et ne peut pas être piloté.

8.2.6 Utiliser la vue Sm@rtClient

Présentation

Sur les pupitres opérateurs PN/DP, la vue Sm@rtClient vous permet de surveiller et de commander à distance le projet en cours d'exécution sur un autre pupitre opérateur. Avec la configuration correspondante, plusieurs pupitres opérateurs ayant les mêmes droits peuvent aussi accéder à un pupitre opérateur distant.

Marche à suivre – Démarrage du pilotage distant

Procédez comme suit :

1. Sur le pupitre opérateur, passez dans la vue qui contient la vue Sm@rtClient.

   Il existe les possibilités suivantes pour établir la liaison au pupitre opérateur distant :

   – La connexion est établie automatiquement.

   – La liaison doit être établie en touchant le bouton correspondant.

     Il faut alors éventuellement saisir l'adresse du pupitre opérateur distant et un mot de passe.

2. La vue actuelle du projet en cours d'exécution sur le pupitre opérateur distant apparaît sur l'écran de votre pupitre.
3. Selon la configuration, vous pouvez maintenant visualiser ou également piloter la vue.

   Si l'écran du pupitre distant est plus grand que celui du pupitre actuel, les barres de défilement sont activées.

Mode de supervision

Si vous avez configuré Sm@rtClient view en mode de supervision, vous pouvez uniquement contrôler le pupitre distant, mais pas le piloter.

Utilisation des touches de fonction (valable pour l'OP 177B)

L'utilisation des touches de fonction vous ouvre les possibilité suivantes :

- Une fonction est configurée localement sur la touche de fonction :

  La touche de fonction a un effet local sur votre pupitre opérateur.

- Aucune fonction n'est configurée localement sur la touche de fonction :

  La touche de fonction a un effet sur le pupitre opérateur distant.

Marche à suivre – Forcer l'autorisation de pilotage

Si plusieurs pupitres opérateurs accèdent à un même pupitre opérateur, un seul pupitre possède l'autorisation de pilotage.

On distingue alors deux cas :

- Si un autre pupitre opérateur a déjà accès au pupitre opérateur distant pour le piloter, vous pouvez en cas d'urgence forcer l'autorisation de pilotage distant si cela a été configuré.
  - Vous essayez de piloter le pupitre opérateur distant.
  - Une boîte de dialogue est affichée dans laquelle vous devez saisir le mot de passe correspondant pour forcer le pilotage distant.
  - Vous pouvez alors piloter le pupitre opérateur distant.
- Si un autre pupitre opérateur accède à votre pupitre opérateur via la vue Sm@rtClient, vous pouvez forcer l'autorisation de pilotage locale pour votre pupitre opérateur.
  - Touchez cinq fois de suite l'écran de votre pupitre opérateur.
  - Vous obtenez l'autorisation de pilotage sur le pupitre opérateur local.

Marche à suivre – Fin du pilotage distant

Vous pouvez arrêter la surveillance ou le pilotage distants en effectuant l'une des étapes suivantes, selon la configuration :

- Touchez le bouton configuré à cet effet.
- Quittez la vue qui contient la vue Sm@rtClient.
- Si cela a été configuré, un menu apparaît après que vous avez touché longtemps un emplacement vide. Touchez la commande de menu "((DoNotTranslate[Close]DNT))".

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Remarque

Si un autre pupitre opérateur accède à votre pupitre opérateur via la vue Sm@rtClient, cela conduit à une charge supplémentaire de votre pupitre opérateur.

8.2.7 Commande de courbes

8.2.7.1 Vue d'ensemble

Courbes

Les courbes représentent de manière continue des données actuelles du processus.

Affichage de la courbe

Les courbes sont représentées dans l'afficheur de courbes. Un afficheur de courbes peut également représenter plusieurs courbes en même temps.

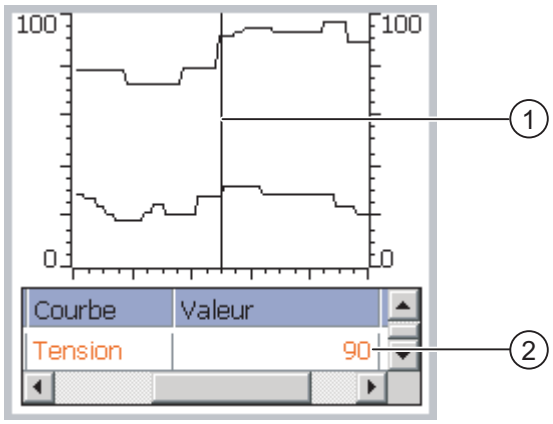


Figure 8-13 Afficheur de courbes - exemple

① Règle
② Valeur de courbe dans le tableau de valeurs

L'apparence de l'afficheur de courbes, les axes, les plages de valeurs ainsi que leurs légendes sont déterminés par le concepteur.

Le concepteur peut définir des limites pour les valeurs de la courbe. En cas de dépassement de limite, un changement de couleur de la courbe peut avoir été configuré.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Tableau de valeur

Les valeurs de courbe peuvent être lues dans le tableau de valeurs, si cela a été configuré.

Règle

Les valeurs de courbe exactes peuvent être lues avec la règle, si cela a été configuré.

8.2.7.2 Commander l'afficheur de courbes

Tableau de valeur

Les valeurs de courbe sont affichées dans le tableau de valeurs. Si la règle est affichée, les valeurs de courbe sont affichées à la position de la règle. Si la règle n'est pas affichée, les dernières valeurs de courbe sont affichées.

Règle

Une règle permet une lecture précise des diverses valeurs si elle a été configurée.

La position de la règle peut être modifiée en touchant et en faisant glisser la règle sur l'écran tactile.

Les possibilités de commande suivantes peuvent avoir été configurées par le concepteur sur des objets de commande à l'extérieur de l'afficheur de courbes :

- Afficher ou masquer la règle
- Avancer la règle
- Reculer la règle

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Autres possibilités de commande

Les possibilités de commande suivantes peuvent avoir été configurées par le concepteur sur des objets de commande à l'extérieur de l'afficheur de courbes :

- Augmenter l'intervalle de temps représenté
- Réduire l'intervalle de temps représenté
- Reculer d'une largeur d'affichage
- Avancer d'une largeur d'affichage
- Arrêter et reprendre le traçage de la courbe

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

8.2.8 Sécurité dans le projet

8.2.8.1 Vue d'ensemble

Présentation

L'utilisation du projet peut être protégée par l'utilisateur chargé de la configuration par le biais d'un système de sécurité.

Le système de sécurité du pupitre opérateur est basé sur des autorisations, des groupes d'utilisateurs et des utilisateurs.

Lorsque vous utilisez un objet de commande protégé par mot de passe dans le projet, vous devez d'abord vous connecter au pupitre opérateur. Une boîte de dialogue de connexion est affichée à cet effet dans laquelle vous saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe. Après la connexion, vous pouvez utiliser les objets de commande pour lesquels vous possédez les autorisations nécessaires.

Le dialogue de connexion peut aussi être mis à disposition par l'utilisateur chargé de la configuration via un objet de commande spécifique.

De même, il peut mettre à disposition un objet de commande pour la déconnexion. Après la déconnexion, vous ne pouvez plus utiliser les objets protégés par mot de passe. Pour cela, vous devez vous connecter de nouveau le cas échéant.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Groupes d'utilisateurs et autorisations

Les groupes d'utilisateurs sont créés par le concepteur en fonction du projet. Par défaut, tous les projets possèdent un groupe "Administrateurs". Des autorisations sont affectées aux groupes d'utilisateurs. Dans le projet, l'autorisation nécessaire à la commande de chaque objet et de chaque fonction est définie séparément.

Utilisateur

Les utilisateurs sont affectés respectivement à un seul groupe d'utilisateur.

Les utilisateurs peuvent être définis comme suit :

- Par le concepteur lors de la configuration
- Par l'administrateur sur le pupitre opérateur
- Par un utilisateur disposant de l'autorisation de gestion des utilisateurs sur le pupitre opérateur

Temps de déconnexion

Un temps de déconnexion est enregistré dans le système pour chaque utilisateur. Lorsque l'intervalle de temps entre l'exécution de deux tâches par l'utilisateur, par exemple saisie de valeur ou changement de vue, est supérieur à ce temps de déconnexion, l'utilisateur est automatiquement déconnecté. Pour pouvoir utiliser à nouveau les objets protégés par mot de passe, l'utilisateur doit se connecter à nouveau.

Mots de passe

Si un administrateur ou un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur sont affichés dans la vue des utilisateurs.

Si un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs est connecté, seule sa propre entrée d'utilisateur est affichée dans la vue des utilisateurs.

Les autorisations dont dispose un utilisateur après sa connexion dépendent du groupe d'utilisateurs auquel il a été affecté. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Les données utilisateur sont cryptées et protégées contre les coupures de courant sur le pupitre opérateur.

Remarque

Selon les paramètres de transfert définis, les modifications apportées aux données utilisateur sont écrasées au transfert suivant du projet.

Affichage utilisateur

Pour afficher les utilisateurs présents sur le pupitre, utilisez la vue des utilisateurs.

Tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur sont affichés dans la vue des utilisateurs à l'administrateur ou à un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs. Dans le cas d'un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs, seul la propre mention d'utilisateur est affichée.

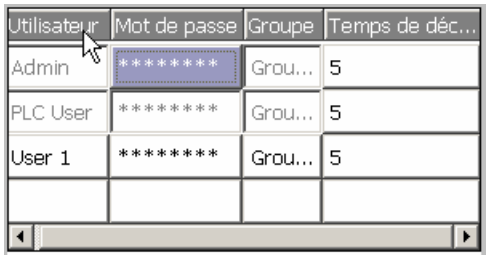
Le concepteur peut intégrer au projet les vues simple ou étendue des utilisateurs. Les deux vues des utilisateurs offrent les mêmes fonctionnalités et ne se distinguent que par la présentation des informations.

Vue simple des utilisateurs

Dans la vue simple des utilisateurs, seuls le nom d'utilisateur et le groupe d'utilisateurs sont affichés.

Vue étendue des utilisateurs

Dans la vue étendue des utilisateurs, les informations sur les utilisateurs sont affichées.



Sauvegarde et restauration

Vous pouvez sauvegarder et restaurer les utilisateurs, mots de passe, affectations à des groupes et temps de déconnexion définis sur le pupitre opérateur. Ceci évite de devoir saisir de nouveau les données sur un autre pupitre opérateur.

Important

Les données utilisateur en cours sont écrasées lors de la restauration. Les données utilisateur et mots de passe restaurés sont immédiatement valides.

Valeurs limites pour utilisateur, mot de passe et vue des utilisateurs

	Nombre de caractères
Longueur du nom d'utilisateur, maximum	40
Longueur du mot de passe, minimum	3
Longueur du mot de passe, maximum	24
Entrées dans la liste vue des utilisateurs, maximum	50

8.2.8.2 Connecter utilisateur

Condition

Pour vous connecter au système de sécurité du pupitre opérateur, utilisez la boîte de dialogue de connexion. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe dans la boîte de dialogue de connexion.

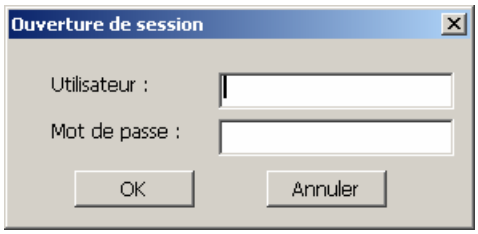


Figure 8-14 Dialogue de connexion

Vous disposez des possibilités suivantes pour afficher la boîte de dialogue de connexion :

- effleurez un objet de commande à protection par mot de passe,
- effleurez un objet de commande configuré pour l'affichage de la boîte de dialogue de connexion,
- Double-cliquez sur l'entrée "<ENTER>" dans la vue personnalisée simple.
- Lors du démarrage du projet, la boîte de dialogue de connexion est affichée automatiquement dans certains cas

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.
2. Effleurez le bouton "OK".

Remarque

A l'entrée du nom d'utilisateur, il n'est pas fait de différence entre majuscules et minuscules.

A l'entrée du mot de passe, vous devez respecter les majuscules et les minuscules.

Résultat

Une fois la connexion au système de sécurité établie, vous pouvez exécuter sur le pupitre opérateur les fonctions protégées par mot de passe pour lesquelles vous possédez une autorisation.

Si vous entrez un mot de passe erroné, un message d'erreur est affiché si une fenêtre d'alarme a été configurée.

8.2.8.3 Déconnexion utilisateur

Condition

Vous vous êtes connecté au système de sécurité du pupitre opérateur.

Procédure

Vous disposez des possibilités suivantes pour vous déconnecter :

- Si l'utilisateur n'effectue aucune commande et si le temps de déconnexion est dépassé, l'utilisateur est déconnecté automatiquement
- Toucher l'objet de commande qui a été configuré pour la déconnexion

  Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

La saisie d'un mot de passe erroné conduit également à la déconnexion de l'utilisateur connecté.

Résultat

Aucun utilisateur n'est plus connecté au projet. Pour pouvoir utiliser un objet de commande protégé par mot de passe, vous devez vous connecter à nouveau.

8.2.8.4 Créer des utilisateurs

Condition

Vous créez un nouvel utilisateur dans la vue personnalisée.

Pour afficher la vue personnalisée, passez dans la vue qui contient la vue des utilisateurs.

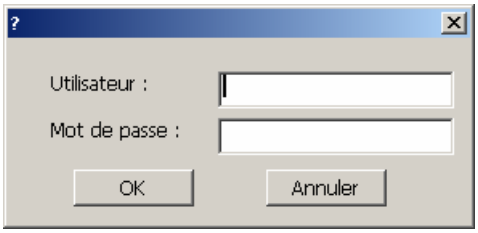
Pour créer un nouvel utilisateur, vous devez posséder l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Marche à suivre - Création d'un utilisateur avec la vue personnalisée simple

Procédez comme suit :

1. Touchez dans la vue personnalisée l'entrée "<Nouvel utilisateur>"

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



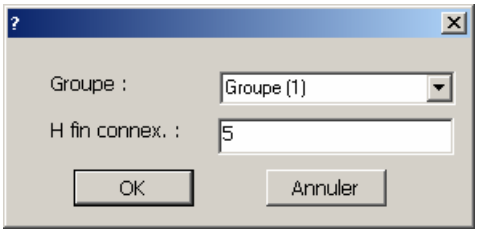
2. Saisissez les données souhaitées de l'utilisateur.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.

   Vous ne pouvez utiliser dans le mot de passe ni l'espace ni les caractères spéciaux * ? . % / \ ' " . . Ne pas utiliser % / \ ' ".

3. Effleurez le bouton "OK".

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



4. Saisissez les données souhaitées de l'utilisateur.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

   Pour le temps de déconnexion, vous pouvez utiliser les valeurs de 0 à 60 minutes. La valeur 0 est synonyme de "pas de déconnexion automatique".

5. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

Le nouvel utilisateur a été créé.

Marche à suivre - Création d'un utilisateur avec la vue personnalisée étendue

Procédez comme suit :

Entrez les données utilisateur voulues dans la ligne vide de la vue personnalisée

Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

- Vous ne pouvez utiliser dans le mot de passe ni l'espace ni les caractères spéciaux * ? . % / \ ' " . . Ne pas utiliser % / \ ' ".
- Pour le temps de déconnexion, vous pouvez utiliser les valeurs de 0 à 60 minutes. La valeur 0 est synonyme de "pas de déconnexion automatique".

Résultat

Le nouvel utilisateur a été créé.

8.2.8.5 Modification des données utilisateur

Condition

La modification des données d'un utilisateur s'effectue dans la vue personnalisée.

Pour afficher la vue des utilisateurs, passez dans la vue qui contient la vue personnalisée.

Il existe les possibilités suivantes quant à l'étendue des modifications :

- L'administrateur ou un utilisateur ayant l'autorisation de gestion des utilisateurs peut modifier les données de tous les utilisateurs présents sur le pupitre opérateur dans la vue personnalisée :
  - Nom d'utilisateur
  - L'appartenance à un groupe
  - Mot de passe
  - Temps de déconnexion
- Un utilisateur sans autorisation de gestion des utilisateurs ne peut modifier que ses propres données utilisateur :
  - Mot de passe
  - Temps de déconnexion, s'il est prévu dans la configuration

Remarque

Vous ne pouvez modifier que le temps de déconnexion et le mot de passe pour l'utilisateur "Admin".

Vous ne pouvez modifier que le temps de déconnexion pour l'utilisateur "PLC_User". Cet utilisateur est utilisé pour la connexion via un automate.

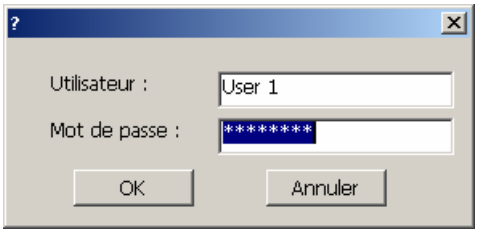
Marche à suivre - Modification des données utilisateur avec la personnalisée simple

Cette procédure décrit la modification des données utilisateur par l'administrateur ou un utilisateur disposant de l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Procédez comme suit :

1. Effleurez dans la vue personnalisée l'utilisateur dont vous souhaitez modifier les données.

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :

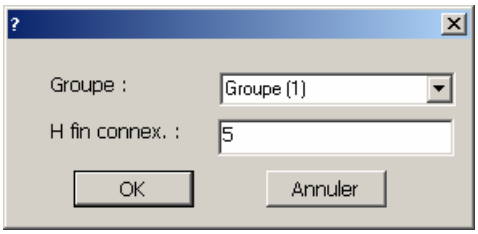


2. Modifiez les données de l'utilisateur souhaitées.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

3. Effleurez le bouton "OK".

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



4. Modifiez les données de l'utilisateur souhaitées.

   Effleurez à cet effet la zone de saisie considérée. Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

5. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

Les données utilisateur sont modifiées pour cet utilisateur.

Marche à suivre - Modification des données utilisateur avec la vue personnalisée étendue

Cette procédure décrit la modification des données utilisateur par l'administrateur ou un utilisateur disposant de l'autorisation de gestion des utilisateurs.

Procédez comme suit :

1. Touchez dans la vue personnalisée les données utilisateur que vous souhaitez modifier.

   Le clavier virtuel adéquat s'affiche.

2. Modifiez les données de l'utilisateur souhaitées.

Résultat

Les données utilisateur sont modifiées pour cet utilisateur.

8.2.8.6 Supprimer des utilisateurs

Condition

La suppression des utilisateurs s'effectue dans la vue personnalisée.

Pour afficher la vue des utilisateurs, passez dans la vue qui contient la vue personnalisée.

Pour supprimer un utilisateur, vous devez posséder l'autorisation de gestion des utilisateurs.

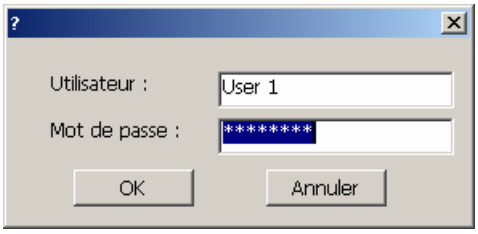
Remarque

Les utilisateurs "Admin" et "PLC_User" sont présents par défaut et ne peuvent pas être supprimés.

Marche à suivre - Suppression d'un utilisateur avec la vue personnalisée simple

1. Touchez dans la vue personnalisée l'utilisateur que vous souhaitez supprimer.

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



2. Touchez la zone de saisie "Utilisateur".

   Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.

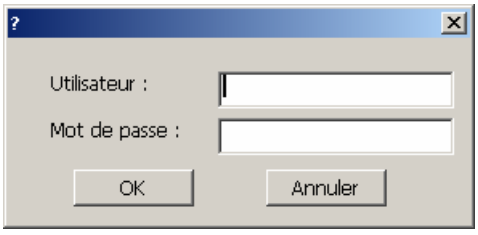
3. Effleurez le bouton BSP du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur existant est supprimé sur le clavier virtuel.

4. Effleurez le bouton ↵ du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur figurant dans la zone de saisie "Utilisateur" est supprimé.

   La boîte de dialogue ci-dessous apparaît :



5. Effleurez le bouton "OK".

Résultat

L'utilisateur est supprimé. La vue personnalisée est à nouveau affichée.

Marche à suivre - Suppression d'un utilisateur avec la vue personnalisée étendue

Procédez comme suit :

1. Touchez dans la vue personnalisée la zone de saisie "Utilisateur" de l'entrée d'utilisateur que vous souhaitez supprimer

   Le clavier virtuel alphanumérique s'affiche.
2. Effleurez le bouton

du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur existant est supprimé sur le clavier virtuel.
3. Effleurez le bouton du clavier virtuel.

   Le nom d'utilisateur figurant dans la zone de saisie "Utilisateur" est supprimé.

Résultat

L'utilisateur est supprimé.

8.2.9 Fermeture du projet

Procédure

Procédez comme suit :

1. Fermez le projet à l'aide de l'objet de commande configuré à cet effet.

   Attendez que le "loader" apparaisse à l'issue de la fermeture du projet.
2. Coupez l'alimentation électrique du pupitre opérateur.

Utilisation des alarmes

9

9.1 Commande des alarmes sur le TP 177A

9.1.1 Vue d'ensemble

Alarmes

Les alarmes affichent sur le pupitre opérateur les événements ou les états survenant dans l'installation ou dans le processus ou sur le pupitre opérateur. Un état est signalé à ce moment.

Pour une alarme, les événements d'alarme suivants peuvent se déclencher :

- Activer
- Effacer
- Acquitter

L'utilisateur chargé de la configuration définit les alarmes devant être acquittées par l'utilisateur.

Une alarme peut contenir les informations suivantes :

- Date
- heure
- Texte d'alarme
- Emplacement de la panne
- Etat
- Classe d'alarmes
- le numéro d'alarme,
- Groupe d'acquittement

Classes d'alarmes

Les alarmes sont affectées à différentes classes d'alarme :

- Panne

  Les alarmes de cette classe doivent toujours être acquittées. Ces alarmes indiquent normalement des dérangements critiques dans l'installation, par exemple "Température du moteur trop élevée".

- Evénement

  Les alarmes d'événement indiquent normalement des états de l'installation, par exemple "Moteur en marche".

- Système

  Les alarmes système affichent les états ou les événements du pupitre opérateur proprement dit.

- Classe d'alarmes définie par l'utilisateur

  Les propriétés de cette classe sont déterminées à la configuration.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

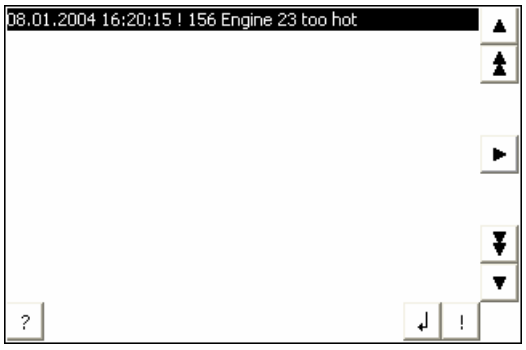
Tampons d'alarmes

Les événements d'alarmes sont enregistrés dans un tampon interne temporaire. La taille de ce tampon d'alarme dépend du type de pupitre opérateur.

9.1.2 Affichage des alarmes

Vue des alarmes et fenêtre d'alarme

Les alarmes sont affichées sur le pupitre opérateur dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.



L'aspect et l'utilisation de la fenêtre d'alarme correspondent à ceux de la vue des alarmes.

La fenêtre d'alarme ne dépend pas de la vue de processus affichée. Selon la configuration, la fenêtre d'alarme s'affiche automatiquement dès qu'il existe une nouvelle alarme non acquittée. La fenêtre d'alarme peut être configurée de manière à se fermer uniquement après acquittement de toutes les alarmes.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Organes de commande et d'affichage

Les boutons de la vue des alarmes possèdent les fonctions suivantes :

Bouton	Fonction
?	Affichage du texte d'aide pour une alarme
↵	Edition d'une alarme
!	Acquittement d'une alarme
▶	Affichage du texte complet de l'alarme sélectionnée dans une fenêtre séparée, la fenêtre de texte d'alarme. La fenêtre de texte d'alarme vous permet d'afficher le texte d'une alarme demandant plus de place que celle disponible dans la vue des alarmes. Fermez la fenêtre de texte d'alarme à l'aide de ×.
▼ ▲	Sélection de l'alarme suivante ou précédente dans la liste
⏬ ⏫	Pour passer à la page suivante ou revenir à la page précédente

Représentation des classes d'alarmes

Afin de distinguer les différentes classes d'alarmes dans la vue des alarmes, celles-ci sont repérées :

Icône	Classe d'alarmes
!	Panne
(vide)	Evénement
(fonction de la configuration)	Classes d'alarmes personnalisées
$	Système

L'utilisateur chargé de la configuration peut modifier les symboles des classes d'alarme. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Affichage du texte d'aide

Pour les alarmes, le concepteur peut mettre à votre disposition des textes d'aide.

Pour afficher le texte d'aide d'une alarme, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée dans la vue des alarmes.
2. Effleurez le bouton ?.

   Si un texte d'aide a été configuré pour l'alarme, il s'affiche.
3. La fenêtre d'affichage du texte d'aide se ferme à l'aide du bouton ×.

Indicateur alarme

L'indicateur d'alarme est un symbole graphique qui, selon la configuration, signale les alarmes en instance ou à acquitter.

Figure 9-1 Indicateur d'alarme avec trois alarmes en instance

Tant qu'il reste des alarmes non acquittées, l'indicateur d'alarme clignote. Le nombre qui s'affiche indique le nombre d'alarmes encore en attente. Le concepteur peut configurer des fonctions exécutées lors de l'effleurement de l'indicateur d'alarme.

Normalement, l'indicateur d'alarme ne s'utilise que pour les alarmes de panne. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

9.1.3 Acquittement d'une alarme

Condition

- L'alarme à acquitter s'affiche dans la fenêtre d'alarme ou dans la vue des alarmes.
- La fenêtre d'alarme ou la vue des alarmes est activée.
- L'acquittement de l'alarme est obligatoire.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée en l'effleurant dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.
2. Effleurez le bouton ! .

Résultat

L'alarme est acquittée, ou toutes les alarmes du groupe d'acquittement associé sont acquittées.

Vous trouverez éventuellement de plus amples indications sur les groupes d'acquittement existants dans la documentation de votre installation.

Voir aussi

Affichage des alarmes (Page 9-2)

9.1.4 Edition d'une alarme

Introduction

Le concepteur peut configurer des fonctions supplémentaires pour chaque alarme. Ces fonctions sont exécutées lorsque l'alarme est éditée.

Condition

- L'alarme à éditer s'affiche dans la fenêtre d'alarme ou dans la vue des alarmes.
- La fenêtre d'alarme ou la vue des alarmes est activée.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée en l'effleurant dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.
2. Effleurez le bouton ↵.

Résultat

Les fonctions supplémentaires pour l'alarme sont exécutées. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Remarque

En cas d'édition d'une alarme non acquittée, celle-ci est automatiquement acquittée.

Voir aussi

Affichage des alarmes (Page 9-2)

9.2 Commande des alarmes sur les TP 177B et OP 177B

9.2.1 Vue d'ensemble

Alarmes

Les alarmes affichent sur le pupitre opérateur les événements ou les états survenant dans l'installation ou dans le processus ou sur le pupitre opérateur. Un état est signalé à ce moment.

Pour une alarme, les événements d'alarme suivants peuvent se déclencher :

- Activer
- Effacer
- Acquitter

L'utilisateur chargé de la configuration définit les alarmes devant être acquittées par l'utilisateur.

Une alarme peut contenir les informations suivantes :

- Date
- heure
- Texte d'alarme
- Emplacement de la panne
- Etat
- Classe d'alarmes
- le numéro d'alarme,
- Groupe d'acquittement
- Diagnosticabilité

Classes d'alarmes

Les alarmes sont affectées à différentes classes d'alarme :

- Panne

  Les alarmes de cette classe doivent toujours être acquittées. Ces alarmes indiquent normalement des dérangements critiques dans l'installation, par exemple "Température du moteur trop élevée".

- Evénement

  Les alarmes d'événement indiquent normalement des états de l'installation, par exemple "Moteur en marche".

- Système

  Les alarmes système affichent les états ou les événements du pupitre opérateur proprement dit.

- Alarmes de diagnostic SIMATIC

  Les alarmes de diagnostic SIMATIC indiquent des états et événements des automates SIMATIC S7 ou SIMOTION.

- Classe d'alarmes définie par l'utilisateur

  Les propriétés de cette classe sont déterminées à la configuration.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Tampons d'alarmes

Les événements d'alarmes sont enregistrés dans un tampon interne. La taille de ce tampon d'alarme dépend du type de pupitre opérateur.

9.2.2 Affichage des alarmes

Vue des alarmes

Les alarmes sont affichées sur le pupitre opérateur dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.

La vue des alarmes peut être intégrée dans les représentations suivantes :

- Comme une seule ligne ; seuls le numéro d'alarme et le texte d'alarme sont affichés
- Comme vue simple des alarmes
- Comme vue étendue des alarmes

Dans la vue simple ou étendue des alarmes, le concepteur définit quelles informations sont affichées avec les alarmes.

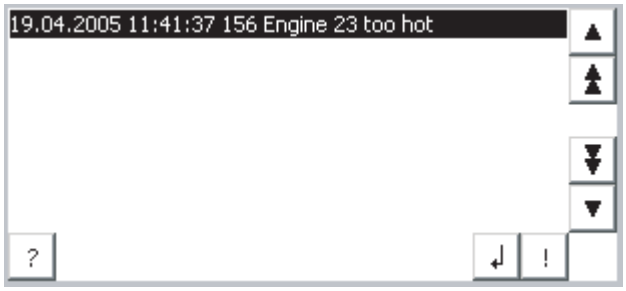
Fenêtre d'alarme

L'aspect et l'utilisation de la fenêtre d'alarme correspondent à ceux de la vue des alarmes.

La fenêtre d'alarme ne dépend pas de la vue de processus affichée. Selon la configuration, la fenêtre d'alarme s'affiche automatiquement dès qu'il existe une nouvelle alarme non acquittée. La fenêtre d'alarme peut être configurée de manière à se fermer uniquement après acquittement de toutes les alarmes.

Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

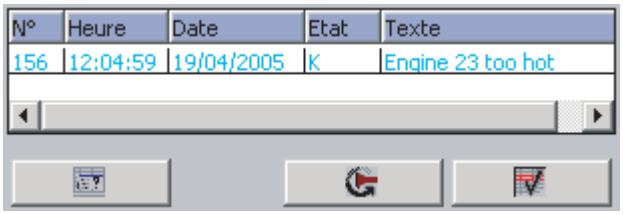
Vue des alarmes simple



Les boutons possèdent les fonctions suivantes :

Bouton	Fonction
?	Affichage du texte d'aide pour une alarme
↲	Edition d'une alarme
!	Acquittement d'une alarme
▼ ▲	Sélection de l'alarme suivante ou précédente dans la liste
⏬ ⏫	Pour passer à la page suivante ou revenir à la page précédente

Vue des alarmes étendue



Les boutons possèdent les fonctions suivantes :

Bouton	Fonction
	Affichage du texte d'aide pour une alarme
	Edition d'une alarme
	Acquittement d'une alarme

Modifier l'ordre des colonnes et le tri de la vue étendue des alarmes

Selon le projet, vous pouvez modifier l'ordre des colonnes et le tri.

- Modifier l'ordre des colonnes

  Pour échanger par exemple les colonnes "Temps" et "Date", touchez l'en-tête de la colonne "Date" sur l'écran tactile du pupitre. Faites glisser l'en-tête de colonne sans cesser de toucher l'écran tactile et amenez-le sur l'en-tête de colonne "Heure".

- Modifier le tri

  Pour modifier le tri des alarmes, touchez l'en-tête de colonne correspondant sur l'écran tactile du pupitre opérateur.

Représentation des classes d'alarmes

Afin de distinguer les différentes classes d'alarmes dans la vue des alarmes, celles-ci sont repérées :

Icône	Classe d'alarmes
!	Panne
(vide)	Evénement
(fonction de la configuration)	Classes d'alarmes personnalisées
S7	Alarmes de diagnostic SIMATIC ou SIMOTION
$	Système

L'utilisateur chargé de la configuration peut modifier les symboles des classes d'alarme. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Affichage du texte d'aide

Pour les alarmes, le concepteur peut mettre à votre disposition des textes d'aide.

Pour afficher le texte d'aide d'une alarme, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée dans la vue des alarmes.
2. Touchez le bouton ? dans la vue simple des alarmes ou dans la vue étendue des alarmes.

   Si un texte d'aide a été configuré pour l'alarme, il s'affiche.
3. La fenêtre d'affichage du texte d'aide se ferme à l'aide du bouton ×.

Indicateur alarme

L'indicateur d'alarme est un symbole graphique qui, selon la configuration, signale les alarmes en instance ou à acquitter.

Figure 9-2 Indicateur d'alarme avec trois alarmes en instance

Tant qu'il reste des alarmes non acquittées, l'indicateur d'alarme clignote. Le nombre qui s'affiche indique le nombre d'alarmes encore en attente. Le concepteur peut configurer des fonctions exécutées lors de l'effleurement de l'indicateur d'alarme.

Normalement, l'indicateur d'alarme ne s'utilise que pour les alarmes de panne. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

9.2.3 Acquittement d'une alarme

Condition

- L'alarme à acquitter s'affiche dans la fenêtre d'alarme ou dans la vue des alarmes.
- La fenêtre d'alarme ou la vue des alarmes est activée.
- L'acquittement de l'alarme est obligatoire.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée en l'effleurant dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.
2. Touchez le bouton ! dans la vue simple des alarmes ou dans la vue étendue des alarmes.

   Une touche de fonction peut également avoir été configurée pour l'acquittement.

Résultat

L'alarme est acquittée, ou toutes les alarmes du groupe d'acquittement associé sont acquittées.

Vous trouverez éventuellement de plus amples indications sur l'acquittement et les groupes d'acquittement existants dans la documentation de votre installation.

Voir aussi

Affichage des alarmes (Page 9-7)

9.2.4 Edition d'une alarme

Introduction

Le concepteur peut configurer des fonctions supplémentaires pour chaque alarme. Ces fonctions sont exécutées lorsque l'alarme est éditée.

Condition

- L'alarme à éditer s'affiche dans la fenêtre d'alarme ou dans la vue des alarmes.
- La fenêtre d'alarme ou la vue des alarmes est activée.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'alarme désirée en l'effleurant dans la vue des alarmes ou dans la fenêtre d'alarme.
2. Touchez le bouton ↲ dans la vue simple des alarmes ou dans la vue étendue des alarmes.

Résultat

Les fonctions supplémentaires pour l'alarme sont exécutées. Des instructions plus détaillées figurent le cas échéant dans la documentation de votre installation.

Remarque

En cas d'édition d'une alarme non acquittée, celle-ci est automatiquement acquittée.

Voir aussi

Affichage des alarmes (Page 9-7)

Utilisation de recettes sur les TP 177B et OP 177B 10

10.1 Objet et domaines d'application des recettes

Introduction

Un produit est souvent fabriqué en plusieurs variantes de produit. Ces variantes peuvent être produites en faisant varier les composants du produit selon le type et la quantité. La variation des composants du produit peut être consignée dans une recette.

Domaine d'utilisation

Les recettes trouvent une application partout où les mêmes composants de produit peuvent être utilisés selon une composition libre pour obtenir des variantes de produit différentes.

On peut citer en exemple :

- Industrie des boissons
- Industrie agroalimentaire
- Industrie pharmaceutique
- Industrie des couleurs
- Industrie des matériaux de construction
- Industrie de l'acier

10.2 Structure d'une recette

Qu'est-ce qu'une recette ?

Une recette est un objet WinCC flexible configurable qui est composé d'au moins un enregistrement de recette. En comparaison avec une armoire de classement, une recette peut correspondre à un tiroir.

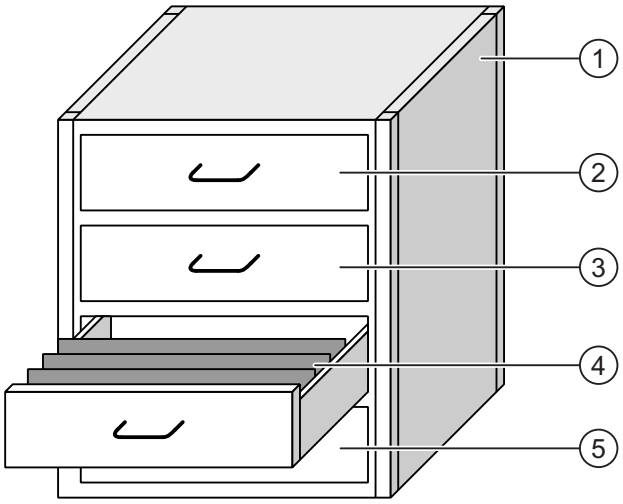


Figure 10-1 Représentation des recettes par analogie

			Exemple
①	Armoire de classement	Collection de recettes	Recettes d'une installation de production de jus de fruit
②	Tiroir	Recette	Variantes de boisson à partir de jus de fruit de pamplemousse
③	Tiroir	Recette	Variantes de boisson à partir de jus de fruit de pomme
④	Dossier suspendu	Enregistrement de recette	Jus à partir de jus de fruit de pomme
⑤	Tiroir	Recette	Variantes de boisson à partir de jus de fruit d'orange

Les dossiers suspendus contenus dans les tiroirs représentent les enregistrements nécessaires à la production de diverses variantes de produit – par exemple des variantes de boissons. La particularité d'une recette est que les enregistrements font appel aux mêmes composants du produit. Les enregistrements d'une recette ne diffèrent donc que les quantités des mêmes composants.

Des variantes de produit d'une recette pour une installation de production de jus de fruit peuvent donc être par exemple une boisson, un jus ou un nectar. Les composants du produit sont identiques, mais au moins la proportion du composant jus de fruit est différente.

En remplaçant le composant de produit jus de fruit, il est possible de produire d'autres produits similaires à l'aide d'autres recettes. Dans le cas d'une installation de production de jus de fruit, il s'agirait par exemple de :

- Boisson, jus de fruit et nectar à partir de jus de fruit de pamplemousse
- Boisson, jus de fruit et nectar à partir de jus de fruit de pomme
- Boisson, jus de fruit et nectar à partir de jus de fruit d'orange
- Boisson, jus de fruit et nectar à partir de jus de fruit d'ananas

La structure d'une recette est donc constituée de l'ensemble de tous les enregistrements appartenant à la recette, les enregistrements de recette. La figure suivante illustre cette relation du point de vue de la configuration.

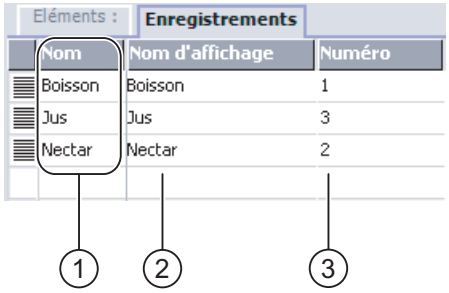


Figure 10-2 Structure d'une recette

① Liste des enregistrements d'une recette

② Liste avec les éléments de recette
Les éléments de recette sont affichés dans l'affichage de recette. Ces noms sont affichés dans l'affichage de recette.

③ Liste avec les numéros de recette
Les numéros de recette sont affichés dans l'affichage de recette.

Structure d'un enregistrement de recette

Un enregistrement de recette correspond à un dossier suspendu d'une armoire de classement. Chaque feuille dans le dossier suspendu peut être comparée à une variable de l'enregistrement de recette.

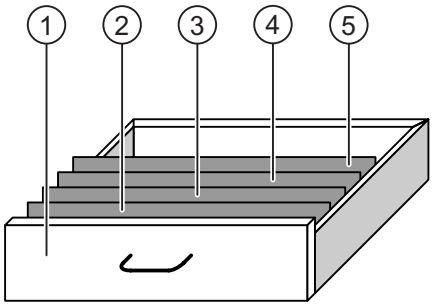


Figure 10-3 Représentation des enregistrements recettes par analogie

			Exemple
①	Tiroir	Recette	Pour variantes de boisson à partir de jus de fruit de pomme
②	Dossier suspendu	Enregistrement de recette	Jus à partir de jus de fruit de pomme
③	Dossier suspendu	Enregistrement de recette	Jus à partir de jus de fruit d'orange
④	Dossier suspendu	Enregistrement de recette	Jus à partir de jus de fruit de groseille
⑤	Dossier suspendu	Enregistrement de recette	Jus à partir de jus de fruit de raisin

Un enregistrement de recette est composé d'un nombre fixe d'éléments. Une valeur est enregistrée dans chaque élément.

Le nombre d'élément est identique pour tous les enregistrements d'une recette.

La figure suivante illustre la relation entre éléments et valeur du point de vue de la configuration.

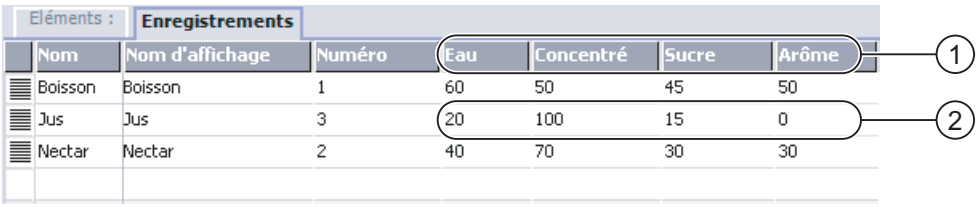


Figure 10-4 Structure d'un enregistrement de recette

① Eléments qui appartiennent à l'enregistrement de recette
Ces noms sont affichés dans l'affichage de recette.

② Valeurs pour l'enregistrement de recette nectar

Le "nom d'affichage" et le "numéro" sont utilisés dans l'affichage de recette et dans la vue de recette, qui sont présentés plus loin.

10.3 Affichage d'une recette

Introduction

Pour que vous puissiez afficher et éditer des recettes et les enregistrements de recette correspondants sur le pupitre opérateur, il faut qu'un élément de commande correspondant ait été configuré. Celui-ci fait partie du projet et est composé de l'un des deux objets suivants :

- Affichage de recette

  Dans le cas de l'affichage de recette, on distingue entre l'affichage de recette avec affichage simple et avec affichage étendu.
- Vue de recette

  L'affichage de recette lui même peut aussi faire partie de la vue de recette. Selon les exigences du projet, toutes les zones d'E/S et tous les boutons n'ont pas été nécessairement configurés. Un afficheur de courbes peut également représenter plusieurs courbes en même temps.

Affichage de recette avec affichage étendu

L'affichage de recette est un objet de vue qui est utilisé pour la gestion des enregistrements de recette. L'affichage de recette est configuré en fonction des besoins d'entrées et de sorties et contient des zones et boutons en conséquence.

Figure 10-5 Exemple d'affichage de recette avec affichage étendu

① Zone de liste pour la recette

② Zone de liste pour l'enregistrement de recette

③ Nom d'élément
Le nom d'élément représente un élément donné de l'enregistrement de recette.

④ Zone d'affichage
Le numéro de la recette sélectionnée ou de l'enregistrement de recette sélectionné est affiché.

⑤ Valeur de l'élément

⑥ Boutons pour l'édition d'un enregistrement de recette

⑦ Barre d'état pour l'affichage des alarmes d'état

La vue de la recette présente les enregistrements de recette sous forme de tableau. L'affichage de recette convient particulièrement quand le nombre d'éléments de l'enregistrement de recette est faible ou s'il n'est nécessaire de modifier qu'un petit nombre de valeurs.

Affichage de recette avec affichage simple

Sur un pupitre opérateur avec une taille d'écran inférieure à 6", l'affichage de recette avec affichage simple (affichage de recette simple) est utilisé pour afficher et éditer les recettes.

L'affichage de recette simple se compose de trois zones d'affichage :

- Sélection de recette
- Sélection d'enregistrement de recette
- Enregistrements de recette

Chaque zone d'affichage de l'affichage de recette simple est représentée séparément sur le pupitre opérateur. Par défaut, l'affichage de recette simple commence par la sélection de la recette.

La figure suivante représente la sélection d'enregistrement de recette.

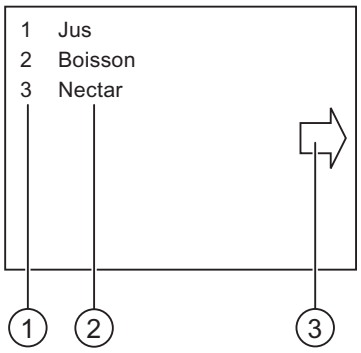


Figure 10-6 Exemple d'affichage de recette avec affichage simple – sélection d'enregistrement de recette

① Numéro de l'enregistrement de recette sélectionné
② Enregistrements de recettes
③ Bouton d'appel des entrées de recette

Vue de recette

Une vue de recette est une vue de processus qui a été configurée en regroupant des zones d'E/S et des objets de vue sous forme de masque de saisie individuel. Ceci permet de saisir des données de paramétrage dans le contexte d'un mode d'affichage machine. Les zones d'E/S d'une recette peuvent avoir été configurées en les répartissant sur plusieurs vues de recette. Cela permet de regrouper les éléments de recette de manière thématique. Des boutons permettent d'appeler les fonctions de commande nécessaires dans la vue de recette. Un affichage de recette modifié peut également faire partie d'une vue de recette.

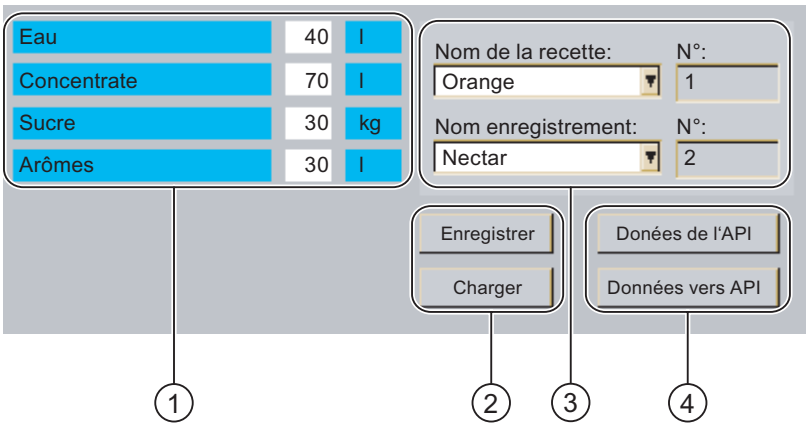


Figure 10-7 Exemple de vue de recette

① Nom d'élément et valeurs correspondantes
Le nom d'élément représente un élément donné de l'enregistrement de recette.

② Boutons pour l'édition d'un enregistrement de recette

③ Affichage de recette modifié

④ Boutons pour le transfert des données de recette

10.4 Utilisation de la gestion des recettes

10.4.1 Utilisation de l'affichage de recette

Introduction

La structure de la recette, qui est un composant du projet, ne peut pas être modifiée sur le pupitre opérateur. Il est par contre possible de modifier les valeurs contenues dans la structure de la recette, qui peuvent être consignées sous forme d'enregistrements de recette. Il est ainsi possible d'adapter les variantes de produit aux conditions spécifiques de production. De plus, les enregistrements de recette obtenus peuvent être transmis à d'autres pupitres opérateurs. L'affichage de recette ou la vue de recette contiennent des éléments de commande à cet effet. Ils sont présentés ci-après.

Utilisation de l'affichage de recette

La présence des icônes suivantes et des fonctions associées dépend du projet.

Fonction	Effet après actionnement
Créer l'enregistrement de recette	Création d'un nouvel enregistrement de recette. Si une valeur initiale a été configurée, elle est affichée dans la zone de saisie.
Enregistrer l'enregistrement de recette	Les valeurs affichées sont enregistrées. L'emplacement est fixé par le projet.
Supprimer l'enregistrement de recette	L'enregistrement de recette affiché est supprimé.
Transmettre l'enregistrement de recette depuis l'automate	Les valeurs de l'enregistrement de recette sont transmises de l'automate vers la recette sélectionnée sur le pupitre opérateur.
Transmettre l'enregistrement de recette à l'automate	Les valeurs de l'enregistrement de recette sélectionné sont transmises du pupitre opérateur à l'automate.
Synchroniser des variables	Les valeurs de l'affichage de recette sont synchronisées avec les variables correspondantes. Les valeurs modifiées lors de l'édition sont alors écrites dans les variables correspondantes. Toutes les valeurs des variables sont ensuite lues et actualisées dans le tableau. La touche n'est utilisable que pour les recettes avec variables synchronisées.
Enregistrer un enregistrement de recette sous un autre nom	Indépendamment de l'affichage de recette, il est possible d'enregistrer un enregistrement de recette sous un autre nom sur le support de données. Une boîte de dialogue est ouverte pour permettre de saisir le nom.

La procédure à suivre pour utiliser ces fonctions est décrite ci-après. On utilise alors les icônes représentées. Des boutons configurés en conséquence sont valables pour une vue de recette.

Utilisation de la vue de recette

L'utilisation de la vue de recette se fait à l'aide de boutons spécifiques à la vue dont les fonctions correspondent à celles des icônes de l'affichage de recette.

Saisissez la valeur.

Si vous voulez modifier la valeur d'une variable, appelez le clavier virtuel.

Valable pour OP 177B :

Les fonctions mentionnées dans le tableau et la saisie de valeurs peuvent également avoir été configurées sur une touche de fonction. Vous trouverez des informations correspondantes dans la documentation de l'installation.

Affichage d'une valeur

Important

Modification d'un enregistrement de recette en arrière-plan

Valable pour l'édition d'un enregistrement de recette :
Si une tâche de commande modifie des valeurs de l'enregistrement de recette concerné, l'affichage de recette n'est pas actualisé automatiquement.

10.4.2 Vue d'ensemble de l'utilisation

Présentation

La figure suivante représente les flux de données possibles au sein du pupitre opérateur et vers l'extérieur.

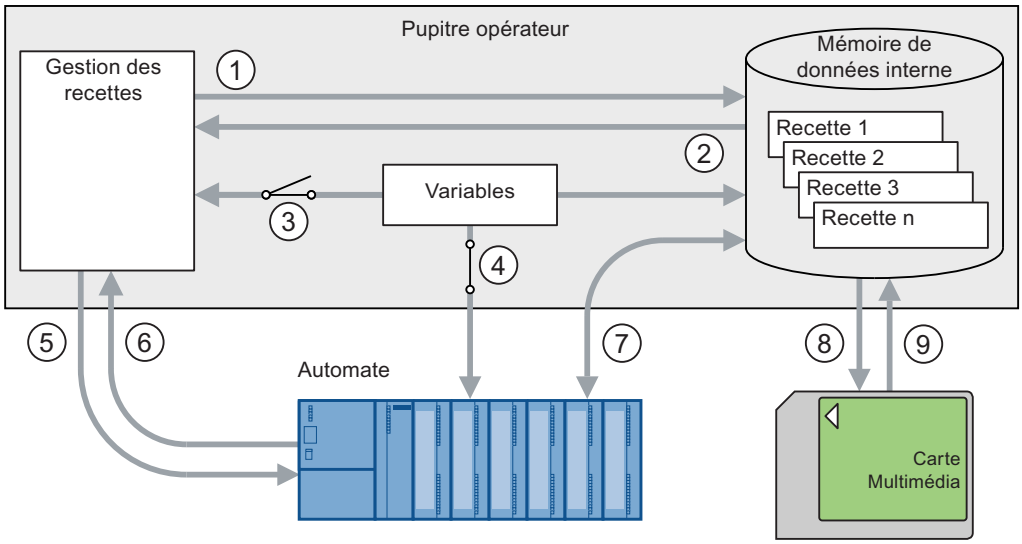


Figure 10-8 Représentation schématique des flux de données

① Supprimer un enregistrement de recette, l'enregistrer ou l'enregistrer sous un autre nom
② Charger l'enregistrement de recette
③ Synchroniser/ne pas synchroniser des variables
④ Les variables sont en ligne avec l'automate
⑤ Transfert d'enregistrement de recette – écriture dans l'automate
⑥ Transfert d'enregistrement de recette – lecture dans l'automate
⑦ Transfert d'enregistrement de recette – échange de données entre la mémoire de données du pupitre opérateur et l'automate
⑧ Sauvegarder/restaurer – exporter un enregistrement de recette
⑨ Sauvegarder/restaurer – importer un enregistrement de recette

Dans le graphique, "transfert d'enregistrement de recette" signifie transfert de données entre pupitre opérateur et automate.

10.4.3 Créer un enregistrement de recette

Introduction

Il existe plusieurs méthodes pour créer un enregistrement de recette sur le pupitre opérateur :

- En utilisant l'affichage de recette
- En utilisant la fonction de recette
- En utilisant des tâches de commande

  Un enregistrement de recette qui est mémorisé dans l'automate est alors appelé et modifié. Il peut ensuite être enregistré comme nouvel enregistrement de recette.

Condition

- Les fonctions "Créer l'enregistrement" et "Sauvegarder l'enregistrement de données" ont été configurées
- La recette pour laquelle un nouvel enregistrement de recette doit être créé a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Positionner le pointeur de la souris sur .

   Un nouvel enregistrement de recette est créé avec le prochain numéro libre.

   Si vous modifiez le nouveau numéro d'enregistrement de recette en un numéro existant déjà, l'enregistrement de recette existant est écrasé.
2. Saisir un nom pour l'enregistrement de recette
3. Saisir les valeurs pour l'enregistrement de recette

   Selon le projet, les variables de l'enregistrement de recette peuvent posséder des valeurs par défaut.
4. Positionner le pointeur de la souris sur .

   L'enregistrement de recette est enregistré. Si l'enregistrement de recette existe déjà, un message système est émis sur l'écran.

Résultat

Le nouvel enregistrement de recette est mémorisé dans la recette sélectionnée.

La fonction "Exporter l'enregistrement" vous permet de transférer le nouvel enregistrement de recette sur un support de données externe.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.4.4 Edition d'un enregistrement de recette

Introduction

Les recettes peuvent être éditées comme suit :

- Hors ligne

  Dans l'affichage de recette, les valeurs ne peuvent être éditées qu'en mode hors ligne.

- En ligne

  Dans la vue de recette, les données éditées sont transmises immédiatement à l'automate.

Dans la vue de recette, les données de recette sont éditées hors ligne ou en ligne en fonction de la configuration.

Dans l'affichage de recette et lors de l'édition hors ligne dans la vue de recette, vous devez transmettre l'enregistrement de recette concerné à l'automate avec la fonction "Transmettre à l'automate".

Condition

- La fonction "Sauvegarder l'enregistrement de données" a été configurée
- La recette contenant l'enregistrement de recette à modifier a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette à éditer
2. Modifier les entrées et valeurs nécessaires
3. Positionner le pointeur de la souris sur .

   L'enregistrement de recette est enregistré. Si vous voulez enregistrer l'enregistrement de recette sous un autre nom, appuyez sur .

Résultat

L'enregistrement de recette modifié est enregistré dans la recette sélectionnée. Dans l'affichage de recette en mode en ligne, les valeurs sont actives dans l'automate.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.4.5 Suppression d'un enregistrement de recette

Introduction

Le nombre d'enregistrements de recette contenus dans la recette peut être modifié. Les enregistrements de recette superflus peuvent être supprimés. Si nécessaire, il est également possible de supprimer tous les enregistrements de recette.

Condition

- La fonction "Supprimer l'enregistrement" a été configurée
- La recette contenant l'enregistrement de recette à supprimer a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette à supprimer sur la base du nom d'enregistrement
2. Positionner le pointeur de la souris sur .

   L'enregistrement de recette est supprimé.

Résultat

L'enregistrement de recette est supprimé dans le pupitre opérateur.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.4.6 Exporter l'enregistrement de recette

Introduction

La possibilité d'exporter un enregistrement de recette dans un fichier CSV dépend du projet. Les valeurs de l'enregistrement de recette peuvent être ensuite éditées avec un tableur, par exemple MS Excel. Selon le projet, vous pouvez plus ou moins influer sur la procédure d'exportation. Diverses zones de saisie peuvent ainsi avoir été configurées dans un projet sur l'interface utilisateur :

- Lieu d'archivage du fichier CSV
- Zone de liste pour les enregistrements de recette à exporter
- Ecraser le fichier CSV

Condition

- La fonction "Exporter l'enregistrement" a été configurée
- La recette contenant l'enregistrement de recette à exporter a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette à exporter sur la base du nom d'enregistrement
2. Touchez le bouton "Exporter l'enregistrement"

   L'enregistrement est exporté sous forme de fichier CSV sur un support de données externe.

Résultat

L'enregistrement de recette a été exporté.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.4.7 Importer l'enregistrement de recette

Introduction

Lors de l'importation, des valeurs lues dans un fichier CSV sont écrites dans un enregistrement.

Condition

- La fonction "Importer l'enregistrement" a été configurée
- La recette contenant l'enregistrement de recette à importer a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Touchez le bouton "Importer l'enregistrement"

   L'enregistrement est importé depuis un support de données externe sous forme de fichier CSV ; il sera visible dans l'affichage de recette après l'importation.

Résultat

L'enregistrement de recette importé est enregistré dans le pupitre opérateur.

Lorsque la structure du fichier CSV est différente de la structure de la recette, les différences sont traitées de la manière suivante :

- Lorsque le fichier CSV contient des valeurs supplémentaires, ces valeurs sont rejetées.
- Lorsque le fichier CSV contient trop peu de valeurs, la valeur par défaut configurée est utilisée dans l'enregistrement de recette.
- Lorsque le fichier CSV contient des valeurs du mauvais type de données, la valeur par défaut configurée est utilisée dans l'enregistrement de recette.

  Exemple :

  Le fichier CSV importé contient des valeurs qui ont été saisies sous forme de nombres décimaux.

  La variable correspondante attend cependant une valeur entière. Dans ce cas, la valeur importée est rejetée et on utilise la valeur par défaut configurée.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.4.8 Synchronisation des variables

Introduction

Pendant l'exécution d'un projet, des différences peuvent apparaître entre les valeurs affichées dans l'affichage de recette et les valeurs effectives des variables en raison de saisies dans l'affichage de recette ou de modification des variables. La fonction "Synchroniser l'enregistrement" peut avoir été configurée pour exclure de telles différences.

Selon le projet, les valeurs affichées dans l'affichage de recette peuvent être synchronisées comme suit :

- Avec les valeurs des variables
- Avec les valeurs de l'automate

La synchronisation est effectuée pour chaque variable présente dans l'enregistrement de recette.

Condition

- La fonction "Synchroniser l'enregistrement" a été configurée
- La recette contenant l'enregistrement de recette à synchroniser a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette à synchroniser
2. Positionner le pointeur de la souris sur .

   Les éléments de l'enregistrement de recette sont synchronisés avec les valeurs de l'automate. La synchronisation s'effectue comme suit :

   – Si la valeur d'une variable possède une valeur plus récente que l'affichage de recette, cette valeur plus actuelle est reprise dans l'affichage de recette.

   – Si la valeur affichée dans l'affichage de recette est plus récente que la valeur de la variable, la valeur plus récente est écrite dans la variable.

Important

Nom de variable modifié

Si les noms de variable des enregistrements à synchroniser ne correspondent pas, il n'y a pas d'affectation lors de la synchronisation. Les variables concernées ne sont pas synchronisées.

Résultat

Après la synchronisation, les variables dans l'automate et dans l'affichage de recette possèdent les dernières valeurs mises à jour. Les valeurs de l'affichage de recette d'une part et celles des variables d'autre part sont ensuite identiques.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

10.5 Mise en œuvre de recettes

10.5.1 Configuration du transfert d'enregistrements de recette

Introduction

La configuration du transfert de données d'enregistrements de recette doit être adaptée à l'utilisation prévue. Si vous voulez saisir sur le pupitre opérateur des valeurs dans un enregistrement de recette, sans perturber le process actif dans l'installation, il faut faire appel à d'autres paramètres de configuration que pour paramétrer une machine.

Principe

Dans la configuration, les paramètres de la recette déterminent si les enregistrements doivent être synchronisés et transférés directement à l'automate. La figure ci-après donne une représentation schématique de ces possibilités. Les paramètres ne peuvent pas être modifiés sur le pupitre opérateur.

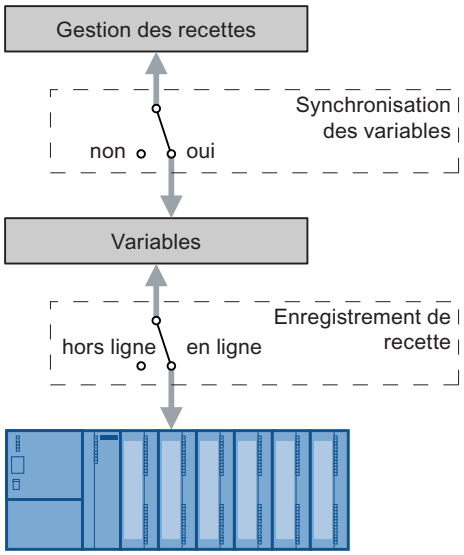


Figure 10-9 Paramétrage pour la recette

Les trois configurations suivantes découlent des possibilités de paramétrage lors de la configuration :

- Recette sans "synchronisation des variables"
- Recette avec "synchronisation des variables" et avec "variables hors ligne"
- Recette avec "synchronisation des variables" et avec "variables en ligne"

Recette sans "synchronisation des variables"

Les données d'un enregistrement de recette ne sont affichées que dans l'affichage de recette ou la vue de recette et ne peuvent être éditées également que dans ces affichages. Si vous utilisez les mêmes variables à l'extérieur de l'affichage de recette ou de la vue de recette, cela n'a aucune influence sur les valeurs dans l'affichage de recette ou dans la vue de recette.

Recette avec "synchronisation des variables" et avec "variables hors ligne"

Avec le réglage "Synchronisation des variables", vous déterminez que les valeurs d'un enregistrement de recette, qui a été lu dans l'automate ou sur un support de données, seront écrites dans les variables d'un enregistrement de recette dans le pupitre opérateur. Le transfert de données est également possible dans l'autre sens, du pupitre opérateur vers l'automate ou vers le support de données externe.

Le réglage "Hors ligne" détermine que les valeurs saisies sont enregistrées dans les variables, mais ne sont pas transférées automatiquement vers l'automate ou vers le pupitre opérateur.

Recette avec "synchronisation des variables" et avec "variables en ligne"

Avec le réglage "Synchronisation des variables", vous déterminez que les valeurs d'un enregistrement de recette, qui a été lu dans l'automate ou sur un support de données, seront écrites dans les variables d'un enregistrement de recette dans le pupitre opérateur. Le transfert de données est également possible dans l'autre sens, du pupitre opérateur vers l'automate ou vers le support de données externe.

Les données saisies ou chargées sont immédiatement transférées à l'automate.

10.5.2 Lire un enregistrement de recette dans l'automate

Introduction

Vous pouvez lire des valeurs dans l'automate et les écrire dans un enregistrement de recette. C'est le cas par exemple lors du mode Teach-In sur une machine, lorsque vous voulez enregistrer les données de positionnement de l'axe comme enregistrement de recette.

Les valeurs lues sont écrites dans l'enregistrement de recette actuellement affiché sur le pupitre opérateur.

La fonction "Lecture des données AS" permet d'actualiser les valeurs affichées des variables avec celles provenant de l'automate. Les modifications dans la vue de recette ou l'affichage de recette sont alors écrasées.

Condition

- La fonction "Lecture des données AS" a été configurée
- La recette qui contient l'enregistrement de recette dans lequel les valeurs provenant de l'automate doivent être écrites a été sélectionnée sur le pupitre opérateur.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette dans lequel les valeurs provenant de l'automate doivent être écrites
2. Toucher le bouton "Lecture des données AS"

   Les valeurs sont lues dans l'automate.
3. Positionner le pointeur de la souris sur .

   L'enregistrement de recette est enregistré. Si l'enregistrement de recette existe déjà, un message est affiché à l'écran.

Résultat

Les valeurs ont été lues dans l'automate, sont visualisées sur le pupitre opérateur et enregistrées dans l'enregistrement de recette sélectionné.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

Configuration du transfert d'enregistrements de recette (Page 10-17)

10.5.3 Transférer l'enregistrement de recette à l'automate

Introduction

Si vous avez modifié des valeurs dans l'affichage de recette ou dans la vue de recette, la fonction "Transmettre l'enregistrement à l'automate" vous permet de transférer l'enregistrement de recette modifié à l'automate.

Vous pouvez éditer hors ligne ou en ligne les enregistrements de recette dans l'affichage de recette ou la vue de recette.

Dans l'affichage de recette ou la vue de recette, les valeurs sont toujours éditées en mode hors ligne. Dans la vue de recette, les données de recette sont éditées hors ligne ou en ligne en fonction de la configuration.

- Variables hors ligne

  Les données ne sont transmises à l'automate qu'après déclenchement de la fonction "Transmettre l'enregistrement à l'automate".

- Variables en ligne

  Les données sont immédiatement transmises à l'automate

Condition

- La fonction "Transmettre l'enregistrement à l'automate" a été configurée
- La recette qui contient l'enregistrement de recette dont les valeurs doivent être transmises à l'automate a été sélectionnée sur le pupitre opérateur

Procédure

Procédez comme suit :

1. Sélectionner l'enregistrement de recette dont les valeurs doivent être transférées à l'automate
2. Toucher le bouton "Transmettre l'enregistrement à l'automate"

Résultat

Les valeurs de l'enregistrement de recette ont été transmises à l'automate.

Voir aussi

Vue d'ensemble de l'utilisation (Page 10-10)

Configuration du transfert d'enregistrements de recette (Page 10-17)

10.6 Représentation schématique de la production

10.6.1 Saisie d'un enregistrement de recette

Introduction

Vous voulez saisir des données de production sur le pupitre opérateur sans perturber le processus sur la machine ou dans l'installation. Les données de production ne doivent donc pas être transmises à l'automate.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Appeler l'affichage de recette ou la vue de recette
2. Saisir un nom d'enregistrement de recette
3. Saisir les valeurs des éléments
4. Enregistrer un enregistrement de recette

   L'enregistrement de recette est enregistré dans la mémoire de données interne du pupitre opérateur.

La figure ci-après donne une représentation schématique du flux de données.

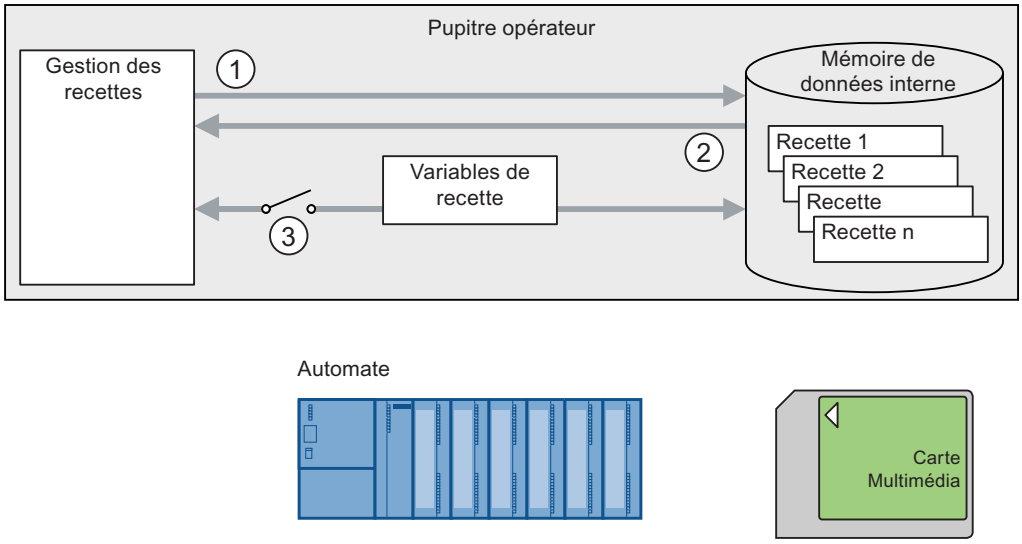


Figure 10-10 Représentation schématique "Saisie d'un enregistrement"

① Supprimer un enregistrement de recette, l'enregistrer ou l'enregistrer sous un autre nom
② Charger l'enregistrement de recette
③ Les variables ne sont pas synchronisées

10.6.2 Production en mode manuel

Introduction

Les données de production sont demandées par l'automate en fonction de la pièce à produire et sont affichées pour contrôle sur l'écran du pupitre opérateur. Vous voulez rectifier en ligne, si nécessaire, les données de production transmises.

Procédure

Un lecteur connecté à l'automate lit le code à barres d'une pièce à produire. Les désignations du code à barres correspondent ici aux noms des enregistrements de recette. En fonction de la désignation du code à barres, l'automate peut lire l'enregistrement de recette nécessaire dans la mémoire de données du pupitre opérateur. L'enregistrement de recette est affiché pour contrôle à l'écran du pupitre opérateur. Les modifications de l'enregistrement de recette effectuées sur le pupitre opérateur sont immédiatement transférées à l'automate.

La figure ci-après donne une représentation schématique du flux de données.

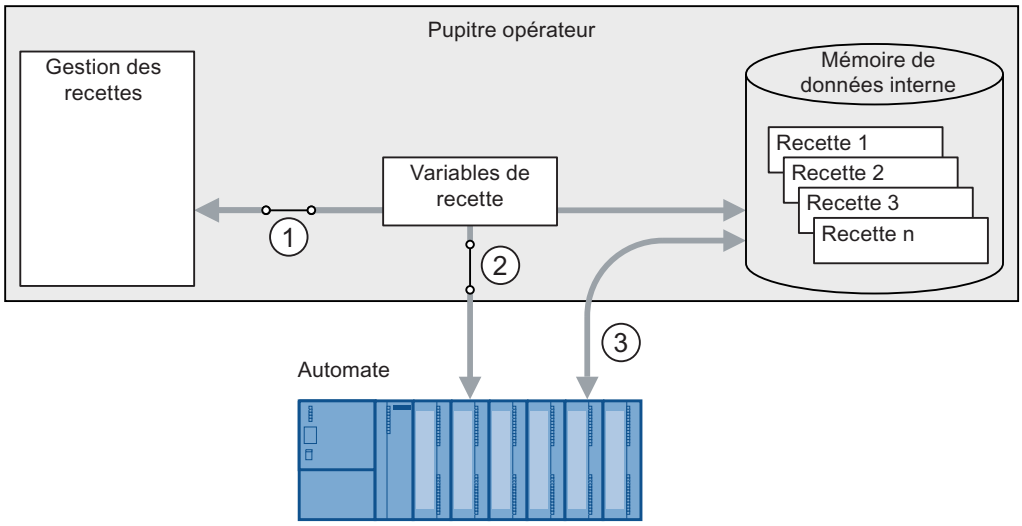


Figure 10-11 Représentation schématique "Production en mode manuel"

① Les variables sont synchronisées
② Les variables sont en ligne avec l'automate
③ Transfert d'enregistrement de recette – échange de données entre la mémoire de données du pupitre opérateur et l'automate

10.6.3 Production en mode automatique

Introduction

Un processus de production est exécuté en mode automatique. Les données de production sont transmises directement à l'automate soit à partir du support de données du pupitre opérateur, soit à partir d'un support de données externe. L'affichage des valeurs à l'écran n'est pas nécessaire.

Procédure

La production peut être pilotée au moyen d'un ou de plusieurs scripts qui transmettent automatiquement les enregistrements de données de production à l'automate. Des valeurs en retour des fonctions utilisées permettent de contrôler le déroulement des scripts.

La figure ci-après donne une représentation schématique du flux de données.

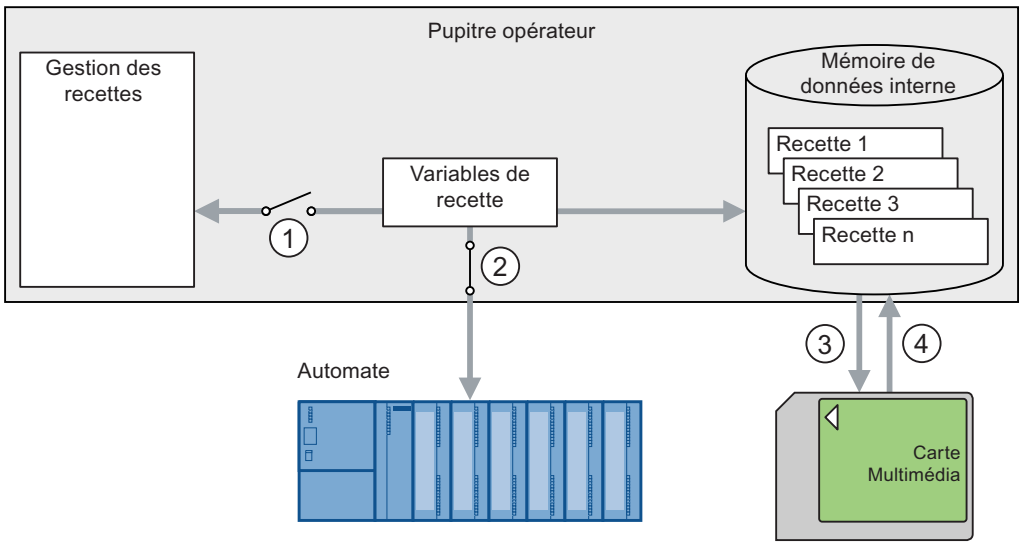


Figure 10-12 Représentation schématique "Production en mode automatique"

① Les variables ne sont pas synchronisées
② Les variables sont en ligne avec l'automate
③ Sauvegarder/restaurer – exporter un enregistrement de recette
④ Sauvegarder/restaurer – importer un enregistrement de recette

Maintenance et entretien

11

11.1 Maintenance et entretien

Maintenance à effectuer

Le pupitre opérateur est conçu de telle façon qu'il nécessite très peu de maintenance. Il est toutefois nécessaire de nettoyer régulièrement l'écran tactile et la membrane du clavier.

Préparation

Précaution

Manipulation erronée

Nettoyez le pupitre opérateur uniquement lorsqu'il est désactivé. Sur les TP 177A et TP 177B, le nettoyage peut également être effectué quand la vue de nettoyage est active. Vous évitez ainsi le déclenchement involontaire de fonctions quand vous touchez les touches.

Condition

Pour nettoyer, utilisez un chiffon de nettoyage humide imprégné de produit de nettoyage. N'utilisez comme produit de nettoyage que du liquide vaisselle ou une mousse de nettoyage pour écran.

Précaution

Ne nettoyez pas le pupitre opérateur avec de l'air comprimé ou un jet de vapeur. N'utilisez jamais de produits à récurer ni de solvants corrosifs.

Procédure

Procédez comme suit :

1. Activer la vue de nettoyage sur le TP 177A ou le TP 177B ou arrêter le pupitre opérateur
2. Pulvériser du produit de nettoyage sur un chiffon de nettoyage

   Ne pas pulvériser directement sur le pupitre opérateur.
3. Nettoyer le pupitre opérateur

   Lors du nettoyage de l'écran, nettoyer du bord de l'écran vers l'intérieur.

11.1.1 Vue de nettoyage sur les TP 177A et TP 177B

Vue de nettoyage

Vous pouvez nettoyer l'écran tactile du pupitre opérateur lorsque ce dernier est en marche et qu'un projet est en cours de fonctionnement. Il faut pour cela que le projet contienne un objet de commande permettant d'appeler la vue de nettoyage. Après activation de la vue de nettoyage, l'écran tactile est verrouillé pendant le délai configuré. Le délai de verrouillage peut avoir une durée comprise entre 5 et 30 secondes. Le temps restant jusqu'à la fin du verrouillage est indiqué par une barre de progression.

Attention

Verrouillage d'objets de commande

Ne nettoyez l'écran tactile en cours de fonctionnement que lorsque la vue de nettoyage a été activée, ou alors arrêtez le pupitre opérateur !

Prenez garde à la fin du verrouillage des commandes par la vue de nettoyage. Dans le cas contraire, une erreur de manipulation pourrait se produire.

11.1.2 Membrane de protection

Membrane de protection

Une feuille protectrice est disponible pour l'écran tactile des pupitres opérateurs tactiles. Les références nécessaires à la commande se trouvent dans le catalogue Siemens ST 80. La feuille protectrice n'est pas livrée d'origine avec le pupitre.

Cette feuille protectrice autocollante empêche l’écran de se rayer et de s’encrasser. La surface matte de la feuille protectrice réduit les réflexions en cas d'éclairage défavorable.

La feuille protectrice peut être retirée à tout moment sans laisser de traces de colle sur l’écran.

Précaution

Coller et enlever la feuille protectrice

Ne collez la feuille protectrice que lorsque le pupitre opérateur est arrêté. Des fonctions risqueraient sinon d'être déclenchées par inadvertance. Cela est également valable pour l'enlèvement de la feuille protectrice.

Pour retirer la feuille protectrice, n'utilisez en aucun cas des objets acérés ni pointus, comme des couteaux. Vous risqueriez sinon d'endommager l'écran.

11.1.3 Capot protecteur sur les TP 177A et TP 177B

Capot protecteur

Le capot protecteur protège la face avant des TP 177A et TP 177B. Le capot protecteur protège l'écran et le cadre du pupitre opérateur contre la salissure les rayures et les produits chimiques. Ceci permet d'utiliser des pupitres opérateurs également dans des environnements contenant une part plus importante d'émissions polluantes.

L'utilisation de ce capot protecteur permet d'atteindre le degré de protection NEMA4.

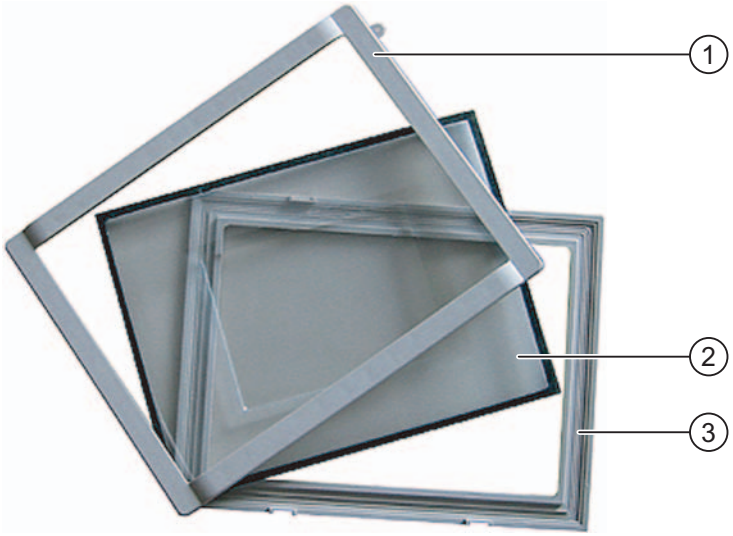


Figure 11-1 Eléments du capot protecteur

① Cadre de couverture
② Capot protecteur
③ Cadre de base

Figure 11-2 Pupitre opérateur avec capot protecteur monté

① Oeillet de fixation d'un stylet
② Ecran tactile du pupitre opérateur
③ Capot protecteur

Remarque

Personnalisation de la face avant en utilisant le capot protecteur

La face avant du pupitre opérateur peut être adaptée à un design du client. Vous trouverez pour cela le modèle "Labeling protective_cover_TP070_TP170.doc" dans le dossier "\Documents\<Language>\Slides" du CD-ROM 2 d'installation de WinCC flexible. Le modèle a été enregistré en différentes langues. La valeur <Language> représente la langue correspondante.

Condition

Le pupitre opérateur est démonté.

Marche à suivre – Montage

Procédez comme suit pour le montage :

1. Déposer le pupitre opérateur avec la face avant vers le bas.

   Placez le pupitre opérateur de manière à ce que l'écran tactile ne puisse pas être endommagé lors des travaux qui vont suivre.

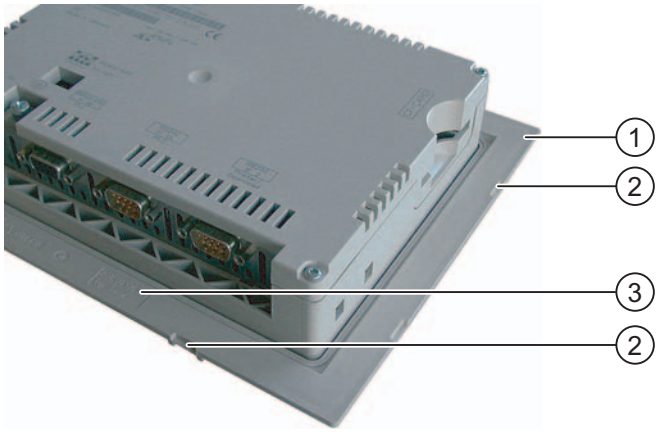
2. Retirer le joint de montage du pupitre opérateur.

   Ne pas endommager le joint lors de son démontage.

① Joint de montage

3. Positionner le cadre de base sur le pupitre opérateur.

   Positionnez le cadre de base de manière à ce que l'inscription soit lisible.



① Cadre de base
② Encoche destinée au cadre de couverture
③ Inscription du cadre de base

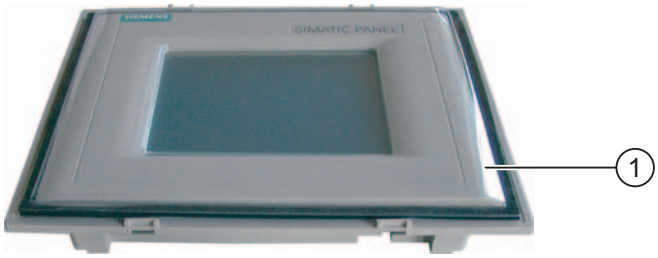
1. Introduire le joint de montage.

   Veillez à ne pas vriller le joint de montage lors de son introduction.

① Joint de montage

1. Retourner le pupitre opérateur et le déposer sur sa face arrière.
2. Positionner le capot protecteur.

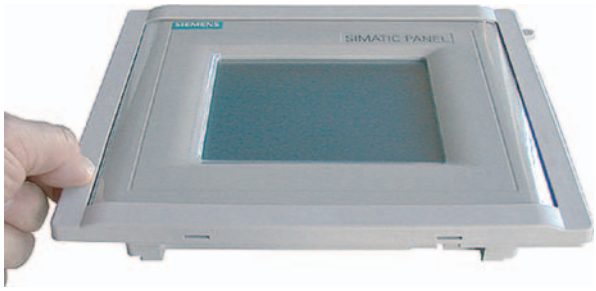
   Vérifiez que le capot protecteur et le joint soient reliés sans discontinuité. N'utiliser qu'un capot protecteur exempt de défaut.



① Capot protecteur

1. Positionner le capot protecteur sur le cadre de base et presser fermement.

   Le cadre de base prévoit huit encoches. Presser à ces endroits le cadre de base et le cadre de couverture l'un contre l'autre jusqu'à entendre un clic.



2. Introduire le pupitre opérateur dans la découpe d'encastrement.
3. Fixer le pupitre opérateur comme décrit dans les présentes instructions de service.

Marche à suivre – Démontage

Pour séparer le cadre de couverture du cadre de base, introduire un tournevis de la taille correspondante dans une encoche latérale du cadre de base. Ensuite, vous pouvez soulever le cadre de couverture du cadre de base.

11.2 Maintenance et pièces de rechange

Réparation

En cas de réparation, le pupitre opérateur doit être envoyé au centre de retours à Fürth. Le pupitre opérateur doit être réparé qu'en cet endroit.

L'adresse en est :

A&D Retouren-Center

Siemensstraße 2

D-90766 Fürth, Allemagne

Service Pack

Un Service Pack à commander est disponible pour l'entretien. Il contient les pièces de rechange suivantes :

- Joint de montage
- Pinces de serrage
- Bornier à 2 contacts

Le Service Pack est disponible à votre agence Siemens.

Spécifications techniques

12

12.1 Schémas cotés des TP 177A et TP 177B

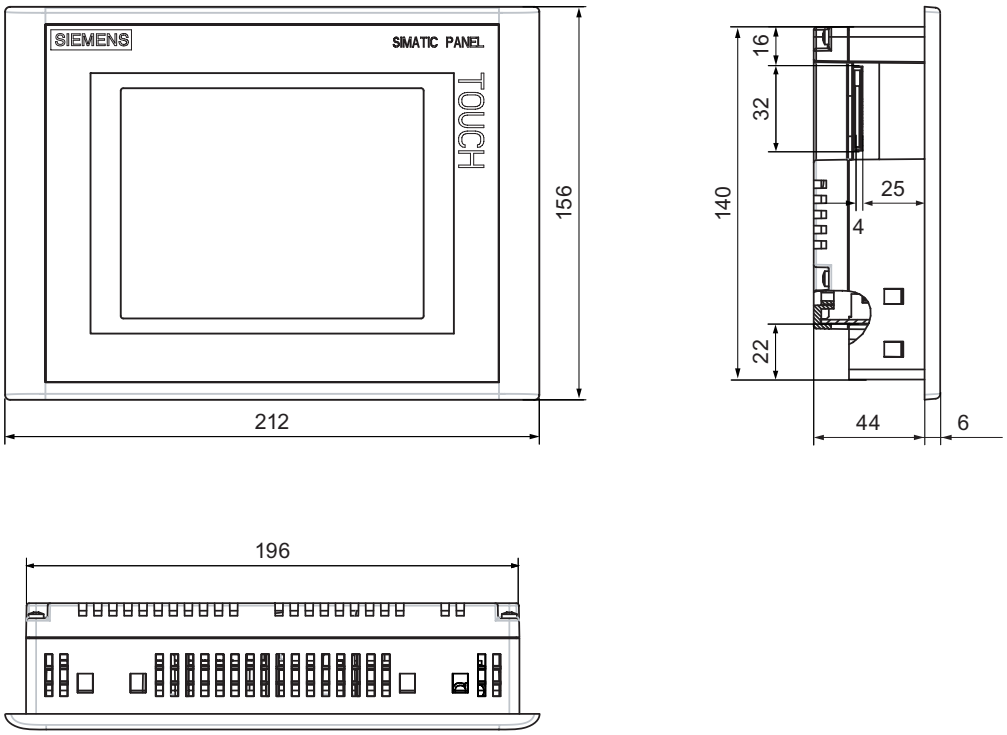


Figure 12-1 Principales dimensions des pupitres opérateurs TP 177A et TP 177B

12.2 Schémas cotés de l'OP 177B

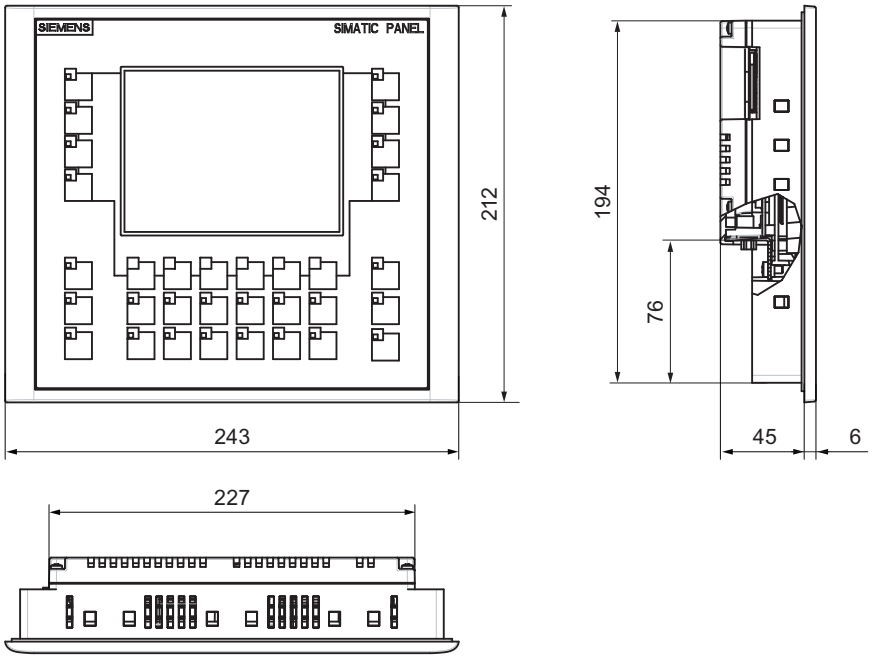


Figure 12-2 Principales dimensions du pupitre opérateur OP 177B

12.3 Caractéristiques techniques du TP 177A

Pupitre opérateur

Poids sans emballage	750 g env.

Affichage

Type	LCD-STN, blue mode
Zone d'affichage, active	115,18 mm x 86,38 mm (5,7")
Résolution	320 x 240 points, 240 x 320 points en montage vertical
Couleurs, représentables	4 niveaux de bleu
Réglage du contraste	oui
Rétro-éclairage Half Brightness Life Time, typique	CCFL 50 000 h

Unité de saisie

Type	Ecran tactile analogique résistif

Mémoire

Mémoire d'applications	512 Ko

Tension d'alimentation

Tension nominale Plage, admissible	+24 V c.c. 20,4 V à 28,8 V (–15 %, +20 %)
Transitoires, au maximum autorisées	35 V (500 ms)
Intervalle de temps entre deux transitoires, minimum	50 s
Consommation de courant • Typique • Courant permanent, maximal • Courant d'appel à l'enclenchement I^2t	 • 240 mA environ • 300 mA environ • 0,5 A environ ^{2}s
Fusible, interne	Electronique

Voir aussi

Normes et homologations (Page 2-2)

Compatibilité électromagnétique (Page 2-8)

Conditions de transport et de stockage (Page 2-10)

Instructions de montage (Page 3-1)

Positions de montage et type de fixation (Page 3-3)

Données relatives aux tests d'isolation, à la classe de protection et au degré de protection (Page 3-9)

12.4 Caractéristiques techniques du TP 177B

Pupitre opérateur

Poids sans emballage	800 g env.

Affichage

Type	LCD-STN
Zone d'affichage, active	115,18 mm x 86,38 mm (5,7")
Résolution	320 x 240 pixels
Couleurs, représentables	256 couleurs pour le TP 177B PN/DP 4 couleurs (blue mode) pour le TP 177B DP
Réglage du contraste	oui
Rétro-éclairage Half Brightness Life Time, typique	CCFL 50 000 h

Unité de saisie

Type	Ecran tactile analogique résistif

Mémoire

Mémoire d'applications	2 Mo

Tension d'alimentation

Tension nominale Plage, admissible	+24 V c.c. 20,4 V à 28,8 V (-15 %, +20 %)
Transitoires, au maximum autorisées	35 V (500 ms)
Intervalle de temps entre deux transitoires, minimum	50 s
Consommation de courant • Typique • Courant permanent, maximal • Courant d'appel à l'enclenchement I^2t	 • 240 mA environ • 300 mA environ • 0,5 A environ^{2}s
Fusible, interne	Electronique

12.5 Caractéristiques techniques de l'OP 177B

Pupitre opérateur

Poids sans emballage	1000 g env.

Affichage

Type	LCD-STN
Zone d'affichage, active	115,18 mm x 86,38 mm (5,7")
Résolution	320 x 240 pixels
Couleurs, représentables	256 couleurs pour l'OP 177B PN/DP 4 couleurs (blue mode) pour l'OP 177B DP
Réglage du contraste	oui
Rétro-éclairage Half Brightness Life Time, typique	CCFL 50 000 h

Unité de saisie

Type	Ecran tactile analogique résistif Clavier à membrane

Mémoire

Mémoire d'applications	2 Mo

Tension d'alimentation

Tension nominale Plage, admissible	+24 V c.c. 20,4 V à 28,8 V (–15 %, +20 %)
Transitoires, au maximum autorisées	35 V (500 ms)
Intervalle de temps entre deux transitoires, minimum	50 s
Consommation de courant • Typique • Courant permanent, maximal • Courant d'appel à l'enclenchement I^2t	 • 240 mA environ • 300 mA environ • 0,5 A environ ^{2}s
Fusible, interne	Electronique

12.6 Description des interfaces

12.6.1 Alimentation

Connecteur à 2 contacts

Figure 12-3 Brochage de l'alimentation

Broche	brochage
1	DC +24 V
2	GND 24 V

12.6.2 RS 422/RS 485 (IF 1B)

Connecteur femelle de type Sub D, à 9 contacts, avec blocage à vis

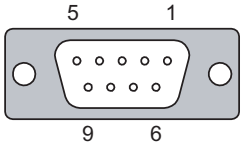


Figure 12-4 Brochage de l'interface RS 422/RS 485

Broche	Brochage pour RS 422	Brochage pour RS 485
1	n. c.	n. c.
2	GND 24 V	GND 24 V
3	TxD+	Câble de données B (+)
4	RD+	RTS [1)]
5	GND 5 V, potentiel flottant	GND 5 V, potentiel flottant
6	+5 V c.c., à potentiel flottant	+5 V c.c., à potentiel flottant
7	+24 V cc, sortie (maxi 100 mA)	+24 V cc, sortie (maxi 100 mA)
8	TxD–	Câble de données A (–)
9	RxD–	RTS [1)]

1) Sur broche 4 ou broche 9, réglable par interrupteurs DIL à l'arrière de l'appareil

12.6.3 USB

Connecteur standard USB

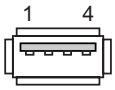


Figure 12-5 Brochage de l'alimentation

Broche	brochage
1	+5 V c.c., out, 100 mA
2	USB-DN
3	USB-DP
4	GND

12.6.4 RJ45

Connecteur RJ45

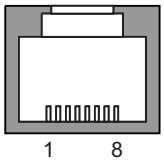


Figure 12-6 Brochage du connecteur RJ45

Broche	brochage
1	TX+
2	TX-
3	RX+
4	n.c.
5	n.c.
6	RX-
7	n.c.
8	n.c.

Annexe

A

A.1 Directive CSDE

Que signifie CSDE ?

Toutes les cartes électroniques sont dotées de circuits à haut degré d'intégration. Du fait de leur technologie, ces composants électroniques sont très sensibles aux surtensions et donc aussi aux décharges électrostatiques. C'est pourquoi ces composants électroniques sont identifiés par un sigle particulier : CSE.

Sigle

Sigles usuels pour les composants/modules sensibles aux décharges électrostatiques :

- CSE – **C**omposants **S**ensibles à l'**E**lectrostatique
- ESD – **E**lectrostatic **S**ensitive **D**evice, désignation usuelle à l'échelle internationale

Symbole

Les composants sensibles aux décharges électrostatiques sont repérés par le symbole suivant :

Figure A-1 Symbole pour CSE

Charge électrostatique

Précaution

Charge électrostatique

Les CSE peuvent être détruits par des tensions bien inférieures au seuil de perception du corps humain. Ces tensions apparaissent déjà lorsque vous touchez un tel composant ou les connexions électriques d'une telle carte sans avoir pris soin d'éliminer auparavant l'électricité statique accumulée par votre corps. En général, l'endommagement causé à un CSE par une surtension n'est pas détecté immédiatement, mais ne se manifeste qu'au bout d'une période de fonctionnement plus ou moins longue.

Empêchez donc toute charge électrostatique de votre corps avant de toucher des CSE !

Toute personne non reliée au potentiel électrique de son environnement peut se charger d'électricité statique.

La figure montre les valeurs maximales des tensions électrostatiques auxquelles peut se charger un opérateur lorsqu'il est en contact avec les matériaux indiqués dans cette figure. Ces valeurs correspondent aux indications de la norme CEI 801-2.

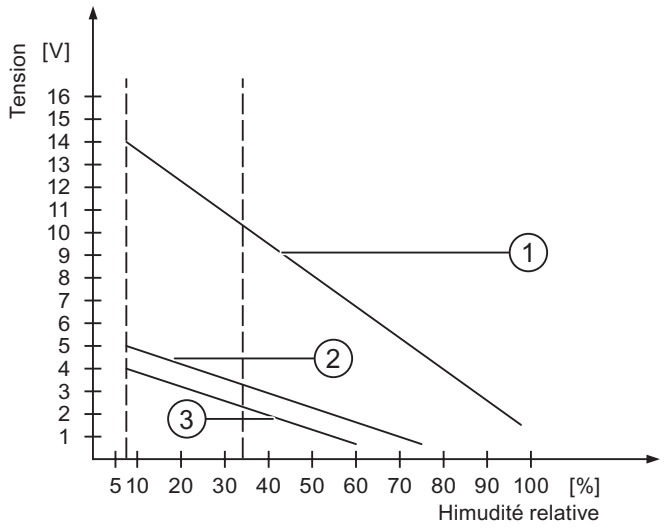


Figure A-2 Tensions électrostatiques auxquelles peut se charger un opérateur

① Matière synthétique
② Laine
③ Matériau antistatique, telle que le bois ou le béton

Mesures de protection contre les décharges électrostatiques

Précaution

Veillez à la mise à la terre !

Lorsque vous manipulez des CSE, veillez à la mise à la terre de votre corps, du poste de travail et de l'emballage. Vous éviterez ainsi les charges électrostatiques.

Ne touchez les CSE que si c'est inévitable. Ce peut être le cas dans le cadre de travaux de maintenance. Saisissez les cartes de manière à ne toucher ni leurs broches ni les pistes du circuit imprimé. Ainsi, l'énergie des décharges ne pourra pas atteindre les composants sensibles et les endommager.

Déchargez votre corps avant d'effectuer des mesures sur des CSE. Touchez pour ce faire un objet métallique relié à la terre.

N'utilisez que des appareils de mesure mis à la terre.

A.2 Alarmes système

Introduction

Les alarmes système donnent sur le pupitre opérateur des informations sur l'état interne du pupitre et de l'automate.

Vous trouverez ci-dessous une vue d'ensemble indiquant quand peut apparaître une alarme système et comment remédier le cas échéant à la cause du défaut.

Selon les fonctionnalités des différents pupitres opérateurs, seul un sous-ensemble des alarmes système décrites ici peut s'appliquer à un pupitre donné.

Remarque

Les alarmes système ne sont affichées que si une fenêtre d'alarme a été configurée. Les alarmes système s'affichent dans la langue alors configurée sur votre pupitre opérateur.

Paramètres des alarmes système

Les alarmes système peuvent contenir des paramètres cryptés contribuant à la traçabilité d'une erreur car ils donnent des informations sur le code source du logiciel Runtime. Ces paramètres sortent précédés du texte "Code d'erreur :".

Signification des alarmes système

Numéro	Effet/origine	Solution
10000	Pour une raison inconnue, l'ordre d'impression n'a pu être lancé ou a été annulé. L'imprimante n'est pas bien configurée. Ou : il n'y a pas de droit d'accès à une imprimante réseau. Une coupure de courant a eu lieu pendant la transmission des données.	Vérifiez la configuration de l'imprimante, les câbles de liaison et l'alimentation. Reconfigurez l'imprimante. Demandez un droit d'accès à l'imprimante réseau. Si l'erreur se reproduit, contactez la hotline !
10001	Aucune imprimante n'est installée ou aucune imprimante par défaut n'est configurée.	Installez une imprimante et/ou sélectionnez-la comme étant l'imprimante par défaut.
10002	La mémoire cache destinée à l'impression de graphiques est saturée. Elle peut contenir au maximum deux graphiques.	Ne lancez pas aussi rapidement plusieurs impressions successives.
10003	La mise en cache de graphiques est à nouveau possible.	—
10004	La mémoire cache destinée à l'impression de lignes en mode texte (par exemple alarmes) est saturée. Elle peut contenir au maximum 1000 lignes.	Ne lancez pas aussi rapidement plusieurs impressions successives.
10005	La mise en cache de lignes de texte est à nouveau possible.	—
10006	Le système d'impression de Windows signale une erreur. Pour de plus amples informations sur les causes possibles, veuillez consulter le texte affiché à l'écran et le cas échéant le code d'erreur. Aucune impression ou impression incorrecte.	Répétez l'action, le cas échéant.

Numéro	Effet/origine	Solution
20010	Une erreur s'est produite à la ligne du script indiquée. L'exécution du script a de ce fait été annulée. Eventuellement, tenez compte également de l'alarme système précédente.	Sélectionnez dans la configuration la ligne du script indiquée. Vérifiez si les types de variables utilisés sont admis. Vérifiez si, pour les fonctions système, le nombre et le type des paramètres sont corrects.
20011	Une erreur s'est produite dans un script appelé par le script indiqué. L'exécution du script a de ce fait été annulée dans le script appelé. Eventuellement, tenez compte également de l'alarme système précédente.	Sélectionnez dans la configuration les scripts appelés directement ou indirectement par le script indiqué. Vérifiez si les types de variables utilisés sont admis. Vérifiez si, pour les fonctions système, le nombre et le type des paramètres sont corrects.
20012	Présence de données de configuration incohérentes. Le script n'a de ce fait pas pu être créé.	Générez à nouveau la configuration.
20013	Le composant script de WinCC flexible Runtime n'est pas bien installé. C'est la raison pour laquelle l'exécution de scripts est impossible.	Réinstallez WinCC flexible Runtime.
20014	La valeur retournée par la fonction système n'est inscrite dans aucune variable configurée pour le retour d'information.	Sélectionnez dans la configuration le script indiqué. Vérifiez si une valeur est affectée au nom du script.
20015	Le nombre de scripts successivement lancés est trop élevé. Si plus de 20 scripts restent à traiter, le système refuse les scripts suivants. Dans ce cas, le script indiqué dans l'alarme n'est pas exécuté.	Vérifiez ce qui déclenche l'exécution des scripts. Rallongez les durées, par exemple le cycle d'acquisition des variables déclenchant l'exécution du script.
30010	La variable n'a pas pu recueillir le résultat de la fonction système, par exemple en cas de dépassement de la plage de valeurs.	Vérifiez les types de variables des paramètres de la fonction système.
30011	Impossible d'exécuter une fonction système car une valeur ou un type illicite a été passé comme paramètre.	Vérifiez la valeur du paramètre et le type de variable du paramètre illicite. Si une variable est utilisée comme paramètre, vérifiez sa valeur.
40010	Impossible d'exécuter la fonction système car les paramètres ne peuvent pas être convertis en un type de variable commun.	Vérifiez les types de paramètres dans la configuration.
40011	Impossible d'exécuter la fonction système car les paramètres ne peuvent pas être convertis en un type de variable commun.	Vérifiez les types de paramètres dans la configuration.
50000	Le pupitre opérateur reçoit des données plus vite qu'il ne peut les traiter. C'est la raison pour laquelle il n'accepte plus de données jusqu'à ce que les données déjà présentes aient été traitées. L'échange de données reprend ensuite.	—
50001	L'échange de données a repris.	—
60000	Cette alarme est générée par la fonction système "AfficherAlarmeSysteme". Le texte à afficher est transmis comme paramètre à la fonction système.	—
60010	Impossible de copier le fichier dans le sens indiqué car un des deux fichiers est ouvert, ou le chemin d'accès à la source/cible n'existe pas. L'utilisateur de Windows n'a pas droit d'accès à l'un des deux fichiers.	Lancez à nouveau la fonction système ou vérifiez le chemin d'accès au fichier source/cible. Sous Windows NT/2000/XP : L'utilisateur exécutant WinCC flexible Runtime doit obtenir le droit d'accéder aux fichiers.
60011	Vous avez tenté de copier un fichier dans le dossier où il se trouvait déjà.	Vérifiez le chemin d'accès au fichier source/cible. Sous Windows NT/2000/XP avec NTFS : L'utilisateur

Numéro	Effet/origine	Solution
	Le cas échéant, l'utilisateur de Windows n'a pas droit d'accès à l'un des deux fichiers.	exécutant WinCC flexible Runtime doit obtenir le droit d'accéder aux fichiers.
70010	Impossible d'exécuter le programme car il est introuvable par le chemin d'accès indiqué ou parce qu'il n'y a pas assez de mémoire disponible.	Vérifiez que le programme existe dans le dossier indiqué ou dans un autre à rechercher ou quittez d'autres programmes.
70011	Impossible de modifier l'heure système. Ce message d'erreur n'apparaît qu'en liaison avec le pointeur de zone "Commande date/heure". Causes possibles : • L'heure indiquée dans l'ordre de commande est illicite. • L'utilisateur de Windows n'a pas droit de modifier l'heure système. Si la valeur 13 apparaît comme premier paramètre dans l'alarme système, le second paramètre indique l'octet dont la valeur est incorrecte.	Vérifiez l'heure à régler. Sous Windows NT/2000/XP : L'utilisateur exécutant WinCC flexible Runtime doit obtenir le droit de modifier l'heure système du système d'exploitation.
70012	Une erreur s'est produite lors de l'exécution de la fonction système "ArrêterRuntime" avec l'option "Runtime et système d'exploitation". Le système ne quitte pas Windows ni WinCC flexible Runtime. L'impossibilité de quitter d'autres logiciels est une cause possible.	Quittez tous les logiciels en cours d'exécution. Quittez ensuite Windows.
70013	Impossible de modifier l'heure système car la valeur entrée n'est pas admise. Le cas échéant, les séparateurs utilisés sont incorrects.	Vérifiez l'heure à régler.
70014	Impossible de modifier l'heure système. Causes possibles : • L'heure transmise est illicite. • L'utilisateur de Windows n'a pas droit de modifier l'heure système. • Windows refuse la mise à l'heure.	Vérifiez l'heure à régler. Sous Windows NT/2000/XP : L'utilisateur exécutant WinCC flexible Runtime doit obtenir le droit de modifier l'heure système du système d'exploitation.
70015	Impossible de lire l'heure système car Windows en refuse la lecture.	—
70016	Vous avez tenté de sélectionner une vue par l'intermédiaire d'une fonction système ou d'une commande. Ce n'est pas possible car le numéro de vue configuré n'existe pas. Ou : Impossible de charger une vue car la mémoire système est insuffisante.	Comparez le numéro de vue spécifié dans la fonction système ou dans la commande avec les numéros de vues configurés. Affectez le cas échéant le numéro à une vue.
70017	Impossible de lire la date/l'heure dans le pointeur de zone car l'adresse configurée dans l'automate n'existe pas ou n'est pas configurée.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse sur l'automate.
70018	Retour d'information indiquant la réussite de l'importation de la liste des mots de passe.	—
70019	Retour d'information indiquant la réussite de l'exportation de la liste des mots de passe.	—
70020	Retour d'information indiquant l'activation du listage des alarmes.	—
70021	Retour d'information indiquant la désactivation du listage des alarmes.	—

Numéro	Effet/origine	Solution
70022	Retour d'information indiquant le lancement de l'importation de la liste des mots de passe.	—
70023	Retour d'information indiquant le lancement de l'exportation de la liste des mots de passe.	—
70024	La plage de valeurs des variables a été dépassée lors de l'exécution de la fonction système. Le calcul de la fonction système n'est pas exécuté.	Vérifiez le calcul désiré et rectifiez-le le cas échéant.
70025	La plage de valeurs des variables a été dépassée lors de l'exécution de la fonction système. Le calcul de la fonction système n'est pas exécuté.	Vérifiez le calcul désiré et rectifiez-le le cas échéant.
70026	La mémoire interne de vues ne contient pas d'autres vues. La sélection d'une autre vue n'est pas possible.	—
70027	La sauvegarde du système de fichiers RAM a été lancée.	—
70028	La sauvegarde du système de fichiers RAM a réussi. Les fichiers de la RAM ont été copiés dans la mémoire flash non volatile. Au redémarrage, ces fichiers sauvegardés sont de nouveau copiés dans le système de fichiers RAM.	—
70029	La sauvegarde du système de fichiers RAM a échoué. Le système de fichiers RAM n'a pas été sauvegardé.	Vérifiez les paramètres définis dans la boîte de dialogue "Control Panel > OP" et sauvegardez le système de fichiers RAM via le bouton "Save Files" de l'onglet "Persistent Storage".
70030	Les paramètres configurés pour la fonction système sont incorrects. La connexion au nouvel automate n'a pas pu être établie.	Comparez les paramètres configurés pour la fonction système avec les paramètres configurés pour les automates et rectifiez-les le cas échéant.
70031	L'automate configuré dans la fonction système n'est pas un automate S7. La connexion au nouvel automate n'a pas pu être établie.	Comparez le paramètre configuré "Nom d'automate S7" de la fonction système aux paramètres configurés pour les automates et rectifiez-le le cas échéant.
70032	L'objet configuré ayant ce numéro dans l'ordre des tabulations n'existe pas dans la vue sélectionnée. Le changement de vue est exécuté, mais l'objet sélectionné est le premier objet.	Vérifiez le numéro dans l'ordre des tabulations et rectifiez-le le cas échéant.
70033	Impossible d'envoyer un e-mail car la liaison TCP/IP au serveur SMTP a été coupée. Cette alarme système n'est générée qu'à la première tentative échouant. Toutes les tentatives suivantes qui échouent ne génèrent pas d'alarme système. L'alarme n'est à nouveau générée que lorsque l'envoi d'un e-mail a réussi entre-temps. Le composant central de messagerie dans WinCC flexible Runtime tente à intervalles réguliers (1 min) d'établir la connexion au serveur SMTP et d'envoyer les e-mails en instance.	Vérifiez la connexion réseau au serveur SMTP et rétablissez-la le cas échéant.
70034	A l'issue de sa coupure, la connexion TCP/IP au serveur SMTP a pu être rétablie. Le système envoie les e-mails de la file d'attente.	—

Numéro	Effet/origine	Solution
70036	Aucun serveur SMTP n'a été configuré pour l'envoi d'e-mails. C'est la raison pour laquelle une connexion au serveur SMTP ne peut pas être établie et l'envoi d'e-mails n'est pas possible. L'alarme système est générée par WinCC flexible Runtime à la première tentative d'envoi d'un e-mail.	Configurez un serveur SMTP. Dans WinCC flexible Engineering System via "Configuration matérielle ▸ Paramétrage de l'appareil" Sous Windows CE via "Control Panel > Internet Settings > Email > SMTP Server".
70037	Impossible d'envoyer un e-mail pour une raison inconnue. Le contenu de l'e-mail est rejeté.	Vérifiez les paramètres de l'e-mail (destinataire, etc).
70038	Le serveur SMTP a refusé le réacheminement ou l'envoi de l'e-mail car le domaine du destinataire lui est inconnu ou parce qu'il a besoin d'une authentification. Le contenu de l'e-mail est rejeté.	Vérifiez le domaine de l'adresse du destinataire ou désactivez, si possible, l'authenfication au niveau du serveur SMTP. A l'heure actuelle, WinCC flexible Runtime ne traite pas les authentifications SMTP.
70039	La syntaxe de l'adresse e-mail est incorrecte ou comporte des caractères illicites. Le contenu de l'e-mail est rejeté.	Vérifiez l'adresse e-mail du destinataire.
70040	La syntaxe de l'adresse e-mail est incorrecte ou comporte des caractères illicites.	—
70041	L'importation de la gestion des utilisateurs a été interrompue suite à une erreur. Il n'y a pas eu d'importation.	Vérifiez la gestion des utilisateurs ou transférez-la une nouvelle fois sur le Panel.
80001	L'archive indiquée est remplie jusqu'à la taille indiquée (en pourcentage) et doit faire l'objet d'un transfert.	Transférez le fichier ou la table par glisser-déplacer ou à l'aide d'une fonction de copie.
80002	Une entrée manque dans l'archive indiquée.	—
80003	Echec de la copie au niveau des archives. Le cas échéant, tenez aussi compte de l'alarme système ci-dessous.	—
80006	Comme un archivage n'est pas possible, ceci entraîne une perte durable de fonctionnalité.	Dans le cas de bases de données, vérifiez si la source de données considérée existe et redémarrez le système.
80009	Une opération de copie a réussi.	—
80010	Comme le lieu d'enregistrement entré dans WinCC flexible est incorrect, ceci entraîne une perte durable de fonctionnalité.	Configurez à nouveau le lieu d'enregistrement de l'archive considérée et redémarrez le système s'il est impératif de disposer de toutes les fonctionnalités.
80012	Les entrées à archiver sont enregistrées dans un tampon. Une inscription des données dans le tampon à une vitesse supérieure à la vitesse possible d'inscription physique (par exemple sur disque dur) risque de provoquer une surcharge et l'arrêt de l'enregistrement.	Archivez moins de valeurs. Ou : Allongez le cycle d'archivage.
80013	L'état de surcharge se termine. L'archivage enregistre à nouveau toutes les valeurs.	—
80014	La même action a été déclenchée deux fois de suite à peu d'intervalle. Comme le transfert est déjà en cours d'exécution, l'action n'est pas exécutée une seconde fois.	—
80015	Cette alarme système s'utilise pour signaler à l'utilisateur une erreur du DOS ou de la base de données.	—

Numéro	Effet/origine	Solution
80016	La fonction système "FermerToutesArchives" déconnecte l'archive et les entrées arrivant n'ont plus de place dans le tampon. Le système supprime toutes les entrées se trouvant dans le tampon.	Connectez à nouveau l'archive.
80017	Les entrées arrivant n'ont plus de place dans le tampon. Ceci peut être lié, par exemple, à l'exécution simultanée de plusieurs opérations de copie. Tous les ordres de copie dans le tampon sont supprimés.	Terminez la copie.
80019	La connexion de toutes les archives à WinCC a été coupée, par exemple à l'issue de l'exécution de la fonction système "FermerToutesArchives". Les entrées sont mises en cache et inscrites dans l'archive lors d'une nouvelle connexion. Une connexion au lieu d'enregistrement n'est pas établie et ceci permet, par exemple, de changer de support de données.	—
80020	Le nombre maximal d'opérations de copie simultanées a été dépassé. La copie n'est pas exécutée.	Attendez que les copies en cours soient terminées et relancez la dernière opération de copie.
80021	Le système tente de supprimer une archive faisant encore l'objet d'une copie. La suppression n'est pas exécutée.	Attendez que la copie en cours soit terminée et relancez la dernière opération.
80022	A l'aide de la fonction système "LancerArchiveSecondaire", vous avez tenté de commencer une archive secondaire pour une archive non configurée comme ayant une archive secondaire. Le système ne crée pas d'archive secondaire.	Vérifiez dans votre projet si • la fonction système "LancerArchiveSecondaire" a été configurée correctement, • les paramètres des variables sont corrects sur le pupitre opérateur.
80023	Il est tenté de copier une archive dans le dossier où elle existe déjà. Le système ne copie pas l'archive.	Vérifiez dans votre projet si • la fonction système "CopierArchive" a été configurée correctement, • les paramètres des variables sont corrects sur le pupitre opérateur.
80024	Dans votre configuration, il a été prédéfini pour la fonction système "CopierArchive" de ne pas autoriser de copie quand l'archive de destination contient déjà des données (paramètre "Mode"). Le système ne copie pas l'archive.	Modifiez, le cas échéant, la fonction système "CopierArchive" dans votre configuration. Supprimez l'archive de destination avant de lancer la fonction système.
80025	Vous avez annulé l'opération de copie. Les entrées copiées jusque-là sont conservées. La suppression de l'archive de destination (si elle a été configurée) n'est pas exécutée. L'annulation est documentée par une entrée d'erreur RT_ERR en fin d'archive de destination.	—
80026	Cette alarme n'est affichée qu'à l'issue de la réussite de l'initialisation de toutes les archives. A partir de là, les entrées sont copiées dans l'archive. Aucune entrée n'est copiée avant dans l'archive, bien que WinCC flexible Runtime soit en cours	—

Numéro	Effet/origine	Solution
	d'exécution.	
80027	La mémoire flash interne a été indiquée comme lieu d'enregistrement d'une archive. Ceci n'est pas autorisé. Aucune entrée n'est archivée pour cette archive, et le système ne crée pas l'archive.	Configurez "Storage Card " ou un dossier réseau comme lieu d'enregistrement.
80028	Cette alarme sert de retour d'information d'état indiquant que l'initialisation de l'archive est en cours. Jusqu'à l'affichage de l'alarme 80026, aucune entrée n'est archivée.	—
80029	Impossible d'initialiser le nombre d'archives indiqué dans l'alarme. L'initialisation des archives a été terminée. Les archives défectueuses ne sont pas disponibles en vue d'opérations d'archivage.	Tenez compte des autres alarmes système affichées conjointement à cette alarme. Vérifiez la configuration, l'ODBC (Open Database Connectivity) et le lecteur indiqué.
80030	La structure de l'archive existante ne correspond pas à la structure d'archive attendue. Arrêt de l'archivage pour cette archive.	Supprimez auparavant en manuel les données archivées existantes.
80031	L'archive au format csv est corrompue. L'archive est inutilisable.	Supprimez le fichier défectueux.
80032	Des archives peuvent être configurées avec des événements. Ces événements sont déclenchés dès que l'archive est pleine. Si WinCC flexible Runtime démarrait alors que l'archive est déjà saturée, l'événement ne serait jamais déclenché. L'archive indiquée n'archive plus étant donné qu'elle est pleine.	Quittez WinCC flexible Runtime, supprimez l'archive et redémarrez WinCC flexible Runtime. Ou : Configurez un bouton associé aux mêmes actions que l'événement et actionnez ce bouton.
80033	"System Defined" a été sélectionné comme source de données dans l'archive de données. Ceci a entraîné une erreur. Aucun archivage n'a lieu dans l'archive de la base de données tant que l'archivage dans l'archive csv est en cours.	Réinstallez MSDE.
80034	Erreur d'initialisation de l'archive. Vous avez tenté de créer les tables en tant que sauvegarde. L'opération a réussi. Des sauvegardes des tables de l'archive défectueuse ont été créées, et l'archive a été reconstituée (vide).	Une élimination de l'erreur n'est pas nécessaire. Il est cependant conseillé de sauvegarder ou de supprimer les fichiers de sauvegarde pour libérer de la mémoire.
80035	Erreur d'initialisation de l'archive. Vous avez tenté de créer les tables en tant que sauvegarde, et l'opération a échoué. Le système n'a exécuté ni archivage ni sauvegarde.	Il est conseillé de sauvegarder ou de supprimer les fichiers de sauvegarde pour libérer de la mémoire.
80044	L'exportation d'une archive a été interrompue suite à la fermeture du runtime ou d'une panne de courant. Au redémarrage du runtime, le système a constaté que l'exportation doit être reprise.	L'exportation est reprise automatiquement.
80045	L'exportation d'une archive a été interrompue suite à une erreur dans la liaison au serveur ou sur le serveur lui-même.	L'exportation est relancée automatiquement. Vérifiez • la connexion au serveur. • le bon fonctionnement du serveur • que le serveur dispose de suffisamment de mémoire.
80046	Impossible de créer sur le serveur le fichier cible ou le répertoire correspondant.	Vérifiez s'il y a suffisamment de mémoire sur le serveur et si les droits d'accès permettent d'enregistrer le fichier

Numéro	Effet/origine	Solution
		d'archives.
80047	Impossible de lire le fichier d'archive.	Vérifiez que le support de données est bien enfiché.
80048	—	—
80049	Impossible de renommer l'archive lors de la préparation de son exportation. La tâche n'a pas été exécutée."	Vérifiez que le support de données est bien enfiché et si la mémoire est suffisante.
80050	L'archive à exporter n'est pas fermée. La tâche n'a pas été exécutée.	Assurez-vous que la fonction système "FermerToutesArchives" est exécutée avant la fonction système "ExporterArchive". Le cas échéant, modifiez la configuration
90024	La mémoire étant insuffisante sur le support de données, il est impossible de protocoler des interventions. L'intervention n'est pas exécutée.	Dégagez de la mémoire sur le support de données en enfichant un support vide ou en sauvegardant les fichiers d'archive sur le serveur au moyen de la fonction "ExporterArchive".
90025	Impossible d'archiver les actions utilisateurs suite à une erreur dans l'archive. L'action utilisateur n'est donc pas exécutée.	Vérifiez que le support de données est bien enfiché.
90026	L'archive étant fermée, impossible de protocoler des interventions. L'intervention n'est pas exécutée.	Avant toute intervention, les archives doivent être réouvertes à l'aide de la fonction système "OuvrirToutesArchives". Le cas échéant, modifiez la configuration
90029	Le runtime est fermé en courant de fonctionnement (éventuellement à cause d'une panne de courant) ou on utilise in support de données avec un audit trait inapproprié. Un audit trail est inapproprié lorsqu'il appartient à un autre projet ou qu'il est déjà archivé.	Assurez-vous que vous utilisez le support de données approprié.
90030	Le runtime est fermé en cours de fonctionnement (éventuellement suite à une panne de courant).	—
90031	Le runtime est fermé en cours de fonctionnement (éventuellement suite à une panne de courant).	—
90032	Il ne reste que peut de mémoire sur le support de données de l'archive.	Dégagez de la mémoire sur le support de données en enfichant un support vide ou en sauvegardant les fichiers d'archive sur le serveur au moyen de la fonction "ExporterArchive".
90033	Il ne reste plus de mémoire sur le support de données pour l'archive. Impossible d'exécuter d'autres interventions soumises à protocole.	Dégagez de la mémoire sur le support de données en enfichant un support vide ou en sauvegardant les fichiers d'archive sur le serveur au moyen de la fonction "ExporterArchive".
90040	Audit trail déconnecté par le forçage d'une action utilisateur.	Réactivez "Audit Trail" à l'aide de la fonction système "DémarrerArchive".
90041	Une action utilisateur soumise à protocole a été exécutée sans utilisateur connecté.	Une action soumise à protocole ne devrait pas être possible sans droit d'accès. Modifiez la configuration en paramétrant une autorisation obligatoire sur l'élément de saisie.
90044	Une action utilisateur soumise à confirmation a été bloquée car une autre action utilisateur est prévue.	Renouvelez l'intervention bloquée.
110000	Un passage à un autre mode de fonctionnement a eu lieu. Le mode actuel est désormais "Hors ligne".	—
110001	Un passage à un autre mode de fonctionnement a	—

Numéro	Effet/origine	Solution
	eu lieu. Le mode actuel est désormais "En ligne".	
110002	Un changement de mode de fonctionnement n'a pas eu lieu.	Vérifiez la connexion aux automates. Vérifiez si la zone d'adresse du pointeur de zone 88"Coordination" existe sur l'automate.
110003	Le mode de fonctionnement de l'automate indiqué a été modifié par la fonction système "ReglerModeConnexion". Le mode actuel est désormais "Hors ligne".	—
110004	Le mode de fonctionnement de l'automate indiqué a été modifié par la fonction système "ReglerModeConnexion". Le mode actuel est désormais "En ligne".	—
110005	Vous avez tenté, à l'aide de la fonction système "ReglerModeConnexion", de faire passer l'automate indiqué en mode "En ligne" bien que l'ensemble du système se trouve en mode "Hors ligne". Ce changement de mode n'est pas autorisé. L'automate reste en mode "Hors ligne".	Faites passez l'ensemble du système en mode "En ligne" et exécutez à nouveau la fonction système.
110006	Le contenu du pointeur de zone "ID du projet" est différent de l'ID de projet configuré dans WinCC flexible. Ceci est à l'origine de la fermeture de WinCC flexible Runtime.	Vérifiez : • l'ID de projet enregistré dans l'automate, • l'ID de projet enregistré dans WinCC flexible.
120000	La courbe n'est pas affichée car un axe incorrect ou une courbe incorrecte a été configuré.	Modifiez la configuration.
120001	La courbe n'est pas affichée car un axe incorrect ou une courbe incorrecte a été configuré.	Modifiez la configuration.
120002	La courbe n'est pas affichée car la variable associée accède à une adresse non valide sur l'automate	Vérifiez que la zone de données de la variable existe sur l'automate, que l'adresse configurée soit correcte ou que la plage de valeurs de la variable soit adéquate.
130000	Le système n'a pas exécuté l'action.	Quittez d'autres programmes. Supprimez du disque dur les fichiers devenus superflus.
130001	Le système n'a pas exécuté l'action.	Supprimez du disque dur les fichiers devenus superflus.
130002	Le système n'a pas exécuté l'action.	Quittez d'autres programmes. Supprimez du disque dur les fichiers devenus superflus.
130003	Aucun support de données n'a été introduit. L'opération est annulée.	Vérifiez, par exemple, si • le système accède au bon support de données, • le support de données a été introduit.
130004	Le support de données est protégé en écriture. L'opération est annulée.	Vérifiez si le système accède au bon support de données. Enlevez, le cas échéant, la protection en écriture.
130005	Le fichier est protégé en écriture. L'opération est annulée.	Vérifiez si le système accède au bon fichier. Modifiez, le cas échéant, les attributs du fichier.
130006	Impossible d'accéder au fichier. L'opération est annulée.	Vérifiez, par exemple, si • le système accède au bon fichier, • le fichier existe bien, • une autre action empêche un accès simultané au fichier.
130007	La connexion réseau est coupée. Impossible d'enregistrer ou de lire des enregistrements via la liaison réseau.	Vérifiez la liaison réseau et éliminez la défaillance.

Numéro	Effet/origine	Solution
130008	La Storage Card n'est pas disponible. Impossible d'enregistrer ou de lire des enregistrements sur la Storage Card.	Introduisez la Storage Card.
130009	Le dossier indiqué n'existe pas sur la Storage Card. Les fichiers enregistrés dans ce dossier ne sont pas sauvegardés à l'arrêt du pupitre opérateur.	Introduisez la Storage Card.
130010	Exemple d'imbrication maximale : appel d'un script dans un script via modification de valeur et appel d'un autre script dans le script appelé également par l'intermédiaire de modification de valeur, etc. La fonctionnalité configurée n'est pas disponible.	Vérifiez la configuration.
140000	L'établissement d'une connexion en ligne à l'automate a réussi.	—
140001	Déconnexion de l'automate en ligne.	—
140003	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture.	Contrôlez la connexion et vérifiez que l'automate soit sous tension. Vérifiez dans le Panneau de configuration, à l'aide de "Paramétrage de l'interface PG/PC", les paramètres définis. Redémarrez.
140004	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car le point d'accès ou le paramétrage du module sont incorrects.	Contrôlez la connexion et vérifiez que l'automate soit sous tension. Vérifiez dans le Panneau de configuration, à l'aide de "Paramétrage de l'interface PG/PC", le point d'accès ou le paramétrage du module (MPI, PPI, PROFIBUS). Redémarrez.
140005	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car l'adresse du pupitre opérateur est incorrecte (éventuellement trop élevée).	Utilisez une autre adresse pour le pupitre opérateur. Contrôlez la connexion et vérifiez que l'automate soit sous tension. Vérifiez dans le Panneau de configuration, à l'aide de "Paramétrage de l'interface PG/PC", les paramètres définis. Redémarrez.
140006	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car le débit est incorrect.	Sélectionnez un autre débit dans WinCC flexible (suivant le module, le profil, le partenaire de communication, etc.).
140007	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car le profil du bus est incorrect (voir %1). Impossible d'inscrire les paramètres suivants dans la base de données d'enregistrement : 1 : Tslot 2 : Tqui 3 : Tset 4 : MinTsdr 5 : MaxTsdr 6 : Trdy 7 : Tid1 8 : Tid2 9 : Gap Factor 10 : Retry Limit	Vérifiez le profil de bus défini par l'utilisateur. Contrôlez la connexion et vérifiez que l'automate soit sous tension. Vérifiez dans le Panneau de configuration, à l'aide de "Paramétrage de l'interface PG/PC", les paramètres définis. Redémarrez.
140008	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car les données de configuration sont incorrectes. Impossible d'inscrire les paramètres	Contrôlez la connexion et vérifiez que l'automate soit sous tension. Vérifiez dans le Panneau de configuration, à l'aide de

Numéro	Effet/origine	Solution
	suivants dans la base de données d'enregistrement : 0 : erreur générale 1 : version incorrecte 2 : impossible d'inscrire le profil dans la base de données d'enregistrement. 3 : impossible d'inscrire le type de sous-réseau dans la base de données d'enregistrement. 4 : impossible d'inscrire le "Target Rotation Time" dans la base de données d'enregistrement. 5 : adresse maximale (HSA) incorrecte.	"Paramétrage de l'interface PG/PC", les paramètres définis. Redémarrez.
140009	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car le module destiné à la communication S7 est introuvable.	Réinstallez le module dans le Panneau de configuration à l'aide de "Paramétrage de l'interface PG/PC".
140010	Partenaire de communication S7 introuvable car l'automate est arrêté. DP/T : L'option "PG/PC est maître unique sur le bus" n'a pas été activée sous "Paramétrage de l'interface PG/PC" dans le Panneau de configuration.	Mettez l'automate sous tension. DP/T : S'il n'y a qu'un seul maître sur le réseau, activez dans "Paramétrage de l'interface PG/PC" l'option "PG/PC est maître unique sur le bus". S'il y a plus d'un maître sur le réseau, activez-les. Ne modifiez aucun paramètre au cours de l'opération car sinon des problèmes pourraient survenir sur le bus.
140011	Le système n'exécute ni mise à jour de variables ni écriture car la communication a été coupée.	Contrôlez la connexion et vérifiez que le partenaire de communication soit sous tension.
140012	Un problème d'initialisation est survenu (par exemple si WinCC flexible Runtime a été fermé dans le Gestionnaire des tâches). Ou : Un autre programme (par exemple STEP 7) est déjà actif avec d'autres paramètres de bus différents, et les pilotes ne peuvent pas être lancés avec les nouveaux paramètres de bus (débit, par exemple).	Redémarrez le pupitre opérateur. Ou : Démarrez d'abord WinCC flexible Runtime et ensuite d'autres programmes.
140013	Le câble MPI n'est pas branché, et il n'y a donc pas d'alimentation.	Vérifiez les branchements.
140014	L'adresse configurée sur le bus est déjà affectée.	Dans la configuration, modifiez l'adresse du pupitre opérateur sous Automate.
140015	Débit incorrect Ou : Paramètres de bus incorrects (par exemple HSA) Ou : Adresse OP > HSA ou : vecteur d'interruption incorrect (l'interruption n'atteint pas le pilote)	Rectifiez les paramètres erronés.
140016	L'interruption configurée n'est pas prise en charge par le matériel.	Modifiez le numéro de l'interruption.
140017	L'interruption configurée est utilisée par un autre pilote.	Modifiez le numéro de l'interruption.
140018	Le contrôle de cohérence a été désactivé par SIMOTION Scout. Le système se limite à afficher un message correspondant.	Réactivez le contrôle de cohérence avec SIMOTION Scout et rechargez le projet sur l'automate.
140019	SIMOTION Scout charge un nouveau projet sur l'automate. Le système coupe la connexion à	Attendez que la reconfiguration soit terminée.

Numéro	Effet/origine	Solution
	l'automate.	
140020	La version sur l'automate est différente de celle figurant dans la configuration (fichier FWX). La connexion à l'automate est coupée.	Pour y remédier, vous avez les possibilités suivantes : Chargez la version actuelle sur l'automate à l'aide de SIMOTION Scout. Générez à nouveau le projet à l'aide de WinCC flexible ES , quittez WinCC flexible Runtime et démarrez avec la nouvelle configuration.
150000	Plus aucune donnée n'est écrite ni lue. Causes possibles : • Le câble est débranché. • l'automate ne répond pas, est défectueux, etc., • L'interface utilisée pour le branchement est incorrecte. • le système est surchargé.	Vérifiez que le câble soit bien branché, que l'automate fonctionne correctement, que la bonne interface ait été utilisée. Redémarrez si l'alarme système persiste.
150001	La connexion a été rétablie car la cause de la coupure a été éliminée.	—
160000	Plus aucune donnée n'est écrite ni lue. Causes possibles : • le câble est débranché, • l'automate ne répond pas, est défectueux, etc., • l'interface utilisée pour le branchement est incorrecte, • Le système est surchargé.	Vérifiez que le câble soit bien branché, que l'automate fonctionne correctement, que la bonne interface ait été utilisée. Redémarrez si l'alarme système persiste.
160001	La connexion a été rétablie car la cause de la coupure a été éliminée.	—
160010	Aucune connexion au serveur n'est établie car l'identification (CLS-ID) du serveur ne peut pas être déterminée. Impossible de lire et d'écrire des valeurs.	Vérifiez les droits d'accès.
160011	Aucune connexion au serveur n'est établie car l'identification (CLS-ID) du serveur ne peut pas être déterminée. Impossible de lire et d'écrire des valeurs.	Vérifiez, par exemple, si • le nom du serveur est correct • le nom de l'ordinateur est correct • le serveur est enregistré.
160012	Aucune connexion au serveur n'est établie car l'identification (CLS-ID) du serveur ne peut pas être déterminée. Impossible de lire et d'écrire des valeurs.	Vérifiez, par exemple, si • le nom du serveur est correct • le nom de l'ordinateur est correct • le serveur est enregistré. Remarque à l'intention des utilisateurs expérimentés : Interprétez la valeur de HRESULT.
160013	Le serveur indiqué a été démarré en tant que serveur InProc. Ceci n'est pas autorisé et risque d'entraîner des comportements indéfinis car le serveur tourne dans le même espace processus que WinCC flexible Runtime.	Configurez le serveur en tant que serveur OutProc ou serveur local.
160014	Un seul projet de serveur OPC peut être démarré sur un PC/MP. En cas de tentative de démarrage d'un second projet, le système affiche un message d'erreur. Le second projet ne possède pas de fonctionnalité	Ne démarrez pas deux projets à fonctionnalités de serveur OPC sur l'ordinateur :

Numéro	Effet/origine	Solution
	de serveur OPC et n'est pas visible de l'extérieur en tant que serveur OPC.	
170000	Les alarmes de diagnostic S7 ne sont pas affichées car l'ouverture de session de diagnostic S7 n'est pas possible sur ce pupitre. Ce service n'est pas pris en charge.	—
170001	L'affichage du tampon de diagnostic S7 n'est pas possible car la communication avec l'automate est désactivée.	Mettez l'automate en ligne.
170002	L'affichage du tampon de diagnostic S7 n'est pas possible car la lecture du tampon de diagnostic (SZL) a été interrompue avec une erreur.	—
170003	L'affichage d'une alarme de diagnostic n'est pas possible. L'erreur interne %2 a été signalée.	—
170004	L'affichage d'une alarme de diagnostic n'est pas possible. L'erreur interne appartenant à la classe %2 et portant le numéro %3 a été signalée.	—
170007	La lecture du tampon de diagnostic S7 n'est pas possible car elle a été interrompue avec une classe d'erreur interne %2 et un code d'erreur %3.	—
180000	Un composant/OCX a reçu des données de configuration avec une ID de version non supportée.	Installez un composant plus récent.
180001	Le système est surchargé car un grand nombre d'actions ont été activées simultanément. Il ne peut pas exécuter toutes les actions, et certaines seront rejetées.	Vous avez plusieurs solutions : • Augmentez le temps de cycle ou la cadence de base configuré. • Générez des alarmes plus lentement (scrutation ou "polling") • Déclenchez les scripts et les fonctions système à intervalles moins serrés. Si l'alarme apparaît assez fréquemment : redémarrez le pupitre opérateur.
180002	Impossible d'activer le clavier virtuel. Cause possible : Le fichier "TouchInputPC.exe" n'a pas été enregistré en raison d'une erreur d'exécution du setup.	Réinstallez WinCC flexible Runtime.
190000	Le cas échéant, la variable n'est pas mise à jour.	—
190001	A l'issue d'un état d'erreur, la variable est de nouveau mise à jour après l'élimination du dernier état d'erreur (retour à un fonctionnement normal).	—
190002	La variable n'est pas mise à jour car la communication avec l'automate est coupée.	Activez la communication via la fonction système "SetOnline".
190004	La variable n'est pas mise à jour car l'adresse configurée pour cette variable n'existe pas.	Vérifiez la configuration.
190005	La variable n'est pas mise à jour car le type d'automate configuré pour cette variable n'existe pas.	Vérifiez la configuration.
190006	La variable n'est pas mise à jour car une représentation du type d'automate dans le type de	Vérifiez la configuration.

Numéro	Effet/origine	Solution
	données de la variable n'est pas possible.	
190007	La valeur de la variable ne change pas car la connexion à l'automate a été coupée ou la variable est hors ligne.	Passez en mode "En ligne" ou rétablissez la connexion à l'automate.
190008	Les limites configurées pour la variable ont été dépassées, par exemple, par • une valeur saisie, • une fonction système, • un script.	Tenez compte des limites configurées ou actuelles des variables.
190009	Vous avez tenté d'affecter à la variable une valeur non comprise dans la plage des valeurs autorisée pour ce type de données. Exemple : entrée de la valeur 260 pour une variable "Octet" ou entrée de la valeur -3 pour une variable "Mot" sans signe.	Tenez compte de la plage de valeurs du type de données des variables.
190010	Des valeurs sont inscrites trop souvent dans la variable (par exemple en boucle dans un script). Des valeurs sont perdues car pas plus de 100 opérations peuvent être mises en cache.	Augmentez l'intervalle de temps entre deux écritures.
190011	1ère cause possible : Impossible d'inscrire la valeur entrée dans la variable configurée sur l'automate en raison d'un dépassement par le haut ou par le bas de la plage de valeurs. L'entrée a été ignorée, et la valeur initiale rétablie. 2ème cause possible : La connexion à l'automate a été coupée.	 Notez que la valeur entrée doit être dans la plage de valeurs des variables de l'automate. Contrôlez la connexion à l'automate.
190012	La conversion de la valeur d'un format source en un format cible n'est pas possible. Exemple : Le système doit écrire pour un compteur une valeur non comprise dans la plage valide spécifique à l'automate. Vous voulez affecter une valeur de type "Chaîne de caractères" à une valeur de type "Entier".	Contrôlez la plage de valeurs ou le type de données des variables.
190100	Le pointeur de zone n'est pas mis à jour car l'adresse configurée pour ce pointeur n'existe pas. Type : 1 Alarmes de service 2 Alarmes de panne 3 Acquittement automate 4 Acquittement pupitre opérateur 5 Image des LED 6 Requête de courbe 7 Transfert de courbe 1 8 Transfert de courbe 2 N° : est le numéro d'ordre affiché dans WinCC flexible ES.	Vérifiez la configuration.
190101	Le pointeur de zone n'est pas mis à jour car une représentation du type d'automate n'est pas possible dans le type du pointeur de zone.	—

Numéro	Effet/origine	Solution
	N° et type de paramètre : voir alarme 190100.	
190102	Le pointeur de zone est à nouveau mis à jour après un état défectueux car que le dernier état erroné est éliminé (retour au mode normal). Type et numéro de paramètre : Voir alarme 190100	—
200000	La coordination n'est pas exécutée car l'adresse configurée sur l'automate n'existe pas.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse sur l'automate.
200001	La coordination n'est pas exécutée car l'écriture de données à l'adresse configurée sur l'automate n'est pas possible.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse dans une zone inscriptible de l'automate.
200002	La coordination n'est pas exécutée actuellement car le format de l'adresse du pointeur de zone ne correspond pas au format d'enregistrement interne.	Erreur interne
200003	La coordination est à nouveau exécutée car le dernier état d'erreur a été éliminé (retour au fonctionnement normal).	—
200004	Le cas échéant, la coordination n'est pas exécutée.	—
200005	Plus aucune donnée n'est écrite ni lue. Causes possibles : • Le câble est débranché. • l'automate ne répond pas, est défectueux, etc., • le système est surchargé.	Vérifiez que le câble soit bien branché et que l'automate fonctionne correctement. Redémarrez si l'alarme système persiste.
200100	La coordination n'est pas exécutée car l'adresse configurée sur l'automate n'existe pas.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse sur l'automate.
200101	La coordination n'est pas exécutée car l'écriture de données à l'adresse configurée sur l'automate n'est pas possible.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse dans une zone inscriptible de l'automate.
200102	La coordination n'est pas exécutée actuellement car le format de l'adresse du pointeur de zone ne correspond pas au format d'enregistrement interne.	Erreur interne
200103	La coordination est à nouveau exécutée car le dernier état d'erreur a été éliminé (retour au fonctionnement normal).	—
200104	Le cas échéant, la coordination n'est pas exécutée.	—
200105	Plus aucune donnée n'est écrite ni lue. Causes possibles : • Le câble est débranché. • l'automate ne répond pas, est défectueux, etc., • le système est surchargé.	Vérifiez que le câble soit bien branché et que l'automate fonctionne correctement. Redémarrez si l'alarme système persiste.
210000	Les tâches ne sont pas traitées car l'adresse configurée sur l'automate n'existe pas.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse sur l'automate.
210001	Les tâches ne sont pas traitées car l'adresse configurée sur l'automate n'est pas lisible/inscriptible.	Modifiez l'adresse ou configurez l'adresse dans une zone lisible/inscriptible de l'automate.
210002	Les tâches ne sont pas exécutées car le format d'adresse du pointeur de zone ne correspond pas au format d'enregistrement interne.	Erreur interne
210003	La boîte des tâches est à nouveau exécutée car le	—

Numéro	Effet/origine	Solution
	dernier état d'erreur a été éliminé (retour au fonctionnement normal).	
210004	Le cas échéant, la boîte des tâches n'est pas exécutée.	—
210005	Une tâche de commande ayant un numéro non autorisé a été lancée.	Vérifiez le programme de commande.
210006	Une erreur s'est produite au cours de l'exécution de la tâche de commande. C'est la raison pour laquelle la tâche de commande n'est pas exécutée. Tenez compte également, le cas échéant, de l'alarme système suivante/précédente.	Vérifiez les paramètres de la tâche de commande. Générez à nouveau la configuration.
220001	La variable n'est pas transmise car le pilote de communication sous-jacent/le pupitre opérateur ne supporte pas le type de données "Bool/Bit" en écriture.	Modifiez la configuration.
220002	La variable n'est pas transmise car le pilote de communication sous-jacent/le pupitre opérateur ne supporte pas le type de données "Octet" en écriture.	Modifiez la configuration.
220003	Impossible de charger le pilote de communication. Il se peut que le pilote ne soit pas installé.	Installez le pilote en réinstallant WinCC flexible Runtime.
220004	La communication est coupée. Une mise à jour n'est pas exécutée car le câble est débranché ou défectueux, etc.	Vérifiez la connexion.
220005	La communication est en cours.	—
220006	La connexion à l'interface indiquée de l'automate indiqué est établie.	—
220007	La connexion à l'interface indiquée de l'automate indiqué est coupée.	Vérifiez que • le câble soit bien branché, • l'automate fonctionne correctement, • l'interface correcte soit utilisée, • votre configuration soit correcte (paramètres d'interfaces, paramètres de protocole, adresse d'automate). Redémarrez si l'alarme système persiste.
220008	Le pilote de communication ne peut pas accéder à l'interface indiquée ni l'ouvrir. Il se peut qu'un autre programme utilise déjà l'interface considérée ou que l'interface utilisée n'est pas disponible sur le pupitre cible. Absence de communication avec l'automate.	Quittez tous les programmes accédant à l'interface et redémarrez l'ordinateur. Utilisez une autre interface disponible dans le système.
230000	Impossible d'adopter la valeur entrée. L'entrée a été ignorée, et la valeur initiale rétablie. Il se peut qu'il y ait eu • dépassement de l'intervalle de valeur • saisie de caractères non autorisés • dépassement du nombre maximal d'utilisateurs autorisés.	Saisissez une valeur significative ou supprimez un utilisateur inutilisé.
230002	Comme l'utilisateur connecté ne dispose pas des droits nécessaires, le système ignore l'entrée et	Connectez-vous en tant qu'utilisateur muni de droits suffisants.

Numéro	Effet/origine	Solution
	rétablit la valeur précédente.	
230003	Le passage à la vue indiquée n'est pas exécuté car la vue n'existe pas ou n'est pas configurée. La vue utilisée jusque là reste sélectionnée.	Configurez la vue et vérifiez la fonction de sélection.
230005	La plage de valeurs de la variable dans la zone d'E/S a été dépassée. La valeur initiale de la variable est conservée.	Lors de l'entrée de données, tenez compte de la plage de valeurs des variables.
230100	A l'issue d'une navigation sur Internet, le système retourne une alarme qui pourrait intéresser l'utilisateur. Le navigateur Web continue d'être exécuté, mais n'affiche pas (complètement) la nouvelle page.	Naviguez sur une autre page.
230200	La connexion au canal HTTP a été interrompue car une erreur s'est produite. Cette erreur est expliquée plus en détail par une autre alarme système. Un échange de données n'a plus lieu.	Vérifiez la connexion réseau. Vérifiez la configuration du serveur.
230201	La connexion au canal HTTP a été établie. Il y a échange de données.	—
230202	La WININET.DLL a détecté une erreur. Cette erreur se produit la plupart du temps lorsqu'une connexion au serveur n'est pas possible ou que le serveur refuse une connexion parce que le client n'y est pas autorisé. Lors d'une connexion cryptée via SSL, la non-acceptation d'un certificat du serveur peut également en être la cause. Vous trouverez plus d'informations dans le texte d'erreur de l'alarme. Ce texte est toujours dans la langue d'installation de Windows car il provient de Windows. Un échange de valeurs de process n'a pas lieu.	Suivant la cause : S'il est impossible d'établir une connexion ou en présence d'un dépassement du délai d'attente : • Vérifiez la connexion réseau et le réseau. • Vérifiez l'adresse du serveur. • Vérifiez si le serveur Web est réellement exécuté sur l'ordinateur cible. En cas d'autorisation incorrecte : • Le nom d'utilisateur configuré et/ou le mot de passe ne concordent pas avec ceux du serveur. Rétablissez la concordance. En cas de non-acceptation du certificat du serveur : certificat signé par un CA ( ) inconnu : • Configurez "Ignorer ce point" ou • installez un certificat signé à l'aide d'un certificat racine connu de l'ordinateur client. En cas de date non valide du certificat : • Configurez "Ignorer ce point" ou • installez un certificat à date valide sur le serveur. En cas de CN (Common Name ou Computer Name) non valide : • Configurez "Ignorer ce point" ou • installez un certificat avec un nom correspondant à l'adresse du serveur.
230203	Bien qu'une connexion au serveur soit possible, le serveur HTTP refuse la connexion car • WinCC flexible Runtime n'est pas exécuté sur le serveur ou • le canal HTTP n'est pas pris en charge ("503 Service unavailable"). D'autres erreurs ne peuvent survenir que si le serveur Web ne prend pas en charge le canal	En cas d'erreur "503 Service unavailable" : Vérifiez que WinCC flexible Runtime soit exécuté sur le serveur, le canal HTTP soit pris en charge.

Numéro	Effet/origine	Solution
	HTTP. La langue du texte d'erreur dépend du serveur Web. Un échange de données n'a pas lieu.	
230301	Une erreur interne s'est produite. Un texte en anglais fournit un peu plus de détails sur l'erreur indiquée dans l'alarme. Une cause possible est, par exemple, une insuffisance de mémoire. L'OCX ne fonctionne pas.	—
230302	Le nom du serveur distant est introuvable. Impossible d'établir une connexion.	Vérifiez l'adresse configurée pour le serveur. Vérifiez que le service DNS du réseau soit bien actif.
230303	Le serveur distant n'est pas actif sur l'ordinateur adressé. L'adresse du serveur est incorrecte. Impossible d'établir une connexion.	Vérifiez l'adresse configurée pour le serveur. Vérifiez si le serveur distant de l'ordinateur cible est en cours d'exécution.
230304	Le serveur distant de l'ordinateur adressé est incompatible avec VNCOCX. Impossible d'établir une connexion.	Utilisez un serveur distant compatible.
230305	L'authentification a échoué en raison d'un mot de passe incorrect. Impossible d'établir une connexion.	Configurez le bon mot de passe.
230306	La connexion au serveur distant est en dérangement. Ceci peut se produire lors de problèmes réseau. Impossible d'établir une connexion.	Vérifiez que • le câble réseau soit bien branché, • il n'y ait pas de problèmes réseau.
230307	Le serveur distant a coupé la connexion car • il a été arrêté ou • l'utilisateur a demandé au serveur de couper toutes les connexions. La connexion est coupée.	—
230308	Cette alarme vous signale l'établissement d'une connexion. Une connexion est en cours d'établissement.	—
240000	WinCC flexible Runtime est exécuté en mode Démo. Vous n'avez pas d'autorisation ou celle-ci est défectueuse.	Installez l'autorisation.
240001	WinCC flexible Runtime est exécuté en mode Démo. Des variables trop nombreuses ont été configurées pour la version installée.	Installez une autorisation suffisante/un "Powerpack".
240002	WinCC flexible Runtime est exécuté avec une autorisation de secours limitée dans le temps.	Rétablissez l'autorisation complète.
240003	Impossible de procéder à l'autorisation. WinCC flexible Runtime est exécuté en mode Démo.	Redémarrez WinCC flexible Runtime ou procédez à une réinstallation.
240004	Une erreur s'est produite au cours de la lecture de l'autorisation de secours. WinCC flexible Runtime est exécuté en mode Démo.	Redémarrez WinCC flexible Runtime, installez l'autorisation ou réparez-la (voir les instructions de mise en service de la protection logicielle).
240005	Le Automation License Manager a reconnu une défaillance système interne.	Redémarrez le pupitre opérateur/le PC. Si cela n'aide pas, désinstallez Automation License Manager et

Numéro	Effet/origine	Solution
	Causes possibles : • fichier détruit • installation défectueuse • plus de mémoire pour Automation License Manager	installez-le de nouveau.
250000	La variable définie dans "Visualisation/forçage" à la ligne indiquée n'est pas mise à jour car l'adresse configurée pour cette variable n'existe pas.	Vérifiez l'adresse définie et contrôlez si cette adresse a été configurée sur l'automate.
250001	La variable définie dans "Visualisation/forçage" à la ligne indiquée n'est pas mise à jour car le type d'automate configuré pour cette variable n'existe pas.	Vérifiez l'adresse configurée.
250002	La variable définie dans "Visualisation/forçage" à la ligne indiquée n'est pas mise à jour car une représentation du type d'automate n'est pas possible dans ce type de variable.	Vérifiez l'adresse configurée.
250003	Impossible d'établir une connexion à l'automate. Les variables ne sont pas mises à jour.	Contrôlez la connexion à l'automate. Vérifiez que l'automate soit bien en service et en ligne.
260000	Un utilisateur inconnu ou un mot de passe inconnu a été entré dans le système. L'utilisateur est déconnecté du système.	Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur à l'aide d'un mot de passe valide.
260001	L'utilisateur connecté ne dispose pas de droits lui permettant d'exécuter la fonctionnalité protégée.	Connectez-vous au système en tant qu'utilisateur ayant les droits nécessaires.
260002	Cette alarme apparaît au déclenchement de la fonction système "TracerChangementUtilisateur".	—
260003	L'utilisateur s'est déconnecté du système.	—
260004	Le nouveau nom d'utilisateur entré dans la vue des utilisateurs existe déjà dans la gestion des utilisateurs.	Sélectionnez un autre nom d'utilisateur car les noms d'utilisateur doivent être uniques dans la gestion des utilisateurs.
260005	Le système ignore l'entrée.	Entrez un nom d'utilisateur plus court.
260006	Le système ignore l'entrée.	Entrez un nom d'utilisateur plus court ou plus long.
260007	Le temps de déconnexion entré n'est pas compris dans la plage valide de 0 à 60 minutes. Le système ignore la valeur entrée et conserve la valeur initiale.	Entrez une valeur comprise entre 0 et 60 minutes pour le temps de déconnexion.
260008	Vous avez tenté de lire dans WinCC flexible un fichier PTProRun.pwl créé avec ProTool V 6.0. En raison d'une incompatibilité de format, la lecture du fichier a été annulée.	—
260009	Vous avez tenté de supprimer un des utilisateurs "Admin" ou "PLC User". Ces deux utilisateurs font partie intégrante de la gestion des utilisateurs et ne doivent pas être supprimés.	S'il est nécessaire de supprimer un utilisateur, par exemple si le nombre maximum d'utilisateurs est atteint, supprimez un autre utilisateur.
260012	Le mot de passe saisi dans la boîte de dialogue "Modifier le mot de passe" et la confirmation ne correspondent pas. Le mot de passe n'est pas modifié. L'utilisateur connecté est déconnecté.	Vous devez vous connecter à nouveau au système Entrez ensuite deux mots de passe identiques pour pouvoir le modifier.
260013	Le mot de passe saisi dans la boîte de dialogue "Modifier le mot de passe" est déjà utilisé et n'est	Vous devez vous connecter à nouveau au système Saisissez ensuite un mot de passe non encore utilisé.

Numéro	Effet/origine	Solution
	donc pas valide. Le mot de passe n'est pas modifié. L'utilisateur connecté est déconnecté.	
260014	Vous avez tenté de vous connecter trois fois de suite avec un mot de passe erroné. Vous êtes bloqué et affecté au groupe n° 0.	Vous pouvez vous connecter au système avec un mot de passe correct. L'affectation au groupe n'est modifiable que par l'administrateur.
270000	Une variable n'apparaît pas dans l'alarme car elle accède à une adresse non valide sur l'automate.	Vérifiez que la plage de données de la variable existe bien sur l'automate, que l'adresse configurée soit correcte et que la plage de valeurs de la variable le soit également.
270001	Il existe, en fonction du pupitre, un nombre maximal d'alarmes pouvant être en instance simultanément à des fins d'affichage (voir les instructions de service). Ce nombre a été dépassé. La vue ne contient pas toutes les alarmes. Toutes les alarmes sont toutefois stockées dans le tampon des alarmes.	—
270002	Le système affiche des alarmes d'une archive pour lesquelles il n'y a pas de données dans le projet actuel. Pour ces alarmes, le système affiche des caractères génériques.	Supprimez, le cas échéant, les anciennes données d'archives.
270003	Impossible de configurer le service car trop de pupitres veulent le configurer. Cette action ne peut pas être accomplie par plus de quatre pupitres.	Connectez moins de pupitres voulant utiliser ce service.
270004	Accès impossible à un tampon d'alarmes persistant. Les alarmes ne peuvent pas être restaurées ni sauvegardées.	Si le problème se reproduit au prochain redémarrage, contactez l'assistance clientèle.
270005	Tampon d'alarmes persistant endommagé : impossible de restaurer les alarmes.	Si le problème se reproduit au prochain redémarrage, contactez l'assistance clientèle.
270006	Projet modifié : les alarmes ne peuvent pas être restaurées à partir du tampon d'alarmes permanent.	Le projet a été généré et transféré sur le pupitre opérateur ; l'erreur ne devrait plus survenir au prochain démarrage du pupitre.
270007	Un problème de configuration empêche la restauration (DLL supprimée, répertoire renommé, etc.).	Mettez à jour le système d'exploitation et transférez à nouveau le projet sur le pupitre opérateur.
280000	La connexion a été rétablie car la cause de la coupure a été éliminée.	—
280001	Plus aucune donnée n'est écrite ni lue. Causes possibles : • le câble est débranché, • l'automate ne répond pas, est défectueux, etc., • l'interface utilisée pour le branchement est incorrecte, • le système est surchargé.	Vérifiez que • le câble soit bien branché, • l'automate fonctionne correctement, • l'interface correcte soit utilisée. Redémarrez si l'alarme système persiste.
280002	Le couplage utilisé exige un module de fonction sur l'automate. Ce module de fonction a répondu. Une communication peut à présent avoir lieu.	—
280003	Le couplage utilisé exige un module de fonction sur	Vérifiez que

Numéro	Effet/origine	Solution
	l'automate. Ce module de fonction n'a pas répondu.	• le câble soit bien branché, • l'automate fonctionne correctement, • l'interface correcte soit utilisée. Redémarrez si l'alarme système persiste. Solution suivant le code d'erreur : 1 : le module de fonction doit mettre à 1 le bit COM dans le conteneur de réponse 2 : le module de fonction n'est pas autorisé à mettre à 1 le bit ERROR dans le conteneur de réponse 3 : le module de fonction doit répondre à temps (pas de dépassement du délai d'attente) 4 : établir une connexion "En ligne" à l'automate
280004	La connexion à l'automate est coupée. Un échange de données n'a pas lieu actuellement.	Vérifiez les paramètres de connexion dans WinCC flexible. Vérifiez que le câble soit bien branché, que l'automate fonctionne correctement, que la bonne interface soit utilisée. Redémarrez si l'alarme système persiste.
290000	Impossible de lire ou d'écrire la variable de recette. La valeur initiale lui est affectée. Le cas échéant, l'alarme inscrit dans le tampon des alarmes pour jusqu'à quatre autres variables incorrectes. Le système émet ensuite l'alarme n° 290003.	Vérifiez dans la configuration que l'adresse ait bien été configurée sur l'automate.
290001	Vous avez tenté d'affecter à la variable de recette une valeur non comprise dans la plage autorisée pour ce type. Le cas échéant, l'alarme inscrit dans le tampon des alarmes pour jusqu'à quatre autres variables incorrectes. Le système émet ensuite l'alarme n° 290004.	Tenez compte de la plage de valeurs du type de variable.
290002	La conversion de la valeur d'un format source en un format cible n'est pas possible. Le cas échéant, l'alarme inscrit dans le tampon des alarmes pour jusqu'à quatre autres variables de recette incorrectes. Le système émet ensuite l'alarme n° 290005.	Contrôlez la plage de valeurs ou le type des variables.
290003	Cette alarme apparaît à l'issue de plus de cinq déclenchements de l'alarme n° 290000. Dans ce cas, le système ne génère plus d'alarme ponctuelle.	Vérifiez dans la configuration que les adresses des variables aient bien été configurées sur l'automate.
290004	Cette alarme est émise quand l'alarme n° 290002 a été déclenchée plus de cinq fois. Dans ce cas, aucune alarme ponctuelle n'est plus générée.	Tenez compte de la plage de valeurs du type de variable.
290005	Cette alarme est émise quand l'alarme n° 290002 a été déclenchée plus de cinq fois. Dans ce cas, aucune alarme ponctuelle n'est plus générée.	Contrôlez la plage de valeurs ou le type des variables.
290006	Les limites configurées des variables ont été dépassées par la valeur entrée.	Tenez compte des limites configurées ou actuelles des variables.
290007	Les structures source et cible de la recette en cours	Ajoutez la variable de recette indiquée à la structure

Numéro	Effet/origine	Solution
	de traitement sont différentes. La structure cible comporte une variable de recette de plus que la structure source. Le système affecte la valeur initiale de la variable de recette indiquée.	source.
290008	Les structures source et cible de la recette en cours de traitement sont différentes. La structure source comporte une variable de recette de plus que la structure cible, et aucune valeur ne peut donc être affectée à cette variable. Le système ignore la valeur.	Supprimez de la configuration la variable considérée de la recette indiquée.
290010	Le lieu d'enregistrement configuré dans la recette n'est pas autorisé. Causes possibles : caractères illicites, protection en écriture, support de données saturé ou inexistant.	Vérifiez le lieu d'enregistrement configuré.
290011	L'enregistrement ayant le numéro indiqué n'existe pas.	vérifiez la source du numéro (constante ou valeur de variable),
290012	La recette ayant le numéro indiqué n'existe pas.	vérifiez la source du numéro (constante ou valeur de variable),
290013	Vous avez tenté de stocker un enregistrement sous un numéro d'enregistrement existant déjà. Le système n'exécute pas l'opération.	Pour y remédier, vous avez les possibilités suivantes : • vérifiez la source du numéro (constante ou valeur de variable), • supprimez auparavant l'enregistrement existant, • modifiez le paramètre "Ecraser" de la fonction.
290014	Le fichier à importer indiqué est introuvable.	Vérifiez ce qui suit : • Vérifiez le nom du fichier. • Assurez-vous que le fichier existe bien dans le dossier indiqué.
290020	Retour d'information signalant que le transfert d'enregistrements du pupitre opérateur vers l'automate a démarré.	—
290021	Retour d'information signalant que le transfert d'enregistrements du pupitre opérateur vers l'automate s'est terminé sans erreur.	—
290022	Retour d'information signalant que le transfert d'enregistrements du pupitre opérateur vers l'automate s'est soldé par une erreur.	Vérifiez dans la configuration que • les adresses des variables soient bien configurées sur l'automate, • le numéro de recette existe bien, • le numéro d'enregistrement existe bien, • le paramètre "Ecraser" de la fonction est bien défini.
290023	Retour d'information signalant que le transfert d'enregistrements de l'automate vers le pupitre opérateur a démarré.	—
290024	Retour d'information signalant que le transfert des enregistrements de l'automate vers le pupitre opérateur s'est terminé sans erreur.	—
290025	Retour d'information signalant que le transfert d'enregistrements de l'automate vers le pupitre opérateur s'est soldé par une erreur.	Vérifiez dans la configuration que • les adresses des variables soient bien configurées sur l'automate,

Numéro	Effet/origine	Solution
		• le numéro de recette existe bien, • le numéro d'enregistrement existe bien, • le paramètre "Ecraser" de la fonction est bien défini.
290026	Vous avez tenté de lire ou d'écrire un enregistrement alors que le tampon de données n'était pas libre. Cette erreur peut se produire dans le cas de recettes pour lesquelles un transfert avec synchronisation a été configuré.	Mettez l'état à zéro dans le tampon de données.
290027	Impossible d'établir une connexion à l'automate. C'est la raison pour laquelle l'enregistrement ne peut être ni lu ni écrit. Causes possibles : absence de connexion physique à l'automate (câble débranché, câble défectueux) ou automate arrêté.	Vérifiez la connexion à l'automate.
290030	Cette alarme est émise à l'issue de la resélection d'une vue contenant un affichage de recette dans lequel un enregistrement est déjà sélectionné.	Rechargez l'enregistrement existant au lieu d'enregistrement ou conservez les valeurs actuelles.
290031	Lors de l'enregistrement, le système a détecté l'existence d'un enregistrement portant déjà le numéro indiqué.	Ecrasez l'enregistrement ou annulez l'opération.
290032	Lors de l'exportation d'enregistrements, le système a détecté l'existence d'un fichier portant déjà le nom indiqué.	Ecrasez le fichier ou annulez l'opération.
290033	Demande de confirmation avant de supprimer des enregistrements.	—
290040	Une erreur d'enregistrement non précisée ayant le code d'erreur %1 s'est produite. L'opération est annulée. Il se peut que le tampon de données ne soit pas configuré correctement sur l'automate.	Vérifiez le lieu d'enregistrement, l'enregistrement, le pointeur de zone "Enregistrement" et, le cas échéant, la connexion à l'automate. Relancez l'opération après avoir attendu un instant. Si l'erreur persiste, adressez-vous au Support technique. Indiquez à cette occasion le code de l'erreur survenue.
290041	Impossible de stocker un enregistrement ou un fichier car le lieu d'enregistrement est saturé.	Supprimez les fichiers devenus superflus.
290042	Vous avez tenté d'exécuter simultanément plusieurs opérations sur des recettes. Le système n'exécute pas la dernière opération.	Relancez l'opération après avoir attendu un instant.
290043	Demande de confirmation avant de stocker des enregistrements.	—
290044	Le support de données de la recette est endommagé, et le système supprime les données.	—
290050	Retour d'information signalant que l'exportation d'enregistrements a démarré.	—
290051	Retour d'information signalant que l'exportation d'enregistrements s'est terminée sans erreur.	—
290052	Retour d'information signalant que l'exportation d'enregistrements s'est soldé par une erreur.	Assurez-vous que la structure des enregistrements au lieu d'enregistrement et celle de la recette actuelle sur le pupitre opérateur sont identiques.
290053	Retour d'information signalant que l'importation	—

Numéro	Effet/origine	Solution
	d'enregistrements a démarré.	
290054	Retour d'information signalant que l'importation d'enregistrements s'est terminée sans erreur.	—
290055	Retour d'information signalant que l'importation d'enregistrements s'est soldée par une erreur.	Assurez-vous que la structure des enregistrements au lieu d'enregistrement et celle de la recette actuelle sur le pupitre opérateur sont identiques.
290056	Impossible de lire ou d'écrire sans erreur la valeur dans la ligne/colonne indiquée. L'opération est annulée.	Vérifiez la ligne/colonne indiquée.
290057	Les variables de la recette indiquée ont été commutées du mode "Hors ligne" en mode "En ligne". Toute modification d'une variable de cette recette est à présent transmise immédiatement à l'automate.	—
290058	Les variables de la recette indiquée ont été commutées du mode "En ligne" en mode "Hors ligne". Les modifications de variables de cette recette ne sont plus transmises immédiatement à l'automate, mais elles doivent, le cas échéant, être transmises à l'automate par un transfert explicite de données.	—
290059	Retour d'information signalant que le stockage de l'enregistrement indiqué a réussi.	—
290060	Retour d'information signalant que l'effacement du tampon des enregistrements a réussi.	—
290061	Retour d'information signalant que l'effacement du tampon des enregistrements s'est soldé par une erreur.	—
290062	Le numéro d'enregistrement est supérieur à 65536. Impossible de créer l'enregistrement.	Choisissez un autre numéro.
290063	Apparaît dans le cadre de la fonction système "ExporterEnregistrements" avec paramètre "Ecraser" à "Non". Vous avez tenté d'enregistrer une recette sous un nom de fichier existant déjà. L'exportation est annulée.	Vérifiez les paramètres de la fonction système "ExporterEnregistrements".
290064	Retour d'information signalant que la suppression d'enregistrements a démarré.	—
290065	Retour d'information signalant que la suppression d'enregistrements s'est terminée sans erreur.	—
290066	Demande de confirmation avant de supprimer des enregistrements.	—
290068	Question de sécurité demandant si tous les enregistrements de la recette doivent être supprimés.	—
290069	Question de sécurité demandant si tous les enregistrements de la recette doivent être supprimés.	—
290070	L'enregistrement spécifié n'existe pas dans le fichier d'importation.	Vérifiez la source du numéro de l'enregistrement ou du nom de l'enregistrement (constante ou valeur de

Numéro	Effet/origine	Solution
		variable).
290071	A l'édition des valeurs d'enregistrements, une valeur entrée est inférieure à la limite inférieure de la variable de la recette. Le système ignore la valeur entrée.	Entrez une valeur comprise dans les limites de la variable de la recette.
290072	A l'édition des valeurs d'enregistrements, une valeur entrée est supérieure à la limite supérieure de la variable de la recette. Le système ignore la valeur entrée.	Entrez une valeur comprise dans les limites de la variable de la recette.
290073	Pour une raison inconnue, une action (par exemple le stockage d'un enregistrement) n'a pas pu être exécutée. L'erreur correspond à l'alarme d'état IDS_OUT_CMD_EXE_ERR de la grande vue de la recette.	—
290074	A l'enregistrement, le système a détecté l'existence d'un enregistrement portant déjà le numéro indiqué, mais sous un autre nom.	Ecrasez l'enregistrement, modifiez le numéro de l'enregistrement ou annulez l'opération.
290075	Un enregistrement portant ce nom existe déjà. Le stockage de l'enregistrement est annulé.	Choisissez un autre nom pour l'enregistrement.
300000	La surveillance du process (par exemple à l'aide de PDiag ou S7-Graph) est mal programmée : Le nombre d'alarmes simultanément en instance est supérieur à celui indiqué dans les caractéristiques techniques de la CPU. L'automate n'est plus capable de gérer d'autres alarmes de type ALARM_S et de les signaler aux pupitres opérateurs.	Modifiez la configuration de l'automate.
300001	La connexion pour ALARM_S sur cet automate n'est pas exécutée.	Sélectionnez un automate prenant en charge le service ALARM_S.
310000	Le nombre de journaux à imprimer simultanément est trop élevé. Comme une seule impression de journal est possible à la fois, le système refuse l'ordre d'impression.	Attendez la fin de l'impression du dernier journal actif. Répétez, le cas échéant, l'ordre d'impression.
310001	Une erreur s'est produite lors de l'adressage de l'imprimante. Le journal n'est pas imprimé ou l'est mal.	Tenez compte des autres événements alarmes système émises conjointement à cette alarme. Répétez, le cas échéant, l'ordre d'impression.
320000	Les déplacements sont déjà affichés par un autre pupitre. Impossible de commander des déplacements.	Annulez la sélection des déplacements sur les autres pupitres et sélectionnez à nouveau la vue des déplacements sur le pupitre désiré.
320001	Le réseau est trop complexe. Impossible d'afficher les opérandes corrompus.	Affichez le réseau en LIST.
320002	Vous n'avez pas sélectionné d'alarme de panne pouvant faire l'objet d'un diagnostic. Impossible de sélectionner l'unité concernée par l'alarme de panne.	Sélectionnez une alarme de panne pouvant faire l'objet d'un diagnostic dans la vue des alarmes ZP_ALARM.
320003	Il n'existe aucune alarme de panne pour l'unité sélectionnée. Impossible d'afficher un réseau dans la vue détaillée.	Sélectionnez l'unité en panne dans la vue d'ensemble.
320004	Impossible de lire les états des signaux	Vérifiez que la configuration sur le pupitre et le

Numéro	Effet/origine	Solution
	nécessaires sur l'automate. Impossible de déterminer les opérandes corrompus.	programme d'automatisation chargé soient cohérents.
320005	La configuration comporte des parties ProAgent non installées. Impossible d'établir un diagnostic ProAgent.	Installez le logiciel optionnel ProAgent en vue d'une procédure de configuration.
320006	Vous tentez d'exécuter une fonction impossible dans cette constellation.	Vérifiez le type de l'unité sélectionnée.
320007	Aucun opérande ayant provoqué la panne n'a été trouvé dans les réseaux. ProAgent ne peut pas afficher d'opérande corrompu.	Faites passer la vue détaillée en mode d'affichage LIST et vérifiez l'état des opérandes et opérandes d'exclusion
320008	Les données de diagnostic enregistrées dans la configuration ne sont pas synchronisées avec celles de l'automate. ProAgent ne peut afficher que les unités de diagnostic.	Retransférez le projet sur le pupitre opérateur.
320009	Les données de diagnostic enregistrées dans la configuration ne sont pas tout à fait synchronisées avec celles de l'automate. Les vues de diagnostic peuvent être utilisées normalement. Il se peut que ProAgent ne puisse pas afficher tous les textes de diagnostic.	Retransférez le projet sur le pupitre opérateur.
320010	Les textes de diagnostic enregistrés dans la configuration ne sont pas synchronisés avec ceux disponibles dans STEP7. Les données de diagnostic de ProAgent ne sont pas à jour.	Retransférez le projet sur le pupitre opérateur.
320011	Une unité ayant les numéros de DB et de FB correspondants n'existe pas. Impossible d'exécuter la fonction.	Vérifiez les paramètres de la fonction "SélectionUnité" et les unités sélectionnées dans le projet.
320012	La boîte de dialogue "Enchaînement de commandes pas à pas" n'est plus prise en charge.	Utilisez la vue d'enchaînement pas à pas ZP_STEP du projet standard correspondant pour votre projet. Au lieu de la fonction "Vue_d'ensemble_Enchaînement_de_commandes_pas_à_pas", appelez la fonction "ActiverVue" avec ZP_STEP en tant que nom de vue.
320014	L'automate sélectionné ne peut pas être évalué pour ProAgent. La vue d'alarmes configurée pour la fonction système "VueAlarmes_Panne_Evaluer" est introuvable.	Vérifiez le paramètre de la fonction système "VueAlarmes_Panne_Evaluer".
330022	Trop de boîtes de dialogue sont ouvert sur le pupitre opérateur.	Fermez les boîtes de dialogue inutiles sur le pupitre opérateur.

Abréviations

B

CPU	Central Processing Unit
CSV	Comma Separated Values
CTS	Clear To Send
DC	Direct Current
DCD	Data Carrier Detect
DIL	Dual-in-Line (forme de boîtier de puce électronique)
DP	Périphérie décentralisée
DSN	Data Source Name
DSR	Data Set Ready
DTR	Data Terminal Ready
CMSE	Composants/modules sensibles à l'électricité statique
CEM	Compatibilité électromagnétique
EN	Norme européenne
ES	Système d'ingénierie
ESD	Electrostatic Sensitive Device
GND	Ground
HF	Haute fréquence
HMI	Human Machine Interface
CEI	International Electronic Commission (Commission électronique internationale)
IF	Jonction
LED	Light Emmitting Diode
MOS	Metal Oxide Semiconductor
MPI	Multipoint Interface (SIMATIC S7)
MS	Microsoft
MTBF	Mean Time Between Failures (temps moyen écoulé entre deux pannes, y compris le temps de réparation)
n. c.	not connected
OP	Operator Panel
PC	Ordinateur personnel
PG	Console de programmation
PPI	Point to Point Interface (SIMATIC S7)
RAM	Random Access Memory
RJ45	Registered Jack Type 45
RTS	Request To Send
RxD	Receive Data
TBTS	Safety Extra Low Voltage
SP	Service Pack
SPS	Automate programmable

STN	Super Twisted Nematic
Sub-D	Subminiature D (connecteurs)
TAB	Tabulation
TCP/IP	Transmission Control Protocol/Internet Protocol
TFT	Thin Film Transistor
TxD	Transmit Data
UL	Underwriter’s Laboratory

Glossaire

"Half Brightness Life" ou durée de vie à demi-luminosité

Intervalle de temps au bout duquel la luminosité n'atteint plus que 50 % de sa valeur initiale. La valeur indiquée dépend de la température de fonctionnement.

Acquitter

En acquittant une alarme, vous confirmez que vous en avez pris connaissance.

Alarme définie par l'utilisateur

Une alarme définie par l'utilisateur fait partie des classes suivantes :

- Panne
- Service
- Classe d'alarmes définie par l'utilisateur

Une alarme définie par l'utilisateur signale un état particulier dans le fonctionnement de l'installation raccordée au pupitre opérateur via l'automate.

Alarme système

Alarme appartenant à la classe d'alarmes "Système". Une alarme système signale des états internes du pupitre opérateur et de l'automate.

Alarme, acquittement d'une ...

En acquittant une alarme, vous confirmez que vous en avez pris connaissance.

Alarme, apparition d'une ...

Instant auquel une alarme est déclenchée par l'automate ou le pupitre opérateur.

Alarme, disparition d'une ...

Instant auquel une alarme est remise à zéro par l'automate.

AS 511

Protocole de l'interface de console de programmation sur l'automate SIMATIC S5.

Automate

Terme générique désignant les équipements et systèmes avec lesquels communique le pupitre opérateur, par exemple SIMATIC S7.

Bootloader

Programme de chargement initial servant à démarrer le système d'exploitation et automatiquement lancé à l'issue de la mise en marche du pupitre opérateur. Une vue d'accueil est affichée durant le démarrage. A l'issue du démarrage du système d'exploitation, s'affiche le programme de chargement ou "loader".

CEM

Compatibilité électromagnétique, c'est-à-dire l'aptitude d'un équipement électrique à pouvoir fonctionner de manière satisfaisante dans son environnement électromagnétique sans influencer cet environnement.

Champ ou zone

Zone réservée à la saisie et/ou à l'affichage de valeurs dans les vues configurées.

Chargement initial

Fonction exécutée, par exemple, à la mise à jour du système d'exploitation. Quand vous disposez d'un système d'exploitation fonctionnant correctement, vous pouvez effectuer la mise à jour sans chargement initial. Sinon, une mise à jour avec chargement initial est nécessaire. Dans ce cas, l'ordinateur de configuration communique avec le pupitre opérateur via le "bootloader" de ce dernier.

Copie d'écran

Impression du contenu de l'écran sur une imprimante raccordée.

Durée d'affichage

Détermine si et pendant combien de temps une alarme système s'affiche au pupitre opérateur.

Durée de panne

Intervalle de temps entre l'apparition et la disparition d'une alarme.

Equipement d'automatisation

Automate de la gamme SIMATIC S5, tel que S5-115U.

Evénement

Des fonctions sont déclenchées lorsqu'un événement déterminé se produit. Les événements peuvent être configurés. Pour un bouton, par exemple, "Appuyer" et "Relâcher" sont des événements configurables.

Fichier de projet

Fichier généré à partir d'un fichier source pour un pupitre opérateur donné à l'issue de la configuration. Le fichier de projet est transféré sur le pupitre considéré et permet d'y commander et surveiller des installations. Voir Fichier source.

Fichier source

Fichier permettant de générer différents fichiers de projet, selon la configuration. Le fichier source n'est pas transféré et reste sur l'ordinateur de configuration.

L'extension d'un fichier source est *.hmi. Voir Fichier source comprimé et fichier de projet.

Fichier source comprimé

Forme comprimée d'un fichier source. Il peut être transféré sur le pupitre opérateur considéré, en plus du fichier de projet. Pour ce faire, il faut que la case "Activer le rapatriement" soit cochée dans le projet sur l'ordinateur de configuration. L'extension d'un fichier source comprimé est *.pdz. Par défaut, le fichier source comprimé est stocké sur la carte mémoire externe. Voir Fichier source.

Pour restaurer un fichier source, vous devez utiliser la version de WinCC flexible qui a servi à configurer le projet.

Image de pupitre opérateur

Fichier pouvant être transféré de l'ordinateur de configuration au pupitre opérateur. L'image de pupitre opérateur contient le système d'exploitation du pupitre et les parties du logiciel runtime requises pour l'exécution d'un projet.

Listage des alarmes

Impression des alarmes définies par l'utilisateur, parallèlement à leur affichage sur l'écran du pupitre opérateur.

Logiciel de configuration

Logiciel destiné à la création de projets servant à visualiser un process. Voir aussi Projet, Visualisation de process et Logiciel runtime.

Logiciel runtime

Logiciel permettant la visualisation de process et le test d'un projet sur un ordinateur de configuration. Voir aussi Projet et Logiciel de configuration.

Mémoire flash

Mémoire non volatile à circuits débrochables utilisée sous forme de support amovible ou installée à demeure sous forme de circuits intégrés sur la carte mère.

Mode "Transfert"

Mode de fonctionnement du pupitre opérateur servant à transférer un projet exécutable de l'ordinateur de configuration au pupitre opérateur.

Notation

Système de caractères, symboles et règles – en particulier en informatique, dans la détermination de la manière d'écrire d'un langage de programmation.

Objet

Elément d'un projet, tel que vue ou alarme. Les objets servent à afficher ou à saisir des textes et des valeurs sur le pupitre opérateur.

Objet de commande

Elément d'un projet servant à saisir des valeurs et à déclencher des fonctions. Un bouton, par exemple, est un objet de commande.

Objet graphique

Objet configuré permettant de visualiser ou de commander le système surveillé, tel que rectangle, zone d'E/S ou affichage de recette.

Ordinateur de configuration

Terme générique englobant les consoles de programmation et les PC sur lesquels sont créés des projets pour un installation, par configuration à l'aide d'un logiciel de configuration.

Ordre de commande

Déclenche une fonction exécutée par l'automate.

Ordre de tabulation

Détermine, lors de la configuration, l'ordre dans lequel les objets sont activés par l'actionnement de la touche <TAB>.

Projet

Résultat d'une configuration à l'aide d'un logiciel de configuration. Le projet contient généralement plusieurs vues dans lesquelles sont intégrés des objets spécifiques à l'installation, des paramètres de base et des alarmes. Quand il a été configuré à l'aide de WinCC flexible, le projet est enregistré dans le fichier de projet, avec l'extension *.hmi.

Vous devez faire la distinction entre le projet se trouvant sur un ordinateur de configuration et celui se trouvant sur un pupitre opérateur. Un projet se trouvant sur l'ordinateur de configuration peut exister en davantage de langues qu'il n'est possible de gérer sur le pupitre opérateur. En outre, le projet se trouvant sur l'ordinateur de configuration peut avoir été créé pour divers pupitres opérateurs. Vous ne pouvez cependant transférer sur le pupitre opérateur que le projet ayant été créé pour ce pupitre.

Recette

Regroupement de variables en une structure de données bien définie. La structure de données configurée peut recevoir des données sur le pupitre opérateur et est alors appelée enregistrement. L'utilisation de recettes garantit que toutes les données correspondantes arrivent ensemble et de manière synchrone à l'automate lors du transfert d'un enregistrement.

STEP 7

Logiciel de programmation des automates SIMATIC S7, SIMATIC C7 et SIMATIC WinAC.

STEP 7 Micro/WIN

Logiciel de programmation des automates de la gamme SIMATIC S7-200.

Système d'automatisation

Automate de la gamme SIMATIC S7, tel que S7-300.

Texte d'aide

Information configurée sur des objets au sein d'un projet. Le texte d'aide sur une alarme peut contenir, par exemple, des indications sur la cause et l'élimination d'une panne.

Touche de fonction

Touche du pupitre opérateur programmable en toute liberté. La fonction associée à cette touche se définit à la configuration. La fonction associée à la touche peut changer en fonction de la vue affichée ou rester la même quelle que soit la vue.

Transfert

Transfert d'un projet exécutable au pupitre opérateur.

Variable

Emplacement mémoire bien défini dans lequel peut être écrite et lue une valeur. Cela peut se faire depuis l'automate ou via le pupitre opérateur. Selon que la variable est connectée à l'automate ou pas, on distingue les variables "externes" (variables de process) et les variables "internes".

Visualisation de process

Représentation, par des moyens textuels et graphiques, de process des secteurs fabrication, logistique et prestation de services. Les vues configurées pour l'installation permettent d'intervenir activement, par affichage et saisie d'informations, dans les process se déroulant dans l'installation.

Vue

Forme de représentation des données de process logiquement associées dans une installation. La représentation des données de process peut être supportée visuellement par des objets graphiques.

Zone ou champ d'E/S

Une zone ou un champ d'E/S permet de saisir ou d'afficher sur le pupitre opérateur des valeurs qui seront transmises à l'automate.

Zone ou champ d'E/S symbolique

Zone ou champ de saisie ou d'affichage d'un paramètre. Vous pouvez sélectionner l'une des entrées proposées par défaut dans une liste.

Index

A

Accessoires
  Accessoires fournis, 1-6
Accessoires fournis, 1-6
Acquittement
  Alarme, 9-4, 9-10
  Alarme de panne, 9-4, 9-10
Adaptateur coudé
  9 contacts, 1-6
Adaptateur RS 422-RS 232, 1-6
Adaptateur RS 485-RS 232, 1-6
Admin, 8-15, 8-16, 8-42, 8-44
Adresse MAC, 6-52
Adresse TCP/IP, 6-52
Affichage
  OP 177B, 12-4
  TP 177A, 12-2
  TP 177B, 12-3
Affichage de la courbe, 8-35
  Tableau de valeur, 8-35
Affichage de recette, 10-4
  Affichage étendu, 10-4
  Affichage simple, 10-5
Affichage de recette simple, 10-5
Affichage utilisateur, 8-12, 8-38
Affichage Visualisation/forçage, 8-30
Agences, vi
Alarme, 9-1, 9-6
  Acquittement, 9-4, 9-10
  Edition, 9-5, 9-10
Alarme de panne
  Acquittement, 9-4, 9-10
Alarmes, 1-7
  Afficher, 9-7
Alarmes système
  Liste des paramètres, A-3
Alimentation
  Connecter, 4-9
  Détrompage, 4-9
  Raccordement du bornier, 4-9
  Schéma de raccordement, 4-8
  Section de câble, 4-8
Amorçage, 7-10, 7-15
Arrêt
  Pupitre opérateur, 4-18
Attribution d'adresse
  Dans le réseau TCP/IP, 6-52
Automate
  Configurer les interfaces, 4-12
Automate SIMATIC
  Protocoles, 1-9, 1-10
Automates
  Nombre, 1-9
Automates d'autres constructeurs
  Protocoles, 1-10
Automation License Manager, 7-21
Autorisation, 8-11, 8-37
Avec mesures complémentaires
  Conditions, 3-1
  Utilisation, 2-4, 3-1

B

Bandes de repérage, 5-5
Barre des tâches de Windows CE, 6-15
  Protection par mot de passe, 6-15
Brochage
  Alimentation, 12-5
  Connecteur RJ45, 12-7
  Interface USB, 12-6
  interfaces RS 422/RS 485, 12-6
Bureaux, vi

C

Câble de liaison équipotentielle, 4-7
Calibrage
  Ecran tactile, 6-6, 6-32
Canal de données
  Libérer, 6-45
  paramétrer, 6-12, 6-45
  Sauvegarde, 7-3
  Verrouiller, 6-45
Capot protecteur, 11-3
  Démontage, 11-7
  Montage, 11-4
Caractéristiques techniques

Affichage, 12-2, 12-3, 12-4
Alimentation, 12-5
Connecteur RJ45, 12-7
Interface USB, 12-6
interfaces RS 422/RS 485, 12-6
Mémoire, 12-3, 12-4, 12-5
OP 177B, 12-4
Principales dimensions, 12-1, 12-2
Tension d'alimentation, 12-3, 12-4, 12-5
TP 177A, 12-2
TP 177B, 12-3
Unité de saisie, 12-2, 12-4, 12-5
Carte mémoire
Ejection, 5-4
Enficher, 5-3
Restaurer depuis, 6-23
Sauvegarder sur, 6-23
Centre de formation, vi
Charge électrostatique, A-1
Charge nominale
Interface, 4-16
Classe d'alarmes, 9-1, 9-3, 9-6, 9-9
Clavier virtuel, 8-3, 8-22
Alphanumérique, 8-6, 8-25
Niveaux du clavier, 8-6, 8-25
Numérique, 8-5, 8-23, 8-26
Réglage de la répétition de caractère, 6-21
Symbolique, 8-7
Clavier virtuel
à l'extérieur du projet en cours d'exécution, 6-18
Clavier virtuel alphanumérique, 8-6, 8-24, 8-25
Clavier virtuel numérique, 8-5, 8-23
Clavier virtuel symbolique, 8-7
Clé de licence, 7-21
Rapatriement, 7-23
Transférer, 7-22
Communications Properties, 6-49
Commutateurs multiples
Régler, 4-12
Compensation de potentiel
Configuration, 4-7
Connecter, 4-6
Exigences, 4-6
Schéma de raccordement, 4-7
Conditions climatiques
Conditions de stockage, 2-9
Conditions de transport, 2-9
Conditions de stockage, 2-9
Conditions de transport, 2-9
Conditions mécaniques
Conditions de stockage, 2-9
Conditions de transport, 2-9
Configurateur de raccordement
Ordinateur de configuration, 4-13
Configuration
Interfaces, 4-12
Système d'exploitation, 6-1, 6-14
Configurer
Réseau, 6-48
Configurer la date, 6-26
Configurer le fuseau horaire, 6-26
Configurer le réseau
Procédure générale, 6-49
Configurer l'heure, 6-26
Confirmation visuelle de commande, 8-2
Connecter
Automate, 4-10
Compensation de potentiel, 4-6
Ordinateur de configuration, 4-13
Ordre de raccordement, 4-3
Périphériques, 4-15
Pupitre opérateur, 4-3
Connexion
Utilisateur, 8-13, 8-39
Connexion directe, 6-51
Consignes de sécurité
Rayonnement haute fréquence, 2-1
Travaux dans l'armoire d'appareillage, 2-1
Zone à risque d'explosion, 2-4
Contraste
Modification, 6-4, 6-29
Control Panel
Protection par mot de passe, 6-15
Contrôle des valeurs limites, 8-4, 8-22
Courbes
Dépassement de limite, 8-35
Courbes, 8-35
Crochet de fixation, 3-4

D

Date et heure, 8-4, 8-23
Saisie, 8-9, 8-27
Synchroniser, 6-27
Décimales, 8-4, 8-23
Déclaration de conformité CE, 2-2
Déconnexion
Utilisateur, 8-14, 8-40
Découpe d'encastrement, 3-5
Cotes, 3-5
Préparation, 3-5
Default Gateway, 6-53
Dégagement
OP 177B, 3-6
TP 177A, 3-6
TP 177B, 3-6
Démarrer

Pupitre opérateur, 6-30
Désinstallation
Option, 7-19, 7-20
Détrompage, 4-9
DHCP, 6-53
Différences de potentiel, 4-6
DNS, 6-53
Domaine
Connexion, 6-54
Données d'ouverture de session
Dans le réseau TCP/IP, 6-54
Données utilisateurs
Restaurer, 8-12, 8-39
Sauvegarde, 8-12, 8-39
Dossiers d'archivage, 6-42

E

économiseur d'écran
Régler, 6-43
Ecran
Modification de l'orientation, 6-4
Ecran tactile
Calibrage, 6-6, 6-32
Remarque, 5-2
Elément de commande
Fente pour carte mémoire, 5-3
En ligne, 7-2
Enregistrement
Lecture, 10-17
Entrées de registre
Sauvegarde, 6-29
Entretien, 11-1, 11-7
Essai de fonctionnement, 4-18
Evénement d'alarme, 9-1, 9-6

F

Fenêtre d'alarme, 9-2, 9-7
Fenêtre de texte d'alarme, 9-3
Fichier
Sauvegarde, 6-29
Fonction
Complémentaire, 1-8
Fonctions
Alarmes, 1-7
Complémentaires, 1-8
Fonctions de calcul, 1-7
Listes, 1-7
Recettes, 1-8
Tampons d'alarmes, 1-7
Textes d'aide, 1-8
Valeurs, 1-7
Variables, 1-7
Vues, 1-8
Fonctions de calcul, 1-7
Forcer
Autorisation de pilotage distant, 8-34
Formats de représentation, 8-4, 8-22

G

Grandeurs perturbatrices
Impulsionnelles, 2-7
Sinusoïdales, 2-8
Groupe d'utilisateurs, 8-11, 8-37

H

heure
Saisie, 8-9, 8-27
Homologations, 2-2, 2-7
Hors ligne, 7-2

I

Image de pupitre opérateur, 6-5, 6-30
Impression
par imprimante réseau, 6-49
Imprimante
Régler, 6-35
Indicateur alarme, 9-3, 9-9
Informations de licence, 6-8
Informations système
Afficher, 6-44
Installation
Option, 7-18, 7-20
Instrument à aiguille, 8-32
Interfaces, 4-4, 4-5, 4-6
Charge nominale, 4-16
Configuration, 4-12

J

Jeu de capots protecteurs, 1-7

K

Keyboard Properties, 6-21

L

Langue
Réglage, 8-21

Régler, 8-2
Liaisons
Nombre, 1-9
Ligne d'alarme, 9-7
Liste de sélection, 8-26
Liste de mots de passe, 8-11, 8-37
Listes, 1-7
Loader, 6-1, 6-14

M

Maintenance, 11-1
Maintenance à effectuer, 11-1
Marques, vi
Membrane de protection, 1-6, 11-2
Mémoire
OP 177B, 12-5
TP 177A, 12-3
TP 177B, 12-4
Message de confirmation, 8-1, 8-18
Visuel, 8-2, 8-18
Message visuel de confirmation, 8-18
Mise à jour
Système d'exploitation, 4-15
Mise à jour du système d'exploitation, 4-15
Mise en marche
Pupitre opérateur, 4-16
Mode de fonctionnement
Changement, 7-2
En ligne, 7-2
Hors ligne, 7-2
Présentation, 7-2
Transfert, 4-17, 7-3
Mode de supervision
Sm@rtClient view, 8-33
Mode transfert
MPI/PROFIBUS DP, 6-14
Par inadvertance, 6-13, 6-46
Montage
Montage selon CEM, 2-7
Paysage, 3-4
Portrait, 3-4
Pupitre opérateur, 3-4
Mot de passe
Saisie, 6-9, 6-34
Suppression, 6-10, 6-34
Mot de passe, 8-11, 8-37
Restaurer, 8-12, 8-39
Sauvegarde, 8-12, 8-39
Mouse Properties, 6-22
MultiMediaCard, 5-2

N

Name Server, 6-53
Nom d'ordinateur
Pour le fonctionnement en réseau, 6-49

O

OP Properties, 6-5, 6-6, 6-30, 6-32, 6-43
Option, 7-18
Désinstallation, 7-19, 7-20
Installation, 7-18, 7-20
Ordre de raccordement, 4-3
Organes de commande et d'affichage, 5-2

P

Panneau de configuration, 6-16
Ouverture, 6-2, 6-16
Paramètres MPI/DP, 6-11, 6-38
Protection par mot de passe, 6-1
paramétrer
Canal de données, 6-12, 6-45
Paramètres de l'écran
Modification, 6-4, 6-29
Paramètres de réseau, 6-52
Paramètres de transfert, 6-14, 6-47
Paramètres Internet, 6-55
Paramètres MPI/DP, 6-11, 6-38
Paramètres régionaux
Modification, 6-37
Password Properties, 6-9, 6-34
PC Connection, 6-51
Périphériques
Charge nominale, 4-16
Phase de conduite de process, 7-1
Phase de configuration, 7-1
Piloter les recettes
Lire un enregistrement de recette, 10-17
PLC_User, 8-15, 8-16, 8-42, 8-44
Position de montage, 4-1
Pupitre opérateur, 3-3
Première mise en service
Pupitre opérateur, 7-2
Principales dimensions
OP 177B, 12-2
TP 177A, 12-1
TP 177B, 12-1
Production
Automatique, 10-21
Manuel, 10-20
Production en mode automatique, 10-21
Production en mode manuel, 10-20

PROFINET, 6-48
Projet
  Commande, 8-1, 8-18
  Fermeture, 8-17, 8-45
  Tester, 7-7
  Tester en ligne, 7-8
  Tester hors ligne, 7-8
  Transférer, 7-1
Protection contre les explosions
  Symbole, 2-5
Protection par mot de passe, 6-1, 6-15
Protocole
  Automates d'autres constructeurs, 1-10
  Automates SIMATIC, 1-9, 1-10
Pupitre opérateur
  Arrêt, 4-18
  Connecter, 4-3
  Interfaces, 4-4, 4-5
  Mise en marche, 4-16
  Montage, 3-4
  Montage conforme aux exigences CEM, 2-7
  Position de montage, 3-3, 4-1
  Première mise en service, 7-2
  Remise en service, 7-2
  Tester, 4-16
  Vue arrière, 1-2, 1-4, 1-5
  Vue de dessous, 1-2
  Vue de face, 1-2, 1-3, 1-4
  Vue de profil, 1-2, 1-3, 1-4
  Vue du dessous, 1-3, 1-5

R

Raccordement du bornier, 4-9
Raccordement d'un périphérique
  Schéma de raccordement, 4-15
Raccorder la console de programmation
  Configurateur de raccordement, 4-13
Raccorder l'automate
  Schéma de raccordement, 4-10
Rapatriement
  Clé de licence, 7-23
Rayonnement
  Rayonnement, 2-1
Rayonnement à haute fréquence, 2-1
Recette
  Vue de la recette, 10-4
  Vue de recette, 10-4
Recettes, 1-8
Réglage de la temporisation, 6-42
Réglage du double-clic, 6-22
Règle, 8-35
Régler
  Date, 6-26
  Heure, 6-26
Réglette, 8-28
  Représentation, 8-28
Remarques
  générales, 2-4
  Sécurité, 2-1, 2-4
  Travaux dans l'armoire d'appareillage, 2-1
Remise en service
  Pupitre opérateur, 7-2
repérage
  Touches de fonction, 5-5
Représentation
  Réglette, 8-28
Restaurer, 7-9, 7-11, 7-13
  Avec amorçage, 7-10
  Depuis une carte mémoire, 6-23
  En cas de conflit de compatibilité, 7-9
  Sans amorçage, 7-10
  Via ProSave, 7-13
  Via WinCC flexible, 7-11

S

Saisie
  Date et heure, 8-4, 8-9, 8-23, 8-27
  Valeurs alphanumériques, 8-4, 8-7, 8-23, 8-25
  Valeurs numériques, 8-4, 8-5, 8-22, 8-23
  Valeurs symboliques, 8-4, 8-8, 8-23, 8-26
Saisie d'un enregistrement de recette, 10-19
Saisie sur le pupitre opérateur
  par objets de commande, 8-18
  Par objets de commande, 8-1
  Par touches de fonction, 8-19
Sauvegarde, 7-9, 7-10, 7-12
  Via ProSave, 7-12
  Via WinCC flexible, 7-10
Sauvegarder
  Sur carte mémoire, 6-23
Schéma de raccordement
  Raccordement de la liaison équipotentielle, 4-7
  Raccordement d'un périphérique, 4-15
  Raccorder l'alimentation, 4-8
  Raccorder l'automate, 4-10
Section de câble, 4-8
Sécurité, 8-10, 8-36
Serveur DNS, 6-48
Serveur proxy, 6-55
Serveur SMTP, 6-55
Serveur WINS, 6-48
Service Pack, 11-7
Services
  Sur Internet, vi

Site de fabrication, 2-7
Sm@rtClient view, 8-33
  Mode observation, 8-33
  Utilisation, 8-33
Subnet Mask, 6-53
Support
  Sur Internet, vi
Symbole
  Déclaration de conformité CE, 2-2
  Homologations, 2-2
  Protection contre les explosions, 2-5
Synchroniser, 6-27
Système, 6-44
Système de sécurité, 8-10, 8-36
Système d'exploitation
  Configuration, 6-1, 6-14
  Mise à jour, 7-14

T

Tableau de valeur, 8-35
Tampons d'alarmes, 1-7, 9-2, 9-7
Technical Support, vi, 6-5, 6-30
Téléconduite
  Forcer l'autorisation de pilotage, 8-34
Température ambiante
  Inadmissible, 3-3
Temps de déconnexion, 8-11, 8-37
Temps de retard
  Modification, 6-4
Tension d'alimentation
  OP 177B, 12-5
  TP 177A, 12-3
  TP 177B, 12-4
Tension nominale, 3-9
Test en ligne, 7-8
Test hors ligne, 7-8
Tester
  Projet, 7-7
  Pupitre opérateur, 4-16
Texte d'aide
  Afficher, 8-9, 8-29, 9-3, 9-9
Textes d'aide, 1-8
Touches de fonction
  Affectation d'une fonction globale, 8-19
  Affectation d'une fonction locale, 8-19
  repérage, 5-5
Transférer
  Clé de licence, 7-22
  Projet, 7-1
Transfert, 7-3
  Annuler, 4-17
  Automatique, 7-6
  Manuel, 7-5
Transfert automatique, 7-6
Transfert manuel, 7-5
Transfert par inadvertance, 6-13, 6-46
Travaux dans l'armoire d'appareillage, 2-1
Type de fixation, 3-4

U

Unité de saisie
  OP 177B, 12-5
  TP 177A, 12-2
  TP 177B, 12-4
Utilisateur, 8-11, 8-37
  Admin, 8-15, 8-16, 8-42, 8-44
  Changer de mot de passe, 8-16
  Changer de nom d'utilisateur, 8-16
  Changer l'affectation à un groupe, 8-16
  Changer le temps de déconnexion, 8-16
  Connexion, 8-13, 8-39
  Création, 8-14, 8-41
  Déconnexion, 8-14, 8-40
  Modification des données utilisateur, 8-16
  PLC_User, 8-15, 8-16, 8-42, 8-44
  Suppression, 8-16, 8-44
Utilisation de plusieurs touches, 8-20

V

Valeurs, 1-7
Valeurs alphanumériques, 8-4, 8-23
  Modification, 8-7, 8-25
  Saisie, 8-7, 8-25
Valeurs limites
  Pour la vue des utilisateurs, 8-12, 8-39
  Pour le mot de passe, 8-12, 8-39
  Pour l'utilisateur, 8-12, 8-39
Valeurs numériques
  Contrôle des valeurs limites, 8-4, 8-22
  Décimales, 8-4, 8-23
  Formats de représentation, 8-4, 8-22
  Modification, 8-5, 8-23
  Saisie, 8-4, 8-5, 8-22, 8-23
Valeurs symboliques, 8-4, 8-23
  Modification, 8-8, 8-26
  Saisie, 8-8, 8-26
Variables, 1-7
Verrouillage d'un objet de commande, 11-2
Visualisation/forçage, 8-30
  Organes de commande et d'affichage, 8-31
Vue arrière, 1-2, 1-4, 1-5
Vue de dessous, 1-2
Vue de face, 1-2, 1-3, 1-4, 1-5

Vue de nettoyage, 11-2
Verrouillage d'un objet de commande, 11-2
Vue de profil, 1-2, 1-3, 1-4
Vue de recette, 10-6
Présentation, 10-6
Vue des alarmes, 9-2, 9-7
Vue du dessous, 1-3, 1-5
Vues, 1-8

W

WinCC flexible Internet Settings, 6-55

Z

Zone à risque d'explosion, 2-4